

CATALOGUE GÉNÉRAL
DU
MUSÉE ARABE DU CAIRE

STÈLES FUNÉRAIRES

TOME QUATRIÈME



10948

MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

CATALOGUE GÉNÉRAL

DU

MUSÉE ARABE DU CAIRE

STÈLES FUNÉRAIRES

PAR M. GASTON WIET

DIRECTEUR DU MUSÉE ARABE
CORRESPONDANT DE L'INSTITUT DE FRANCE

TOME QUATRIÈME

4

SPC
NB
1830
.C38
1932
V.4
RBK



MUSÉE NATIONAL DE L'ART ARABE

LE CAIRE

1936

CATALOGUE GÉNÉRAL
DU
MUSÉE ARABE DU CAIRE.

CATALOGUE DES STÈLES FUNÉRAIRES.
TOME QUATRIÈME.

ANNÉE 272.

2721/377 (pl. 1)

1201. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Ulātha, cliente de ibn 'Uthmān, † jeudi 1^{er} al-muḥarram 272 (18 juin 885). — Dix lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux.

Dimensions : 42 × 60.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) هذا قبر عائلة مولات م (3) ابن عثمان رحمة الله عليها تو(4) فيت يوم الخميس
مستهل المحرم (5) سنة اثنين وسبعين ومئتين وكانت (6) تشهد ان لا اله الا هو وحده (7) لا شريك له وان
محمد عبده (8) ورسله (sic) صلا الله عليه وسلم (9) فبرسول الله فليعزا المصابون (10) وفي الله فليحذر الغافلون

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 718.

1506/458

1202. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Ā'isha(?) ibnat Ibrahīm ibn Ṣāliḥ ibn 'Abd-Allah, † vendredi 22 al-muḥarram 272 (9 juillet 885). — Neuf lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux. Le sommet de la stèle est complètement effacé. 'Ain médian ouvert.

Catal. du Musée arabe. — Stèles funéraires, t. IV.



Dimensions : 37 × 92.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

..... (1) هذا قبر عائشة (٢) (٣) ابنت ابراهيم بن صالح بن عبد الله (3) رحمت الله ومغفرته ورضوانه عليها (4) توفيت يوم الجمعة لثمان بقين (5) من المحرم سنة اثنين وسبعين (6) ومائتين وهي تشهد الا اله الا الله وحده لا شريك له وان محمدا (8) عبده ورسوله صلى الله عليه (9) وسلم

1506/932

1203. — Stèle de grès, munie d'un cadre à faible relief, au nom de ibna[1] † al-muharram 272 (juin-juillet 885). — Treize lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux. Stèle très abîmée.

Dimensions : 26 × 60.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) [بسم الله الرحمن الرحيم] (2) [ان اعظم مصيبة [اهل] (3) الاسلام مصيبتهم بالنبي (4) محمد صلى الله عليه (5) [وسلم] ه[ذا] قبر سنة (6) ابنت رحمة (7) [الله] ومغفرته ورضوانه عليه [توفيت] يوم (9) الح يوم من (10) المحرم سنة اثنين (11) وسبعين و[مائتين] وهي (12) تشهد الا اله الا الله وحده (13) لا شريك له وان محمدا (sic)

2721/600

1204. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Isma'îl ibn Aḥmad, † samedi 4 safar 272 (21 juillet 885). — Quatorze lignes en coufique grossier; *ain* médian ouvert. Le sommet de la stèle est très abîmé.

Dimensions : 35 × 69.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) [بسم الله الرحمن الرحيم] (2) [ان اعظم مصايب] اهل (3) [الاسلام مصيبتهم] بالنبي (4) [محمد صلى] الله عليه وسلم (5) [هذ]ا قبر اسمعيل بن احمد (6) رحمت الله ومغفرته ورضوانه عليه توفى يوم السبت (8) لارباع (sic) مزين من صفر سنة (9) اثنين وسبعين ومائتين وهو (10) يشهد الا اله الا الله وحده (11) لا شريك له وان محمدا عبده (12) ورسوله ارسله بالهدا (13) ودين الحق ليظهره على الدين كله (14) ولو كره المشركون

2721/736

1205. — Partie inférieure d'une stèle de grès, datée de safar 272 (juillet-août 885). — Cinq lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, à peine lisibles.

Dimensions : 37 × 25.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) عليا (2) مزين من صفر سنة اثنين وسبعين (3) ومائتين وهي تشهد الا اله الا
(4) الله وحده لا شريك له وان محمدا عبده (5) [ه ورسوله] صلى الله [عليه وسلم]

1506/50 (pl. II)

1206. — Stèle de marbre au nom de Ḥulaifa ibnat Marwān ibn Muḥammad al-Nadjabī, † rabī I 272 (août-septembre 885). — Onze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, élégants dans les huit premières lignes, puis cursifs.

Dimensions : 35 × 5¼.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) هذا ما تشهد به حليفة (3) ابنت مروان بن محمد النجبي (4) تشهد الا اله الا الله و(5) حده
لا شريك له وان (6) محمدا عبده ورسوله (7) صلى الله عليه وسلم وان (8) لموت والبعث حق وان الجنة
(9) والنار حق وان الله يبعث من (10) في القبور توفيت في شهر ربيع (11) الاول من سنة اثنين وسبعين
ومائتين

3150/135

1207. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ḥanna ibnat Kāmil al-Nūbī, † dimanche 3 rabī II 272 (17 septembre 885). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; très beaux à la première ligne, ils perdent ensuite de leur qualité; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 41 × 72.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) [مصيبة]هم بالنبي صلى الله عليه (4) وسلم هذا قبر حنة ابنت (5) كامل النبي رحمت الله ومغفرته (6) ورضوانه عليها توفيت يوم الاحد (7) لثلاث مضي من شهر ربيع الاخر (8) سنة اثنين وسبعين ومائتين (9) وهي تشهد الا اله الا الله وحده (10) لا شريك له وان محمدا عبده (11) ورسوله صلى الله عليه (12) وسلم

1506/41 (pl. II)

1208. — Stèle de marbre au nom de Rawāḥ, cliente de 'Abd al-'Alīm ibn 'Abd al-Waliy, † rabi' II 272 (septembre-octobre 885). — La stèle est de forme irrégulière, de sorte que les lignes du bas sont plus courtes que celles du haut. Douze lignes en coufique simple; caractères à faible relief, épais.

Dimensions : 30 × 58.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1-2) بسمه هذا ما شهد (3) ت به رواح مولات (4) عبد العليم بن عبد (5) الولي تشهد الا اله (6) الا الله وحده لا (7) شريك له وان محمدا (8) عبده ورسوله (9) صلى الله عليه وسلم (10) توفيت في ربيع الاخر (11) سنة اثنين وسبعين ومائتين

1506/221

1209. — Partie inférieure d'une stèle de marbre au nom d'Aḥmad ibn Yūsuf, † rabi' II 272 (septembre-octobre 885). — Sept lignes en coufique simple; caractères sculptés en relief, épais, mais effrités et difficiles à déchiffrer.

Dimensions : 45 × 40.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) هذا ما يشهد به (2) احمد بن يوسف الا اله الا (3) الله وحده لا شريك له و(4) ان محمدا عبده ورسوله (5) صلى الله عليه وسلم توفى (6) في ربيع الاخر سنة اثنين وسبعين ومائتين

2832

1210. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de [Khad]i-dja ibnat Abi, † lundi 26 djumādā II 272 (8 décembre 885). — Dix-

sept lignes en coufique cursif; caractères profondément creusés. Une éraflure en équerre a labouré la stèle de la ligne 3 à la ligne 12.

Dimensions : 46 × 92.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمله (2) يا ايها الناس اتقوا ربكم واخشو (3) يوما لا يجزى و[ا]لد [عن ولده] ولا مو(4) لود هو ج[از عن وال]ده شيئا (5) ان وعد الله [حق] فلا تفرنكم الحياة (6) الدنيا ولا يفرنكم بالله الغرو(ر) (7) هذا قبر [خد]يحة ابنت ابى سار (8) رحمت الله و[و]مغرة(ة)رته ورضوانه (9) عايها تو[فيت] يوم الاثنين لثلاث (10) بقين من ج[ما]دى الاخر سنة اثنين (11) وسبعين و[ما]تئين وكانت تشهد (12) ان لا اله الا الله وحده لا (13) شريك له وان محمد عبده (14) ورسوله صلى الله عليه (15) وسلم وهى [شهد] ان الجنة [حق] (16) والنار حق [وان الس]ا[عة ا]تية لا ريب [(17) فيها وان الله يبعث من فى القبور

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 719.

2721/201

1211. — Stèle de marbre, au nom d'Ahmad ibn Ibrahim ibn Shurahbīl, † radjab 272 (décembre 885-janvier 886). — Neuf lignes en coufique simple; caractères grêles, gravés en creux, un peu gauches.

Dimensions : 34 × 45.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) هذا ما يشهد به احمد (3) بن ابرهيم بن شرحبيل يشهد (4) الا اله الا الله وحد[ه] (5) لا شريك له وان محمد (6) عبده ورسوله صلى الله (7) عليه وسلم توفى فى رجب (8) سنة اثنين وسبعين وما(9)تئين رحمة الله عليه

2721/374 (pl. I)

1212. — Stèle de grès, munie d'un cadre à faible relief, au nom de Raḥma bint Yaḥyā ibn Kāmil ibn Sa'd al-Ṣuḡair, † lundi 7 sha'bān 272 (17 janvier 886). — Seize lignes en coufique simple, gravées en creux; caractères d'une bonne calligraphie régulière, liés par la ligne d'écriture. Quelques lettres débordent à gauche sur le cadre, et la dernière ligne est serrée sur la précédente.



Dimensions : 33 × 80.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان في الله عزاء من كل (3) مصيبة وخلف من كل (4) هالك ودرك لما (5) فات وفي رسول الله (6) فليتعزا المصابون (7) وبه فليحذر الغافلون (8) هذا قبر رحمة بنت (9) يحيى بن كامل بن سعد (10) الصقير رحمة الله (11) ومغفرته ورضوانه (12) عليها توفيت يوم الا (13) ثنين لسبع خلون من شعبان (14) ن سنة اثنين وسبعين (15) ومائتين وكانت تشهد ان (16) لا اله الا الله وحده لا شريك [له]

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 720.

2721/376

1213. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Muḥammad [ibn] Yazīd al-Sha'mī, connu sous le nom d'al-Maḥdhūf, † samedi 18 sha'bān 272 (28 janvier 886). — Douze lignes en coufique cursif; caractères réguliers, sans élégance; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 33 × 58.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسم الله [الرحمن الرحيم] (2) كل نفس ذات نفة الموت (3) ثم اليانا [ترجمه] ون هذا قبر (4) محمد [بن] يزيد الشامي (5) المعروف بالمحذوف (6) رحمة الله [ومغفرته ورضو] (7) انه عليه [وفى يوم السبت] (8) لاحدى عشر بقين من شعبان (9) سنة اثنين وسبعين وميتين (10) كان يشهد ان لا اله الا الله (11) وحده لا شريك له (12) صلى الله على محمد النبي

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 721.

2721/375 (pl. I)

1214. — Stèle de grès au nom de Mubārak al-Khaiyāt, † dimanche 19 sha'bān 272 (29 janvier 886). — Treize lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, élégants; petits triangles au sommet des hampes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 35 × 63.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) ان في الله عزاء من كل مصيبة وخلفا (3) من كل هالك ودركا لما فات (4) هذا قبر مبارك الخياط (5) رحمت الله ومغفرته ورضوانه (6) عليه توفي يوم الاحد لعشر بقين (7) من شعبان سنة اثنين وسبعين ومائتين (8) وهو يشهد الا اله الا الله وحده لا (9) شريك له وان محمدا عبده ورسوله (10) ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره (11) على الدين كله ولو كره المشركون (12) صلى الله عليه وسلم و[رحم] (13) وكرم وشرف وعظم

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 722.

2721/505 (pl. III)

1215. — Stèle de grès, munie d'un cadre à fort relief, au nom d'Āmina ibnat Bukair, † jeudi 22 *sha'bān* 272 (1^{er} février 886). — Neuf lignes en coufique grossier; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 34 × 51.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) هذا قبر امنة ابنت بكير رحمت (3) الله ومغفرته ورضوانه عليا (4) توفيت يوم الخميس لسبع ليال (5) بقين من شعبان سنة اثنتين (6) وسبعين ومائتين وهي تشهد (7) الا اله الا الله وحده لا شريك له (8) وان محمدا عبده ورسوله (9) صلى الله عليه وسلم

1506/497

1216. — Stèle de grès, munie d'un cadre à fort relief, au nom d'Ibrāhīm ibn 'Abd-Allāh ibn Muḥammad ibn 'Abd al-Raḥmān ibn Abil-Muḥibb, † mercredi 29 *sha'bān* 272 (8 février 886). — Dix lignes en coufique cursif; caractères grossiers, gravés en creux.

Dimensions : 25 × 45.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمله (2) هذا قبر ابراهيم بن (3) عبد الله بن محمد (4) بن عبد الرحمن بن (5) ابي المحب رحمة الله (6) ومغفرته ورضوانه (7) عليه توفي يوم الا (8) ربعاء سلخ شعبان (9) سنة اثنين وسبعين وما (10) اثنين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 723.

2721/847

1217. — Partie gauche d'une stèle de marbre au nom de Mūsā al-Aswānī, † *shābān* 272 (janvier 886). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères grêles, gravés en creux. Bordure de spires à gauche et en haut.

Dimensions : 22 × 69.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) [بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ] (2) [أَنَا أَمْرُ اللَّهِ] فلا تستعجلوه (3) [سبحانه و] تعالا عما يشركون (4) [هذا] ما يشهد به موسى (5) الاسواني لم يزل (6) [يشهد] الا اله الا الله (7) [وحد] لا شريك له و(8) [ان محمدا عبده ورسوله] (9) [له صلى الله عليه وسلم] (10) [ويشهد] ان الموت و(11) [البعث و] الجنة والنار حق (12) [وان الله هو الحق المبين] (13) [توفى] في شعبان سنة اثنين (14) [و] سبعين ومائتين

2721/564 (pl. IV)

1218. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Fāṭima ibnat ʿIsā ibn Sābiḡ Abī Turāb, † lundi 5 *ramaḡān* 272 (13 février 886). — Douze lignes en coufique simple; caractères réguliers, sans élégance; *ʿain* médian ouvert.

Dimensions : 50 × 70.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم [م] صايب اهل (3) الاسلام مصيبتهم بالنبي (4) محمد صلى الله عليه وسلم (5) هذا قبر فاطمة ابنت عيسى (6) بن سابق ابي تراب توافيت (sic) (7) يوم الاثنين لخمس مضين من (8) رمضان سنة اثنين وسبعين (9) وماتين وكان (sic) تشهد (10) الا اله الا الله وحده لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله (12) له صلى الله عليه وسلم

1214 (pl. III)

1219. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Umaiya ibn Maimūn, † mercredi 14 *ramaḡān* 272 (22 février 886). — Douze lignes en coufique simple, la douzième sur le cadre, à gauche; caractères cursifs, gravés en creux.

Dimensions : 41 × 48.

Provenance : Achetée en 1894.

(1) بسم الله (2) الحمد لله الذي تعزز بالقدرة (3) وقهر العباد بالموت فلا (4) يبقا الا وجه الله الكريم
(5) عز وجل هذا قبر امية (6) بن ميمون رحمت الله ومغفرته (7) عليه توفي يوم الاربعاء (8) لاربعة
عشر مضي من شهر (9) رمضان سنة اثنين وسبعين (10) وماتين وهو يشهد ان لا اله الا الله وحده
(12) لا شريك له

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 724.

1506/692

1220. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Hawwa ibnat 'Utba, † mercredi 15 ramadān 272 (23 février 886). — Douze lignes en coufique cursif; caractères réguliers, gravés en creux; 'ain médian ouvert. Cassée au sommet et à gauche.

Dimensions : 40 × 68.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسم الله الرحمن الرحيم (2) ان في الله عزاء من كل [مصيبة] (3) وخلف من كل هالك (4) ودركا
لما فات هذا (5) قبر حوة ابنت عتبة رضوا (6) بن الله ومغفرته عليها (7) توفيت يوم الاربعاء (8) لخمس
عشرة مضي من (9) شهر رمضان سنة اثنين (10) وسبعين وماتين وكانت (11) تشهد لا (sic) اله الا الله
و(12) حده لا شريك له

1506/198

1221. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Umm al-Nās ibnat Bakr ibn Ya'qūb ibn Ishāq, † dimanche 18 ramadān 272 (26 février 886). — Huit lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; hampes et finales épanouies en triangle.

Dimensions : 26 × 45.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسم الله الرحمن الرحيم (2) هذا قبر ام الناس ابنت بكر (3) بن يعقوب بن اسحق رحمت (4)
الله ومغفرته ورضوانه (5) عليها توفيت يوم الاحد (6) لاثنا عشر بقين من شهر (7) رمضان سنة اثنين
وسبعين (8) وماتين



2721/578

1222. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Unaiza, cliente de Mūsā ibn Harūn, † samedi 2 *shawwāl* 272 (12 mars 886). — Douze lignes en coufique cursif; caractères réguliers, gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 35 × 57.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الا(3) سلام مصيبتهم بالنبي (4) محمد صلى الله عليه (5) وسلم هذا
قبر عتيبة (6) مولات موسى بن هرون (7) رحمة الله ومغفرته ور(8)ضوانه عليها توفيت يوم (9) السبت
ليومين مضي من (10) شوال سنة اثنين وسبعين (11) ومائتين وهي تشهد الا اله الا (12) الله وحده لا
[شريك له]

2721/441 (pl. IV)

1223. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Ibrahīm ibn 'Abd-Allah ibn Kāmil, † dimanche 3 *shawwāl* 272 (13 mars 886). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; hampes et finales ornées de motifs triangulaires; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 43 × 75.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) الحمد لله الذي استخلص لنفسه البقاء (3) وجعل مصير الخلق إلى الفناء وهو القائم (4) بلا
انتقال وعزيز لا يزال واعظم الاعظمين (5) وارحم الرحمين (sic) هذا قبر ابراهيم (6) بن عبد الله بن كامل
رحمت الله ومغفرته (7) ورضوانه عليه توفى يوم الاحد لثلاث (8) مضي من شوال سنة اثنين وسبعين ومئتين
(9) وهو يشهد ان لا اله الا الله وحده (10) لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله (11) ارسله بالهدى ودين
الحق ليظهره (12) على الدين كله ولو كره المشركون (13) صلى الله عليه وسلم (14) ورحم وكرم وشرف وعظم

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 725.

1506/756

1224. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Alī ibn Dja'far ibn, † vendredi 8 *shawwāl* 272 (18 mars 886). — Onze lignes

en coufique simple; caractères gravés en creux, élégants; les hampes se terminent en triangles et les finales s'épanouissent en feuilles bilobées.

Dimensions : 34 × 78.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

..... (1) هذا قبر علي بن جعفر بن (2) رحمت الله ومغفرته ورضوانه (3) عليه توفى يوم الجمعة لثمان (4) ليال خلون من شوال سنة اثنتين (5) وسبعين ومائتين وهو يشهد (6) الا اله الا الله وحده لا شريك (7) له وان محمدا عبده ورسوله (8) ارسله بالهدى ودين الحق (9) ليظهره على الدين كله ولو (10) كره المشركون صلى الله (11) عليه وسلم

2831 (pl. V)

1225. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Ishāq ibn Marzūk, † mardi 12 *shawwāl* 272 (22 mars 886). — Douze lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; petits triangles au sommet des hampes; 'ain médian ouvert en triangle, dont les pointes sont harmonieusement bouclées. Au milieu de la ligne 4, avant l'énoncé de l'épithaphe, une étoile à six branches.

Dimensions : 36 × 68.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر (5) اسحق بن مرزوق رحمت الله (6) ومغفرته ورضوانه عليه توفى (7) يوم الثلاثاء لاثنا عشر خلون من (8) شوال سنة اثنين وسبعين (9) ومائتين وهو يشهد (10) الا اله الا الله وحده لا شريك (11) له وان محمدا عبده ورسوله (12) صلى الله عليه وسلم

1506/495 (pl. III)

1226. — Stèle de grès, munie d'un beau cadre à double moulure, au nom d'Umm 'Amr ibnat 'Abd-Allah ibn Mūsā ibn 'Isā ibn Abil-Aswad, † mercredi 19 *shawwāl* 272 (29 mars 886). — Huit lignes en coufique cursif; caractères assez élégants, gravés en creux; triangles au sommet des hampes; 'ain médian ouvert. En haut, sur le cadre, quatre étoiles à six branches; en bordure, latéralement, décor en dents de scie.

Dimensions : 29 × 48.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك وهو على (3) كل شيء قدير هذا قبر ام عمرو (4) ابنت عبد الله بن موسى بن عيسى بن (5) ابي الاسود رحمة الله ومغفرته (6) ورضوانه عليها توفيت يوم الاربعاء (7) لعشر بقين من شوال سنة اثنتان (8) وسبعين ومائتين

2721/701

1227. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée mercredi 25 *shawwāl* 272 (4 avril 886). — La stèle est actuellement tout à fait fruste et aucun caractère n'apparaît. La présente copie est due à Hassan Hawary, le regretté conservateur adjoint du Musée. Dix lignes en coufique simple; caractères gravés en creux.

Dimensions : 33 × 62.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل (3) الاسلام مصيبة بالنبي (4) محمد [صلى الله عليه وسلم] (5) هذا قبر (6) (7) رحمت الله [ومغفرته ورضوانه] (8) عليها توفيت يوم الاربعاء (9) لاربع بقين من شوال سنة (10) اثنين وسبعين ومائتين

2721/373 (pl. VI)

1228. — Stèle de grès au nom de Bilāl, client de Ya'qūb ibn Yaḥyā ibn Yūnus al-Zaiyāt, † jeudi 27 *shawwāl* 272 (6 avril 886). — Dix lignes en coufique simple; caractères réguliers, largement creusés; hampes ornées au sommet de petits triangles; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 51 × 72.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) هذا قبر بلال مولا (3) يعقوب بن يحيى بن يونس (4) الزيات رحمت الله ومغفرته (5) ورضوانه عليه توفى (6) يوم الخميس ليومين بقين (7) من شوال سنة اثنين وسبعين (8) ومائتين وكان يشهد (9) لا اله الا الله وحده (10) لا شريك له

2721/784

1229. — Partie inférieure d'une stèle de grès, datée *shawwāl* 272 (mars 886). — Sept lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; hampes et finales munies d'une terminaison en triangle; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 46 × 36.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) من شوال سنة اثنتين وسبعين ومائتين (2) ويشهد الا اله الا الله وحده لا شريك له (3) وان محمدا عبده ورسوله ارسله بالهدى (4) ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو (5) كره المشركون صلى الله عليه وسلم (6) ورحم وكرم وشرف وعظم (7) كما هدانا به وعظم (?) [un mot]

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 726.

2721/447

1230. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Amat al-'Azīz ibnat Muḥammad ibn Sulaiman al-Adfuwī, † lundi 3 *dhul-ka'da* 272 (11 avril 886). — Onze lignes en coufique cursif; caractères légèrement gravés en creux; sommets des hampes munis de petits triangles.

Dimensions : 42 × 79.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم المصائب و [اجل] (3) النوائب لخبر النبي محمد صلى الله عليه وسلم هذا قبر امت العزيز (5) ابنت محمد بن سليمان الادفوى (6) رحمت الله ومغفرته ورضوانه عليها (7) توفيت يوم الاثنين لثلاث ليال خلت (8) من ذى القعدة سنة اثنتين وسبعين ومائتين (9) وهى تشهد الا اله الا الله وحده لا شريك له (10) وان محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم (11)

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 727.

3150/99

1231. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Muḥammad ibn Iṣḥāq ibn Yaḥyā, † vendredi 3 *dhul-ka'da* 272 (11 avril 886). — Treize lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, élégants; hampes et

finales munies d'appendices triangulaires; 'ain médian ouvert. La stèle est cassée en haut, à droite.

Dimensions : 46 × 75.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) [بسم الله الرحمن الرحيم] (2) [تبارك الذي] إن شاء جعل لك خيرا من (3) [ذلك] جنات تجري من تحتها الأنهار (4) ويعمل لك قصورا هذا قبر محمد (5) بن اسحق بن يحيى رحمت الله ومغفرته (6) ورضوانه عليه توفي يوم الجمعة (7) لثلاث مضي من ذى القعدة سنة اثنتين (8) وسبعين ومائتين وكان يشهد (9) الا اله الا الله وحده لا شريك له (10) وان محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه (11) وسلم ويشهد ان الموت والبعث حق والجنة (12) والنار حق والساعة آتية لا ريب فيها وان الله يبعث من في (13) القبور

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 728.

1506/260

1232. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Āmina ibnat Aḥmad ibn Yasin, † jeudi 5 dhul-ka'da 272 (13 avril 886). — Onze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert. Les premières lignes sont frustes.

Dimensions : 35 × 67.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسم الله [الرحمن الرحيم] (2) ان اعظم [مصايب اهل الاسلام] (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى (4) الله عليه وسلم هذا (5) قبر امته ابنت احمد بن يس رحمت (6) الله ومغفرته ورضوانه عليها (7) توفيت يوم الخميس لخمس ليال (8) مضي من ذى القعدة سنة اثنتين (9) وسبعين ومائتين وهى تشهد الا اله (10) الا الله وحده لا شريك له وان محمدا (11) عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم

1506/300

1233. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Raiṭa ibnat Mūsā ibn 'Īsā, † samedi 14 dhul-ka'da 272 (22 avril 886). — Dix lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, très usés.

Dimensions : 35 × 50.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

- (1) بسمه (2) هذا قبر ريطة ابنت موسى (3) بن عيسى رحمت الله ومغفرته (4) ورضوانه عليها توفيت
 (5) يوم السبت لاربع عشر مضين (6) من ذى القعدة سنة اثنين وسبعين (7) ومائتين وهى تشهد الا اله
 (8) الا الله وحده لا شريك له وان (9) محمد عبده ورسوله صلى (10) الله عليه وسلم

1506/280

1234. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de ibn Aḥmad ibn ibn 'Īsā ibn Abil-Aswad, † lundi 16 dhul-ka'da 272 (24 avril 886). — Six lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 32 × 27.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

. (1) م بن احمد بن (2) بن عيسى بن ابى الاسود رحمة (3) الله ومغفرته
 ورضوانه (4) عليها توفيت يوم الاثنين (5) لاربع عشرة بقين من ذى القعدة (6) سنة اثنين وسبعين ومائتين

1506/215

1235. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de ibnat Ishaq ibn Ṣaghīr, † mardi 18 dhul-ka'da 272 (26 avril 886). — Neuf lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 37 × 55.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) [بسم الله الرحمن الرحيم (2) [ان اعظم] مصايب اهل الا(3) [سلا]م مصيبتهم برسول الله (4) [صلى]
 الله عليه وسلم هذا قبر (5) ابنت اسحق بن صغير رحمت (6) [الله وم]غفرته ورضوانه (7) عليها
 توفيت يوم الثلاثاء لاثنا (8) عشر بقين من ذى القعدة (9) سنة اثنين وسبعين ومئتا[ن]

11215

1236. — Stèle de marbre, au nom de Fāṭima ibnat al-Kāsim, † dhul-ka'da 272 (avril 886). — Six lignes en coufique simple; caractères épais, en relief.

Dimensions : 47 × 32.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣīra.

(1) بسمه هذا (2) ما تشهد به فاطمة ابنت القاسم (3) تشهد الا اله الا الله وحده لا شريك له (4) يك له وان محمدا عبده ورسوله صلى (5) الله عليه وسلم توفيت في ذى القعدة (6) سنة اثنين وسبعين ومائتين

2721/587

1237. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Dahmā' ibnat Ibrāhīm ibn Zukair, † dimanche 6 *dhul-ḥij̄dja* 272 (14 mai 886). — Douze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux. Deux lignes frustes.

Dimensions : 35 × 69.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2-3) (4) هذا قبر دهماء ابنت ابراهيم (5) بن زكير رحمت الله ومغفرته (6) ورضوانه عليها توفيت يوم (7) الاحد لست مضين من ذى (8) الحجة سنة اثنين وسبعين ومائتين (9) وهى تشهد الا اله الا الله (10) وحده لا شريك له وان (11) محمد عبده ورسوله صلى (12) الله عليه وسلم
[traces de lettres]

1506/325 (pl. III)

1238. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Kulthum, mère d'enfants de Mubārak, client de Harūn ibn 'Abd-Allah, † jeudi 17 *dhul-ḥij̄dja* 272 (25 mai 886). — Douze lignes en coufique cursif; caractères légèrement gravés en creux; hampes et finales munies d'appendices triangulaires; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 44 × 74.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) تبارك الذى بيده الملك وهو على (3) كل شىء قدير الذى خلق الموت والحياة (4) لىبلوكم اىكم أحسن عملا وهو (5) العزيز الغفور هذا قبر كلثم (6) ام ولد مبارك مولا هرون بن عبد الله (7) رحمت الله ومغفرته ورضوانه عليها (8) توفيت يوم الخميس لثلاث عشرة بقيت من (9) ذى الحجة سنة اثنين وسبعين ومائتين وهى تشهد الا اله الا (11) الله وحده لا شريك له وان محمدا (12) عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم

2721/646

1239. — Partie inférieure d'une stèle de grès, datée mercredi 21 *dhul-ḥiǧǧja* 272 (29 mai 886). — Cinq lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, assez frustes.

Dimensions : 34 × 37.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) ان له (?) عليها توفيت يوم (2) الاربعاء لتسع بقين من (3) ذى الحجة سنة اثنين وسبعين (4) وماتين وهو (sic) يشهد الا اله (5) الا الله وحده لا شريك له

2721/638

1240. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Ā'isha ibnat Ya'kūb, † dimanche 22 *dhul-ḥiǧǧja* 272 (30 mai 886). — Sept lignes en coufique simple; caractères grossiers, gravés en creux. Toute la partie supérieure manque.

Dimensions : 38 × 46.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) كرام هذا قبر (2) عائشة ابنت يعقوب (3) رحمة الله ومغفرته (4) عليها توفيت يوم الاحد (5) لثمان بقين من ذى الحجة (6) سنة اثنين وسبعين (7) وماتين

2721/392 (pl. V)

1241. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Farādī, serviteur de Ruḳaiya ibnat Ya'kūb ibn Ibrahīm, † samedi 24 *dhul-ḥiǧǧja* 272 (1^{er} juin 886). — Onze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, assez frustes; 'ain médian ouvert. La stèle est cassée en haut, à gauche.

Dimensions : 32 × 61.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسم الله الرحمن [الرحيم] (2) ان اعظم مصائب اه[ل] (3) الاسلام مصيبتهم (4) بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم هذا قبر (6) فرج فتا رقية ابنت يعقوب (7) بن ابراهيم رحمت الله (8) ومغفرته ورضوانه عليه (9) توفى يوم السبت لخمس (10) بقين من ذى الحجة سنة اثنين (11) وسبعين وماتين



1506/38 (pl. VII)

1242. — Stèle de marbre, au nom de Ḥamdūna ibnat Khair ibn 'Abd al-Waḥid al-Ṣadafi, † 272 (885). — Quinze lignes en coufique simple; caractères épais et trapus, sans élégance, à léger relief. La stèle est cassée en haut, à gauche et à droite; en bas, à droite; le chiffre des unités est emprunté à une ancienne copie de Hassan Hawary.

Dimensions : 41 × 60.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) [بسم] الله الرحمن الرحيم (2) [ح] ان في الله عزاء من (3) كل مصيبة وخلف من (4) كل هالك
ودرك لما (5) فات وان اعظم المصايب (6) المصيبة بالنبي صلى (7) الله عليه وسلم هذا (8) ما شهدت به
حمدو (9) نة ابنت خير بن عبد (10) الواحد الصديق تشهد (11) الا اله الا الله وحده (12) لا شريك له وان
محمد (13) [ع] يده ورسوله صلى الله (14) [عليه] وسلم توفيت سنة (15) [اثنين] وسبعين ومائتين

2721/380 (pl. V)

1243. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Ā'isha ibnat al-Ḥusain, † vendredi 272 (885). — Dix lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, assez frustes.

Dimensions : 33 × 57.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الا (3) سلام مصيبتهم بالنبي محمد (4) صلى الله عليه وسلم هذا (5)
قبر عائشة ابنت الحسين (6) رحمت الله ومغفرته ورضوانه (7) عليها توفيت يوم الجمعة (8) لاحدا عشرة بقين
من (9) سنة اثنين وسبعين ومائتين (10) وهي تشهد الا اله الا الله

6923 (pl. VII)

1244. — Stèle de marbre, au nom de Raḥma ibnat Aḥmad, client de Ḥaṣḥim ibn Hubaira(?) al-Ḥudaidjī, † 272 (885). — Onze lignes en coufique simple; caractères épais, en relief. Un superbe *lām-alif* termine la ligne 5.

Dimensions : 40 × 55.

Provenance : Achetée en 1925.

(1) بسمله (2) هذا ما تشهد به رحمة (3) ابنت احمد مولى هاشم بن (4) همزة (sic) الحديجي تشهد
 الا (5) اله الا الله وحده لا (6) شريك له وان محمد عبد(7)ه ورسوله ارسله بالهدى (8)ى ودين الحق ليظهره
 على (9)الدين كله ولو كره المشرك(10)كون توفيت فى سنة اثنين (11) وسبعين ومائتين رحمها الله

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 730.

9850

1245. — Stèle de marbre, au nom de 'Abda ibnat Kāmil, † 272 (885).
 — Neuf lignes en coufique simple; caractères creusés, assez élégants.

Dimensions : 28 × 42.

Provenance : Cimetière de l'imām *Shāfi'ī*.

(1-2) بسمله هذا قبر عبدة (3) ابنت كما (sic) تشهد الا (4) اله الا الله وحده لا (5) شريك له
 وان محمدا (6) عبده ورسوله صلى (7) الله عليه وسلم توفيت (8) فى سنة اثنين وسبعين (9) ومائتين

ANNÉE 273.

1506/726

1246. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée samedi 11 al-muḥarram 273 (18 juin 886). — Six lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; hampes et finales munies d'appendices triangulaires.

Dimensions : 39 × 48.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

..... (1) توفي يوم السبت (2) [لا] حدى عشرة مضي من المحرم (3) سنة ثلاثة وسبعين ومائتين وهو (4) يشهد الا اله الا الله وحده لا (5) شريك له وان محمدا عبده ورسوله صلى (6) الله عليه وسلم

11040

1247. — Stèle de marbre, au nom de 'Abd al-Djabbār ibn Harūn ibn Bukair, † al-muḥarram 273 (juin 886). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères épais, en relief. La stèle est très abîmée du milieu jusqu'en bas.

Dimensions : 33 × 70.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣīra.

(1-2) بسمه شهد الله (3) انه لا اله الا هو والملا (4) ئكة واولوا العلم قا (5) نما بالقسط لا اله الا (6) لا هو العزيز الحكيم (7) هذا ما يشهد به عبد (8) الجبار بن هرون بن بكير (9) يشهد الا اله الا (10) الله وحده لا شريك (11) له وان محمدا عبده (12) ورسوله صلى الله عليه (13) وسلم توفي في المحرم سنة (14) ثلث وسبعين ومائتين

1506/202

1248. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Ā'isha ibnat Isma'īl ibn 'Imrān, † lundi 7 ṣafar 273 (14 juillet 886). — Neuf lignes en coufique grossier; caractères en creux, frustes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 37 × 52.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) هذا قبر عائشة ابنت اسمعيل (3) بن عمران رحمت الله ومغفرته (4) ورضوانه عليها
توفيت (5) يوم الاثنين لسبع خلون من (6) صفر من سنة ثلاث وسبعين (7) ومائتين وكانت تشهد ان
(8) لا اله الا الله وحده لا (9) شريك له وان محمد ورسو (sic)

2721/391 (pl. VI)

1249. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Ishāq ibn Ibrahīm, † mardi 17 rabī' I 273 (22 août 886). — Onze lignes en coufique grossier, quoique un peu prétentieux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 28 × 65.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمه هذا قبر (3) اسحق بن ابرهيم رحمت (4) الله ومغفرته و(5) رضوانه عليه توفي (6)
يوم الثلاثاء لاثني عشر (7) بقين من شهر ربيع الا(8)ول سنة ثلث وسبعين (9) ومائتين وهو يشهد (10)
الا اله الا الله وحده لا (11) شريك له وان محمدا عبده

11414

1250. — Stèle de marbre, au nom de Burhān, cliente d'al-Ḥusain ibn Zulkair, † rabī' I 273 (août 886). — Treize lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux. En haut, à gauche et à droite, bordure de spires et de points.

Dimensions : 25 × 50.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣira.

(1-2) بسمه هذا قبر (3) برهان م(و) لاة الحسين (4) بن زكير تشهد ا(5) لا اله الا الله و(6) حده
لا شريك له (7) وان محمد عبده (8) ورسوله صلى الله (9) عليه وسلم تو(10) فبت في شهر ر(11) بيع الاول
سنة (12) ثلاث وسبعين وما(13) ثنين

1506/129 (pl. VIII)

1251. — Stèle de marbre, au nom de 'Abd al-Aḥad ibn al-Ḥusain, † rabī II 273 (septembre 886). — Treize lignes en coufique simple; caractères trapus et épais, assez indistincts, à faible relief.

Dimensions : 30 × 60.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1-2) بسمه هذا ما (3) يشهد به عبد الا(4) حد بن الحسين يشهد (5) الا اله الا الله (6) وحده
لا شريك له (7) وان محمدا عبده(8) ورسوله صلى ا(9) لله عليه وسلم (10) توفي رضى الله (11) عنه في
شهر (12) ربيع الاخر سنة ثلث (13) وسبعين ومائتين

2721/706

1252. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée mardi rabī II 273 (septembre 886). — Neuf lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes et presque illisibles.

Dimensions : 39 × 43.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) (3) رحمة الله ومغفرته ورضو[انه] (4) عليها توفيت يوم الثلاثاء
بقين من [شهر] (5) ربيع الاخر سنة ثلاث وسبعين ومائتين (6) [وهي تشهد الا اله الا الله] وحده
لا شريك [له] (7) [له وان محمد عبده ورسوله ارسله بالهدى] (8) ودين الحق ليظ[هره على الدين كله] (9)
ولو كره المشركون صلى الله عليه وسلم

2721/598

1253. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ḥasan ibn Naṣr ibn Maḥdī, † mardi 8 djumādā II 273 (10 novembre 886). — Quatorze

lignes en coufique simple; caractères réguliers, en relief; 'ain médian ouvert. La partie supérieure est effacée et difficile à déchiffrer.

Dimensions : 40 × 83.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى (4) الله عليه وسلم هذا
قبر (5) حسن بن نصر بن مهدى رحمت (6) الله ومغفرته ورضوانه (7) عليه توفي يوم الثلاثاء لثمان ليال
(8) خلون من جمادى الاخر سنة (9) ثلث وسبعين ومائتين وهو (10) يشهد الا اله الا الله (11) وحده
لا شريك له وان (12) محمدا عبده ورسوله (13) له صلى الله عليه (14) وسلم

2721/389 (pl. VI)

1254. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de, servante d'al-Husain ibn Isma'îl, † mercredi 29 djumādā II 273 (1^{er} décembre 886). — Onze lignes en coufique grossier dans les premières lignes; puis, l'écriture devient plus élégante; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 26 × 53.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسملة ان في الله عزاء (3) من كل مصيبة وخلف (4) من كل هالك ودرك (5) لما فات هذا
قبر لسم (؟) (6) جارية الحسين بن اسمعيل (7) رحمت الله ومغفرته (8) ورضوانه عليها توفيت (9) يوم
الاربعاء لسلخ جمادى (10) الاخر سنة ثلاث وسبعين (11) ومائتين

8979

1255. — Stèle de marbre, au nom de Ḥassūn ibn Ḥamdūn ibn al-Khalil, † 29 djumādā II 273 (1^{er} décembre 886). — Douze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux.

Dimensions : 21 × 48.

Provenance : Achetée en 1929.

(1-2) بسملة هذا قبر (3) حسون بن حمدون (4) بن الخليل يشهد الا (5) اله الا الله وحده (6) لا
شريك له و(7) ان محمدا عبده و(8) رسوله صلى الله (9) عليه وسلم تو(10) في في سلخ جماد(11)ى الاخر
سنة ثلثة (12) وسبعين ومائتين

8587

1256. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad et d'Asmā' ibnai Muḥsin ibn Abil-Khabbāz, † radjab 273 (décembre 886). — Neuf lignes en coufique simple; caractères épais et trapus, en relief.

Dimensions : 38 × 49.

Provenance : Don de Kamel Bey Ghaleb; provient du Faiyūm.

(1) بسملة (2) هذا قبر محمد واسماء (3) ابني محسن بن ابي الحجاز (4) يشهدان الا اله الا (5) الله وحده لا شريك له و(6) ان محمدا عبده ورسوله (7) له صلى الله عليه وسلم تو(8) فان في رجب سنة ثلث و(9) سبعين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 735.

1506/329

1257. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Hind ibnat Yūsuf ibn Ya'qūb, † jeudi 22 *sha'bān* 273 (22 janvier 887). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, assez frustes; 'ain médian ouvert. Un fleuron informe au début de la ligne 5.

Dimensions : 44 × 86.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسملة (2) تبارك الذي بيده الملك وهو على كل (3) شيء قدير الذي خلق الموت والحياة ليبلوكم (4) ايكم احسن عملا وهو العزيز الغفور (5) هذا قبر هند ابنت يوسف بن يعقوب رحمت (6) الله ومغفرته ورضوانه عليها توفيت (7) يوم الخميس لسبع ليال بقيت من شعبان سنة ثلث (8) وسبعين ومائتين وهي تشهد ان لا اله الا (9) الله وحده لا شريك له وان محمدا عبده (10) ورسوله صلى الله عليه وسلم وان الجنة (11) والنار حق والبعث حق وان الساعة آتية (12) [لا ريب فيها وان الله يبعث من في القبور

8086

1258. — Stèle de marbre, au nom de 'Abbās ibn Muḥammad ibn Abī Khalid al-Ṣadafī, † *dhul-ka'da* 273 (avril 887). — Treize lignes en coufique simple; caractères en relief, sobres, d'une belle régularité.

Dimensions : 29 × 56.

Provenance : Don de M. Nahman.

(1-2) بسمه يا ايها الناس (3) ان وعد الله حق ولا (sic) تفر (4) نكم الحياة الدنيا و(5) لا يفرنكم بالله الغر(ور) (6) هذا قبر عباس بن محمد (7) بن ابي خالد الصدفي (8) يشهد ان لا اله الا الله (9) وحده لا شريك له و(10) ان محمد عبده ورسو(11) له توفى رحمه الله في (12) ذو العدة (sic) سنة ثلث (13) وسبعين ومائتين

11459

1259. — Stèle de marbre, au nom de 'Abd-Allah ibn Muḥammad al-Ḥar-rānī, † 273 (886). — Treize lignes en coufique simple; caractères épais et trapus, à faible relief. Les trois dernières lignes sont en caractères plus petits et serrées sur les précédentes.

Dimensions : 32 × 52.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣira.

(1-2) بسمه هذا ما يشهد به (3) عبد الله بن محمد الحر(4) اني يشهد الا اله الا الله وحده لا شريك له (6) وان محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه و(8) سلم وان الموت والبعث (9) والجنة والنار حق وان (10) الله يبعث من في القبور على (11) ذلك حيي وعليه مات و(12) عليه يبعث ان شاء الله توفى (13) في سنة ثلث وسبعين ومائتين



ANNÉE 274.

11030 (pl. VIII)

1260. — Stèle de marbre, au nom d'al-Faḍl ibn 'Abbās, † 3 al-muḥarram 274 (30 mai 887). — Quinze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, raides, sans élégance. Le sommet de la stèle est décoré d'un arc en anse de panier, entouré d'une ligne en festons inscrivant un point, et reposant sur une double ligne brisée en équerre.

Dimensions : 28 × 60.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣira.

(1-2) بسملة (3) ان في الله عزاء من كل (4) مصيبة وخلفا من كل (5) هالك ودركا لما (6) فات وان اعظم المصا (7) يب المصيبة برسول الله (8) صلى الله عليه وسلم (9) هذا ما شهد عليه (10) الفضل بن عباس يشهد (11) ان لا اله الا الله وحده (12) لا شريك له توفي في (13) ثلاثة ايام خلون من (14) المحرم سنة اربع (15) وسبعين وماتين

1506/719 (pl. VIII)

1261. — Stèle de marbre, au nom de Fahda ibnat Yūnus ibn al-Harrānī, † al-muḥarram 274 (juin 887). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères à faible relief.

Dimensions : 35 × 61.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسملة (2) ان في الله عزاء من كل مصيبة (3) وخلف من كل هالك ودرك (4) لما فات وان اعظم المصا (5) يب المصيبة بالنبي محمد صلى (6) الله عليه وسلم هذا ما (7) تشهد به فهدة ابنت (8) يونس بن موس (9) الحرائي لم تز (9) تشهد الا اله الا الله (10) وحده لا شريك له وان (11) محمدا عبده ورسوله (12) صلى الله عليه وسلم تو (13) فيت في المحرم سنة اربع (14) وسبعين وماتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 737.

2055 (pl. IX)

1262. — Stèle de marbre, au nom d'Anīsa ibnat Yūsuf ibn Dāwud al-Ṣadafī, † al-muḥarram 274 (juin 887). — Douze lignes en coufique simple; caractères épais, en relief.

Dimensions : 45 × 50.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسملة شهد الله (2) انه لا اله الا هو والملائكة واولو(3) العلم قائما بالقسط لا اله الا هو (4) العزيز الحكيم هذا قبر انيسة ابنت (5) يوسف بن داود الصدق تشهد الا (6) اله الا الله وحده لا شريك له و(7) ان محمدا عبده ورسوله صلى الله (8) عليه وسلم وان الموت والبعث و(9) الجنة والنار حق وان الله هو الحق (10) لمبين على ذلك حيتت وعليه ماتت وعليه (11) تبعث حية ان شاء الله توفيت في المحرم (12) سنة اربع وسبعين ومائتين

2721/615

1263. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Maryam, cliente de 'Abd al-Raḥman, † lundi 10 ṣafar 274 (6 juillet 887). — Neuf lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, presque illisibles.

Dimensions : 36 × 48.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) ان اعظم مصايب اهل (3) الاسلام مصيبتهم (4) بالنبي عليه السلا [م] (5) [هذا] قبر مريم مولات عبد (6) الرحمن رحمت الله [عليهما] (7) توفيت يوم الاثنين لعشر (8) ايام مضي من صفر سنة (9) اربع وسبعين ومائتين

2721/58 (pl. X)

1264. — Stèle de marbre, au nom de Fāṭima ibnat Ma'rūf ibn 'Abd-Allah, † ṣafar 274 (juillet 887). — Dix-sept lignes en coufique grossier; caractères grêles, gravés en creux. En haut, à gauche et à droite, bordure de spires.

Dimensions : 26 × 62.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمه ان في الله عزاء من (3) كل مصيبة وخلف من كل (4) هالك ودركا لما فا(5)ت وان اعظم المصا(6)يب المصيبة بالنبي (7) محمد صلى الله عليه (8) وسلم هذا ما (9) تشهد به فاطمة (10) ابنت معروف بن (11) عبد الله تشهد (12) الا اله الا الله و(13) حده لا شريك له و(14)ن محمد عبده ورسوله (15) عليه السلام توفيت (16) في صفر سنة أربع (17) وسبعين ومائتين

9125

1265. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad ibn al-Ḥusain ibn Mūsā al-Tudjībī, † šafar 274 (juillet 887). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères épais, réguliers et élégants, en relief.

Dimensions : 35 × 65.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şira.

(1) بسمه (2) الحمد لله الذى ككب الر(3)حمة على نفسه والموت (4) على خلقه والبعث لقضائه (5) والحساب لجزائه وان محمد (6) بن الحسين بن موسى النجيبى (7) يشهد الا اله الا الله (8) وحده لا شريك له و(9)ن محمد عبده ورسو(10)له ارسله بالهدى ودين (11) الحق ليظهره على الدين كله (12) ولو كره المشركون توفى (13) في صفر سنة اربع و(14)سبعين ومائتين

2721/510

1266. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Sa'īd ibn 'Abd-Allah al-Ḥaddād, † samedi 11 rabī' I 274 (5 août 887). — Treize lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, très frustes, presque illisibles.

Dimensions : 33 × 58.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسم [الله الرحمن الرحيم] (2) هذا قبر سعيد بن عبد (3) الله الحداد رحمت (4) الله ومغفرته ورضوانه (5) عليه توفى يوم السبت (6) لاحدى عشرة خلت (7) من شهر ربيع الاول (8) سنة اربع وسبعين ومائتين (9) وهو يشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له وان محمد عبده (12) ورسوله صلى الله (13) عليه وسلم

2721/65 (pl. IX)

1267. — Stèle de marbre, au nom de Muḥibb, mère d'enfants d'Isma'īl ibn Dja'far, † rabi' II 274 (septembre 887). — Onze lignes en coufique simple; caractères épais, en relief.

Dimensions : 38 × 60.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) الحمد لله رب العالمين (3) وصلى الله على محمد خا(4) تم النبئين هذا ما تشهد (5) به
 محب ام ولد اسمعيل (6) بن جعفر تشهد الا اله الا الله وحده لا شريك له (8) [و] ان محمدا عبده ورسوله
 (9) صلى الله عليه وسلم توفيت في (10) ربيع الاخر من سنة اربع (11) وسبعين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 738.

2721/551

1268. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ḥusain ibn Naṣr al-Ḥammāl, † vendredi 4 radjab 274 (24 novembre 887). — Quatorze lignes en coufique simple; toutes les hampes et les finales munies d'un triangle ou d'une sorte de virgule descendante; 'ain médian ouvert. Les trois premières lignes frustes.

Dimensions : 53 × 69.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) ان في الله عزاء من كل مصيبة وخلفا من (3) كل هالك ودركا لما فات وفي (4) رسول
 الله اسوة حسنة لمن كان (5) يرجوا الله واليوم الاخر (6) هذا قبر حسين بن نصر الجمال (7) رحمت الله
 ومغفرته ورضوانه (8) عليه توفي يوم الجمعة لاربع (9) خلون من رجب سنة اربع وسبعين (10) ومائتين
 وهو يشهد الا اله الا الله (11) وحده لا شريك له وان محمدا عبده (12) ورسوله صلى الله عليه وسلم
 (13) ويشهد ان الموت والبعث حق والجنة والنار (14) حق والساعة اتيه لا ريب فيها وان الله يبعث من
 في القبور

1506/698 (pl. XI)

1269. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad ibn Ḥusain al-Murādī, † shawwāl 274 (février-mars 888). — Neuf lignes en coufique simple; caractères épais, en relief.

Dimensions : 28 × 41.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) هذا قبر محمد بن حسين (3) لمرادى يشهد الا اله الا الله وحده لا شريك له (5) يك له وان محمد عبد (6) ورسوله صلى الله (7) عليه وسلم توفى في (8) شوال سنة اربع (9) وسبعين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 739.

2721/46

1270. — Stèle de marbre, au nom de Wahba ibnat 'Ubaid ibn Muḥammad ibn Yahyā ibn Asad al-Ḳurashī, † *shawwāl* 274 (février-mars 888). — Dix lignes en coufique simple; caractères épais, en relief.

Dimensions : 29 × 42.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) هذا قبر وهبة ابنت (3) عبيدس (4) بن محمد بن يحيى (4) بن اسد القرشى تشهد (5) الا اله الا الله و(6) حده لا شريك له و(7) بن محمدا عبده ورسو(8) له صلى الله عليه وسلم (9) توفيت في شوال سنة ا(10) بع وسبعين ومائتين

2721/795

1271. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée *shawwāl* 274 (février-mars 888). — Six lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes. La partie supérieure manque.

Dimensions : 36 × 36.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) بقين من شوال سنة (2) اربع وسبعين ومائتين (3) وهى تشهد الا اله الا الله (4) وحده لا شريك له وان محمد (5) عبده ورسوله صلى الله (6) عليه وسلم

2833

1272. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Umm al-Ḳasim ibnat al-Ḥasan ibn 'Alī ibn Harūn, † mardi 2 *dhul-ka'da* 274 (20 mars 888). — Neuf lignes en coufique simple; hampes munies de fleurons triangulaires; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 32 × 45.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) قل هو الله احد الله الصمد (3) لم يلد ولم يولد ولم يكن له (4) كفوا احد هذا قبر ام القسم (5) ابنت الحسن بن علي بن هرون (6) رحمت الله ومغفرته ورضوا (7) نه عليها توفيت يوم الثلاثاء (8) ليومين خليا من ذى القعدة سنة اربع (9) وسبعين ومائتين

2721/49 (pl. X)

1273. — Stèle de marbre, au nom de 'Abdūs ibn Sa'dūn al-Nasā'ī al-Maghribī, † dhul-ka'da 274 (mars-avril 888). — Treize lignes en coufique simple; caractères grêles, gravés en creux; hampes munies d'une ou deux palmettes.

Dimensions : 31 × 72.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) شهد الله انه لا اله الا هو (3) لا هو والملائكة و(4) ولوا العلم قائما با(5) لقسط لا اله الا هو (6) لعزير الحكيم هذا قبر (7) عبدوس بن سعدون النسا(8) ئى المغربى يشهد الا اله (9) الا الله وحده لا شر(10) يك له وان محمد عبد(11)ه ورسوله توفى فى (12) ذى القعدة سنة اربع (13) وسبعين ومائتين

2721/200

1274. — Stèle de marbre, au nom de Muzāḥim, client de Yaḥyā ibn Naṣr ibn Aḥmad ibn Yaḥyā, † dhul-ka'da 274 (mars-avril 888). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères réguliers, à fort relief.

Dimensions : 23 × 68.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمه (3) هذا ما يشهد (4) به مزاحم مولى (5) يحيى بن نصر بن ا(6) حمد بن يحيى يشهد (7) الا اله الا الله وحده لا شر(9) يك له وان محمد(10) عبده ورسوله (11) صلى الله عليه و(12) سلم توفى فى ذى ا(13) لقعدة سنة اربع (14) وسبعين ومائتين

2721/278 (pl. XI)

1275. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad ibn Nādir, † (dhu)l-ḥidjja 274 (avril-mai 888). — Neuf lignes en coufique simple; caractères larges et trapus, en relief.



Dimensions : 49 × 60.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) هذا ما يشهد به محمد بن (3) نادر يشهد الا اله الا (4) الله وحده لا شريك له و(5) ان
محمد عبده ورسوله صلى (6) الله عليه وسلم على ذلك (7) حيي وعليه مات وعليه يبعث (8) حيا ان شاء
الله توفى في الحجة (sic) (9) سنة اربع وسبعين ومائتين

3790 (pl. XI)

1276. — Stèle de marbre, au nom de 'Alī ibn Muḥammad ibn Ishāq al-Anbārī, † *dhul-ḥijja* 274 (avril-mai 888). — Dix-sept lignes en beau cursive; caractères en relief; un beau *lām-alif* à la ligne 8. Cadre à double moulure.

Dimensions : 66 × 111.

Provenance : Achetée en 1911.

(1) بسمه ان في (2) الله عزاء من كل مصيبة وخلف من (3) كل هالك ودرك لما فات و(4) ان اعظم
المصائب المصيبة با(5) النبي محمد صلى الله عليه وسلم و(6) ان على بن محمد بن اسحق الانباري (7) لم يزل
يشهد الا اله الا الله (8) وحده لا شريك له وان محمد(9) عبده ورسوله ارسله با(10) الهدى ودين الحق
ليظهره على (11) الدين كله ولو كره المشركو(12) ان وان الموت والبعث والجنة وا(13) النار حق وان الله هو
الحق المبين (14) على ذلك حيي وعليه مات وعليه (15) يبعث حيا ان شاء الله وكانت و(16) فاتة رحمه الله
في ذى الحجة سنة (17) اربع وسبعين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 740.

ANNÉE 275.

1506/509 (pl. XII)

1277. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Maimūn, serviteur de Muḥammad ibn 'Abd al-Karīm ibn Abil-Muḥibb, † samedi 21 al-muḥarram 275 (5 juin 888). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; petits triangles au sommet des hampes. Les trois premières lignes illisibles.

Dimensions : 45 × 91.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) [بسمه] (2) [كل نفس ذائقة الموت وانما] (3) [توفون اجوركم يوم القيامة فمن زحزح] (4) [عن النار وادخل الجنة فقد فاز وما (5) الحياة الدنيا الا متاع الغرور (6) هذا قبر ميمون فتا محمد بن عبد الكريم (7) بن ابي المحب رضوان الله عليه توفى (8) يوم السبت لتسع بقين من المحرم سنة (9) خمسة وسبعين ومائتين وهو يشهد (10) الا اله الا الله وحده لا شريك له (11) وان محمد عبده ورسوله صلى الله (12) عليه واله وسلم كثيرا

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 741.

9127

1278. — Stèle de marbre, au nom de 'Umar ibn Ibrahīm al-Aswānī, † mardi 4 ṣafar 275 (18 juin 888). — Quinze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, peu élégants; sommets des hampes triangulaires. Une étoile à six branches à la fin de la ligne 4.

Dimensions : 44 × 53.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣīra.

(1) بسمه (2) ان الذين قالو (sic) ربنا الله ثم استقاموا (3) تنزل عليهم الملائكة الا تخافوا ولا تحزنوا وا(4) بشروا بالجنة التي كنتم توعدون (5) هذا قبر عمر بن ابرهيم الاسواني توفى (6) يوم الثلاثاء لاربع خلون

Catal. du Musée arabe. — Stèles funéraires, t. IV.

5



من صفر سنة (7) خمس وسبعين ومائتين وهو يشهد الا (8) اله الا الله وحده لا شريك له وان (9) محمدا عبده ورسوله ارسله (10) بالهدا ودين الحق ليظهره على (11) الدين كله ولو كره المشركون (12) صلى الله عليه وسلم (13) وان الجنة حق والنار حق والبعث حق (14) وان الساعة آتية لا ريب فيها وان الله يبعث (15) من في القبور

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 742.

9138

1279. — Stèle de grès, au nom de 'Absūn ibn Sa'īd al- al-Maghribī, † safar 275 (juin-juillet 888). — Treize lignes en coufique simple; caractères gravés en creux. Bordure de spires à gauche et à droite.

Dimensions : 29 × 51.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şira.

(1-2) بسمه ان في الله عزاء من (3) كل مصيبة وعوضا من (4) كل هالك ودركا لما (5) فات وان عبسون بن سعيد (6) الساسي (؟) المغربي وهو (7) مقر لله بوحدانيته و(8) بمحمد عليه السلام (9) وما جاء به ومن أكرم (10) بدين السلام من عب(11) ده وكانت وفاته (12) في صفر سنة خمس (13) وسبعين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 743.

2721/63

1280. — Stèle de marbre, au nom de Ḥaramiyya ibnat 'Alī ibn Suḥbān ibn Sa'īd al-, † un samedi, en rabī II 275 (août-septembre 888). — Onze lignes en coufique simple; caractères en relief.

Dimensions : 37 × 57.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

[بسم الله الرحمن الرحيم (1) حيم هذا ما تشهد به (2) حرمة ابنت علي بن سحبا(3) بن سعيد الحرساني (؟) (4) تشهد الا اله الا (5) الله وحده لا شر(6) يك له وان محمدا عبدا(7) ورسوله صلى الله عليه (8) وسلم توفيت يوم السبت (9) في ربيع الاخر سنة (10) خمس وسبعين وما(11) تين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 745.

3380/5 (pl. XIII)

1281. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammada ibnat Isma'il, † radjab 275 (novembre 888). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères épais et élégants, en relief. Le texte suivant est sculpté derrière une épitaphe de l'année 248.

Dimensions : 40 × 74.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şira.

(1-2) بسمه شهد الله انه لا (3) اله الا هو والملائكة (4) واولوا العلم قائما با(5)لقسط لا اله الا هو (6) العزيز الحكيم هذا ما (7) تشهد به محمدا بنت (8) اسمعيل تشهد الا اله (9) الا الله وحده لا شر (10) يك له وان محمد عبد(11)ه ورسوله صلى الله (12) عليه وسلم توفيت في ر(13)جب سنة خمس وسبعين (14) ومائتين

11252

1282. — Stèle de marbre noirâtre, au nom de 'Amrūn ibn al-Ḳaḥzamī, † radjab 275 (novembre 888). — Douze lignes en coufique simple; caractères à fort relief, réguliers et élégants.

Dimensions : 46 × 66.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şira.

(1) بسمه (2) هذا ما يشهد به عمرو بن سكلب (3) القحزمي يشهد (4) الا اله الا الله وحده لا (5) شريك له وان محمد عبد(6)ه ورسوله صلى الله عليه (7) وسلم وان الموت و(8)البعث حق والم(9)زان والجنة (9) والنار حق وان الله يبعث (10) من في القبور توفي في رجب (11) سنة خمس وسبعين وما(12)تين

2721/657

1283. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée jeudi 24 sha'bān 275 (2 décembre 888). — Cinq lignes visibles en coufique grossier; caractères gravés en creux. La partie supérieure est illisible.

Dimensions : 36 × 52.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. [ر] (1) حمت الله ومغفرته ورضوانه (2) عليه توفي يوم الخميس (3) لخمس بقين من شعبان (4) سنة خمس وسبعين (5) ومائتين

2721/861 (pl. X)

1284. — Stèle de marbre, au nom de Nafīsa ibnat 'Alī ibn 'Abd al-Raḥīm, † sha'bān 275 (décembre 888). — Onze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 29 × 55.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمه هذا ما تشهد (3) به نفيسة ابنت علي (4) بن عبد الرحيم لم تز (5) تشهد الا اله الا
(6) الله وحده لا شر (7) يك له وان محمدا (8) عبده ورسوله (9) صلى الله عليه وسلم (10) توفيت في شعبان
سنة (11) خمس وسبعين ومائتين

2721/62 (pl. XIV)

1285. — Stèle de marbre, au nom de Zainab ibnat al-Ḥasan ibn Aiyūb ibn Abil-Haitham al-Mihrānī, † dhul-ḥidjdja 275 (avril 889). — Douze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux. Une boucle d'allongement au dernier mot de la ligne 5.

Dimensions : 37 × 60.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه شهد (2) الله انه لا اله الا هو والملا (3) ئكة واولوا العلم قائما با (4) لقسط لا اله الا هو العزيز
(5) الحكيم هذا ما تشهد به (6) زينب ابنت الحسن بن ايوب بن (7) ابي الهيثم المهراني تشهد الا (8) اله الا
الله وحده لا شر (9) يك له وان محمدا عبده ور (10) سوله صلى الله عليه وسلم (11) توفيت في ذى الحجة سنة
(12) خمس وسبعين ومائتين

2721/141 (pl. XI)

1286. — Stèle de marbre, au nom d'al-Ḥusain ibn 'Alī ibn 'Anbar, † dhul-ḥidjdja 275 (avril 889). — Six lignes en coufique simple; caractères très frustes, à faible relief.

Dimensions : 29 × 50.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله هذا قبر (2) الحسين بن علي بن عنبر يشهد الا اله (3) الا الله وحده لا شريك له وان محمد(4) عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم (5) وكانت وفاته في ذى الحجة سنة (6) خمس وسبعين ومائتين

1506/53 (pl. XIII)

1287. — Stèle de marbre, au nom d'al-Ḥusain ibn Muḥammad ibn Waḥb al-Baṣrī, † 275 (888). — Douze lignes en coufique simple; caractères à faible relief, épais et trapus, confus. Les deux derniers mots placés en désordre et serrés sur la ligne précédente.

Dimensions : 36 × 58.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمله (2) هذا قبر الحسين بن محمد (3) بن وهب البصرى مات وهو (4) يشهد الا اله الا الله و(5) حده لا شريك له وان (6) محمدا عبده ورسوله (7) صلى الله عليه وسلم وان (8) الجنة والنار حق والبعث (9) حق وان الساعة آتية لا ريب (10) فيها وان الله يبعث من فى (11) القبور توفى فى سنة خمس و(12) سبعون ومائتين

2721/672

1288. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée 275 (888). — Sept lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 32 × 38.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) سنة خمس وسبعين ومائتين (2) وهى تشهد ان لا اله الا (3) الله وحده لا شريك له (4) وان محمد عبده ورسوله (5) ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره (6) على الدين كله ولو كره المشركون (7)

ANNÉE 276.

12732

1289. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Faṭīma bint Yaḥyā ibn D̡jābir, † jeudi 24 d̡jumādā II 276 (24 octobre 889). — Onze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 34 × 46.

Provenance : Shellāl.

(1) بسملة (2) تبارك الذي بيده الملك (3) وهو على كل شيء قدير الذي (4) خلق الموت والحياة ليبلوكم (5) ايكم احسن عملا وهو العزيز (6) الغفور هذا قبر فطيمة بنت (7) يحيى بن جابر رحمة الله ومغفرته (8) ورضوانه عليها توفيت يوم (9) الخميس لخمس بقين من جمادى الاخر (10) سنة ستة وسبعين وماتين وهي تشهد (11) ان لا اله الا الله وحده لا شريك له

2721/366 (pl. XII)

1290. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, à double moulure, au nom de Raiḥāna, servante de Radjā', † lundi 22 sha'ḥān 276 (20 décembre 889). — Onze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert. Cassée en bas.

Dimensions : 35 × 53.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) ان اعظم مصايب اهل الا (3) سلام مصيبتهم بناي (sic) محمد (4) صلى الله عليه وسلم هذا (5) قبر ريحانة فتا (sic) رجاء رحمة الله (6) ومغفرته عليها توفيت يوم (7) الاثنين لسبع بقين من شعبان (8) سنة ست وسبعين وماتين (9) وهي تشهد الا اله الا (10) الله وحده لا شريك له (11) وان محمد عبده ورسوله

2721/385 (pl. XII)

1291. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de D̡jum'a ibnat Ibrahīm ibn Sulaimān, † dimanche 8 ramadān 276 (4 janvier 890). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères réguliers, gravés en creux;

hampes munies de petits triangles; 'ain médian ouvert. Remarquer la finale du *dāl* du dernier mot de la ligne 12; revenant en arrière, un motif surligne le mot d'une façon sinueuse.

Dimensions : 38 × 73.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى (4) الله عليه وسلم (5) هذا قبر جمعة ابنت ابرهيم بن سلطان (6) رح (sic) الله ومغفرته ورضوانه (7) عليها توفيت يوم الاحد (8) لثمان مزين من شهر رمضان (9) سنة ست وسبعين ومائتين (10) وهي تشهد (11) الا اله الا الله وحده لا (12) شريك له وان محمدا (13) عبده ورسوله صلى الله (14) عليه واله وسلم تسليما

1506/420

1292. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Yabūsa ibnat Ṣaliḥ, † lundi 15 *shawwāl* 276 (10 février 890). — Sept lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 30 × 57.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) هذا قبر يبوسة ابنت (3) صلح رحمت الله [4] ومغفرته ور [ضوانه] (5) عليها توفيت يوم الاثنين (6) لاربع عشر بقين من شوال (7) سنة ست وسبعين ومائتين

2721/248 (pl. XIV)

1293. — Stèle de marbre, au nom de Sāda ibnat Ibrahīm ibn Saiyār al-Khawlānī, † *dhul-ka'da* 276 (mars 890). — Seize lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux. Bordure de spires à droite et à gauche; de spires et de points en haut.

Dimensions : 40 × 66.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) شهد الله انه لا اله الا (3) هو والملائكة والوا (sic) (4) لعلم قائما بالقسط لا اله (5) الا هو العزيز الحكيم و (6) ان سادة ابنت ابرهيم (7) بن سيار الخولاني تشهد (8) الا اله الا الله وحده

(9) لا شريك له وان محمدا (10) عبده ورسوله صلى الله (11) عليه وسلم وان المؤمن (12) ت والبعث والجنة
والنار (13) حق وان الله يبعث من في (14) القبور توفيت في ذى القعدة (15) سنة ست وسبعين
و(16) مائتين

2721/636 (pl. XV)

1294. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Muḥammad ibn 'Abd al-Wāsi' ibn Muḥammad, † mercredi 7 dhul-ḥiǧǧja 276 (2 avril 890). — Huit lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux, frustes.

Dimensions : 25 × 45.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) هذا قبر محمد بن عبد (3) الواسع بن محمد رحمت (4) الله ومغفرته ورضوانه (5) عليه
توفى يوم الارباء لسبع خلون من ذى الحجة سنة ست وسبعين (8) ومائتين

2834

1295. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Khadīdja ibnat Aḥmad ibn 'Abd al-Djabbār, † jeudi 14 dhul-ḥiǧǧja 276 (9 avril 890). — Dix lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 26 × 51.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) اللهم يا نوار النور يا مد [ب] (3) الامور نور قبر خديجة (4) ابنت احمد بن عبد (5)
الجبار وثقل بها ميزان (6) ابويها توفيت يوم (7) الخميس لاربع عشرة (8) مضين من ذى (9) الحجة سنة ست
وسبعين (10) ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 748; VII, p. 274.

1506/936

1296. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de
ibn 'Abd-Allah, † mardi 19 dhul-ḥiǧǧja 276 (14 avril 890). — Douze lignes
en coufique simple; caractères gravés en creux, presque illisibles.

Dimensions : 42 × 64.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) [بسم الله الرحمن الرحيم] (2) [ان في الله عزاء من كل مصيبة] (3) [وخلف من كل هالك ودرك] (4) [لما فات [هذا]] (5) بن عبد الله رحمة الله ومغفرته (6) ورضوانه عليه توفي يوم الثلاثاء (7) لعشر ليال بقيت من ذى الحجة سنة (8) ست وسبعين ومائتين وهو (9) يشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له (10) وان محمدا عبده ورسوله ارسله (11) بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين (12) كله ولو كره المشركون صلى الله (sic)

2721/254

1297. — Stèle de marbre, au nom de 'Alwan ibn Yaḥyā ibn Muḥammad ibn Ṣabiḥ, † dernier jour de (dhu)l-ḥiǧǧja 276 (24 avril 890). — Dix-sept lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes.

Dimensions : 26 × 69.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمله هذا قبر (3) علون بن يحيى بن محمد (4) بن صبيح متوفى وهو (5) يشهد الا اله (6) الا الله وحده لا (7) شريك له وان (8) محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه (10) وسلم على ذلك (11) حيي وعليه مات (12) وعليه يبعث حيا] (13) ان شاء الله رحمة (14) الله عليه ورضوانه (15) توفي في سلخ الحجة (sic) (16) سنة ست وسبعين (17) ومائتين

BIRZEIT UNIVERSITY LIBRARY



ANNÉE 277.

9550

1298. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Abū Ḥanīfa Ḥammād ibn 'Abd-Alla[h ibn Ḥamm]ād ibn Abī Ḥanīfa ibn 'Abd-Al[lah], † lundi 10 [al-muḥarra]m 277 (4 mai 890). — Treize lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux, frustes. Stèle cassée en haut, à droite; deux trous profonds au centre.

Dimensions : 33 × 56.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) [بسم الله الرحمن الرحيم [الر]حيم (2) هذا قبر ابي حنيفة حماد بن (3) عبد الله بن حماد بن ابي حنيفة (4) بن عبد الله] توفاه الله (5) على ملة الاسلام وعلى شهادة (6) الا اله الا الله [وحده لا شريك] (7) له وان محمدا عبده ورسوله [وله] صلى (8) الله عليه وسلم يوم [الاثنين] (9) لعشر ليال خلون من [المحر]م (10) سنة سبع وسبعين [و] مائتين (11) اللهم اجعله لابويه [فرط]ا (12) وسلفا ونورا (13)

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 750.

2721/202

1299. — Stèle de marbre, au nom de Ṣāliḥ ibn Naṣr, † al-muḥarrām 277 (mai 890). — Quinze lignes en coufique cursif; quelques hampes ornées de deux ou plusieurs palmettes; un fleuron à la fin de la ligne 11.

Dimensions : 27 × 60.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) هذا ما يشهد به صا(3)لح بن نصر يشهد الا اله (4) الا الله وحده لا شريك له (5) وان محمدا عبده (6) ورسوله صلى الله (7) عليه وسلم ويشهد (8) ان الموت والبعث حق (9) والجنة حق والنار

حق (10) وان الصراط حق وان (11) الساعة اتيه لا ريب (12) فيها وان الله يبعث من (13) في القبور
وكانت و(14) فاته في ذى (sic) المحرم من (15) سنة سبع وسبعين ومائتين

2721/662

1300. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée mardi al-
muḥarram 277 (mai 890). — Trois lignes en coufique simple; caractères
gravés en creux. Le début est entièrement fruste.

Dimensions : 29 × 42.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) توفي يوم الثلاثاء لا (2) عشر مضي من المحرم (3) سنة سبع وسبعين ومائتين

2721/676

1301. — Stèle de grès, munie d'un cadre, au nom de Zainab ibnat 'Amr
ibn Kāmil al-Ḥallāb, † mercredi 11 ṣafar 277 (4 juin 890). — Neuf lignes en
coufique simple; caractères en creux, très frustes. La stèle est cassée en bas.

Dimensions : 24 × 38.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) هذا قبر زينب ابنت عمرو (3) بن كامل الحلاب رحمت (4) الله ومغفرته ورضوانه
(5) عليها توفيت يوم (6) الاربعاء لاحدى عشرة (7) ليلة خلت من صفر سنة (8) سبع وسبعين ومائتين
(9) [وهي] شهد الا اله الا

2721/580 (pl. XV)

1302. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Māriya,
servante de Muḥammad ibn 'Abd al-Karīm ibn Abil-Muḥibb, † mercredi 3
rabī' I 277 (25 juin 890). — Neuf lignes en coufique simple; caractères gravés
en creux, très frustes; hampes ornées d'un motif triangulaire; 'ain médian
ouvert.

Dimensions : 34 × 45.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر
 مارية جارية (5) محمد بن عبد الكريم بن ابي المحب (6) رضوان الله عليها توفيت يوم الاربعاء (7) لثلاث
 مضي من شهر ربيع الاول سنة سبع (8) وسبعين ومائتين وهي تشهد الا اله (9) الا الله وحده لا
 شريك له

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 751.

2721/629

1303. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Muḥammad ibn Ḥakam ibn Muḥammad, † dimanche 13 rabī' I 277 (5 juillet 890). — Dix lignes en coufique cursif, caractères gravés en creux. La stèle est cassée en bas, et en haut, à droite.

Dimensions : 34 × 38.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) [بسم الله الرحمن الرحيم] (2) [ان اعظم مصايب اهل الاسلام] (3) [مصيبتهم بالنبي محمد صلى (4)
 الله عليه وسلم هذا قبر (5) محمد بن حكم بن محمد رحمت (6) الله ومغفرته ورضوانه عليه (7) توفى يوم
 الاحد لثلاث عشرة (8) مضي من شهر ربيع الاول سنة (9) سبع وسبعين ومائتين وهو (10) يشهد

2721/660

1304. — Stèle de grès, munie d'un cadre, datée sha'bān 277 (novembre-décembre 890). — Cinq lignes en coufique grossier, plus un dernier mot sur le cadre, à gauche. Sommet entièrement fruste.

Dimensions : 44 × 70.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) مضي من شعبان سنة سبع (2) وسبعين ومائتين وهي تشهد ان لا (3) اله الا الله وحده
 لا شريك له وان (4) محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه (5) وسلم وسلم (sic)

11057

1305. — Stèle de marbre, au nom de Kāsim, mère d'enfants d'al-Ḥusain ibn Nāfi' al-Kindī al-Bazzāz, † sha'bān 277 (novembre-décembre 890). — Quinze lignes en coufique simple; caractères épais et trapus, en relief.

Dimensions : 41 × 82.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şīra.

(1) بسملة (2) ان في الله عزاء من كل مصيبة (3) وخلف من كل هالك و(4) درك لما فات وان اعظم (5) المصائب المصيبة بالنبي (6) محمد صلى الله عليه وسلم (7) هذا قبر قاسم ام ولد (8) الحسين بن نافع الكندي (9) البزاز تشهد الا اله الا (10) الله وحده لا شريك له و(11) ان محمد عبده ورسوله (12) صلى الله عليه وسلم (13) توفيت رضى الله عنها (14) في شعبان سنة سبع وسبعين (15) ومئتين

2721/533 (pl. XV)

1306. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Uthmān ibn 'Affān, † lundi 18 ramadān 277 (3 janvier 891). — Treize lignes en cursive archaïque; caractères gravés en creux.

Dimensions : 41 × 67.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) ان اعظم مصائب اهل السلام (sic) (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم هذا قبر عثمان (5) بن عفان رحمة الله ومغفرته (6) ورظوانه (sic) عليه توفي يوم (7) الاثنين لثنا عشر بقية (sic) من (8) شهر رمضان (sic) سنة سبع و(9) سبعين ومائتين وهو يشهد (10) ان لا اله الا الله وحده لا (11) شريك له وان محمد عبده (12) ورسوله صلى الله عليه (13) وسلم

11045

1307. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad ibn 'Abd al-Djabbār, † ramadān 277 (décembre 890-janvier 891). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères épais et réguliers, en relief.

Dimensions : 45 × 69.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şīra.

(1) بسملة (2) ان في الله عزاء من كل مصيبة (3) وخلف من كل هالك ودر(4)ك لما فات وان اعظم المصائب المصيبة بالنبي صلى الله عليه وسلم وان محمد (7) بن عبد الجبار يشهد الا اله الا الله وحده لا شريك له وان محمد عبده و(10) رسوله صلى الله عليه وسلم (11) على ذلك حيي وعليه مات و(12) عليه يبعث ان شاء الله تو(13) في في رمضان سنة سبع (14) وسبعين ومائتين



3015 (pl. XVI)

1308. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad Abū 'Īsā ibn 'Abd al-Raḥman ibn Iṣḥāq, † *shawwāl* 277 (janvier-février 891). — Huit lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, d'une belle régularité. Un fleuron à la fin de la ligne 3.

Dimensions : 45 × 34.

Provenance : Don du Ministère des Wakfs.

(1) بسمه ان المتقين (2) عند ربهم جنات النعيم افجعل ا(3) لمسلمين كالمجرمين ما لكم كيف (4)
تحكمون هذا قبر محمد يكنا ابا عيسى (5) بن عبد الرحمن بن اسحق مات على فطرة (6) الاسلام ودين محمد
النبي صلى الله عليه (7) وسلم توفى في شوال سنة سبع وسبعين (8) ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 752.

ANNÉE 278.

2721/381

1309. — Stèle de grès, munie d'un cadre à double moulure, au nom de Wākifa ibnat 'Alī ibn al-Ḥasan, † dimanche 17 rabī' I 278 (29 juin 891). — Quinze lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 41 × 83.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) [بسم الله الرحمن الرحيم (2) ان اعظم [مص] ايب اهل (3) لاسلام مصيبتهم بالنبي (4) محمد صلى الله عليه وسلم (5) هذا قبر واقفة ابنت على (6) بن الحسن رحمت الله ومغفرته (7) ورضوانه عليها توفيت يوم (8) الاحد لسبعة عشرة خلون (9) من شهر ربيع الاول سنة ثمان (10) وسبعين ومائتين وهى تشهد (11) الا اله الا الله وحده لا شريك له وان (12) محمدا عبده ورسوله ارسله (13) بالهدى ودين الحق ليظهره على (14) الدين كله ولو كره المشركون (15) صلى الله عليه وسلم

2721/378 (pl. XV)

1310. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Ibrāhīm ibn Mūsā ibn Sa'īd, † mercredi 25 rabī' I 278 (7 juillet 891). — Quinze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; les quatre dernières lignes peu soignées; triangles au sommet des hampes.

Dimensions : 30 × 75.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم هذا قبر ابراهيم (5) بن موسى بن سعيد رحمة الله عليه (sic) (6) ومغفرته ورضوانه عليه توفى (7) يوم الاربعاء لخمس معين (sic) من شهر ربيع (8) الاول سنة ثمان وسبعين ومائتين (9) وهو يشهد الا اله الا الله وحده (10) لا شريك له وان محمدا عبده (11) ورسوله صلى الله عليه وسلم (12) ويشهد ان الجنة حق (13) والنار حق وان الساعة (14) آتية لا ريب فيها وان الله (15) يبعث من فى القبور

2721/684

1311. — Partie inférieure d'une stèle de grès, datée rabi' I 278 (juin-juillet 891). — Quatre lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux.

Dimensions : 21 × 34.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) من ربيع (2) الاول سنة (3) ثمان وسبعين (4) ومائتين

2721/50 (pl. XVII)

1312. — Stèle de marbre, au nom de Hārith ibn Ibrāhīm al-Fārābī, † ḍjūmādā I 278 (août 891). — Onze lignes en coufique simple; caractères épais en relief.

Dimensions : 28 × 47.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمه هذا قبر حارث (3) بن ابرهيم الفارابي (4) يشهد الا اله الا (5) الله وحده لا شريك (6) له وان محمدا عبده (7) ورسوله صلى الله (8) عليه وسلم توفي في (9) جمادى الاولى سنة (10) ثمان وسبعين ومائتين (11)

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 754; VII, p. 274.

8537 (pl. XVII)

1313. — Stèle de marbre, au nom d'Umm Salam ibnat Yūsuf al-Baghdādī, † ḍjūmādā I 278 (août 891). — Treize lignes en coufique simple; caractères élégants, en relief. Le dernier mot en caractères plus petits.

Dimensions : 43 × 69.

Provenance : Achetée en 1929.

(1) بسمه (2) شهد الله انه لا اله الا (3) هو والملائكة واولوا (4) العلم قائما بالقسط لا (5) اله الا هو العزيز الحكيم (6) هذا ما تشهد به ام سلم (7) ابنت يوسف البغدادي (8) تشهد الا اله الا الله و (9) حده لا شريك له وان محمدا (10) عبده ورسوله صلى الله (11) عليه وسلم توفيت في جمادى (12) الاولى سنة ثمان وسبعين و (13) مائتين

3150/223

1314. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée de radjab 278 (octobre 891). — Dix lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 37 × 65.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمله (2) (3) (4) ه توفى (5) بقيت من رجب
(6) سنة ثمان وسبعين ومائتين [7] وكان يشهد ان لا اله الا (8) الله وحده لا شريك له (9) وان محمد
عبده ورسوله (10) صلى الله عليه وسلم

2721/653

1315. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée vendredi 19 sha'bān 278 (26 novembre 891). — Cinq lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux. Les premières lignes sont effacées.

Dimensions : 27 × 36.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. [ور] (1) ضوانه عليه توفى يوم (2) الجمعة لعشر بقين من شعبان (3) [سنة] ثمان وسبعين
ومائتين (4) وكان يشهد الا اله الا الله (5) وحده لا شريك له

2721/565 (pl. XVIII)

1316. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de ibnat Sallām, † vendredi 4 ramadān 278 (10 décembre 891). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; hampes munies d'une palmette; 'ain médian ouvert. La dernière ligne, verticale, sur le cadre, à gauche.

Dimensions : 46 × 70.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) ان في الله عزاء من كل (3) مصيبة وخلفا من كل (4) هالك ودركا لما فات (5) وفي
رسول الله فليتعز (6) المتعزيون هذا قبرهما (7) ابنت سلام رحمت [لله] و(8) ضوانه عليها توفيت



يوم (9) الجمعة لاربعة مزين من شهر (10) رمضان سنة ثمان وسبعين (11) ومائتين وهي تشهد ان لا (12)
 اله الا الله

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 755; VII, p. 274.

2721/154 (pl. XVI)

1317. — Stèle de marbre, au nom de Būrān, cliente de 'Ubaid ibn Marzūk, † ramadān 278 (décembre 891). — Dix lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; hampes ornées de palmettes.

Dimensions : 24 × 37.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمه هذا قبر (3) بوران مولات عبید (4) بن مرزوق تشهد الا (5) اله الا الله وحده لا
 (6) شريك له وان محمدا (7) عبده ورسوله تو (8) فيت في رمضان (9) سنة ثمان و (10) سبعين ومائتين

1217 (pl. XVI)

1318. — Stèle de marbre, au nom d'Ibrāhīm ibn Mūsā ibn Nuṣair, † mercredi 18 dhul-ḥijjdja 278 (12 mars 892). — Treize lignes en coufique simple; caractères réguliers, gravés en creux. Quelques mots sont écrits plus fins entre les lignes, et les cinq dernières lignes sont plus petites et plus serrées.

Dimensions : 49 × 56.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣira.

(1) بسمه ان في (2) الله عزاء من كل مصيبة وخلف (3) من كل هالك وان اعظم المصا (4) يب
 (المصيبة) بنينا محمد صلى الله عليه وسلم (5) ونقول عند مصيبتنا (6) بالموت انا لله (6) وانا اليه راجعون
 وفي سبيل الله خير (7) لسبيل هذا ما يشهد به ابراهيم بن (8) موسى بن نصير يشهد الا اله الا الله (9) وحده
 لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله صلى (10) الله عليه وسلم وان الجنة والنار حق وان الله يبعث (11) من
 في القبور عليه حيي وعليه مات وعليه يبعث حيا ان شاء الله تو (12) في يوم الاربعاء لاحدا عشر بقين من
 ذي الحجة سنة (13) ثمان وسبعين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 756.

2721/865 (pl. XVII)

1319. — Stèle de marbre, au nom de..... ibnat 'Abd-Allah ibn 'Abd al-'Azīz, † dhul-ḥidjdja 278 (mars 892). — Huit lignes en coufique simple; caractères en relief. Les deux dernières lignes assez indistinctes.

Dimensions : 47 × 34.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة شهد الله انه (2) لا اله الا هو والملائكة واولوا (3) لعلم قائما بالقسط لا اله الا هو العزيز
 (4) لحكيم هذا قبر ساحر ابنت عبد الله ابن (5) عبد العزيز تشهد الا اله الا الله وحد (6) لا شريك له
 وان محمدا عبده ورسوله (7) صلى الله عليه وسلم توفيت في (8) ذي الحجة سنة ثمان وسبعين ومائتين

ANNÉE 279.

2721/16

1320. — Stèle de marbre, au nom de Nasīm, servante de Ḥamza ibn al-Ḥasan ibn Muḥammad ibn ʿĪsā al-Kūfī, † ṣafar 279 (mai 892). — Huit lignes en coufique simple; caractères à faible relief.

Dimensions : 64 × 43.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه قل هو الله احد (2) الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له (3) كفوا احد هذا ما يشهد به نسيم امت (4) حمزة بن الحسن بن محمد بن عيسى الكوفي تشهد (5) الا اله الا الله وحده لا شريك له وان (6) محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه و(7) سلم توفيت رضى الله عنها في صفر (8) سنة تسع وسبعين ومائتين

3994/1 (pl. XIX)

1321. — Stèle de marbre, au nom de ʿAbd al-ʿAzīz ibn Kāmil ibn Yazīd al-Ḥāshimī, † ṣafar 279 (mai 892). — Douze lignes en coufique simple; caractères élégants et réguliers, assez raides, à faible relief.

Dimensions : 50 × 56.

Provenance : Achetée en 1913.

(1) بسمه هذا ما (2) يشهد عليه ويومن به عبد العزيز (3) بن كامل بن يزيد الهاشمي يشهد (4) لا اله الا الله وحده لا شريك له (5) اله (sic) واحدا صمدا فردا لم يتخذ (6) صاحبة ولا ولدا وان محمدا عبده و(7) رسوله ارسله بالهدى ودين الحق (8) ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون (9) وان الجنة حق وان الناس (sic) حق وان (10) الله يبعث من في القبور على ذلك حيي وعليه (11) مات وعليه يبعث حيا ان شاء الله توفي في (12) صفر سنة تسع وسبعين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 759.

2721/52 (pl. XIX)

1322. — Stèle de marbre, au nom d'al-Ḥasan ibn Ḥamdūn, † rabī' I 279 (juin 892). — Dix lignes en coufique simple; caractères épais, à faible relief. Boucle d'allongement à la ligne 7.

Dimensions : 32 × 52.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمه هذا ما يشهد (3) به الحسن بن حمدون (4) يشهد الا اله الا ا(5) لله وحده لا شريك (6) له وان محمدا عبده (7) ورسوله صلى الله (8) عليه وسلم توفي في ربيع الاول سنة تسع (10) وسبعين ومائتين

2721/951

1323. — Partie inférieure d'une stèle de marbre, datée rabī' I 279 (juin 892). — Trois lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 39 × 20.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) يوم (2) في شهر ربيع الاول [ل] (3) سنة تسع وسبعين ومائتين

9072

1324. — Stèle de marbre, au nom de 'Ādil, cliente de Muḥammad ibn 'Abd al-Djabbār ibn Sulaiman al-Ma'āfirī, † rabī' I 279 (juin 892). — Onze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; hampes et finales ornées d'une ou deux palmettes.

Dimensions : 30 × 53.

Provenance : Achetée en 1930.

(1) بسمه (2) شهد الله انه لا اله الا (3) هو والملائكة واولوا (4) العلم قائما بالقسط لا (5) اله الا هو العزيز (6) الحكيم هذا قبر عادل (7) رحمة الله عليها مولا (8)ة محمد بن عبد الجبار بن (9) سليمان المعافري توفيت (10) في ربيع الاول سنة (11) تسع وسبعين ومائتين

2721/60

1325. — Stèle de marbre, au nom d'al-'Abbās ibn 'Abd al-Raḥman ibn Ishāq, † rabi' II 279 (juillet 892). — Huit lignes en coufique simple; caractères très réguliers, gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 37 × 45.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه جنات عدن (2) يدخلونها ومن صلح من ابائهم و(3) زواجهم وذريرتهم والملائكة (4) يدخلون عليهم من كل باب سلم عايك [م] (5) بما صبرتم فنع عبى الدار هذا (6) قبر العباس بن عبد الرحمن بن اسحق مات (7) فى شهر ربيع الاخر من سنة تسع و(8) سبعين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 760.

8087

1326. — Stèle de marbre, au nom de 'Abbās ibn Bakr, † rabi' II 279 (juillet 892). — Onze lignes en coufique simple; caractères trapus, en relief.

Dimensions : 39 × 63.

Provenance : Don de M. Nahman.

(1-2) بسمه هذا قبر عباس (3) بن بكر يشهد الا اله (4) الا الله وحده لا شريك له وان محمدا عبدا (6) ورسوله صلى الله (7) عليه وسلم على ذلك (8) حى وعليه مات وعليه (9) يبعث حيا ان شاء الله (10) توفى فى ربيع الاخر (11) سنة تسع وسبعين ومائتين

1506/35

1327. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad ibn 'Abd-Allah al-Khaw-lānī, † djumādā II 279 (septembre 892). — Seize lignes en coufique cursif; caractères à relief plat.

Dimensions : 33 × 60.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1-2) بسمله هذا قبر محمد (3) بن عبد الله الحولا (4) نى شهد الا اله الا (5) الله وحده لا شريك (6) له وان محمدا عبده (7) ورسوله صلى الله عليه (8) وسلم ويشهد ان (9) الموت والبعث و(10) الجنة والنار حق وان (11) الله يبعث من فى القبور (12) ر توفى فى جمادى الا (13) خر سنة تسع وسبعين (14) ومائتين عليه حى و(15) عليه مات وعليه (16) يبعث حيا ان شاء الله

1506/212

1328. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Fāṭima ibnat 'Abd-Allah ibn Ṭāhir ibn Sulaiman, † lundi 12 radjab 279 (8 octobre 892). — Dix lignes en coufique simple; caractères élégants, mais prétentieux. gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 50 × 54.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمله (2) اللهم صلى على محمد النبي وعلى اله وسلم (3) وارحم فاطمة ابنت عبد الله بن طاهر (4) بن سليمان رضوان الله عليهما ومغفرته (5) توفيت يوم الاثنين لاثنا عشر خلون من رجب (6) سنة تسع وسبعين ومائتين وكانت (7) تشهد الا اله الا الله وحده لا شريك (8) له وان محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم (9) [و] تشهد ان الموت والبعث [و] الحسب [ب] حق والساعة [ة] (10) انية لا ريب فيها وان الله يبعث من فى القبور [بور]

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 761.

2721/665

1329. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Djubair ibn, † lundi 10 ramadān 279 (4 décembre 892). — Neuf lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 30 × 37.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) هذا قبر جبير بن (3) رحمت الله ومغفرته (4) ورضوانه عليه توفى (5) يوم الاثنين لعشر خلون من (6) شهر رمضان سنة (7) تسع وسبعين وما (8) تين وكان يشهد الا اله (9) الا الله وحده لا شريك له

2721/425 (pl. XVIII)

1330. — Stèle de grès, au nom d'Abu Ishāq Ibrahīm ibn Aḥmad ibn Harūn ibn Bilāl, † dimanche 15 ramadān 279 (9 décembre 892). — Onze lignes en coufique simple; caractères frustes, gravés en creux; 'ain médian ouvert. Hampes épanouies en larges triangles.

Dimensions : 38 × 75.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) اللهم صلى على محمد النبي (3) وعلى اله وارحم ابى اسحق ابراهيم (4) بن احمد بن هرون بن بلال وارضى عنه (5) وانغفر له وتجاوز عنه والحقه (6) بالنبي محمد صلى الله عليه (7) وسلم توفى يوم الاحد للنصف (8) من رمضان سنة تسع وسبعين (9) ومائتين وهو يشهد الا اله الا الله (10) وحده لا شريك له وان محمدا عبده (11) ورسوله صلى الله عليه وسلم

1506/316

1331. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Ā'isha ibnat Muḥammad ibn 'Abd al-Raḥman al-Anbārī, † samedi 21 ramadān 279 (15 décembre 892). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux assez élégants, très effacés. Remarquer le *lām-alif* du dernier mot de la ligne 9.

Dimensions : 39 × 66.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسملة (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله عليه (4) وسلم هذا قبر عائشة ابنت محمد (5) بن عبد الرحمن الانبارى رحمت الله (6) ومغفرته ورضوانه عليه توفيت (7) يوم السبت لتسع بقين من شهر (8) رمضان سنة تسع وسبعين ومائتين (9) وهى تشهد الا اله الا (10) الله وحده لا شريك له وان محمدا (11) عبده ورسوله صلى الله عليه (12) وسلم

2721/51 (pl. XX)

1332. — Stèle de marbre, au nom de Khafif, client de Muḥammad ibn Mūsā, connu sous le nom de al-Djawharī, † ramadān 279 (décembre

892). — Douze lignes en coufique simple; caractères épais, à faible relief. La stèle est cassée en haut, à droite.

Dimensions : 39 × 57.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) [بسم] الله الرحمن الرحيم (2) [قل ه] والله احد الله (3) لصمد لم يلد ولم يولد و(4) لم يكن له كفوا احد هذا (5) ما يشهد به خفيف مولى (6) محمد بن موسى المعروف (7) بجررى (؟) الجوهري يشهد الا (8) له الا الله وحده لا شريك (9) له وان محمدا عبده ورسو(10) له صلى الله عليه وسلم توفي (11) في شهر رمضان سنة تسع (12) وسبعين ومائتين

1506/317

1333. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Amat al-'Aziz bint ibn 'Abd al-Karīm ibn Abi[l-Muḥibb], † vendredi 15 *dhul-ḥijja* 279 (8 mars 893). — Onze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert. Cassée en haut, à gauche.

Dimensions : 35 × 50.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسم [الله الرحمن الرحيم] (2) كل من عليها [فان ويبقى] (3) وجه ربك ذ[و الجلال] (4) والاكرام [هذا قبر] (5) امت العزيز بنت [بن] (6) عبد الكريم بن ابي [المحب] (7) رحمت الله ومغفرته (8) ورضوانه عليها توفيت (9) يوم الجمعة لاربع عشر (10) ليلة بقيت من ذى الحجة (11) سنة تسع وسبعين ومائتين

ANNÉE 280.

3791 (pl. XXI)

1334. — Stèle de marbre, au nom d'Ahmad ibn al-Ḥasan ibn Mu'āwiya al-Rabī'i, † samedi 22 al-muḥarram 280 (13 avril 893). — Dix-huit lignes en coufique simple; caractères sculptés en relief.

Dimensions : 35 × 97.

Provenance : Achetée en 1911.

(1-2) بسملة الخلود لله والفناء (3) لنا الحمد لله الازلى با(4) ابقاء ذو الوجدانية وذ(5) والكبرياء وخالق الانام (6) للفناء وباعثهم للحساب (7) والجزاء وصلى الله على محمد (8) نبى الرحمة والهدى هذا(9) قبر احمد بن الحسن بن (10) معاوية الربيعى تولاه (11) الله بمنه حميدا وعلله (؟) ان (12) يبعثه بمنه شهيدا ازلفه (13) الله من قربه واتاحه النظر (14) الى وجهه فى عيشة راضية (15) ونية عالية وكانت وفا(16) ته يوم السبت الثمان (sic) بقين (17) من المحرم من سنة ثمانين (18) ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 770.

11052

1335. — Stèle de marbre, au nom d'Ishāq ibn Mūsā al-Ḥarashī, † al-muḥarram 280 (avril 893). — Onze lignes en coufique simple; caractères réguliers, gravés en creux.

Dimensions : 32 × 64.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣira.

(1-2) بسملة هذا (3) ما يشهد به اسحق (4) بن موسى الحرشى (5) يشهد ان لا اله الا (6) الله وحده لا شريك (7) له و[ان محمد] عبده و(8) رسوله صلى الله عليه (9) وسلم تولى (sic) فى المحرم (10) سنة ثمانين و(11) مئتين رحمة الله عليه

3150/75

1336. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief à double moulure, au nom de Raḥīma ibnat Yūsuf ibn Iṣḥāq, † lundi 1^{er} ṣafar 280 (22 avril 893). — Huit lignes en coufique simple; caractères gravés en creux.

Dimensions : 31 × 47.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) هذا قبر رحمة ابنت يوسف (3) بن اسحق رحمت الله ومغفرته (4) ورضوانه عليها
توفيت يوم (5) الاثنين مستهل صفر سنة ثمانين (6) ومائتين وهي تشهد الا اله (7) الا الله وحده لا شريك
له (8) وان محمدا عبده ورسوله

1506/762

1337. — Partie inférieure d'une stèle de marbre, au nom de al-Ḥadhdhā', † ṣafar 280 (mai 893). — Sept lignes en coufique simple; caractères épais, en relief plat.

Dimensions : 34 × 43.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

. (1) الحذاء يشهد الا اله (2) الا الله وحده لا شريك له وان محمدا (4) عبده ورسوله صلى
(5) الله عليه وسلم تو(6) في رضى الله عنه في صفر (7) سنة ثمانين ومائتين

1506/29 (pl. XXII)

1338. — Stèle de marbre, au nom de 'Alī ibn Dja'far ibn Aḥmad ibn Ward al-, † vendredi 22 ḍjumādā I 280 (9 août 893). — Onze lignes en coufique simple; caractères réguliers et élégants, à fort relief.

Dimensions : 43 × 60.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) هذا ما يشهد به على بن جعفر (3) بن احمد بن ورد الحامس (?) (4) الا اله الا الله
وحده لا شريك له وان محمدا عبده و(6) رسوله صلى الله عليه وسلم (7) وان الموت والبعث حق والجنة



(8) والنار حق توفي يوم الجمعة (9) لثمان ليال بقين من جمادى (10) الاول من سنة ثمانين وما(11) تين
والحمد لله رب العالمين

2721/363

1339. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ṭahira ibnat Ibrahim ibn al-Ḥasan ibn Yūnus ibn Muslim, † mardi 3 radjab 280 (18 septembre 893). — Douze lignes en coufique simple, grossier à la dernière ligne; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert. Hampes ornées au sommet de petits triangles.

Dimensions : 48 × 73.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) وان اولى ما ورث السلول عن الفجائع (3) وان جلت والاصطبار على الرزايا (4) وان عظمت المصيبة بالنبي محمد (5) عليه صلاة الماجد المجد (6) هذا قبر طاهرة ابنت ابرهيم بن الحسن (7) بن يونس بن مسلم رحمت الله ومغفرته (8) ورضوانه عليها توفيت يوم الثلاثاء (9) لثلاث اليال (sic) خلون من رجب سنة ثمانين وما(10) تين وهى تشهد ان لا اله الا الله (11) وحده لا شريك له وان محمد عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 772; JOÛN, *Le sentiment religieux dans les plus anciennes épitaphes*, *Recherches de science religieuse*, XXV, p. 527.

1506/222

1340. — Partie supérieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre à fort relief, au nom de Ḥumaida ibnat Ishāq ibn Yazīd, † dimanche dernier jour de radjab 280 (15 octobre 893). — Douze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, frustes.

Dimensions : 38 × 47.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم هذا قبر حميدة (5) ابنت اسحق بن يزيد رحمت الله (6) ومغفرته ورضوانه عليها توفيت (7) يوم الاحد لسليخ رجب سنة (8) ثمانين ومائتين وهى تشهد (9) الا اله الا الله وحده لا شريك (10) له وان محمدا عبده عبده ورسوله (11) [صلى الله عليه وسلم وتشهد (12) [ان] الساعة اتية

11039

1341. — Stèle de marbre, au nom de 'Abd al-Raḥman ibn Faradj, † dhul-ka'da 280 (janvier 894). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères épais et réguliers, à relief plat.

Dimensions : 33 × 62.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣīra.

(1-2) بسملة شهد الله (3) انه لا اله الا هو و(4) الملائكة واولوا (5) العلم قائما بالقسط (6) لا اله الا هو العزيز (7) يز الحكيم هذا قبر (8) عبد الرحمن بن فرج (9) يشهد الا اله الا الله (10) وحده لا شريك له و(11) ان محمدا عبده ورسوله (12) صلى الله عليه وسلم (13) توفي في ذى القعدة سنة (14) ثمانين ومائتين

ANNÉE 281.

2721/588

1342. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Āmina ibnat., † samedi 4 al-muḥarram 281 (16 mars 894). — Douze lignes en coufique simple; caractères très fins, gravés en creux; triangles au sommet des hampes; 'ain médian ouvert. Premières lignes effacées à droite.

Dimensions : 41 × 72.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) [ان اعظم] مصابى اهل الاسلام (3) [مصيبتهم] بالنبي محمد صلى الله (4) [عليه وسلم] هذا قبر امته ابنت (5) رحمت الله ومغفرته (6) ورضوانه عليها توفيت يوم (7) السبت لاربع مضي من المحرم (8) سنة احدى وثمانين ومائتين (9) وهى تشهد الا اله الا الله (10) وحده لا شريك له وان محمدا (11) عبده ورسوله صلى الله عليه (12) وسلم

12611

1343. — Stèle de marbre, au nom de Yāsīn ibnat Shu'āib ibn Naṣr al-Kindī, † ṣafar 281 (avril 894). — Dix-sept lignes en coufique simple; caractères épais, en relief.

Dimensions : 19 × 60.

Provenance : Achetée en 1934.

(1-2) بسملة هذا (3) قبر ياسين ابنت (4) شعيب بن نصر (5) لكندى توفيت (6) وهى تشهد (7) لا اله الا الله (8) وحده لا شريك له وان محمدا (9) عبده ورسوله (10) له عليه ولدت و (11) عليه حيت وعليه (12) تبعث ان شاء الله (13) توفيت فى صفر (14) سنة احدى وثمانين (15) ومائتين (16) رحمها الله

7006

1344. — Stèle de marbre, au nom de 'Uthman ibn Kaṣim, † radjab 281 (septembre 894). — Treize lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, d'une belle régularité.

Dimensions : 30 × 58.

Provenance : Achetée en 1926.

(1-2) بسملة هذا قبر عثمان بن (3) قسّم توفى رحمة الله (4) عليه وهو يشهد الا (5) اله الا الله وحده لا (6) شريك له وان محمدا (7) عبده ورسوله صلى الله (8) عليه وسلم على ذلك (9) حيا وعليه مات و(10) عليه يبعث حيا ان شاء (11) الله توفى رضى الله عنه (12) في رجب سنة احدى وثمانين (13) ومائتين

9115

1345. — Stèle de marbre, au nom de Raḥma ibnat 'Abbās ibn Walid al-Ḥaṭṭab, † radjab 281 (septembre 894). — Douze lignes en coufique simple; caractères épais et réguliers, en relief. Les deux dernières lignes serrées sur les précédentes, avec des caractères plus petits.

Dimensions : 28 × 56.

Provenance : Achetée en 1930.

(1-2) بسملة هذا قبر (3) رحمة ابنت عبا(4) س بن وليد الخطا(5) ب تشهد الا اله الا (6) الله وحده لا ش(7)ريك له وان محمدا (8) عبده ورسوله (9) صلى الله عليه و(10) سلم توفيت في ر(11)جب سنة احدى وثمانين(12) ومائتين رحمة الله

2721/1049

1346. — Partie supérieure d'une stèle de grès, au nom de Djum'a ibnat Nādī al-Ṣaiyād, † samedi 1^{er} sha'bān 281 (6 octobre 894). — Sept lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert. Cassée en haut à droite.

Dimensions : 42 × 29.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.



(1) [بسم الله الرحمن الرحيم] (2) [هذا] [جمعة] [ابنت] [نادى] [الصيد] (3) [رحمة] [الله] [ومغفرته] [ورضوانه] [عليها] (4) [توفيت] [يوم] [السبت] [مستهل] [شعبان] (5) [سنة] [احدى] [وثمانين] [ومائتين] [وهي] (6) [تشهد] [الا] [اله] [الا] [الله] [وحد] [ه] (7) [لا] [شريك] [له] [.....]

12717

1347. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Ibrāhīm ibn Ṣaliḥ, † mardi 1^{er} ramadān 281 (4 novembre 894). — Neuf lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, frustes.

Dimensions : 48 × 55.

Provenance : Cimetière de Tāfa.

(1) [بسمه] (2) [ان] [اعظم] [مصايب] [اهل] (3) [الاسلام] [مصيبتهم] (4) [بالتبى] [محمد] [صلى] [الله] [عليه] (5) [وسلم] [هذا] [قبر] [ابراهيم] (6) [بن] [صلح] [رحمة] [الله] [ومغفرته] (7) [ورضوانه] [عليه] [توفى] [يوم] [الثلاثاء] (8) [اول] [يوم] [من] [رمضان] [سنة] [احد] (9) [وثمانين] [ومائتين]

11155

1348. — Stèle de marbre, au nom de Mūsā ibn Zarḳūn al-'Udhri al-Djābarī, † jeudi 19 ramadān 281 (22 novembre 894). — Dix-huit lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 32 × 75.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣīra.

(1-2) [بسمه] [شهد] [الله] [انه] (3) [لا] [اله] [الا] [هو] [والملائكة] (4) [واولوا] [العلم] [قائما] [بالقسط] (5) [لقسط] (sic) [لا] [اله] [الا] [هو] (6) [لعزير] [الحكيم] [هذه] (7) [لحجرة] [لموسى] [بن] [زرقون] (8) [العذرى] [الجبرى] [توفى] [يو] (9) [م] [الخميس] [لاحد] [عشر] [ليلة] (10) [بقيت] [من] [شهر] [رمضان] (11) [من] [سنة] [احدى] [وثمانين] (12) [ومائتين] [وهو] [يشهد] (13) [لا] [اله] [الا] [الله] [وحد] (14) [لا] [شريك] [له] [وان] [محمد] (15) [عبده] [ورسوله] [ارسله] (16) [بالهدى] [ودين] [الحق] [ليظه] [ر] (17) [ه] [على] [الدين] [كله] [ولو] (18) [كره] [المشركون]

8612 (pl. XVIII)

1349. — Stèle de marbre, au nom de Ḥamza ibn Muḥammad ibn al-Ḥasan al-Kindī, † ramadān 281 (novembre 894). — Sept lignes en coufique simple; caractères épais et trapus, en relief.

Dimensions : 51 × 35.

Provenance : Achetée en 1929.

(1) بسمله (2) هذا قبر حمزة بن محمد بن (3) الحسن الكندي يشهد الا اله (4) الا الله وحده لا شريك له (5) وان محمدا عبده ورسوله (6) صلى الله عليه وسلم توفي في رمضا (7) من سنة احدى وثمانين ومائتين

8609 (pl. XXIII)

1350. — Stèle de marbre, au nom de Sulaiman ibn Abil-Ghamr al-Andalusī, † *shawwāl* (*sic*) 281 (décembre 894). — Onze lignes en coufique simple; beaux caractères, réguliers, vigoureux, à fort relief; le dernier mot en plus petits caractères. Sculptée au dos du n° 1353.

Dimensions : 45 × 74.

Provenance : Achetée en 1929.

(1-2) بسمله يا ايها الناس ان (3) وعد الله حق فلا تغر (4) نكم الحياة الدنيا و (5) لا يغرنكم بالله الغر (6) و هذا قبر سليمان بن (7) ابي الغمر الاندلسي (8) رحمت الله عليه و (9) مغفرته ورضوانه توفي (10) في شوال سنة احدى وثمانين (11) ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 775.

1506/177 (pl. XXI)

1351. — Stèle de marbre, au nom de 'Abdūn ibn Ibrāhīm al-....., † *dhul-ḥidjdja* 281 (février 895). — Dix lignes en coufique simple; caractères gravés en creux.

Dimensions : 23 × 45.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1-2) بسمله هذا قبر (3) عبدون بن ابراهيم (4) الطوسي يشهد الا (5) اله الا الله وحده (6) لا شريك له وان محمدا (7) عبده ورسوله صلى (8) الله عليه وسلم (9) توفي في ذى الحجة سنة (10) احدى وثمانين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 776.

Catal. du Musée arabe. — *Stèles funéraires*, t. IV.



8590 (pl. XXIV)

1352. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad ibn Ibrahīm al-Zaiyat, † dhul-ḥidjja 281 (février 895). — Dix lignes en coufique simple; caractères élégants, larges et trapus, en relief. La dernière ligne en caractères plus petits.

Dimensions : 60 × 60.

Provenance : Achetée en 1929.

(1) بسمه (2) قل هو الله احد الله الصمد (3) لم يلد ولم يولد ولم يكن (4) له كفوا احد هذا قبر
(5) محمد بن ابراهيم الزيات (6) يشهد الا اله الا الله وحده (7) لا شريك له وان محمد عبده (8) ورسوله صلى
الله عليه وسلم (9) توفى في ذى الحجة سنة احدى وثمانين (10) ومائتين

8609 (pl. XXIII)

1353. — Stèle de marbre, au nom de Sulaiman ibn Abil-Ghamr al-Andalusī, † dhul-ḥidjja (sic) 281 (février 895). — Treize lignes en coufique simple; caractères épais, à fort relief. Sculptée derrière le n° 1350.

Dimensions : 45 × 74.

Provenance : Achetée en 1929.

(1) بسمه (2) كل نفس ذائقة الموت و(3) انما توفون اجوركم يوم ا(4) لقيامة فمن زحزح عن النار (5)
وادخل الجنة فقد فاز وما (6) الحياة الدنيا الا متاع الغر(7) ور هذا قبر سليمان بن ابي (8) الغمر الاندلسي يشهد
الا (9) اله الا الله وحده لا شريك (10) له وان محمدا عبده ورسو(11) له صلى الله عليه وسلم تو(12) في في
ذى الحجة سنة احدى (13) وثمانين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 777.

2721/616

1354. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée 281 (894). — Cette stèle est presque entièrement fruste; les six lignes suivantes sont à peine lisibles. Coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 41 × 65.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) احدى وثمانين وماتين (2) [وهي تشهد الا] اله الا الله وحده لا شريك
 [له وان محمد] عبده ورسوله (4) صلى الله عليه وسلم (5) وهي تشهد الا اله الا (6) الله وحده لا شريك
 له وا (sic?)

ANNÉE 282.

2721/544

1355. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Umm
ibn al-Taḥḥān, † mardi 7 al-muḥarram 282 (8 mars 895). — Quatorze
lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; premières lignes effacées.

Dimensions : 42 × 80.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) [بسمه] (2) [تبارك الذي بيده الملك] (3) [وهو على كل شيء قدير الذي خلق] (4) [الموت والحياة
ليبلوكم ايكم] احسن (5) عملا و[هو العزيز] الغفور (6) هذا قبر ام (7) بن الطحان
رحمة الله ومغفرته (8) ورضوانه عليها توفيت يوم الثلاثاء (9) لسبع خلون من المحرم سنة (10) اثنين وثمانين
ومائتين وهي (11) تشهد ان لا اله الا الله وحده (12) لا شريك له وان محمدا (13) عبده ورسوله صلى الله
(14) عليه وسلم

2721/866 (pl. XXIV)

1356. — Stèle de marbre, au nom d'Aḥmad ibn Zaid ibn Abī Zaid al-
Sahmī, † 28 ramadān 282 (20 novembre 895). — Douze lignes en coufique
simple; caractères sculptés en relief.

Dimensions : 30 × 44.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمه يا ايها الناس ان و(3) عد الله حق فلا تغرنكم (4) الحياة الدنيا ولا يغرنكم بالله الغرور
هذا (6) قبر احمد بن زيد بن ابي (7) زيد السهمي كانت و(8) فاته رحمه الله لليلتين (9) بقيتا من رمضان سنة
(10) اثنين وثمانين ومائتين (11) [و] هو يشهد الا اله الا ا (12) الا (sic) الله وحده لا شريك

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 781.

1219 (pl. XXIV)

1357. — Stèle de marbre, au nom de Ruḳaiya ibnat Bakr ibn Zuraiḳ, mère d'Abū Ṭalib Ḥamza ibn Aḥmad ibn 'Abd-Allah ibn Muḥammad ibn Ḥamza ibn Ishāḳ ibn 'Alī ibn 'Abd-Allah ibn Dja'far ibn Abī Ṭalib, † *dhul-ḥidjdja* 282 (janvier-février 896). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères épais, à faible relief.

Dimensions : 29 × 61.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣira.

(1-2) بسمه اللهم اذا جمعت ا(3) لعباد يوم الحساب فامن (4) رقية ابنت بكر بن زر(5) يق ام ابى طالب حمزة (6) بن احمد بن عبد الله (7) بن محمد بن حمزة بن اسحق (8) بن علي بن عبد الله بن جعفر (9) بن ابى طالب رحم الله (10) من قال امين توفيت (11) رحمة الله وغفر (12) لها في ذى الحجة من (13) سنة اثنين وثمانين (14) ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 782.

ANNÉE 283.

2721/488 (pl. XXV)

1358. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Khair, client de Ya'kūb ibn Ishaq ibn Yazīd, † jeudi 1^{er} al-muḥarram 283 (19 février 896). — Sept lignes en coufique simple; caractères réguliers, gravés en creux. La première ligne déborde sur le cadre, à gauche.

Dimensions : 25 × 39.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) هذا قبر خير مولا يعقوب (3) بن اسحق بن يزيد (4) رحمت الله عليه (5) توفي يوم الخميس (6) مستهل المحرم سنة (7) ثلث وثمانين ومائتين

2721/523 (pl. XXV)

1359. — Stèle de grès, munie d'un cadre, au nom d'Ibrahim ibn Yaḥyā ibn Bukair, † lundi 3 ṣafar 283 (22 mars 896). — Treize lignes en coufique cursif; hampes ornées de palmettes; nombreux points diacritiques; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 37 × 86.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل (3) الاسلام مصيبتهم بالنبي (4) عليه السلم هذا (5) قبر ابراهيم بن يحيى بن بكير (6) رحمت الله ومغفرته (7) ورضوانه عليه توفي (8) يوم الاثنين لثلاث (9) خلون من صفر سنة (10) ثلاث وثمانين ومائتين (11) وهو يشهد ان لا اله الا الله وحده لا (12) شريك له

2721/403 (pl. XXV)

1360. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Zainab ibnat Ibrahīm ibn Kāmil al-Farābū, † lundi 19 ṣafar 283 (7 avril 896). —

Sept lignes en coufique, cursif à la partie supérieure, et grossier dans les quatre dernières lignes; lettres liées sur la ligne d'écriture; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 29 × 46.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) هذا قبر زينب ابنت ابراهيم (3) بن كامل الفراجو توفيت يوم (4) الاثنين لعشر بقين من (5) صفر سنة ثلث وثمانين (sic) (6) ومائتين رحمت الله ومغفر (7)ته ورضوانه عليها

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 787.

9534

1361. — Stèle de marbre, au nom de Zain, mère d'enfants de Muḥammad ibn al-Ḥasan, † rabī II 283 (mai-juin 896). — Douze lignes en coufique simple; caractères réguliers, en relief plat.

Dimensions : 28 × 42.

Provenance : Achetée en 1931.

(1-2) بسمه هذا قبر (3) زين ام ولد محمد (4) بن الحسن تشهد (5) الا اله الا الله (6) وحده لا شريك (7) له وان محمدا عبده (8) ورسوله صلى الله (9) عليه وسلم توفيت (10) في ربيع الاخر سنة [11] ثلث وثمانين وما (12) ثنين

1506/758

1362. — Partie inférieure d'une stèle de marbre, datée jeudi 7 dhul-ka'd[a] 283 (16 décembre 896). — Huit lignes en coufique simple; caractères épais, en relief.

Dimensions : 30 × 31.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

..... [محمد] (1) عبده ورسوله صلى (2) الله عليه وسلم (3) وان البعث والجنة (4) والنار حق توفى (5) يوم الخميس لسبع ليا (6) لخلون من ذى القعدة [7] سنة ثلث وثمانين و (8) مائتين

ANNÉE 284.

2721/675

1363. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée samedi 4 safar 284 (13 mars 897). — Trois lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain final ouvert.

Dimensions : 30 × 28.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) الله عليه توفى يوم السبت (2) لاربع مزين من صفر سنة (3) اربع وثمانين ومائتين

3150/176

1364. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Fahmī, serviteur d'Umm 'Abd-Allah ibnat al-'Abbās ibn 'Abd-Allah ibn Muḥammad, † dimanche 12 safar 284 (21 mars 897). — Dix lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, frustes; toutes les lettres liées sur la ligne d'écriture.

Dimensions : 33 × 49.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الا(3) سلام مصيبتهم بالنبي (4) محمد صلى الله عليه وسلم (5) هذا قبر فهي فتا ام عبد (6) الله ابنت العباس بن عبد الله (7) بن محمد رضوان الله عليه (8) توفى يوم الاحد لاثني عشر (9) ليلة خلت من شهر صفر سنة اربع وثمانين (10) نين ومائتين

2721/426 (pl. XXVI)

1365. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Abbāsa ibnat 'Abd-Allah ibn Ya'kūb ibn 'Abd-Allah al-....., † dimanche 2 rabī' I 284 (9 avril 897). — Quinze lignes en coufique très grossier; caractères gravés en creux. En haut, trois étoiles à six branches, mais en réalité, la pointe inférieure est remplacée par un petit triangle.

Dimensions : 45 × 72.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام مصيبتهم (3) بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم هذا (4) قبر عباسه ابنت عبد الله بن يعقوب (5) بن عبد الله الاسوي (?) رحمة الله (6) عليها (sic) ومغفرته ورضوانه عليها (7) توفيت يوم الاحد ليومين مضين من (8) شهر ربيع الاول سنة اربع وثمانين (9) ومائتين وكانت تشهد ان لا اله الا (10) الله وحده لا شريك له وان محمد (11) عبده ورسوله ارسله بالهدا ودين الحق (12) ليظهره على الدين كله ولو كره المشرك (13) كون صلى الله عليه وسلم وتشهد ان [الجنة] (14) حق والنار حق والساعة آتية لا ريب فيها (15) وان الله يبعث من في القبور

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 791.

1506/14 (pl. XXVII)

1366. — Stèle de marbre, au nom de *Dja'fara ibnat 'Abd al-Malik ibn al-'Abbās ibn Shurahbīl ibn Abī 'Awn al-Kurashī*, † le 15 r[abī'] I 284 (22 avril 897). — Treize lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; le dernier mot de la ligne 11 écrit en dessous en plus petits caractères. Bandeau de spires et de points, à droite, en haut et à gauche. Cassée en bas et à gauche.

Dimensions : 58 × 64.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) شهد الله انه لا اله الا هو والملا (3) نكة واولوا العلم قائما بالقسط (4) لا اله الا هو العزيز الحكيم هذا (5) ما تشهد به جعفره ابنت عبد الملك (6) بن العباس بن شرحبيل بن ابي عون القر (7) شى تشهد ان لا اله الا الله وحد (8) ه لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم وان الموات (10) ت والبعث والجنة والنار حق وان الساعة (11) آتية لا ريب فيها وان الله يبعث من في القبور (12) توفيت في النصف من شهر ربيع [الاول] (13) اول سنة اربع وثمانين ومائتين [تتين]

2721/514

1367. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de *Makkiya (?) i[bnat] 'Abd-Allah ibn Muḥammad ibn 'Abd-Allah ibn Abil-Muḥibb*, † vendredi 8 radjab 284 (11 août 897). — Onze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux. Trois premières lignes effacées.

Catal. du Musée arabe. — Stèles funéraires, t. IV.



Dimensions : 39 × 58.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2-3) (4) [هذا قبر] مكية (؟) [بنت] (5) عبد الله بن محمد بن عبد الله (6) بن أبي المحب رحمت الله ومغفرته (7) ورضوانه عليها توفيت يوم الجمعة (8) لثمان ليال مضت (sic) من رجب سنة (9) اربع وثمانين ومائتين وهي تشهد (10) الا اله الا الله وحده لا شريك له (11) وان محمدا عبده ورسوله

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 792.

1506/738

1368. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de ibn Muḥammad ibn Yaḥyā ibn, † vendredi dernier jour de radjab 284 (2 septembre 897). — Sept lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 38 × 38.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

. (1) بن محمد بن يحيى بن (2) رحمت الله ومغفرته ورضوانه (3) عليها توفيت يوم الجمعة سلخ (4) رجب سنة اربع وثمانين ومائتين (5) اللهم افسح لها في قبرها وجافى الارض (6) عن جثتها واكفها كل هول دون الجنة (7) برحمتك يا ارحم الراحمين

11418

1369. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad ibn Khair ibn 'Abd al-Ṣamad, † radjab 284 (août 897). — Treize lignes en coufique simple; caractères réguliers; gravés en creux. Cassée vers le centre, à gauche.

Dimensions : 31 × 59.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣira.

(1) بسمله (2) هذا ما يشهد به محمد بن خير (3) بن عبد الصمد يشهد الا (4) اله الا الله وحده لا شر (5) يك له وان [محمد عبده] (6) ورسوله [صلى الله عليه] (7) وسلم ويشهد ان [الموت] (8) والبعث والجنة والنار حق (9) وان الساعة آتية لا ريب (10) فيها وان الله يبعث من (11) في القبور توفى في رجب (12) سنة اربع وثمانين وما (13) تين

2721/547

1370. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de
mère d'enfants de 'Abd al-Malik ibn Yūnus, † dimanche 5 *dhul-ka'da* 284 (4
décembre 897). — Quatorze lignes en coufique grossier; caractères gravés en
creux. Les quatre premières lignes effacées.

Dimensions : 41 × 72.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-4) (5) ام ولد عبد الملك بن يونس (6) توفيت يوم الاحد لخمس خلون (7) من
ذو القعدة سنة اربع وثمانين (8) وميتين وهي تشهد ان لا اله الا (9) الله وحده لا شريك له (10) وان
محمد عبده ورسوله (11) ارسله بالهدى ودين الحق (12) ليظهره على الدين كله ولو (13) كره المشركون صلى
الله عليه (14) وسلم

8520 (pl. XXVII)

1371. — Stèle de marbre, au nom de Ḥasana ibnat 'Uthman ibn Saḥl, †
dhul-hidjdja 284 (janvier 898). — Neuf lignes en coufique simple; caractères
réguliers, assez élégants, gravés en creux. Fleurons au-dessus de la ligne 1 et
entre les lignes 3 et 4. A la dernière ligne, le mot *sana* a été rajouté au-
dessous.

Dimensions : 52 × 46.

Provenance : Achetée en 1929.

(1) بسمه (2) ان في الله عزاء من كل مصيبة و(3) خلف من كل هالك ودرك لما (4) فات وان اعظم
المصائب ا(5) لمصيبة بالنبي محمد (sic) صلى الله عليه و(6) سلم هذا ما تشهد به حسنة ابنت عثمان (7) بن سهل الا
اله الا الله وحده لا شريك له و(8) ان محمد عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم (9) توفيت رحمها الله في ذي
الحجة سنة اربع وثمانين ومائتين

ANNÉE 285.

3150/74

1372. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Makkī ibn 'Uthmān ibn Sa'īd, † dimanche 16 al-muḥarram 285 (12 janvier 898). — Quinze lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux. Grandes triangles au sommet des hampes; les deux dernières lignes en caractères cursifs plus petits.

Dimensions : 44 × 74.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسملة (2) الحمد لله الذي تفرد بالوحدانية و[تعزز] (3) بالفردانية واستخلص لنفسه البقاء وجعل
(4) مصير الخلق الى الفناء فهو الديام بلا ال (5) القيام بلا زوال الكبير المتعال الذي ابتعث محمد
(6) نبيا من خلقه اتخبه امينا من بريته واصطفاه على (7) عباده فارسله بالحق اليقين مصدقا لمن سبقه من
(8) المرسلين صلى الله عليه في الاولين والآخرين (9) بذلك يشهد به مكى بن عثمان بن سعيد (10) رحمت الله
ومغفرته ورضوانه عليه توفي يوم (11) الاحد لست عشر خلون من المحرم سنة خمس (12) وثمانين ومائتين
وهو يشهد الا اله الا الله وحده (13) لا شريك له وان محمد عبده ورسوله ويشهد ان الج (sic) (14) الجنة
والنار والبعث حق وان الساعة آتية لا ريب فيها وان (15) الله يبعث من في القبور

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 799.

2721/61 (pl. XXI)

1373. — Stèle de marbre, au nom d'Aḥmad ibn Muḥammad ibn al-'Abbās al-Ḳurashī, † rabī' I 285 (avril 898). — Neuf lignes en coufique simple; caractères élégants et réguliers, gravés en creux.

Dimensions : 26 × 35.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) هذا قبر احمد بن (3) محمد بن العباس القرشي يشهد الا اله الا (5) الله وحده لا شريك (6) له وان محمدا عبده وور(7)سوله صلى الله عليه وسلم (8) توفي في ربيع الاول سنة (9) خمس وثمانين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, II, n° 800.

3150/64

1374. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de ibn Yahyā ibn Muḥammad ibn Sulaiman, † jeudi 15 rabī' II 285 (11 mai 898). — Dix lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 35 × 60.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

. (1) بن يحيى بن محمد بن سليمان (2) رحمة الله ومغفرته ورضو(3)انه عليه دعاه ربه فاجابه (4) يوم الخميس للنصف من (5) شهر ربيع الاخر من سنة خمس (6) وثمانين ومائتين اللهم افسح له في (7) قبره وجاني الارض عن جثته [هـ] (8) وارفع روحه في ع (9) على بركة في الفائزين بر(10)حمتك يارحم الراحمين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 801 et p. 216; V, p. 190.

8649

1375. — Stèle de marbre, au nom de Fāṭima ibnat Muḥammad ibn Yahyā ibn, † vendredi 25 d̄jumādā I 285 (19 juin 898). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères en relief, frustes.

Dimensions : 40 × 65.

Provenance : Achetée en 1929.

(1) بسمله (2) الحمد لله الذي كتب الموت (3) على خلقه والحساب لجزائه وا(4)لجنة لعفوه ان فاطمة ابنت محمد (5) بن يحيى بن دحر توفيت وهي تشهد (6) ان لا اله الا الله وحده لا (7) شريك له وان محمدا عبده وور(8)سوله صلى الله عليه وسلم ار(9)سله بالهدى ودين الحق ليظهر(10)ه على الدين كله ولو كره(11)المشركون وكانت وفاتها يو(12)م الجمعة لخمس ليال بقين م[ن] (13) شهر جمادى الاول سن[ة] [14] خمس وثمانين وم[ائتين]

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 802.

8516

1376. — Stèle de marbre, au nom d'al-Kasim ibn Bakr al-Khawlānī, † d̡jumāda II 285 (juillet 898). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères larges et plats, à faible relief.

Dimensions : 30 × 57.

Provenance : Achetée en 1929.

(1-2) بسمه هذا قبر (3) القسم بن بكر الخو(4) لاني يشهد لا اله (5) الا الله وحده لا (6) شريك له
وان محمد(7) عبده ورسوله (8) صلى الله عليه وسلم (9) وان الموت والبعث (10) حق والجنة والنار (11)
حق وان الله يبعث من (12) في القبور توفي جمادى (13) الاخر سنة خمس وثمان(14) نين ومائتين

1506/405

1377. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Umm al-Husain ibnat 'Abd al-Wārith ibn Harūn, † mercredi 13 ramadān 285 (3 octobre 898). — Huit lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 28 × 39.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) [بسمه] (2) هذا قبر ام الحسين ابنت عبد (3) الوارث بن هرون رضوان الله (4) عليها توفيت يوم
الا(5) ربعاء لثلاث عشر من رمضان (6) سنة خمس وثمانين ومائتين (7) وهي تشهد الا اله الا الله (8) وحده
لا شريك له

1220 (pl. XXVI)

1378. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Alī ibn Ḥad̡jd̡jad̡j ibn Ṣāliḥ al-Ḥallāb, † mardi 24 shawwāl 285 (13 novembre 898). — Onze lignes en coufique simple; caractères creusés, particulièrement élégants; 'ain médian ouvert, hampes terminées en triangle; belles compositions de lām-alif; la dernière ligne en plus petits caractères. Très beau fleuron au milieu de la ligne 4.

Dimensions : 48×56.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şīra.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر
على بن حجاج (5) بن صالح الحلاب رحمت الله ومغفر(6)ته ورضوانه عليه توفي يوم الثلاثاء (7) لخمس بقين
من شوال سنة خمس وثمانين (8) ومائتين وهو يشهد الا اله الا الله (9) وحده لا شريك له وان محمد عبده
(10) ورسوله ويشهد ان الجنة والنار حق والبعث (11) حق والساعة (آية) لا ريب فيها وان الله يبعث من
في القبور

1506/77 (pl. XXII)

1379. — Stèle de marbre, au nom de Fā'iz ibn 'Umar ibn Idrīs, † *shawwāl* 285 (novembre 898). — Quinze lignes en coufique simple; caractères épais et trapus, en relief.

Dimensions : 39×55.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسم الله الرحمن الرحيم [يم] (2) شهد الله انه لا اله الا [لا] (3) هو والملائكة واولوا (4) لعلم قائما
بالقسط لا اله (5) الا هو العزيز الحكيم هذا (6) ما يشهد به فائز بن عمر بن (7) ادريس يشهد الا اله الا (8) لا
الله وحده لا شريك له (9) وان محمدا عبده ورسوله (10) له صلى الله عليه وسلم (11) على ذلك حيي وعليه مات
(12) وعليه يبعث ان شاء الله (13) توفى رضى الله عنه في (14) شوال سنة خمس وثمانين (15) ومائتين

11253

1380. — Stèle de marbre, au nom de Fāṭima ibnat Muḥammad ibn Marwān, † samedi 12 *dhul-ḥiǧǧja* 285 (30 décembre 898). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères réguliers, à faible relief; la dernière ligne à plus petits caractères.

Dimensions : 42×65.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şīra.

(1) بسمه هذا (2) قبر فاطمة ابنت محمد بن مرو (3) ان توفيت يوم السبت لاثنا (4) عشر يوم من ذى الحجة
(5) من سنة خمس وثمانين ومائتين (6) وهى تشهد الا اله الا الله (7) وحده لا شريك له وان محمد (8) عبده

ورسوله صلى الله عليه (9) وسلم وتشهد ان الجنة والنار (10) ر حق وان البعث والالقاء حق وان (11) الساعة اتيه لا ريب فيها وان (12) الله يبعث من في القبور على (13) ذلك حيت وعليه مات وعليه (14) تبعث ان شاء الله

8277 (pl. XXVIII)

1381. — Stèle de marbre, au nom de 'Umar ibn Muḥammad al-Darrāb, † dhul-ḥidjdja 285 (décembre 898-janvier 899). — Dix-sept lignes en coufique simple; caractères réguliers, un peu monotones, en relief plat.

Dimensions : 78 × 91.

Provenance : Don du Comité de conservation des monuments de l'art arabe.

(1) بسمه ان للتعين (2) المتعطين بمواعظ الله اذا نزلت بهم مصيبة (3) استرجعوا وفكروا في ثواب الله (4) فعصبروا (sic) وتعزوا بالمصيبة برسول الله صلى (5) الله عليه وسلم فصبروا فرحم الله امرا (6) نظره لنفسه فعمل ليوم معاده وان عمر بن محمد (7) الضراب لم يزل يشهد لله عز وجل بما شهد به (8) لنفسه وشهدت به ملائكة واولوا العلم من خلقه (9) انه الله لا اله الا هو وحده لا شريك له و(10) ان محمدا عبده ورسوله ارسله بالحق بشيرا و(11) نذيرا وداعيا الى الله باذنه وسراجا منيرا (12) وان الموت والبعث والجنة والنار حق والساعة (13) اتيه لا ريب فيها وان الله يبعث من في القبور وان عمر بن محمد لم يزل يفضل من فضله الله (15) ورسوله صلى الله عليه وسلم على ذلك حي و(16) عليه مات وعليه يبعث حيا ان شاء الله توفي في (17) ذى الحجة سنة خمس وثمانين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 803; Joŭon, *Le sentiment religieux dans les plus anciennes épitaphes*, *Recherches de science religieuse*, XXV, p. 527.

ANNÉE 286.

2721/435 (pl. XXVI)

1382. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Umra ibnat 'Abd-Allah, connu sous le nom de Djudaïd al Ḥaddād, † samedi 11 al-muḥarram 286 (27 janvier 899). — Quinze lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; aux premières lignes larges triangles au sommet des hampes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 33 × 64.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) ان اعظم مصايب اهل (3) الاسلام مصيبتهم بالنبي (4) محمد صلى الله عليه (5) وسلم هذا
قبر (6) عمرة ابنت عبد الله (7) المعروف بجديد الحداد (8) رحمت الله ومغفرته (9) ورضوانه عليها توفيت
(10) يوم السبت ل احد عشر (11) خلون من المحرم سنة ست (12) وثمانين ومائتين وهي تشهد (13) الا اله
الا الله وحده لا شريك (14) له وان محمدا عبده ورسوله (15) صلى الله عليه وسلم

1506/937

1383. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Aḥmad ibn Yaḳūb al-Khabbāz, † lundi 13 al-muḥarram 286 (29 janvier 899). — Dix lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 23 × 55.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمله (2) كل من عليها فان ويبقا (3) وجه ربك ذو الجلال والاكرام هذا قبر (5) احمد بن
يعقوب الخباز (6) رحمت الله ومغفرته (7) ورضوانه عليه توفى (8) يوم الاثنين لثلاث عشر (9) خلون من
المحرم سنة (10) ست وثمانين ومائتين



2721/949 (pl. XXIX)

1384. — Stèle de marbre, au nom de Harūn ibn Mūsā ibn Sulaiman, † al-muḥarram 286 (janvier-février 899). — Dix lignes en coufique simple; caractères épais et puissants, en relief plat.

Dimensions : 28 × 44.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمه هذا ما (3) يشهد به هرون بن (4) موسى بن سليمان (5) يشهد الا اله الا (6) الله وحده
لا شر (7) يك له وان محمد عبد (8)ه ورسوله صلى الله عليه (9) وسلم توفى في المحرم سنة (10) ست وثمانين
ومائتين

2721/831

1385. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée 2 rabī I 286 (18 mars 899). — Quatre lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, presque entièrement effacés.

Dimensions : 36 × 36.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) عليها توفيت (2) ليومين خلون (sic) من ربيع (3) الاول سنة ست وثمانين (4)

ومئتين

2721/1043

1386. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre à double moulure, assez grossier, datée mercredi sha'bān 286 (août 899). — Quatre lignes en cursif: caractères gravés en creux.

Dimensions : 34 × 48.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) يوم الاربعاء (2) من شعبان سنة ست وثمانين ومائتين (3) وهي تشهد الا اله

الا الله وحده وان محمد (4) عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم

2721/562

1387. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Amat al-Husain ibnat Ḥamdūn al-Khaiyāt, † vendredi 25 ramadān 286 (4 octobre 899). — Onze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; hampes ornées de triangles. Les lignes ont tendance à monter vers la gauche. Les trois premières lignes sont frustes.

Dimensions : 43 × 84.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل (3) الاسلام مصيبتهم بالنبي (4) محمد صلى الله عليه وسلم (5) هذا قبر امت الحسين ابنت حمدون (6) الحياط رحمت الله (7) ومغفرته ورضوانه عليها (8) توفيت يوم الجمعة لخمس (9) وعشرين يوم (sic) خلون من شهر (10) رمضان سنة ست وثمانين (11) ومائتين

2721/520

1388. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Ibrāhīm ibn Walīd ibn 'Abbās, † samedi 18 shawwāl 286 (27 octobre 899). — Treize lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; hampes terminées en triangles. Les trois premières lignes sont frustes.

Dimensions : 47 × 84.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان في الله عزاء من (كل) مصيبة (3) وخلفا من كل هالك ودركا (4) لما فات وفي رسول الله اسوة (5) حسنة لمن كان يرجوا (sic) الله (6) واليوم الاخر (7) هذا قبر ابراهيم بن وليد بن عباس (8) رحمت الله ومغفرته ورضوانه (9) عليه توفي يوم السبت لثمان (10) عشر ليلة خلون من شوال سنة ست (11) وثمانين ومائتين وهو يشهد الا اله (12) الا الله وحده لا شريك له وان محمدا (13) عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم

1506/442

1389. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Fāṭima ibnat Muḥammad ibn Yahyā al-Farābū, † jeudi shawwāl 286 (octobre 899).

— Six lignes en coufique cursif, puis grossier; caractères gravés en creux; hampes ornées d'une palmette.

Dimensions : 22 × 37.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) هذا قبر فاطمة ابنت محمد بن يحيى (3) القرابو رضوان الله عليها توفيت (4) يوم الخميس
ل مزين من شوال (5) سنة ست وثمانين ومائتين (6) وهي تشهد الا اله الا الله

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 807.

8138

1390. — Stèle de marbre, au nom de Maimūn ibn ibn Djarīr al-Djunādī, † dhul-ka'da 286 (novembre 899). — Treize lignes en coufique simple; caractères à fort relief.

Dimensions : 20 × 61.

Provenance : Achetée en 1928.

(1-2) بسمه هذا قبر (3) ميمون بن وادس (4) بن جرير الجنادى (5) يشهد الا اله الا الله (6) لا الله
وحده (7) لا شريك له وان (8) محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم توفى (11) في ذى القعدة
من (12) سنة ست وثمانين (13) ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 808.

ANNÉE 287.

3380/13 (pl. XXX)

1391. — Stèle de marbre, au nom d'Ash'ath ibn Samīṭ al-Nadjabī, † rabī' II 287 (avril 900). — Onze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux.

Dimensions : 30 × 53.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şira.

(1-2) بسملة ان في الله عزاء (3) من كل مصيبة وخلف (4) من كل هالك ودرك (5) لما فات وان اعظم (6) المصائب المصيبة (sic) (7) بالنبي محمد صلى الله (8) عليه وسلم توفي (9) اشعث بن سميث (10) نجبي في ربيع الاخر (11) سنة سبع وثمانين ومائتين

2721/543

1392. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Şaliḥ ibn Ibrahīm ibn Şaliḥ ibn 'Abd-Allah, † samedi 6 djumādā II 287 (8 juin 900). — Treize lignes en coufique cursif; caractères assez élégants, gravés en creux; 'ain médian ouvert. Les quatre premières lignes effacées.

Dimensions : 43 × 85.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-4) على محمد (5) وعلى ال محمد وارحم صلح بن ابراهيم (6) بن صلح بن عبد الله رحمت الله (7) ومغفرته ورضوانه عليه توفي يوم (8) السبت لست خلون من جمادى الاخرة (9) سنة سبع وثمانين ومائتين وهو يشهد (10) الا اله الا الله وحده لا شريك له وان (11) محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم (12) اللهم افسح له في قبره وجاف الارض عن جثته (13) وادخله الجنة برحمتك يا ارحم الراحمين

1506/941

1393. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Umaima ibnat 'Abd-Allah ibn Isma'il, † vendredi. djumādā II 287 (juin 900). —



Dix lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes dans la deuxième partie; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 41 × 58."

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) ان في الله عزاء من كل مصيبة وخلفا (3) من كل هالك ودركا لما فات وفي رسول
(4) الله اسوة حسنة لمن كان يرجوا (sic) الله (5) واليوم الاخر هذا قبر اميمة ابنت (6) عبد الله بن اسمعيل
رحمت الله ومغفر (7)ته ورضوانه عليها توفيت يوم الجمعة (8) لا جمادى الاخر سنة سبع (9) وثمانين
ومائتين وهي تشهد الا اله الا (10) الله

2721/253 (pl. XXIX)

1394. — Stèle de marbre, au nom de *Dja'far ibn 'Uthmān al-Khawlānī*, † vendredi dernier jour de *sha'bān* 287 (29 août 900). — Douze lignes en coufique simple; caractères d'une belle régularité, à fort relief.

Dimensions : 52 × 67.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) هذا ما يشهد به جعفر (3) بن عثمان الخولاني (sic) يشهد الا (4) اله الا الله وحده لا
(5) شريك له وان محمدا عبدا (6)ه ورسوله صلى الله عليه و(7)سلم على ذلك حيي وعليه (8) مات وعليه
يبعث حيا ان شاء (9) الله وكانت وفاته رضى الله (10) عنه يوم الجمعة سلخ شعبان (11) من سنة سبع
وثمانين ومائتين (12) وصلى الله على محمد النبي وسلم

1506/521

1395. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'*Amat al-'Azīz ibnat Ibrāhīm ibn Aḥmad ibn 'Abd al-Wārith*, † mardi 20 *ramadān* 287 (18 septembre 900). — Onze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux. Les hampes sont ornées de plusieurs palmettes dirigées vers le haut en forme de branches.

Dimensions : 30 × 52.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) واتقوا يوما ترجعون فيه (3) الى الله يوم توفى كل (4) نفس ما كسبت وهم لا (5) يظلمون هذا قبر (6) امة العزيز ابنت ابراهيم (7) بن احمد بن عبد الوارث (8) رحمة الله ومغفرته ور(9)ضوانه عليها توفيت يوم (10) الثلاثاء لعشر بقين من رمضان (11) سنة سبع وثمانين ومائتين

12711

1396. — Stèle de grès, au nom d'Ishāq ibn Sa'īd ibn 'Īsā, † samedi 1^{er} dh(u)l-ka'da 287 (28 octobre 900). — L'inscription est encadrée, à droite, en haut et à gauche, par une ligne creuse. Quatorze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 30 × 49.

Provenance : Cimetière de Tāfa.

(1-2) بسمه قل هو الله احد (3) الله الصمد لم يلد (4) ولم يولد ولم يكن له (5) كفوا احد هذا قبر (6) اسحق بن سعيد بن (7) عيسى رحمة الله عليه (8) ومغفرته ورضوانه (9) عليه (sic) توفى يوم السبت (10) اول يوم من ذى القعدة (11) سنة سبع وثمانين وما(12)تين وكان يشهد ولا (sic) اله (13) الا الله وحده لا شريك له (14) وان محمد عبده ورسوله

12699

1397. — Stèle de grès, munie d'un cadre, au nom de 'Ā'isha bint., † vendredi 12 dhul-ka'da 287 (8 novembre 900). — Douze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 26 × 50.

Provenance : Cimetière de Tāfa.

(1) [بسم الله الرحمن الرحيم (2) [ان اعظم مصابا] يب اهل الاسلا(3)م مصيبة]هم بالنبي محمد صلى (4) الله عليه وسلم هذا قبر (5) عائشة بنت ابا(؟) رحمة الله (6) ومغفرته ورضوانه عليها (7) توفيت يوم الجمعة لاثني عشر (8) مضي من ذى القعدة سنة سبع (9) وثمانين ومائتين وهي تشهد (10) ان لا اله الا الله وحده لا شر(11)ك له صلى الله عليه (sic) (12) وسلم

2721/640

1398. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Umra ibnat Yaḥyā ibn Yūnus al-Zaiyat, † jeudi 1^{er} *dhul-ḥiǧdja* 287 (27 novembre 900). — Onze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 35 × 72.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر
عمرة (5) ابنت يحيى بن يونس الزيات (6) رحمت الله ومغفرته ورضوا (7) نه عليها توفيت يوم الخميس (8)
مستهل ذى الحجة سنة سبع (9) وثمانين ومائتين وهى تشهد (10) الا اله الا الله وحده لا شريك (11) له

2721/513

1399. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de la mère d'enfants d'al-Ḳasim ibn Muḥammad ibn Harūn, † samedi 16 *dhul-ḥiǧdja* 287 (12 décembre 900). — Neuf lignes en coufique cursif; caractères réguliers, gravés en creux.

Dimensions : 35 × 55.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) اللهم صلى على محمد وعلى (3) ال محمد افضل الصلوات (4) واتم التحيات وارحم ام ولد
(5) القسم بن محمد بن هرون وارضى (6) عنها واغفر لها وتجاوز عن (7) سيئاتها توفيت يوم السبت (8) لثلاث
عشرة ليلة بقيت من (9) ذى الحجة سنة سبع وثمانين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 812.

3944/12

1400. — Stèle de marbre, au nom d'Aḥmad ibn Maimūn, † 24 *dhul-ḥiǧdja* 287 (20 décembre 900). — Onze lignes en beau coufique simple; quelques finales en coufique fleuri; caractères sculptés en relief. Un fleuron à la fin de la ligne 4. Les deux dernières lignes en caractères plus petits.



Dimensions : 37 × 53.

Provenance : Don de Corbett Bey.

(1-2) بسملة هذا قبر احمد (3) بن ميمون توفى وهو يشهد (4) الا اله الا الله وحده (5) لا شريك له وان محمد (6) عبده ورسوله صلى (7) الله عليه وسلم على ذك (8) لك حيي وعليه مات وعليه (9) يبعث حيا ان شاء الله توفى (10) لخمس بقين من ذى الحجة من سنة (11) سبع وثمانين ومائتين



ANNÉE 288.

2721/383 (pl. XXX)

1401. — Stèle de grès, munie d'un cadre, au nom de Zainab ibnat Isma'il ibn Ibrahîm ibn Ishak ibn Yahyâ, † mercredi 5 al-muḥarram 288 (30 décembre 900). — Huit lignes en coufique cursif dans la première moitié, puis grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 36 × 52.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك (3) وهو على كل شيء قدير (4) هذا قبر زينب ابنت اسمعيل
(5) بن ابراهيم بن اسحق بن يحيى (6) رضوان الله عليها توفيت (7) يوم الاربعاء لخمس خلون من المحرم
(8) سنة ثمان وثمانين ومائتين

2721/1033

1402. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée dimanche 10 [al-muḥarram = 9] tūba 288 (4 janvier 901). — Neuf lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes.

Dimensions : 41 × 54.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) ورضوانه عليها تو [فيت يوم] (2) الاحد لعشر خلون من [المحرم] (3) سنة ثمان وثمانين
[ومائتين] [وهو التاسع] (4) من طوبة وهي تشهد الا اله الا (5) الله وحده لا شريك له (6) وان
محمد عبده ورسوله صلى (7) الله عليه وسلم وتشهد ان الجنة (8) والنار حق والموت والبعث حق و(9) ان
الساعة آتية [لا ريب فيها] وان الله يبعث من [في] القبور

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 816.

2835

1403. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Salama ibn 'Abd al-Raḥman ibn Sulaiman, † jeudi 10 rabī' II 288 (3 avril 901). — Douze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 36 × 41.

Provenance : Achetée en 1901.

(1) [بسم الله] الرحمن الرحيم (2) [تبارك] الذي بيده الملك وهو على (3) [كل شيء قدير] الذي خلق الموت والحياة (4) [إيبلوكم ايكم] احسن عملا وهو العزيز (5) [الغفور] هذا قبر سلامة بن عبد الرحمن (6) بن سليمان رحمة الله ومغفرته ورضوانه (7) عليه توفى يوم الخميس لعشر مضين من شهر (8) ربيع الاخر سنة ثمان وثمانين ومائتين وكان (9) يشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك (10) له وان محمدا عبده ورسوله ارسله بالهدى (11) ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره (12) المشركون ويشهد ان الجنة حق والنار حق والبع (sic)

1506/975

1404. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée lundi 5 dju-mādā I 288 (27 avril 901). — Huit lignes en coufique grêle; caractères gravés en creux.

Dimensions : 33 × 60.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمله (2) (3) رحمة الله ومغفرته ورضوا (4) نه عليها توفيت يوم الاثنين (5) لخمس مضين من جمادى الاول (6) سنة ثمان وثمانين ومائتين (7) وهي تشهد الا اله الا الله (8) وحده لا شريك له

1506/992

1405. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Yūnus ibn Abī Malih, † lundi 19 dju-mādā I 288 (11 mai 901). — Onze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes en haut, à gauche; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 49 × 75.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك وهو على كل (3) شيء قدير الذي خلق [الموت والحياة] (4) ليبلوكم ايكم [احسن عملا وهو العزيز] (5) الغفور هذا قبر يونس بن (6) ابي مليح [رحمت] الله ومغفرته ور[ضوانه] (7) عليه توفى يوم الاثنين لاحدى عشر (8) بقين من جمادى الاول سنة ثمان وثمانين (9) ومائتين وهو يشهد الا اله الا الله (10) وحده لا شريك له وان محمدا عبده ورسو(11) له صلى الله عليه وسلم

2721/833

1406. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Maimūn ibn, † vendredi djumādā I 288 (mai 901). — Neuf lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, presque entièrement effacés.

Dimensions : 38 × 48.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) [بسم الله الرحمن] الرحيم (2) ميمون بن (3) ط في رحمت الله (4) [ومغفرته] ورضوانه (5) [عليها توفيت] يوم الجمعة (6) جمادى الاول (7) سنة ثمان وثمانين (8) ومائتين وهي تشهد (9) الا اله الا الله وحده لا

3150/243

1407. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée jeudi shawwāl 288 (septembre-octobre 901). — Quatre lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes.

Dimensions : 30 × 34.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

. (1) ورضوانه عليها [توفيت يوم] (2) الخميس لثلاث عشر ليلة (3) من شوال سنة ثمان وثمانين (4) ومائتين

2721/431

1408. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Zakarya ibn Mahd ibn, † lundi 18 dhul-hijjā 288 (3 décembre 901). — Douze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux.

Dimensions : 30×66.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) ان اعظم مصايب اهل الا(3)سلام مصيبتهم بالنبي (4) محمد صلى الله عليه وسلم (5) هذا
قبر زكري بن مهد (6) بن اسا (sic) رضوان الله عليه [فيه] (7) توفي يوم الاثنين (8) لاثنا عشر بقين من (9)
ذى الحجة سنة ثمان (10) وثمانين ومائتين (11) وهو يشهد الا اله الا (12) الله وحده لا شريك له

ANNÉE 289.

2721/439 (pl. XXX)

1409. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Ibrāhīm ibn Harūn al-Nūbī, † lundi 2 safar 289 (16 janvier 902). — Douze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 32 × 57.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) قل هو الله احد الله (3) الصمد لم يلد ولم يولد (4) ولم يكن له كفوا احد (5) هذا قبر ابراهيم (6) بن هرون النوبى رحمت (7) الله عليه توفى الاثنين (sic) (8) ليومين مضين (sic) من صفر (9) سنة تسع وثمانين (10) وماتين وكان يشهد (11) ان لا اله الا الله وحده (12) لا شريك له

1506/652

1410. — Stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, au nom de 'Ā'isha ibnat 'Abd al-Aḥad ibn Muḥammad ibn Ya'kūb, al-, † jeudi 3 safar 289 (17 janvier 902). — Douze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux. A la fin de la première ligne, une étoile à six branches.

Dimensions : 42 × 70.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسملة (2) [ان اعظم] [مصايب اهل] [الاسلام] (3) [مصيبتهم بالنبي] محمد صلى الله عليه (4) عليه وسلم هذا قبر عائشة ابنت (5) عبد الاحد بن محمد بن يعقوب الاسوى (?) (6) رحمة الله ومغفرته ورضوانه عليها (7) توفيت يوم الخميس لثلاث خلون من صفر (8) سنة تسع وثمانين وماتين وهى (9) تشهد ان لا اله الا الله وحده لا (10) شريك له وان محمد عبده ورسوله (11) ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره (12) على الدين كله ولو كر [ه]

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 820.

1506/472

1411. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre, au nom de Nādī, client d'Ibrāhīm ibn 'Abd-Allah, † samedi 10 šafar 289 (24 janvier 902). — Huit lignes en coufique simple; caractères largement creusés; boucles d'allongement. La dernière ligne sur le cadre.

Dimensions : 39 × 42.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

. (1) عليه وسلم [هذا] (2) قبر نادى مولى ابراهيم بن عبد الله (3) رحمة الله ومغفرته (4) (5) ورضوانه عليه توفى (6) يوم السبت لعشر خلون (7) من صفر سنة (8) تسع وثمانين ومئتين [ين]

2721/864

1412. — Partie gauche d'une stèle de marbre, au nom de Sāda ibnat 'Arafa, † djumādā I 289 (avril-mai 902). — Sept lignes en coufique simple; caractères élégants, en relief. Les trois dernières lignes en plus petits caractères.

Dimensions : 70 × 37.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) [بسمه] ان في الله عزاء من كل مصيبة وخلف (2) [من كل هالك ودرك] لما فات وان اعظم المصائب المصيبة (3) بالنبي صلى الله عليه و[سلم هذا قبر سادة ابنت عرفة رضى (4) [الله عنها تشهد الا اله الا الله وحده لا شريك له وان محمدا (5) [عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم اللهم ارحم غربتها وانس و(6) [حشتها] عليها توفيت في جمادى الاول سنة تسع وثمانين وما(7) تين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 822.

1506/674

1413. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ibrāhīm ibn Yaḥyā al-Taḥḥān, † samedi 19 djumādā II 289 (31 mai 902). — Sept lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 48 × 68.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.



..... (1) ابرهيم بن يحيى الطحان رحمت الله (2) ومغفرته ورضوانه عليه توفى (3) يوم السبت لعشر بقين من جمادى (4) الاول سنة تسع وثمانين ومائتين (5) وهو يشهد الا اله الا الله وحده (6) لا شريك له (وان) محمدا عبده ورسوله (7) صلى الله عليه وسلم

2721/434 (pl. XXXI)

1414. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Makkiya ibnat Muḥammad ibn Ya'kūb, † dimanche 9 *shā'ban* 289 (19 juillet 902). — Onze lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 35 × 66.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر (5) ميكة ابنت محمد بن يعقوب (6) رحمت الله ومغفرته ورضوا (7) نه عليها توفيت يوم الاحد (8) لتسع مضي من شعبان سنة (9) تسع وثمانين ومائتين وهى (10) تشهد الا اله الا الله وحده (11) لا شريك له

7206 (pl. XXIX)

1415. — Stèle de marbre, au nom d'Asmā' ibnat 'Alī ibn Sa'd, † *dhul-ḥidjdja* 289 (novembre 902). — Dix lignes en coufique simple; caractères sculptés en relief.

Dimensions : 21 × 36.

Provenance : Achetée en 1927.

(1-2) بسمه (3) هذا قبر اسماء (4) ابنت على بن سعد (5) ودر (6) جعلها (6) الله لوالد (7) بها ذخرا (8) توفيت في ذى الحجة (9) سنة تسع وثمانين (10) ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 823.

ANNÉE 290.

3150/227

1416. — Stèle de grès, munie d'un cadre à léger relief, décoré de motifs en dents de scie, au nom d'Umm Yaḥyā ibnat Faṭḥ ibn Naṣr al-Khabbāz, † dimanche 3 rabī' II 290 (6 mars 903). — Onze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux, presque effacés. Une étoile à six branches à la fin de la dernière ligne.

Dimensions : 36 × 47.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسملة (2) قل هو الله احد الله الصمد لم يلد (3) ولم يولد ولم يكن له كفوا احد (4) هذا قبر ام يحيى ابنت فتح بن نصر الخباز (5) رحمة الله ومغفرته ورضوانه عليها (6) توفيت يوم الاحد لثلاث ليال خلون من (7) ربيع الاخر سنة تسعين ومائتين و(8) كانت تشهد ان لا اله الا الله وحده (9) لا شريك له وان محمد عبده ورسوله (10) ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على (11) الدين كله ولو كره المشركون

1221 (pl. XXXI)

1417. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'al-Musawwar ibn Muḥammad ibn Harūn, † lundi 4 rabī' II 290 (7 mars 903). — Treize lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; hampes à sommets triangulaires; à la première ligne, une finale épanouie en plusieurs palmettes; 'ain médian ouvert. Cassée en bas, à gauche.

Dimensions : 46 × 75.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣīra.

(1) بسملة (2) اللهم صلى على محمد وال محمد افضل (3) صلاة صليت على الذي شرفت منزلته (4) واثبت فضيلته ووفيت من جزيل عطائك (5) حظته ومن عظيم تحياتك قسمه وارحم (6) المسور بن محمد بن هرون واغفر له وجاف (7) الارض عن جثته ولقه منك رضوانا واسكن (8) اليه من رحمتك ما تصل به وحدته



وتونس (9) به وحشته توفى يوم الاثنين لاربع خلون (10) من شهر ربيع الاخر سنة تسعين ومائتين (11) وهو يشهد الا اله الا الله وحده لا [شريك] (12) له وان محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه [(13) وسلم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 834; V, p. 190.

9551

1418. — Partie supérieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Rizk, serviteur de Ya'qūb ibn Ishaq al-Azdī, † dimanche 21 rabī' II 290 (24 mars 903). — Neuf lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; hampes épanouies au sommet; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 35 × 43.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمله (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر
رزق (5) فتا يعقوب بن اسحق الازدى (6) رحمت الله ومغفرته ور(7)ضوانه عليه توفى يوم الا(8)حد لثمان
بقين من شهر ربيع (9) الاخر [ر] سنة [س] عين [وم] [ائتين]

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 835.

2721/133 (pl. XXIX).

1419. — Stèle de marbre, au nom de 'Allān ibn Salam, † rabī' II 290 (mars 903). — Dix lignes en coufique simple; caractères un peu confus, sculptés en relief.

Dimensions : 40 × 52.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) هذا ما يشهد به علان بن (3) سلم يشهد الا اله الا الله (4) وحده لا شريك له وان
محمد (5) عبده ورسوله صلى الله عليه (6) وسلم وان الموت والبعث (7) والجنة والنار حق وان الله (8) يبعث
من فى القبور توفى (9) فى ربيع الاخر من سنة (10) وتسعين ومئتين

2721/428 (pl. XXXI)

1420. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'al-'Abbās ibn Aḥmad ibn Ibrāhīm, connu sous le nom de Nahik, † vendredi 7 shawwāl

290 (3 septembre 903). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; hampes épanouies largement; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 35 × 87.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) قل هو الله احد الله الصمد (3) لم يلد ولم يولد ولم يكن له (4) كفوا احد هذا قبر
(5) العباس بن احمد بن ابراهيم (6) المعروف بنيك رحمت (7) الله ومغفرته ورضوانه عليه (8) توفي يوم
الجمعة لسبع ليال (9) خلون من شوال سنة تسعين (10) ومائتين وهو يشهد الا اله (11) الا الله وحده لا
شريك (12) له وان محمدا عبده (13) ورسوله صلى الله عليه وسلم

2721/1022

1421. — Partie inférieure d'une stèle de grès, au nom d'Umm Ibrah[im]
..... al-Musawwar ibn 'Abd-Allah, † dimanche 12 sha[wwā]l 290 (8 sep-
tembre 903). — Onze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux,
frustes.

Dimensions : 35 × 65.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) [أ]لرح[يم] (2) و[أ]رحم (3) ام ابره[يم] المسور بن (4)
عبد الله واغفر لها وجاف (5) الارض عن [جنتها] و[لقها منك رضوانا] (6) وانس برحمتك ما تصل
به (7) وحدثها وحشتها توفيت (8) يوم الاحد لاثنتي عشرة ليلة خلت (9) من ش[وا]ل سنة تسعين
ومائتين (10) وهي تشهد الا اله الا الله وحده لا شريك (11) له وان محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 836; V, p. 190.

2836

1422. — Stèle de grès, munie d'un cadre à léger relief, au nom de Yūsuf
ibn Ya'kūb ibn Sallām al-Nūbī, † dimanche 21 dhul-ka'da 290 (16 octobre
903). — Dix lignes en coufique simple; caractères grêles et élégants, gravés
en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 50 × 71.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله عليه (4) وسلم هذا قبر
 يوسف بن يعقوب (5) بن سلام النوبى رحمت الله ومغفرته (6) ورضوانه عليه توفى يوم الاحد لتسع (7)
 بقين من ذى القعدة سنة تسعين (8) ومائتين وهو يشهد الا اله الا الله (9) وحده لا شريك له وان محمدا
 عبده ورسوله (10) له صلى الله عليه وسلم

ANNÉE 291.

2721/669

1423. — Partie supérieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Sa'ida ibnat Yahyā ibn Shukair, † vendredi 16 al-muharram 291 (9 décembre 903). — Neuf lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux, presque effacés.

Dimensions : 36 × 47.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) هذا قبر سعيدة ابنت يحيى (3) بن شقير رحمت الله ومغفرته (4) ورضوانه عليها توفيت ليلة (5) الجمعة لست عشرة ليلة خلت (6) من المحرم سنة احدى وتسعين (7) ومائتين وكانت تشهد ان (8) لا اله الا الله [وحده] لا شريك له (9) و[ان محمدا] [عبده] ورسوله [ه]

1506/743

1424. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée samedi 17(?) al-muharram 291 (10 décembre 903). — Neuf lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert. Les premières lignes effacées.

Dimensions : 28 × 56.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

. (1) رحمة الله (2) ومغفرته ورضوانه عليه (3) توفي يوم السبت لسبع (4) عشر خلون من المحرم سنة (5) احدى وتسعين ومائتين (6) وهو يشهد الا اله الا الله وحده لا شريك له (8) وان محمدا عبده ورسوله (9) صلى الله عليه وسلم

1222 (pl. XXXII)

1425. — Stèle de marbre, datée vendredi 4 safar 291 (27 décembre 903).



— Treize lignes en coufique simple; caractères sculptés en relief; les dernières lignes en plus petits caractères.

Dimensions : 41 × 58.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şira.

(1) بسمه (2) اللهم انفعه بذلك وار(3) فغ درجته وبيض به وجهه (4) وانسح له في قبره واعنه (5) على احوال يوم القيامة (6) واكفه كل هول دون ا(7) لجنة واجعله من الذين (8) تقبلت عنهم احسن ما عملوا (9) وتجاوز عن سيئاتهم في اصحاب (10) الجنة وعد الصدق الذي كا(11)نوا يوعدون توفي رضوان الله (12) عليه يوم الجمعة لاربع خلون من شهر (13) صفر سنة احدى وتسعين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 841.

2721/1009

1426. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Ibra[hīm] Abū Muḥammad ibn Ibrahīm ibn 'Abd-Allah ibn Kāmil, † mercredi 5 ṣafar 291 (28 décembre 903). — Neuf lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 39 × 47.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسم الله الرحمن الرحيم [حيم] (2) ان الله يحكم ما يريد هذا قبر ابر[هيم] (3) ابو محمد بن ابرهيم بن عبد الله بن كامل (4) رحمة الله ومغفرته ورضوانه عليه (5) توفي يوم الاربعاء لخمس خلون من (6) صفر سنة احدى وتسعين ومائتين (7) اختار الله ما عنده (9) ثقل الله به (8) ميزان ابويه وجعله ذخرا (9) لهما في (9) الاخرة وصلى الله على محمد النبي

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 842.

2721/527

1427. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Aḥmad ibn Yaḥyā al-Taḥḥān, † dimanche 25 djumādā I 291 (14 avril 904). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères réguliers, gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 42 × 100.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك وهو على (3) كل شيء قدير الذي خلق الموت (4) والحياة ليبلوكم ايكم احسن (5) [عملا وهو العزيز] لفقور (6) هذا قبر احمد بن يحيى الطحان (7) رحمه الله ومغفرته ورضوانه (8) [عليه] توفي يوم الاحد لخمس (9) [بقين] من جمادى الاولى سنة (10) احدى وتسعين ومائتين (11) وهو يشهد الا اله الا الله (12) وحده لا [شريك له وان محمدا] (13) عبده ورسوله صلى الله عليه (14) وسلم ورحم وكرم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 844.

3150/204

1428. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Raḥma ibnat Harūn ibn Mu'āwiya, mère de Falidj ibn 'Abd al-Wārith ibn Kais al-Bilakī, † samedi ramadān 291 (août 904). — Douze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 42 × 70.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسم الله الرحمن الرحيم [حيم] (2) [الحمد] لله الذي كتب الرحمة على نفس [ه] (3) [والموت] على جميع خلقه والبعث لقضائه (4) والحساب لجزائه ولم يخص به احد دون (5) احد وان فعل ذلك لاحد لقد مرزله لفعل (6) ذلك بمحمد عليه سلم قال الله انك ميت (7) وانهم ميتون ثم انكم يوم القيامة تبعثون (8) هذا قبر رحمة ابنت هرون بن معاوية (9) وهي ام فليج بن عبد الوارث بن قيس البلاقي (10) رضوان الله عليها توفيت يوم السبت (11) بقين من شهر رمضان سنة احدى (12) وتسعين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 846.

12720

1429. — Stèle de grès, munie d'un cadre à léger relief, au nom de Ziyād, serviteur d'Ibrahīm ibn al-Ḥasan ibn Miskīn, † lundi 5 shawwāl 291 (20 août 904). — Dix lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, presque effacés; 'ain médian ouvert. Une boucle d'allongement à la ligne 6.

Dimensions : 42 × 74.

Provenance : Cimetière de Tāfa.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل (3) الاسلام مصيبتهم بالنبي محمد (4) صلى الله عليه وسلم هذا قبر
 (5) زياد فتي ابراهيم بن الحسن (6) بن مسكين رحمت الله (7) ومغفرته ورضوانه عليه (8) توفى يوم الاثنين
 لخمس ليال (9) مضي من شوال سنة احدى (10) وتسعين وماتين

2721/1008

1430. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Mar[yam],
 cliente de Muḥammad ibn [ibn] Yazīd, † vendredi *dhul-ḥiǧǧja*
 291 (octobre-novembre 904). — Treize lignes en coufique grossier; caractères
 gravés en creux, presque effacés.

Dimensions : 33 × 68.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام مصيبتهم (3) بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم (4) هذا قبر
 مر[يم] مولات محمد (5) بن ا [بن] يزيد رحمت (6) الله ومغفرته ورضوانه (7) عليها توفيت يوم
 (8) الجمعة ذى الحجة (9) سنة احدى وتسعين وما(10)تتين وكانت تشهد ان لا اله الا (11) الله
 وحده لا شريك له وان محمد(12) ا عبده ورسوله صلى الله (13) عليه وسلم

ANNÉE 292.

3014 (pl. XXXIII)

1431. — Stèle de marbre, au nom de Yaḥya ibn Malih, † al-muḥarram 292 (novembre-décembre 904). — Quatorze lignes en très beau coufique; les douze premières lignes en caractères vigoureux, à fort relief; les deux dernières gravées en creux.

Dimensions : 47 × 64.

Provenance : Don du Ministère des Wakfs.

(1) بسملة (2) الله لا اله الا هو الحى القيوم (3) لا تاخذه سنة ولا نوم وله ما فى (4) السماوات وما فى الارض من ذا (5) لذى يشفع عنده الا باذنه (6) يعلم ما بين ايديهم وما خلفهم (7) [و] لا يحيطون بشئ من علمه الا (8) [م] شاء وسع كرسيه السموات والارض ولا يوده حفظهما (10) [و] هو العلى العظيم هذا قبر يحيى (11) بن مليح وهو يشهد ان لا اله الا (12) الله وحده لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله توفى فى المحرم سنة اثنتين [14] وتسعين ومائتين

9552

1432. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Ā'isha i[bnat] 'Abd-Allah ibn Bishāda, † vendredi 7 ṣafar 292 (19 décembre 904). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 48 × 77.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسملة (2) ان فى الله عزاء من كل مصيبة وخلفا (3) من كل هالك ودركا لما فات وفى (4) رسول الله اسوة حسنة لمن كان يرجوا (5) الله واليوم الاخر هذا قبر عائشة (6) [بنت] عبد الله بن بشادة رحمة الله (7) ومغفرته ورضوانه عليها توفيت يوم (8) الجمعة لسبع بقين من صفر سنة اثنتين (9) وتسعين ومائتين وهى تشهد (10) ان لا اله الا الله وحده لا شريك له (11) وان محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم



2721/322 (pl. XXXII)

1433. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Zainab ibnat 'Abd al-Karīm ibn Muḥammad ibn 'Abd al-Karīm ibn Abil-Muḥibb, † lundi 5 rabi' I 292 (15 janvier 905). — Treize lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; hampes épanouies en petits triangles; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 32 × 62.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى (4) الله عليه وسلم هذا قبر (5) زينب ابنت عبد الكريم بن (6) محمد بن عبد الكريم (7) بن ابي المحب رحمة الله (8) ومغفرته ورضوانه عليها (9) توفيت يوم الاثنين لخمس (10) ليال خلون من شهر ربيع الا (11) اول سنة اثنتين وتسعين ومائتين (12) وهي تشهد الا اله الا الله (13) وحده لا شريك له

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 849.

2721/558

1434. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Djibril ibn Khaṣīb, client de Mūsā ibn 'Abd-Allah, † jeudi 25 djumādā I 292 (4 avril 905). — Onze lignes en coufique simple; caractères grêles, gravés en creux.

Dimensions : 37 × 65.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر جبريل (5) بن خصيب مولى موسى بن (6) عبد الله رحمت الله ومغفرته (7) ورضوانه عليه توفى يوم (8) الخميس لخمس بقين من جمادى (9) الاول سنة اثنتين وتسعين (10) ومائتين وهو يشهد الا اله الا (11) الله وحده لا شريك له

2721/36

1435. — Stèle de marbre, au nom de 'Ubaid ibn Aḥmad, † djumādā I 292 (mars 905). — Onze lignes en coufique simple; caractères trapus, en relief. La dernière ligne en plus petits caractères.

Dimensions : 30 × 50.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمه هذا قبر [ر] (3) عبید بن احمد [شهد] (4) الا اله الا الله [و] (5) حده لا شريك له [و] (6) ان محمدا عبده و(7) رسوله صلى الله عليه [و] (8) وسلم توفي رحمه (9) الله في جمادى الاولى (10) ل سنة اثنى عشر وتسعين (11) ومائتين

2721/279 (pl. XXXIII)

1436. — Stèle de marbre, au nom d'Isma'îl ibn Sulaiman ibn Yūsuf, † *djumāda I* 292 (mars-avril 905). — Seize lignes en coufique simple; caractères vigoureux, très réguliers, à fort relief.

Dimensions : 42 × 91.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) [بسم] الله الرحمن الرحيم (2) [ا] ان اعظم المصائب واجل (3) الرزايا المصيبة برسول (4) الله صلى الله عليه وسلم (5) وفي الله خلف من كل فائت (6) وعوض من كل هالك وان (7) اسمعيل بن سليمان (sic) بن يوسف (8) سف لم يزل يشهد الا (9) اله الا الله وان محمدا (10) عبده ورسوله صلى الله (11) عليه وسلم وان الجنة (12) والنار حق على ذلك حيي و(13) عليه ومات (sic) وعليه يبعث (14) حيا ان شاء الله توفي في جمادى الاولى (15) من سنة اثنى عشر وتسعين (16) ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 850.

1506/695 (pl. XXXIV)

1437. — Stèle de marbre, datée *sha'bān* 292 (juin 905). — Cette stèle a été reprise à deux fois; on voit des surcharges aux lignes 1-2, 6, et la ligne 10 a été martelée. Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux.

Dimensions : 36 × 63.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) ان في الله عزا من كل مصيبة (3) من كل هالك ودركا لما فات (4) وان اعظم المصائب المصيبة (5) بالنبي عليه السلم هذا قبر ام الا (6) تشهد (7) الا اله الا الله وحده لا (8) شريك له وان محمدا عبده و(9) رسوله صلى الله عليه وسلم (10) (11) توفيت في شعبان سنة اثنى عشر وتسعين (12) ومائتين

2721/679

1438. — Partie inférieure d'une stèle de grès, datée dimanche 15 ramadān 292 (21 juillet 905). — Sept lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 44 × 45.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) الله [ومغفرته ور]ضوانه عليها (2) توفيت يوم الاحد للنصف من (3) شهر رمضان سنة
اثنين وتسعين (4) ومائتين وهي تشهد الا اله (5) الا الله وان محمدا عبده ورسوله (6) صلى الله عليه وسلم
(7) ورحم وكرم

3150/167

1439. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Dallāla, cliente d'Ishāq ibn Ibrāhīm, † vendredi 24 shawwāl 292 (29 août 905). — Onze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, presque illisibles; la dernière ligne gravée en haut, sur le cadre.

Dimensions : 26 × 47.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1-2) بسمه ان في الله عزاء (3) من كل هالك وخلفا (4) من كل هالك (sic) ودركا (5) لما فات
هذا قبر (6) دلالة مولات اسحق ا(7) بن ابرهيم رحمت الله (8) ومغفرته ورضوانه عليها (9) توفيت يوم
الجمعة لخمس (10) بقين من شوال سنة (11) اثنين وتسعين ومائتين

ANNÉE 293.

3150/214

1440. — Stèle de grès, munie d'un cadre à léger relief, au nom de 'Īsā ibn Faḳīr ibn Ṣafwān ibn Mu'āwiya al-, † mardi 4 al-muḥarram 293 (5 novembre 905). — Onze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 41 × 62.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله عليه (4) وسلم هذا قبر عيسى بن فقير (5) بن صفوان بن معاوية السلي (؟) رحمت (6) الله ومغفرته ورضوانه (7) عليه توفى يوم الثلاثاء لاربع (8) مضي من المحرم سنة ثلثة وتسعين (9) ومائتان وهو يشهد الا اله (10) الا الله وان محمدا عبده ورسو (11) له صلى الله عليه وسلم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 854; VII, p. 274.

2721/632

1441. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de [Za]inab(?) ibnat Zakarya, al-, † jeudi 13 al-muḥarram 293 (14 novembre 905). — Onze lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; triangles au sommet des hampes; 'ain médian ouvert. Effacé dans la partie centrale.

Dimensions : 45 × 63.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسم الله [الرحمن الرحيم] (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله عليه (4) وسلم هذا قبر [Za]inab (?) ابنت (5) زكري الس رحمت [الله ومغفرته (6) ورضوانه] [لي]ها توفيت يوم الخميس (7) لثلاث عشر [ر] خلت من المحرم سنة (8) ثلاث وتسعين ومائتين وهي تشهد (9) الا اله الا الله وحده لا شريك له (10) وان محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه (11) وسلم

3150/248

1442. — Partie inférieure d'une stèle de grès, datée dimanche 20 rabi' I 293 (19 janvier 906). — Six lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 42 × 55.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

..... (1) ورضوانه عليه توفيت (2) يوم الاحد لعشر بقين من ربيع الاول (3) سنة ثلاث وتسعين ومائتين وهى (4) تشهد الا اله الا الله وحده لا (5) شر [ي] لك له وان محمدا عبده ورسوله (6) صلى الله عليه وسلم

2721/739

1443. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, au nom de ibn Rizk al-'Assāl, client de ibn Muḥammad al-'Attār, † mercredi 23 rabi' I 293 (22 janvier 906). — Six lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert. Le dernier mot sur le cadre, à gauche.

Dimensions : 34 × 43.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) صلى الله عليه وسلم [لم] (2) بن رزق العسال مولى (3) بن محمد العطار (4) رحمة الله ومغفرته ورضو(5) انه عليه توفى يوم الاربعاء لسبع (6) بقين من ربيع الاول سنة ثلاث وتسعين ومائتين

1506/206 (pl. XXXIV)

1444. — Stèle de grès, au nom d'Umm 'Abd-Allah ibnat Muḥammad al-....., † vendredi 20 djumāda II 293 (18 avril 906). — Onze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; triangles au sommet des hampes.

Dimensions : 32 × 48.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1-2) بسمه هذا قبر ام (3) عبد الله ابنت محمد (4) الحاوى (؟) رحمة الله ومغفر(5)ته ورضوانه عليها

توفيت (6) يوم الجمعة لعشرون (7) يوم خلون من جمادى الاخر [ر] (8) سنة ثلاث وتسعين و(9) مائتين
وكانت تشهد (10) ان لا اله الا الله (11) محمد رسول الله

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 855.

3150/154

1445. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ḥasana, servante de 'Amr ibn Ishāq, † vendredi 27 djumādā II 293 (25 avril 906). — Dix lignes en coufique simple; caractères réguliers, gravés en creux; petits triangles au sommet des hampes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 33 × 55.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسملة (2) اللهم عوضها من دنياها (3) الجنة هذا قبر حسنة جارية (4) عمرو بن اسحق رحمت الله
(5) ومغفرته ورضوانه (6) عليها توفيت يوم الجمعة (7) ليومين بقين من جمادى الاخر (8) سنة ثلث وتسعين
ومائتين (9) وهي تشهد الا اله الا الله وحده (10) لا شريك له

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 856.

1506/694

1446. — Stèle de marbre, au nom de Ṣadaqa ibn Yūnus, † djumādā
293 (mars-avril 906). — Treize lignes en coufique simple; caractères réguliers, raides, gravés en creux. La stèle est cassée en bas, à droite.

Dimensions : 25 × 49.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسملة (2) هذا ما يشهد به صدقة (3) بن يونس يشهد الا اله (4) الا الله وحده لا شريك (5)
له وان محمدا عبده (6) ورسوله صلى الله عليه (7) وسلم ويشهد ان (8) بلوت والبعث والجنة (9) والنار
حق وان الله (10) يبعث من في القبور (11) توفي في جمادى الا(12) [س]نة ثلث وتسعين (13)
[وم]ائتين

2721/661

1447. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief,

datée lundi 8 radjab 293 (5 mai 906). — Trois lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, presque effacés.

Dimensions : 35 × 43.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) الاثنين لثمان خلون من رجب (2) سنة ثلث وتسعين ومائتين (3) وهو يشهد الا اله الا

الله وحده

2721/1024

1448. — Partie inférieure d'une stèle de grès, au nom de..... ibn al-Ḥasan, mère d'enfants de Muḥammad ibn 'Abd al-Raḥīm ibn Abil-Muḥibb, † mardi 16 radjab 293 (13 mai 906). — Sept lignes en coufique cursif; caractères grêles, gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 27 × 35.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) بن الحسن ام ولد محمد بن (2) عبد الرحيم بن ابي المحب (3) وحمته (sic) ومغفرته ورضوانه
(4) عليها توفيت يوم الثلاثاء لاربعة (5) عشر بقين من رجب سنة ثلث (6) وتسعين ومائتين وهي تشهد
(7) الا اله الا الله وحده لا شريك له

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 857.

3150/157

1449. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Abd-Allah ibn Yūsuf ibn Ḥawwā al-Farrān, † mardi 23 radjab 293 (20 mai 906). — Huit lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; une palmette au sommet des hampes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 32 × 52.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) هذا قبر عبد الله (3) بن يوسف بن حوا (4) الفران رضوان الله (5) عليه توفى يوم
الثلاثاء (6) لسبع بقين من رجب (7) سنة ثلث وتسعين (8) ومائتين

8354 (pl. XXXIV)

1450. — Stèle de marbre, au nom d'Aḥmad ibn al-Ḥusain ibn 'Abdān,

connu sous le nom d'al-Dībādī, † dimanche dernier jour de radjab 293 (27 mai 906). — Quinze lignes en coufique simple; caractères trapus, à fort relief.

Dimensions : 43 × 77.

Provenance : Achetée en 1929.

(1) بسمه (2) شهد الله انه لا اله الا (3) هو والملائكة واولوا (4) اعلم قائما بالقسط لا (5) له الا هو العزيز الحكيم (6) هذا قبر احمد بن الحسين (7) بن عبدان المعروف با(8) لديباجي توفي يوم الاحد (9) سلخ رجب سنة ثلث و(10) تسعين ومائتين وهو يشهد (11) الا اله الا الله وحده لا شر(12) يك له وان محمدا عبده و(13) رسوله صلى الله عليه وسلم (14) رحمة الله عليه ورضوانه (15) ومغفرته

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 858.

3016 (pl. XXXV)

1451. — Stèle de marbre, au nom d'Aḥmad ibn Faradj, † radjab 293 (mai 906). — Onze lignes en coufique simple; caractères larges et vigoureux, à fort relief.

Dimensions : 35 × 69.

Provenance : Don du Ministère des Wakfs.

(1-2) بسمه هذا ما (3) يشهد به احمد (4) بن فرج يشهد الا (5) اله الا الله وحده (6) لا شريك له و(7) ان محمدا عبده و(8) رسوله صلى الله (9) عليه وسلم تو(10) في في رجب سنة ثلاثا (11) وتسعين ومائتين

2721/1029

1452. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Djamīla ibnat 'Abd-Allah ibn Abān, † jeudi 2 sha'bān 293 (29 mai 906). — Sept lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 33 × 40.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) (2) الحياة ليلو (3) ايكم احسن عملا وهو (4) العزيز الغفور هذا قبر جميلة (5) ابنت عبد الله بن ابان رحمة الله (6) ومغفرته ورضوانه عليها (7) توفيت يوم الخميس لاثنين خلون (sic) من (7) شعبان سنة ثلاث وتسعين ومائتي (sic)

1506/954

1453. — Stèle de grès, munie d'un cadre, au nom de Husain ibn Muḥammad ibn, † 7 *sha'bān* 293 (3 juin 906). — Dix lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux, frustes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 36 × 55.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسم الله الرحمن الرحيم [2] ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بال[نبي محمد] صلى الله (4) عليه وسلم [هذا] قبر حسين (5) بن محمد بن رحمت (6) الله ومغفرته ورضوا[انه عليه (7) توفي يوم لسبع خلون (8) من شعبان سنة ثلث وتسعين (9) ومائتين وهو يشهد الا اله (10) الا الله وحده [لا شريك له]

2721/333 (pl. XXXV)

1454. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ramla, mère d'enfants de 'Abd al-Wārith ibn Ya'qūb ibn Harūn al-Faiyūmī, † mardi 7 *sha'bān* 293 (3 juin 906). — Quatorze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; hampes munies d'une palmette; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 37 × 69.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك وهو (3) على كل شيء قدير الذي خلق (4) الموت والحياة ليبلوكم ايكم (5) احسن عملا وهو العزيز الغفور (6) هذا قبر رملة ام ولد (7) عبد الوارث بن يعقوب بن (8) هرون الفيومي رحمت (9) الله ومغفرته ورضوانه (10) عليها توفيت يوم الثلاثاء (11) لسبع مضين من شعبان سنة (12) ثلث وتسعين ومائتين وهي (13) تشهد الا اله الا الله (14) وحده لا شريك له وان

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 859.

3150/66

1455. — Stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, au nom de Ghariba ibnat 'Isā ibn Ya'qūb al-, † mardi 27 *sha'bān* 293 (23 juin 906). — Treize lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert. La dernière ligne sur le cadre.

Dimensions : 41 × 65.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمله (2) ان الذين قالوا ربنا الله ثم (3) استقاموا تنزل عليهم (4) الملائكة الاتخافوا ولا (5) تحزنوا وابشروا بالجنة التي (6) كنتم توعدون هذا قبر (7) غريبة ابنت عيسى بن يعقوب الا (8) ساوى (9) رحمة الله ومغفرته و(9) رضوانه عليها توفيت يوم الثلاثاء (10) لاثنين بقين من شعبان سنة ثلاث وتسعين (11) ومائتين وهي تشهد ان لا اله الا الله وحده (12) لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله (13) صلى الله عليه وسلم

Bibliographie : Répertoire, III, n° 860.

11026

1456. — Partie inférieure d'une stèle de marbre, datée *sha'bān* 293 (juin 906). — Sept lignes en coufique cursif; caractères largement creusés.

Dimensions : 29 × 30.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şīra.

..... [1] (1) لدين كله ولو كره (2) المشركون وان (3) بلوت والبعث حق و(4) الجنة والنار حق وان (5) الله يبعث من في القبور (6) توفى في شعبان سنة (7) ثلث وتسعين ومائتين

11051

1457. — Stèle de marbre, au nom de Zain ibnat Mūsā, † *sha'bān* 293 (juin 906). — Treize lignes en coufique simple; caractères en relief, assez confus. Le dernier mot en plus petits caractères.

Dimensions : 56 × 62.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şīra.

(1) بسمله هذا (2) ما تشهد به زين ابنت موسى تشهد (3) لله بما شهد به لنفسه وملائكته (4) واولو (sic) العلم من خلقه انه الله (5) لا اله الا هو قائما بالقسط لا (6) اله الا هو العزيز الحكيم وان (7) محمدا عبده ورسوله صلى الله (8) عليه وسلم وتشهد ان الموت (9) والبعث حق وان الجنة والنار (10) حق وان الساعة آتية لا ريب (11) فيها وان الله يبعث من في القبور تو(12)فيت في شعبان سنة ثلث وتسعين و(13)مائتين

3150/220

1458. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Amat al-Raḥman ibnat Mūsā, † mercredi 6 *ramaḍān* 293 (1^{er} juillet 906). — Dix

lignes en coufique simple, grossier dans les trois dernières lignes; caractères gravés en creux; petits triangles au sommet des hampes.

Dimensions : 32 × 60.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) هذا قبر امت الرحمن ابنت موسى (3) رحمة الله ومغفرته ور(4)ضوانه عليها توفيت (5) يوم الاربعاء لست مضين (6) من شهر رمضان سنة ثلث (7) وتسعين ومائتين وهي تشهد ا(8)لا اله الا الله وحده (9) لا شريك له وان محمدا عبده ور(10)سوله صلى الله عليه وسلم

2721/382 (pl. XXXII)

1459. — Stèle de grès, munie d'un cadre, au nom d'Amat al-'Azīz ibnat Ishāq ibn 'Abd al-Rahmān, † mercredi 18 ramadān 293 (13 juillet 906). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert; triangles au sommet des hampes. Décor en dents de scie sur le cadre.

Dimensions : 52 × 69.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك وهو على كل (3) شىء قدير الذي خلق الموت والحياة ليبلوكم ايكم (4) احسن عملا هذا قبر امت (5) العزيز ابنت اسحق بن عبد الرحمن رحمة الله ومغفر(6)ته ورضوانه عليها توفيت يوم الاربعاء لاثني (7) عشرة ليلة بقيت من شهر رمضان سنة ثلث (8) وتسعين ومائتين وكانت تشهد الا اله الا الله (9) وحده لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله (10) ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله (11) ولو كره المشركون وتشهد ان الجنة والنار حق والحساب(؟) (sic) (12) وان الساعة آتية لا ريب فيها وان الله يبعث من في القبور

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 861.

2721/438 (pl. XXXVI)

1460. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Sa'īd ibn 'Īsā ibn Harūn al-Nadjdjār, † mercredi 18 ramadān 293 (13 juillet 906). — Quinze lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; 'ain médian ouvert; sommets des hampes triangulaires.

Dimensions : 34 × 77.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) ان اعظم مصايب اهل الا(3) سلام مصيبتهم بالنبي (4) محمد صلى الله عليه (5) وسلم هذا قبر سعيد (6) بن عيسى بن هرون النجار (7) رحمت الله ومغفرته (8) ورضوانه عليه توفي (9) يوم الاربعاء لاثني عشر (10) يبقين من شهر رمضان سنة (11) ثلث وتسعين ومائتين وهو (12) يشهد الا اله الا الله وحده (13) لا شريك له وان محمدا عبده (14) ورسوله صلى الله عليه (15) وسلم

8485 (pl. XXXV)

1461. — Stèle de marbre, au nom de Zainab ibnat Aṣḡagh ibn 'Abd al-'Azīz ibn Maimūn ibn 'Abd-Allah ibn Salmān al-Ḥaḡramī, † ramadān 293 (juillet 906). — Dix-neuf lignes en coufique simple; caractères trapus et épais, à fort relief.

Dimensions : 41 × 104.

Provenance : Achetée en 1929.

(1-2) بسمله ان في الله عزاء من (3) كل مصيبة وخلف من كل (4) هالك ودرك لما فات (5) وان اعظم المصيبة المصا (sic) (6) بالنبي محمد صلى الله (7) عليه وسلم هذا ما (8) تشهد به زينب ابنت (9) اصبح بن عبد العزيز بن (10) ميمون بن عبد الله بن سلما (11) بن الحضرمي تشهد الا (12) اله الا الله وحده (13) لا شريك له وان محمدا (14) عبده ورسوله صلى (15) الله عليه وسلم تو (16) فيت رضى الله عنها (17) في شهر رمضان سنة (18) ثلث وتسعين وما (19) تئين

11501

1462. — Stèle de marbre, au nom de 'Ā'isha ibnat Ibrahīm ibn 'Abd-Allah ibn Muḡammad ibn Bashīr, † shawwāl 293 (août 906). — Neuf lignes en coufique simple; caractères à faible relief, plats.

Dimensions : 65 × 35.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣira.

(1) بسمله قل هو الله احد الله (2) الصمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد (3) هذا قبر عائشة ابنت ابراهيم بن عبد الله بن محمد (4) بن بشير وانها في حياتها وعند وفاتها تدين وتشهد ان (5) لا اله الا الله وحده لا شريك له وان محمدا عبده و(6) رسوله صلى الله عليه وسلم وان الموت والبعث والجنة و(7) النار حق والساعة آتية لا ريب فيها وان الله يبعث من في (8) القبور على ذلك حيت وماتت وعليه تبعث مومنة ان شاء الله تو (9) [فيت ر]ضى الله عنها في شوال سنة ثلث وتسعين ومائتين

2721/599

1463. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ḥumaida ibnat 'Abd al-Ḥamīd ibn Abil-Muḥibb, † lundi dernier jour de *dhul-ka'da* 293 (22 septembre 906). — Douze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux, presque effacés; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 49 × 68.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام مصيبتهم (3) بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم هذا قبر (4)
حميدة ابنت عبد الحميد بن ابي المحب (5) توفيت يوم الاثنين سلخ ذى القعدة سنة (6) ثلث وتسعين ومائتين
رحمة الله ومغفرته (7) ورضوانه عليها وهي تشهد الا اله (8) الا الله وحده لا شريك له وان محمدا (9)
عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم (10) وتشهد ان الجنة حق والنار حق والبعث (11) حق والساعة اتيه لا
ريب فيها وان الله (12) يبعث من في القبور

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 862.

ANNÉE 294.

2721/64 (pl. XXXVI)

1464. — Stèle de marbre, au nom de Saiyida ibnat 'Abd al-Salām ibn Ḥassān al-Ḥaḍramī, † al-muḥarram 294 (novembre 906). — Treize lignes en coufique simple; caractères réguliers, épais, en relief.

Dimensions : 26 × 51.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) هذا ما يشهد به سيدة (3) ابنت عبد السلام بن (4) حسان الحضرمي تشهد (5) الا اله الا الله وحده (6) لا شريك له وان محمد (7) عبده ورسوله ار(8)سله بالهدى ودين الحق (ليظهره على الدين كله) (9) ولو كره المشركون (10) على ذلك حيين وعليه ماتت (11) وعليه تبعث حية ان شاء الله (12) توفيت في المحرم سنة اربع (13) وتسعين ومائتين

2721/215

1465. — Stèle de marbre, au nom de Ḥusn, cliente d'al-Ḥasan al-'Azīz al-Ḥallāb, † al-muḥarram 294 (novembre 906). — Neuf lignes en coufique simple; caractères sculptés en relief.

Dimensions : 31 × 47.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسملة هذا قبر حسن (3) مولات الحسن العزيز (4) الحلاب تشهد الا اله (5) الا الله وحده لا شر(6)يك له وان محمدا عبدا(7)ه ورسوله توفيت في ا(8)لحرم سنة اربع و(9)تسعين ومائتين

2721/332 (pl. XXXVI)

1466. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, à triple moulure, au nom de 'Abd-Allah ibn 'Umar ibn Aḥmad, † samedi 1^{er} rabī' I 294 (20 décembre 906). — Douze lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; hampes épanouies en triangles; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 32 × 67.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد (4) صلى الله عليه وسلم (5) هذا قبر عبد الله بن (6) عمر بن احمد رحمت (7) الله ومغفرته ورضوانه (8) عليه توفى يوم السبت (9) لمستهل شهر ربيع الاول (10) سنة اربع وتسعين ومائتين (11) وهو يشهد الا اله الا (12) الله وحده لا شريك له

2721/830

1467. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Zain, mère de 'Abd al-Wasī' ibn Muḥammad, † samedi 16 *dhul-ka'da* 294 (28 août 907). — Neuf lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, frustes.

Dimensions : 37 × 51.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) صلى على (2) [ع] [م] [د] وال محمد وارحم واغفر (3) لزين ام عبد الواسع بن (4) محمد توفيت يوم السبت لسته (5) عشر خلون من ذى القعدة من (6) سنة اربع وتسعين ومائتين (7) وهى تشهد الا اله الا الله وان (8) محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه (9) (و) سلم سلم (sic)

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 866.

8846

1468. — Stèle de marbre, au nom de Zuraiḳ ibn Aḥmad ibn Zakarya, † *dhul-ka'da* 294 (août-septembre 907). — Douze lignes en coufique simple; caractères très réguliers, à très fort relief.

Dimensions : 37 × 69.

Provenance : Achetée en 1929.

(1-2) بسمه هذا ما (3) يشهد به زريق بن (4) احمد بن زكري (5) يشهد الا اله الا (6) لا الله وحده لا (7) شريك له وان محمد (8) عبده ورسوله صلى (9) الله عليه وسلم تو (10) فى رضى الله عنه فى ذى (11) القعدة سنة ارب (12) وتسعين ومائتين

ANNÉE 295.

3150/77

1469. — Stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, au nom de 'Abbāsa ibnat Dja'far ibn Aḥmad, † jeudi 1^{er} rabī' I 295 (10 décembre 907). — Onze lignes en coufique simple; caractères réguliers, gravés en creux; triangle au sommet des hampes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 34 × 65.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسملة (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى (4) الله عليه وسلم هذا قبر (5) عباسة ابنت جعفر بن احمد (6) رحمت الله ومغفرته (7) ورضوانه عليها توفيت يوم (8) الخميس لمستهل شهر ربيع (9) الاول سنة خمس وتسعين (10) ومائتين وهي تشهد الا اله (11) الا (الله) وحده لا شريك له

1506/531

1470. — Stèle de marbre, au nom d'Idrīs ibn Faradj, † sha'bān [2]95 (mai 908). — Treize lignes en coufique simple; caractères à relief plat.

Dimensions : 52 × 72.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسملة الحمد (2) لله الذي كتب الرحمة على نفسه و(3) الموت على خلقه والوقوف لحسابه و(4) لحساب لجزائه وان ادريس بن فرج ر(5) حمة الله عليه لم يزل مقرا لله بالرؤيا (6) بية ذعن (sic) له بالعبودية حتا قبضه (7) الله وهو يشهد الا اله الا الله وحد(8)ه لا شريك له لها واحدا احدا فر(9) دا صمدا لم يتخذ صاحبة ولا ولدا (10) وان محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه (11) وسلم والجنة والنار حق وان الساعة آتية (12) الا (sic) ريب فيها وان الله يبعث [م]ن في الق[بور] (13) توفي في شعبان سنة خمس وتس[عين] ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 872.

2721/606

1471. — Partie centrale d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief,

Catal. du Musée arabe. — Stèles funéraires, t. IV.

16



au nom de ibn Khalaf ibn Iṣḥāq al-Ṣaiyād, † dimanche 14 dhul-ka'da 295 (16 août 908). — Huit lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 26 × 37.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) هذا قبر (2) خلف بن اسحق الصياد (3) رحمت الله ومغفرته (4) ورضوانه
عليها توفيت (5) يوم الاحد لاربع عشر (6) مزين من ذى القعدة (7) سنة خمس وتسعين (8) ومائتين وهي
تشهد

2721/748

1472. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre, datée 295 (908). — Cinq lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux.

Dimensions : 42 × 42.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) خمس وتسعين ومائتين (2) وهو يشهد الا اله الا الله (3) و[حده] لا شريك
له وان محمدا (4) عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم (5) ورحم وكرم

ANNÉE 296.

1506/963

1473. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée rabī' I 296 (décembre 908). — Deux lignes en haut et quatre en bas; le centre de la stèle est complètement effacé; coufique cursif; caractères gravés en creux.

Dimensions : 45 × 71.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسملة (2) (3-10) (11) ربيع الاول سنة ست وتسعين ومائتين (12) وهى تشهد الا اله الا الله وحده لا شريك (13) له وان محمدا عبده ورسوله صلى الله (14) عليه وسلم ورحم وكرم

2721/610

1474. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée vendredi 14 djumādā II 296 (10 mars 909). — Douze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert. Les cinq premières lignes sont effacées.

Dimensions : 41 × 70.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-5) (6) رحمت الله ومغفر (7) ته ورضوانه عليها توفيت (8) يوم الجمعة لاربعة عشرة (9) خلون من جمادى الاخر (10) سنة ست وتسعين ومائتين (11) وهى تشهد الا اله الا الله (12) وحده لا شريك له

2721/1011

1475. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Muḥammad ibn Ḥārith ibn Kamil al-Ḥawī, † lundi 25 ramadān 296 (17 juin 909). — Huit lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, très frustes. Ligne de points au sommet.

Dimensions : 46 × 58.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) هذا قبر محمد بن حارث بن كامل (3) الحاوي رحمت الله ومغفرته (4) ورضوانه عليه
توفي يوم (5) الاثنين لخمس بقين من شهر رمضان (6) سنة ست وتسعين ومائتين (7) كان يشهد الا اله الا
الله وحده (8) لا شريك له وان محمدا عبده

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 880.

ANNÉE 297.

2721/781

1476. — Partie inférieure d'une stèle de grès, au nom de Raḥma ibnat al-Kaffāṣ, † mardi 25 ṣafar 297 (23 novembre 909). — Neuf lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 36 × 49.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) رحمة ابنت (2) القفاص رحمت الله ومغفر (3) ته ورضوانه عليها توفيت (4) يوم الثلاثاء لاربع بقين من (5) صفر سنة سبع وتسعين (6) ومائتين وهي تشهد (7) الا اله الا الله وان محمدا (8) عبده ورسوله صلى الله (9) عليه وسلم

2721/860

1477. — Partie inférieure d'une stèle de marbre, datée vendredi 19 rabi' II 297 (5 janvier 910). — Six lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; palmette triangulaire au sommet des hampes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 37 × 33.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. [ورضوا] (1) نه عليها توفيت يوم الجمعة لعشر (2) ليال بقيت من ربيع الاخر سنة سبع (3) وتسعين ومائتين وهي تشهد (4) الا اله الا الله وحده لا شريك (5) له وان محمدا عبده ورسوله (6) صلى الله عليه وسلم

2721/1057

1478. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée dimanche 8 jours restant à courir de ra[bī']. 297 (novembre 909-janvier 910). — Quatre lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 39 × 30.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) [ورض] وانه عليا توفيت [(2) يوم الا] حد لثمان بقين من ر [بيع]
 [سنة] (3) سبع وتسعين ومائتين وهي [تشهد] (4) الا اله الا الله وحده لا شريك

3150/118

1479. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de.....
 ibnat Fath, † mardi 7 djumādā II 297 (21 février 910). — Onze lignes en
 coufique simple; caractères grêles, gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 30 × 65.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) هذا قبر ربيعة (3) ابنت (4) فتحة رحمة الله ومغفرة (4) ته ورضوانه عليها (5) توفيت يوم
 الثلاثاء لسبع (6) خلون من جمادى (sic) الاخر (7) سنة سبع وتسعين ومائتين (8) وهي تشهد الا اله
 الا الله (9) وحده لا شريك له وان محمدا (10) عبده ورسوله صلى الله عليه (11) وسلم

2721/444 (pl. XXXVII)

1480. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Abd-Allah
 ibn 'Abbās, † jeudi 15 radjab 297 (30 mars 910). — Onze lignes en coufique
 simple; caractères prétentieux, gravés en creux; hampes au sommet triangulaire;
 à la ligne 9, un *kāf* extrêmement compliqué, avec des boucles rectilignes
 d'allongement; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 39 × 65.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) اللهم صلى على محمد (3) وارحم عبد الله بن (4) عباس يوم (sic) الخميس (5) للنصف
 من رجب سنة (6) سبع وتسعين ومائتين (7) وهو يشهد الا (8) اله الا الله وحده (9) لا شريك له وان
 (10) محمد عبده ورسوله (11) صلى الله عليه وسلم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 887.

ANNÉE 298.

2721/550

1481. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Fallūla ibnat Haiyān, client de Muḥammad ibn Faḳīr, † mercredi 13 ṣafar 298 (21 octobre 910). — Dix lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; petits triangles au sommet des hampes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 38 × 59.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) ان في الله عزاء من كل مصيبة (3) وخلف من كل هالك ودرك (4) لما فات وفي رسول الله فليتعزا (5) المصابون وبه فليحذر الغافلون (6) هذا قبر فلولة ابنت حيان مولا (7) محمد بن فقير رحمة الله ومغفرته (8) ورضوانه عليها توفيت يوم (9) الاربعاء لثلاثة عشر مضين من صفر (10) سنة ثمان وتسعين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 896.

2721/486 (pl. XXXVII)

1482. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Zarīfa ibnat Harūn ibn Suwaid, † lundi 6 rabī' I 298 (12 novembre 910). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; palmettes en haut des hampes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 29 × 67.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) ان اعظم مصايب اهل الا(3)سلام مصيبتهم بالنبي (4) محمد صلى الله عليه (5) وسلم هذا قبر (6) ظريفة ابنت هرون (7) بن سويد رحمت (8) الله ومغفرته ورضوا(9)نه عليها توفيت يوم (10) الاثنين لست خلون من (11) ربيع الاول سنة ثمان (12) وتسعين ومائتين وهي (13) تشهد الا اله الا الله (14) وحده لا شريك له

2721/674

1483. — Partie inférieure d'une stèle de grès, datée samedi 15 radjab 298 (19 mars 911). — Six lignes en coufique cursif; caractères très effacés, gravés en creux; la dernière, serrée sur la précédente et illisible.

Dimensions : 26 × 29.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) يوم السبت (2) النصف من رجب سنة (3) ثمان وتسعين ومائتين وكان (4)
يشهد ان لا اله الا الله وحده (5) لا شريك له وان محمدا عبده (6) [ورسوله صلى الله عليه] وسلم

2721/484 (pl. XXXVII)

1484. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Fāṭima ibnat Aḥmad ibn Dja'far ibn Muḥammad al-Ṣā'igh, † lundi 28 radjab 298 (1^{er} avril 911). — Dix lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; *ain* médian ouvert; petits triangles au sommet des hampes.

Dimensions : 22 × 40.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) قل الله احد الله الصمد (3) لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد هذا (5)
قبر فاطمة ابنت احمد (6) بن جعفر بن محمد الصائغ (7) رحمة الله ومغفرته ور(8)ضوانه عليها توفيت يوم
(9) الاثنين ليومين بقين من رجب سنة (10) ثمان وتسعين ومائتين

9536

1485. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Sa'īd ibn Maimūn, † jeudi 15 ramadān 298 (17 mai 911). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; une boucle d'allongement à la fin de la ligne 6.

Dimensions : 30 × 70.

Provenance : Achetée en 1931.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل (3) الاسلام مصيبتهم (4) بالنبي محمد صلى الله عليه (5) وسلم



هذا قبر سعيد (6) بن ميمون رحمت الله (7) ومغفرته ورضوانه عليه (8) توفي يوم الخميس ل نصف (9) من رمضان سنة ثمان وتسعين (10) ومائتين وكان يشهد ان (11) [لا اله الا الله وحده (12)] لا شريك له وان محمد [عده

2721/780

1486. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de ibnat Azhar ibn, † samedi 22 ramadān 298 (24 mai 911). — Huit lignes en coufique simple; caractères grêles, gravés en creux, frustes.

Dimensions : 37 × 38.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) عليه وس[لم هذا قبر] (2) ابنت ازهر بن (3) رحمت الله ومغفرته [ورضوا] (4) نه عليها توفيت يوم السبت (5) لثمان بقين من رمضان سنة ثمان (6) وتسعين ومائتين وهي (7) تشهد الا اله الا الله وحده (8) لا شريك له

1506/499

1487. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Alī ibn 'Abd-Allah, † dimanche 24 *shawwāl* 298 (25 juin 911). — Six lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux.

Dimensions : 30 × 38.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمله (2) هذا قبر على بن عبد الله (3) رضوان الله عليه توفي (4) يوم الاحد لخمس بقين (5) من شوال سنة ثمان وتسعين (6) ومائتين

12693

1488. — Stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, au nom de ibn Bilal, serviteur d'Umaiya ibn Muḥammad ibn, † samedi 29 *dhul-(k)a'da* 298 (29 juillet 911). — Treize lignes en coufique très grossier; caractères informes, gravés en creux; à la fin, une étoile à six branches.

Dimensions : 38 × 83.

Provenance : Cimetière de Tāfa.

(1) بسمه (2) ان اعظم [مصايب] اهل (3) الاسلا[م] [م]صية[هم] بالنبي (4) محمد صلى الله عليه وسلم (5) هذا [قر] بن بلال فتي (6) امية بن محمد بن (7) رحمة الله ومغفرته ورضوا (8) نه عليه توفى يوم السبت لتسعة (9) وعشرين خلت من ذى اللة (10) مدة (11) من سنة ثمان وتسعين ومائتين (12) وكان يشهد ان لا اله الا (12) الله وحده لا شريك (له) صلى (sic) (13) الله عليه وسلم

ANNÉE 299.

2721/479 (pl. XXXVIII)

1489. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ḥasan, serviteur de 'Abd al-Raḥman ibn Maḥfūz, † mardi 10 al-muḥarram 299 (7 septembre 911). — Onze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; les trois dernières lignes assez négligées; petits triangles en haut des hampes.

Dimensions : 26 × 55.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمه ان اعظم (3) مصايب المسلمين (4) مصيبتهم بنبيهم (5) محمد صلى الله (6) عليه وسلم هذا
(7) قبر حسن فتى عبد (8) الرحمن بن محفوظ (9) توفي يوم الثلاثاء لعشر (10) خلون من المحرم سنة (11)
تسع وتسعين ومائتين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 903.

8873

1490. — Stèle de marbre, au nom de Sulaiman ibn, † sha'bān 299 (avril 912). — Dix lignes en coufique simple; caractères gravés en creux.

Dimensions : 32 × 62.

Provenance : Achetée en 1929.

(1) بسمه (2) ان في الله عزاء من كل مصيبة (3) وخلف من كل هالك ودرك (4) لما فات وان
اعظم المصايب (5) المصيبة بالنبي محمدا (sic) عبد (6) رسول الله صلى الله عليه (7) وسلم توفي سليمان بن
(8) في شهر شعبان سنة (9) تسع وتسعين وما (10) مائتين

2721/330 (pl. XXXVII)

1491. — Stèle de grès, munie d'un cadre à double moulure, en relief, au nom d'Amat al-Raḥman ibnat Muḥammad ibn Ibrahīm ibn Muḥarak, † dimanche

10 *dhul-ka'da* 299 (28 juin 912). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; hampes ornées, au sommet, d'une palmette triangulaire; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 38 × 68.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا
 قبر (5) امت الرحمن ابنت محمد بن (6) ابراهيم بن مبارك رحمت الله (7) ومغفرته ورضوانه عليا (8)
 توفيت يوم الاحد لعشر (9) خلون من ذو القعدة سنة تسع (10) وتسعين ومائتين وهي تشهد (11) الا اله
 الا الله وان محمدا عبده (12) ورسوله صلى الله عليه وسلم

2721/1062

1492. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Muḥammad ibn, † *dhul-ka'da* 299 (juin-juillet 912). — Huit lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux, presque entièrement effacés; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 22 × 33.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسم الله الرحمن [الرحيم] (2) هذا قبر محمد بن (3-6) (7) من ذى القعدة سنة
 (8) تسع وتسعين ومائتين

ANNÉE 300.

2721/1088

1493. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Rukaiya ibnat 'Abd-Allah ibn Kumī, † lundi 1^{er} al-muḥarram 300 (18 août 912). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 46 × 69.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) الحمد لله الذي كتب الرحمة على (3) [نف]سه [والموت] على جميع خلقه (4) والبعث لقضائه والحساب لجزائه (5) ولم يخص به احدا دون احد ولو (6) فعل ذلك لاحد لقدر منزلته لفعل (7) ذلك لمحمد عليه السلم قال انك ميت (8) وانهم ميتون ثم انكم يوم القيامة تبعثون (9) هذا قبر رقية ابنت عبد الله بن قمي (10) رضوان الله عليها توفيت يوم الاثنين اول يوم [م] (11) من المحرم سنة ثلث مائة وهي تشهد (12) الا اله الا الله وحده لا شريك له

1223 (pl. XXXVIII)

1494. — Stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, au nom de 'Ā'isha ibnat 'Abbās ibn Mūsā, † lundi 10 rabī' II 300 (24 novembre 912). — Treize lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; une palmette au sommet des hampes.

Dimensions : 39 × 86.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣīra.

(1) بسمله (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم هذا قبر عائشة (5) ابنت عباس بن موسى رحمت (6) الله ومغفرته ورضوانه (7) عليها توفيت يوم الاثنين (8) لعشر مضين من شهر ربيع (9) الاخر سنة ثلاث مائة (10) وهي تشهد الا اله الا الله (11) وان محمدا عبده ورسوله (12) صلى الله عليه وسلم (13) ورحم وكرم

8517 (pl. XXXIX)

1495. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad ibn Ibrāhīm ibn Yaḥyā ibn 'Uthman, † rabī II 300 (novembre-décembre 912). — Dix-sept lignes en coufique simple; caractères gravés en creux.

Dimensions : 27 × 81.

Provenance : Achetée en 1929.

(1-2) بسمه هذا ما يشهد (3) به محمد بن ابراهيم بن يحيى بن عثمان يشهد (5) ان لا اله الا الله
(6) وحده لا شريك له (7) وان محمدا عبده (8) ورسوله صلى الله (9) عليه وسلم وان (10) الجنة والنار
حق و(11) البعث والصراط (12) والميزان حق و(13) ان الله يبعث من في (14) القبور توفى في ربيع (15)
الآخر سنة ثلاث (16) مئة رحمه الله و(17) حم من ترجم عليه

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 911.

2721/602

1496. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de, cliente de Muḥammad ibn Aḥmad ibn Sulaiman, † mercredi 11 d̡jumādā I 300 (24 décembre 912). — Onze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes; 'ain médian ouvert; le dernier mot inscrit verticalement, sur le cadre, à gauche,

Dimensions : 45 × 68.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) [بسم] الله الرحمن الرحيم (2) [ان اعظم م] صايب اهل الاس [لام] (3) [مصيبتهم] بالنبي محمد صلى
الله (4) عليه وسلم هذا قبر (5) مولات محمد بن احمد (6) بن سليمان رحمت الله ومغفرته
(7) ورضوانه عليها توفيت يوم (8) الاربعاء لاحدى عشر خلون من (9) جمادى الاول سنة ثلاث مائة
(10) وهى تشهد الا اله الا الله وان (11) محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم

1506/750

1497. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée dimanche 22 d̡jumādā I 300 (4 janvier 913). — Sept lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 27 × 36.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

..... (1) الله ومغفرته (2) ورضوانه عليها توفيت (3) [يوم] الاحد لثمان بقين (4) من جمادى
الاول سنة (5) ثلاث مائة وهي تشهد (6) الا اله الا الله وحده (7) لا شريك له

ANNÉE 301.

11070

1498. — Stèle de marbre, au nom d'Aḥmad ibn Ḥasan ibn 'Alī al-Ḳaṭāt, † radjab 301 (mars 914). — Dix lignes en coufique simple; caractères élégants, largement creusés; hampes à palmettes triangulaires.

Dimensions : 37 × 69.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣira.

(1) بسمه (2) شهد الله انه لا اله الا هو والملا (3) ثكة واولو (sic) العلم قائم (sic) بالقسط (4) لا اله الا هو العزيز الحكيم (5) ان الدين عند الله الاسلام وصلا (6) الله على محمد النبي هذا (sic) قبر (7) احمد بن حسن بن علي القطا (8) رحمة الله توفى في شهر (9) رجب من سنة احدى (10) وثلاث مئة

2721/466

1499. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Fa'ik, serviteur d'Umm al-Ḳasim ibnat 'Abd al-Ṣamad ibn Abil-Muḥibb, † dimanche 2 dhul-ka'da 301 (30 mai 914). — Douze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 23 × 65.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) هذا قبر فاتق فتا (3) ام القسم ابنت (4) عبد الصمد بن ابي (5) المحب رضوان الله (6) عليه توفى يوم (7) الاحد ليومين خلون (sic) (8) من ذو القعدة سنة (9) احدى وثلاث مائة (10) سنة (sic) وهو يشهد (11) الا اله الا الله (12) وحده لا شريك له

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 957.

ANNÉE 302.

1506/763

1500. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée mercredi 28 al-muharram 302 (23 août 914). — Six lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 39 × 37.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

..... [ومغفر] (1)ته ورضوانه عليها توفيت (2) يوم الاربعاء ليومين بقين (sic) من (3) المحرم سنة
اثنين وثلاث مائة (4) سنة (sic) وهي تشهد الا اله الا الله (5) وحده لا شريك له وان محمدا (6) عبده
ورسوله صلى الله عليه وسلم

8848

1501. — Stèle de marbre, au nom de 'Alī ibn Djāmi' ibn Kharūf al-Karā-tīsī, † mardi 24 rabi' I 302 (17 octobre 914). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères à fort relief.

Dimensions : 35 × 75.

Provenance : Achetée en 1929.

(1-2) بسمه ان في الله (3) عزاء من كل مصيبة و(4) خلف من كل هالك و(5) درك لما فات وان
(6) اعظم المصائب (7) المصيبة بالنبي محمد (8) صلى الله عليه وسلم (9) هذا قبر علي بن جامع (10) بن
خروف القراطيسي (11) توفي رضى الله عنه (12) يوم الثلاثاء لست بقين (13) من ربيع الاول سنة (14)
اثنين وثلاثمائة

2721/519

1502. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Umm 'Abd-Allah ibnat Muḥammad ibn Ibrahim, frère d'Abil-Muḥibb, † lundi 8 djumādā I 302 (29 novembre 914). — Quatorze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Catal. du Musée arabe. — Stèles funéraires, t. IV.



Dimensions : 41 × 82.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) قل هو الله احد الله الصمد (3) لم يلد ولم يولد ولم يكن له (4) كفوا احد اللهم
صلى على محمد (5) وال محمد وارحم ام عبد الله (6) ابنت محمد بن ابراهيم اخي (7) ابي المحب رحمت الله
ومغفر(8)ته ورضوانه عليها توفيت (9) يوم الاثنين لثمان خلون من (10) جمادى الاول سنة اثنين وثلاث
(11) مائة وهي تشهد الا اله (12) الا الله وحده لا شريك له (13) وان محمدا عبده ورسوله (14) صلى
الله عليه وسلم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 963.

2721/999

1503. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Muḥammad ibn Ibrāhīm ibn [A]bū Yaḥyā, † lundi 13 *djumādā* II 302 (4 décembre 914). — Huit lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux.

Dimensions : 30 × 37.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) محمد بن ابراهيم بن [أ]بو يحيى رحمت الله و [مغفر] (3)ته ورضوانه عليه توفى
(4) يوم الاثنين لثلاثة عشرة (5) خلون من جمادى الآخرة (6) سنة اثنين وثلاثمائة (7) وهو يشهد الا اله
الا الله (8) وحده لا شريك له

7300

1504. — Partie inférieure d'une stèle de marbre, au nom de ibn *Khalaf* ibn *Kassās*, † dernier jour de *shawwāl* 302 (17 mai 915). — Onze lignes en coufique simple; caractères sculptés en relief.

Dimensions : 47 × 55.

Provenance : Achetée en 1927.

. (1) بن خلف بن قساس وهو (2) يشهد الا اله الا الله [و] (3) حده لا شريك له وان محمد (4) عبده
ومغفر (5) عليه وسلم ارسله بالهدى (6) ودين الحق ليظهره على (7) الدين كله ولو كره

المشر (8) كون على ذلك حتى وعليه مات (9) وعليه يبعث حيا ان شاء الله تو (10) في سلخ شوال سنة
اثنين وثلاثا (11) سنة

9130

1505. — Stèle de marbre, au nom de Fāṭima ibnat Muḥammad ibn Harūn ibn 'Affān, † *shawwāl* 302 (avril-mai 915). — Onze lignes en coufique simple; caractères larges et plats, en relief.

Dimensions : 37 × 66.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şira.

(1-2) بسمه هذا قبر (3) فاطمة ابنت محمد (4) بن هرون بن عفان (5) تشهد الا اله الا (6) الله
وحده لا شريك (7) له وان محمدا عبدا (8) ورسوله صلى الله (9) عليه وسلم توفيت ر (10) ضى الله عنها في
شوا (11) ل سنة اثنين وثلاثا

12696

1506. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Fāṭima ibnat Salāma ibn Ishāq, client d'al-Şarīf, † 302 (?) (914-915). — Dix lignes en coufique très grossier; caractères gravés en creux. Les mots sont disposés sans aucun souci d'alignement.

Dimensions : 35 × 63.

Provenance : Cimetière de Tāfa.

(1) بسمه (2) قل هو الله احد الله الصمد (3) لم يلد ولم يولد ولم يكن له (4) كفو محمدا (sic) اللهم
صلى على (5) محمد النبي واله الطاهرين وسلم هذا قبر فاطمة ابنت سلامة بن (8) اسحق مولى الشريف
رحمه (9) الله سنة اثنين (?) (10) وثلاثا

ANNÉE 303.

3150/140

1507. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de *Djalāla*, cliente de *Muḥammad ibn Ḥadjdjadj*, † mardi 15 ṣafar 303 (30 août 915). — Dix lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 29 × 49.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) هذا قبر جلالة مولات (3) محمد بن حجاج (4) رحمة الله ومغفر (5)ته ورضوانه عليها (6) توفيت يوم الثلاثاء (7) للنصف من صفر سنة (8) ثلاث وثلاثائة وهي (9) تشهد الا اله الا (10) الله وحده لا شريك له

2721/352 (pl. XXXIX)

1508. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de *Zainab ibnat Harūn ibn Baidūs*, † samedi 19 ṣafar 303 (3 septembre 915). — Onze lignes, la dernière sur le cadre, verticale, à droite. Coufique simple; caractères gravés en creux; sommets des hampes triangulaires; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 53 × 72.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمه ان الذين قالوا ربنا (3) الله ثم استقاموا تنزل (4) عليهم الملائكة الا تخافوا ولا تحزنوا وابشروا (6) بالجنة اللهم صلى على محمد (7) النبي واله وارحم زينب ابنت (8) هرون بن بيدوس رحمة الله (9) عليها توفيت يوم السبت (10) لعشر بقين من صفر سنة ثلث (11) ومائين وثلثمائة (sic?)

2721/677

1509. — Partie inférieure d'une stèle de grès, datée dimanche 16 *djumādā I* 303 (27 novembre 915). — Six lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux.



Dimensions : 37 × 39.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) [ومغ]فرته ورضوا(2) [نه عليه] توفي يوم الاحد (3) لست عشر خلون من جمادى
(4) الاول سنة ثلاث وثلثائة سنة (sic) (5) وهو يشهد الا اله الا الله وان محمدا (6) عبده ورسوله صلى الله
عليه وسلم

1224

1510. — Stèle de marbre, au nom d'Isma'îl ibn Ḥamd ibn Mūsā, † dernier jour de d̄jumādā I 303 (11 décembre 915). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères à relief plat; les deux dernières lignes en plus petits caractères. La stèle est entourée d'un cadre à double moulure.

Dimensions : 38 × 72.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣīra.

(1-2) بسمه يا ايها النا(3) س ان وعد الله حق (4) ولا تغرنكم الحياة (5) الدنيا ولا يغرنكم (6) بالله
الغرور هذا (7) قبر اسمعيل بن حمد بن موسى توفي وهو يشهد (9) الا اله الا الله وحد(10)ه لا شريك
له وان محمدا(11) عبده ورسوله صلى (12) الله عليه وسلم توفي (13) سلخ جمادى الاول سنة (14) ثلث وثلثائة

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 965.

2721/414 (pl. XL)

1511. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Sa'īd ibn 'Abd-Allah ibn Kumī, † dimanche 12 radjab 303 (21 janvier 916). — Seize lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; hampes ornées, au sommet, d'une palmette; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 45 × 82.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) الحمد لله الذي تعزز بالفردانية (3) وتفرد بالوحدانية واستخلص لنفسه (4) البقاء وجعل
مصير الخلق الى الفناء وهو (5) القائم بلا زوال الدائم بلا انتقال (6) الكبير المتعال الذي ابعث محمدا (7)
نبيا من خلقه واختبه امينا من بريته (8) واصطفاه على عباده فارسله بالحق (9) اليقين ومصداقا لمن سبقه
من المر(10)سلين فبلغ [ام]ر ربه معذرا ونصح لامته (11) منذرا وداعيا الى الجنة مبشرا صلى الله (12)

عليه وسلم هذا قبر سعيد بن (13) عبد الله بن قتي رضي الله عنه (14) توفي يوم الاحد لاثنا عشر خلون
من رجب (15) سنة ثلاث وثلثمائة وهو يشهد الا اله (16) الا الله وحده لا شريك له

1291 (pl. XXXIX)

1512. — Stèle de marbre, au nom de 'Abbās ibn Ya'qūb, † radjab 303 (janvier-février 916). — Douze lignes en coufique simple; caractères d'une belle régularité, gravés en creux.

Dimensions : 38 × 68.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şira.

(1) بسمه (2) هذا ما يشهد به عباس بن (3) يعقوب توفي وهو يشهد (4) ان لا اله الا الله وحده
لا (5) شريك له وان محمد عبده (6) ورسوله صلى الله عليه و(7) ان الجنة حق وان النار حق (8) وان
الموت حق وان البعث (9) حق وان الساعة آتية لا ريب (10) فيها وان الله يبعث من في (11) القبور
توفي في رجب (12) من سنة ثلث وثلثمائة

1506/288

1513. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Abd-Allah ibn Ahmad ibn 'Abd-Allah, † jeudi 8 sha'bān 303 (16 février 916). — Huit lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux.

Dimensions : 32 × 43.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك (3) وهو على كل شيء قدير (4) هذا قبر عبد الله بن (5) احمد
بن عبد الله رضوان (6) الله عليه توفي يوم الخميس (7) لثمان خلون من شعبان سنة (8) ثلاثة وثلثمائة
سنة (sic)

2721/652

1514. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée jeudi 5 shawwāl 303 (12 avril 916). — Dix lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 32 × 67.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) [رحمة الله ومغفر (2)ته ورضوانه] عليها توفيت يو[م] (3) الخميس لخمس خلون
(4) من شوال سنة ثلاث (5) وثلاثمائة [و]هي (6) [تشهد الا اله الا الله (7) وحده لا شريك له (8)
وان محمدا عبده (9) ورسوله صلى الله عليه (10) واله وسلم

2721/167 (pl. XLI)

1515. — Stèle de marbre, au nom d'Umm Aḥmad, mère d'enfants d'Abū 'Abd-Allah ibn Maḥmūd, † *shawwāl* 303 (avril 916). — Treize lignes en coufique simple; caractères sculptés en relief. La ligne qui doit se lire la dernière a été sculptée après coup en tête de la stèle.

Dimensions : 24 × 50.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(2-3) بسمه شهد (4) الله انه لا اله الا (5) لا هو والملا (6) نكة واولوا (7) لعلم قائما با (8) لقسط لا اله
(9) الا هو العزيز (10) الحكيم هذا قبر (11) ام احمد ام ولد (12) ابو عبد الله بن (13) محمود توفيت في
(1) شوال سنة ثاث وثلاثمائة

ANNÉE 304.

2721/525

1516. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Abbāsa ibnat Ṭāhir ibn Ma'rūf, † mercredi 11 ṣafar 304 (14 août 916). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 45 × 77.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا
 قبر عباسه (5) ابنت طاهر بن معروف رحمت (6) الله ومغفرته ورضوانه (7) عليها توفيت يوم الاربعاء (8)
 لاحدى عشر خلون من صفر سنة (9) اربع وثلاثائة وهى تشهد (10) الا اله الا الله وحده لا شريك له
 (11) وان محمدا عبده ورسوله صلى الله (12) عليه وسلم وتشهد ان الجنة (13) والنار حق وان الساعة اتية لا
 ريب (14) فيها وان الله يبعث من فى القبور

1506/48 (pl. XLI)

1517. — Stèle de marbre, au nom de 'Abd-Allah ibn 'Anbar al-Maghribī, † rabī I 304 (septembre 916). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux.

Dimensions : 30 × 50.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1-2) بسمه هذا ما يشهد به عبد (3) الله بن عنبر المغربى نسبه (4) يشهد الا اله الا الله و(5) حده
 لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله صلى الله (7) عليه وسلم ارسله بالهدى (8) ودين الحق ليظروا
 على (9) الدين كله ولو كره المشرك (sic) (10) المشركون توفى فى (11) ربيع الاول سنة ا(12) بوع وثلاث
 مئة

Bibliographie : Répertoire, III, n° 971.

11059

1518. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad ibn al-Ḥallāb, † 15 shābān 304 (11 février 917). — Douze lignes en coufique simple; caractères réguliers et élégants, gravés en creux.

Dimensions : 30 × 72.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣira.

(1-2) بسملة هذا ما يشهد به (3) محمد بن الحلاب يشهد (4) الا اله الا الله وحده (5) لا شريك له وان محمد (6) عبده ورسوله ارسله (7) بالهدا ودين الحق (8) ليظهره على الدين (9) كله واو كره المشر (10) كون توفي في النصف (11) من شعبان سنة اربع (12) وثلاث مئة

8874

1519. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad ibn Ubaiy, connu sous le nom d'Abul-Bishr, † ramadān 304 (mars 917). — Neuf lignes en coufique simple; caractères à relief plat.

Dimensions : 33 × 40.

Provenance : Achetée en 1929.

(1-2) بسملة هذا قبر محمد (3) بن ابي المعروف بابي ا (4) لبشر يشهد الا اله الا الله وحده لا شريك (6) له وان محمدا عبده (7) ورسوله صلى الله عليه (8) وسلم توفي في شهر رمضا (9) ن سنة اربع وثلثمائة

1506/334 (pl. XL)

1520. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Ā'isha ibnat Abī 'Alī, † vendredi 10 shawwāl 304 (6 avril 917). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; hampes ornées, au sommet, de petits triangles; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 38 × 83.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) [بسم] الله الرحمن الرحيم (2) ان الله وملائكته يصلون (3) على النبي يا ايها الذين (ا) امنوا (4)



صلو(ا) عليه (و)سلموا (5) تسلمها اللهم صلوا(sic) على (6) محمد وآله و(ا)وحم (sic) (7) عائشة ابنت ابي
على توفيت (8) يوم الجمعة (sic) لعشر (9) خلون من شوال (10) سنة اربع وثلاث مائة (11) وهي تشهد
الا اله الا الله (12) وحده لا شرك (sic) له

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 973.

2721/310 (pl. XL)

1521. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de *Khadija* ibnat *Muhammad ibn Baidūs al-Ṣaiyād*, † jeudi 27 *dhul-ka'da* 304 (22 mai 917). — Huit lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; triangles au sommet des hampes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 45 × 45.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبى محمد صلى الله عليه (4) وسلم هذا قبر
خديجة ابنت (5) محمد بن بيدوس الصياد رحمت (6) الله ومغفرته ورضوانه عليها (7) توفيت يوم الخميس
لثلاث بقين من (8) ذى القعدة سنة اربع وثلاثائة وهي (sic)

3150/78

1522. — Stèle de grès, munie d'un cadre, au nom de *Ḥamdūna*, cliente de 'Abd-Allah ibn 'Amrūs, † mardi 9 *dhul-ḥijja* 304 (3 juin 917). — Huit lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 29 × 48.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) هذا قبر حمدونة مو(3)لات عبد الله بن عمر (4) وس رحمة الله ومغفر(5)ة (sic) ورضوانه
عليها (6) توفيت يوم الثلاثاء لتسعة (7) ايام مضين من ذى الحجة (8) سنة اربع وثلاثائة

ANNÉE 305.

1506/307

1523. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Alī ibn Yaḥyā ibn Aiyūb al-Ṣada[f]ī, † samedi 17 ṣafar 305 (9 août 917). — Onze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert. Cassée en bas, à gauche.

Dimensions : 42 × 55.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر (5) على بن يحيى بن ايوب الصدق [في] (6) رحمت الله ومغفرته ورضوا (7) نه عليه توفي يوم السبت لسبع (8) عشر خلون من صفر سنة (9) خمس وثلثائة [وهو يشهد الا اله] (10) الا الله [وحده وان محمد عبده] (11) ورسوله صلى

3150/89

1524. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Dja'fariya ibnat 'Abd-Allah, cliente de Muḥammad ibn Mūsā, † mercredi 25 rabī' I 305 (15 septembre 917). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 47 × 78.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر (5) جعفرية ابنت عبد الله مولات (6) محمد بن موسى رحمت الله (7) ومغفرته ورضوانه عليها (8) توفيت يوم الاربعاء لخمس (9) بقين من شهر ربيع الاول سنة (10) خمس وثلثائة وهي تشهد (11) الا اله الا الله وحده (12) لا شريك له وان محمدا (13) عبده ورسوله صلى الله عليه (14) وسلم

3150/197

1525. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Ubaida ibnat Ṣaliḥ ibn Yūnus ibn Sa'īd, † samedi 20 djumādā I 305 (8 novembre

917). — Douze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert; hampes épanouies en triangle.

Dimensions : 42 × 70.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك وهو على (3) كل شيء قدير الذي خلق الموت (4) والحياة ليلوكم ايكم احسن (5) عملا وهو العزيز الغفور (6) هذا قبر عبيدة ابنت صالح بن (7) يونس بن سعيد رحمت الله (8) ومغفرته ورضوانه عليها (9) توفيت يوم السبت لعشر بقين من (10) جمادى الاول سنة خمس وثلاثمائة (11) وهي تشهد الا اله الا الله وان محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم

2721/664

1526. — Partie inférieure d'une stèle de grès, datée mercredi 15 [djumād]ā II 305 (3 décembre 917). — Cinq lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 37 × 33.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) الاربعاء للنصف [من جمادى] (2) الاخر سنة خمس وثلثمائة (3) وهو يشهد الا اله الا (4) الله وان محمدا عبده (5) ورسوله صلى الله عليه وسلم

2721/303 (pl. XLII)

1527. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Umm Hanna ibnat Ya'kūb al-Bilākī, † vendredi 17 djumādā II 305 (5 décembre 917). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert; palmettes triangulaires au sommet des hampes.

Dimensions : 37 × 64.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) [ان] [ان] عظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر ام حنة (5) ابنت يعقوب البلاقي رحمت (6) الله ومغفرته ورضوانه (7) عليها توفيت يوم الجمعة (8) لسبعة عشر خلون من جمادى (9) الاخر سنة خمس وثلاثمائة (10) وهي تشهد الا اله الا الله (11) وان محمدا عبده ورسوله صلى الله (12) عليه وسلم

2721/323 (pl. XLII)

1528. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ḥāwiya, servante de Zainab ibnat Muḥammad ibn Naṣr ibn Maḥdī, † mercredi dernier jour de *djumādā* II 305 (17 décembre 917). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; palmettes triangulaires au sommet des hampes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 31 × 76.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) ان اعظم مصايب اهل الا(3) سلام مصيبتهم بالنبي محمد (4) صلى الله عليه وسلم (5) هذا قبر حاوية جارية زينب (6) ابنت محمد بن نصر بن مهدى (7) رحمت الله ومغفرته (8) ورضوانه عليها توفيت (9) يوم الاربعاء لسلخ جمادى (10) الاخر سنة خمس وثلثائة (11) وهى تشهد الا اله (12) الا الله وان محمدا عبده (13) ورسوله صلى الله (14) عليه وسلم

2721/162 (pl. XLI)

1529. — Stèle de marbre, au nom de 'Īsā ibn 'Abd al-Salām al-Ḳābisī, † *djumādā* II 305 (novembre-décembre 917). — Onze lignes en coufique simple; caractères trapus, en relief.

Dimensions : 34 × 53.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسملة هذا قبر عيسى (3) بن عبد السلام القا(4) بسى توفى فى جمادى(5) الاخر سنة خمس (6) وثلثائة وهو يشهد (7) ان لا اله الا الله وحد(8) لا شريك له وان (9) محمد عبده ورسو(10) له صلى الله عليه و(11) سلم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 979.

1506/721 (pl. XLII)

1530. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad ibn 'Alī al-Baṣrī, † dimanche 3 *radjab* 305 (20 décembre 917). — Dix lignes en coufique simple; caractères élégants, un peu raides, gravés en creux.

Dimensions : 58 × 62.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه شهد (2) الله انه لا اله الا هو والملائكة و(3) اولوا العلم ق[ت]ما [بالتسبط لا اله الا (4) هو العزيز الحكيم ان الدين عند الله (5) الاسلام بهذا شهد محمد بن علي البصرى (6) عليه حى وعليه مات وعليه يبعث حيا (7) بن شاء الله وكانت وفاته رضى الله عنه (8) يوم الاحد لثلاث خلون من رجب من (sic) (9) سنة خمس وثلاثائة انسه الله (10) فى ضريحه بجوده وكرمه

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 980.

3150/101

1531. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Khadija ibnat al-Husain ibn Ishak, † lundi 8 ramadān 305 (22 février 918). — Huit lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux.

Dimensions : 25 × 52.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) هذا قبر خديجة (3) ابنت الحسين بن اسحق (4) رحمت الله ومغفر(5)ته ورضوانه عليها (6) توفيت يوم الاثنين لثمان (7) خلون من شهر رمضان (8) سنة خمس وثلاثائة

1506/522

1532. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Ali ibn Ishak ibn Ahmad ibn Khalaf, † lundi 1^{er} dhul-hijjdja 305 (15 mai 918). — Huit lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 36 × 63.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) كل من عليها فان ويبقا و(3)جه ربك ذو الجلال والاكرام(4)م هذا قبر على بن اسحق بن احمد (5) بن خلف توفى يوم الثمن (sic) لمستهل (6) ذى الحجة سنة خمس وثلاث (7) مئة وصلى الله على محمد (8) النبي واله وسلم

ANNÉE 306.

118

1533. — Stèle de marbre, datée jeudi 12 [al]-muḥarram 306 (27 juin 918). — Dix-neuf lignes en coufique simple; caractères réguliers, gravés en creux. La stèle est incomplète de tous les côtés.

Dimensions : 50 × 100.

Provenance : Alexandrie.

..... (1) [لا] اله [الاهو والملائكة واولوا العلم قائما بالقسط [لا اله] [اله] [و] (2) [الع] [زير
الحكيم وان محمدا عبده ورسوله] (3) [ار] [سله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله] (4) [ولو كاره
المشركون فبلغ ما ارسل به ونصح لامته] (5) [وجاه] [د في سبيله حتى اظهر الله دينه واخر] (6)
..... حيث يقول عز وجل وعد الله الذين امنوا] (7) [منكم] [وعملوا الصالحات ليستخلفنهم في الا] [رض]
(8) [كا] [استخلف الذين من قبلهم وليمكن لهم] (9) [دينهم] [الذي ارتضا لهم وليبدلنهم من بعد خوفهم]
(10) [من] [بعد امننا يعبدونني لا يشركون بي شيا صلى الله عليه] (11) [وسلام] [وان الجنة والنار حق
والموت حق وان] (12) [الساعة اتيه لا ريب فيها وان الله يبعث من] (13) [في] [التقبور على ذلك حيي
وعليه مات وعليه] (14) [يبعث] [حيا ان شاء الله اللهم ارحم وحدته و] (15) [انس] [وحشته] [وثبت عند
المسائل] [من] [طقه و] [فتح] (16) [ابو] [اب السماء لروحه وجافي الارض عن جثته] (17) [واجه] [له رفيقا
لمحمد عليه السلم وكانت و] [فا] (18) [ته رض] [ي الله عنه يوم الخميس لاثني عشر يوما خلت] (19) [من
الحرم مستهل سنة] [سنة] [ستة وثلاثمائة]

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 991; V, p. 191.

2837 (pl. XLIII)

1534. — Stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, au nom d'Āmina ibnat Muḥammad ibn Isma'īl ibn Ṣāliḥ, † lundi 14 radjab 306 (21 décembre 918). — Treize lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; palmettes en haut des hampes.

Dimensions : 45 × 65.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك وهو على (3) كل شيء قدير الذي خلق الموت (4) والحياة ليلوكم ايكم احسن عملا (5) وهو العزيز الغفور هذا قبر (6) امنة ابنت محمد بن اسمعيل بن صالح (7) [رحمت الله ومغزة] رته ورضوانه (8) عليا توفيت يوم الاثنين لاربعة (9) عشر خلون من رجب سنة ست (10) وثلاثمائة وهي تشهد الا اله (11) الا الله وحده لا شريك له (12) وان محمدا عبده ورسوله (13) صلى الله عليه واله وسلم

3150/80

1535. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de *Khadidja ibnat Muḥammad ibn 'Īsā*, † samedi 25 radjab 306 (1^{er} janvier 919). — Neuf lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux.

Dimensions : 27 × 47.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك (3) وهو على كل شيء قدير (4) هذا قبر خديجة (5) ابنت محمد بن عيسى (6) رضوان الله عليها (7) توفيت يوم السبت (8) الخميس بقين من رجب (9) سنة ست وثلاثمائة

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 992.

3150/143

1536. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de *Maryam*, mère de *Zakaryā ibn Yaḥyā*, † vendredi 1^{er} ramadān 306 (5 février 919). — Onze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux.

Dimensions : 44 × 65.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل (3) الاسلام مصيبتهم بالنبي (4) عليه السلم هذا قبر (5) مريم ام زكري بن يحيى (6) رحمة الله عليها (7) توفيت ليلة الجمعة اول (8) يوم من شهر رمضان سنة ست (9) وثلاثمائة سنة (sic) وهي (10) تشهد ان لا اله الا الله وحده (11) لا شريك له

1506/490

1537. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de *Fāṭima ibnat*

Mūsā, † mardi 17 shawwāl 306 (23 mars 919). — Onze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert. Cassée en haut, à gauche.

Dimensions : 42 × 57.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

..... (1) كل شيء [قدير الذي خلق الموت] (2) والحياة ليبلوكم [ايكم احسن] (3) عملا وهو العزيز الغفور (4) هذا قبر فاطمة ابنت موسى (5) رحمت الله ومغفرته (6) ورضوانه عليها توفيت يوم (7) الثلاثاء لسبعة عشر خلون (8) من شوال سنة ست وثلاثمائة (9) وهي تشهد الا اله الا الله (10) وحده لا شريك له وان محمدا (11) عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم

2721/569 (pl. XLIV)

1538. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Muḥammad ibn Aḥmad ibn 'Īsā ibn Abī Turāb, † mercredi 18 shawwāl 306 (14 mars 919). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 45 × 75.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان الذين قالوا ربنا الله ثم استقاموا (3) تنزل عليهم [1]لائكة الاتخافوا ولا (4) تخزنوا وا[شر]وا بالجنة التي كنتم (5) توعدون هذا قبر محمد بن احمد (6) بن عيسى بن ابي تراب رحمت الله ومغفرته (7) ورضوانه عليه توفى يوم الاربعاء (8) لثمان عشر خلون من شوال سنة ست وثلاثمائة (9) وهو يشهد الا اله الا الله (10) وحده لا شريك له وان محمدا (11) عبده ورسوله صلى الله عليه (12) واله وسلم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 993.

ANNÉE 307.

12718

1539. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Ā'isha ibnat Isma'il ibn Raiḥān, † mercredi 7 al-muḥarram 307 (9 juin 919). — Dix lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 35 × 42.

Provenance : Cimetière de Tāfa.

(1) بسملة (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر عائشة (5) ابنت اسمعيل بن ريجان رحمت (6) الله ومغفرته ورضوانه عليها (7) توفيت يوم الاربعاء لسبع (8) خلون من المحرم سنة سبع (9) وثلاث مائة وكانت تشهد (10) الا اله الا الله وحده لا شريك له

2721/453

1540. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, assez grossier, au nom de Zubaida ibnat Djābir al-Nūbī, † jeudi 15 al-muḥarram 307 (17 juin 919). — Treize lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 36 × 77.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر (5) زبيدة ابنت جابر النوبى (6) رحمت الله ومغفرته (7) ورضوانه عليها توفيت (8) يوم الخميس للنصف من (9) المحرم سنة سبع وثلاثمائة (10) وهى تشهد الا اله الا الله وان محمدا عبده (12) ورسوله صلى الله عليه (13) واله وسلم

1506/473 (pl. XLIV)

1541. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Muḥammad ibn Aḥmad ibn Muḥammad ibn 'Abd al-Karīm ibn Abil-Muḥibb, † jeudi 1^{er}

djumādā I 307 (29 octobre 919). — Sept lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; hampes ornées d'une palmette.

Dimensions : 29 × 38.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسملة (2) اللهم صلى على محمد النبي (3) واله وارحم محمد بن احمد (4) بن محمد بن عبد الكريم بن
(5) ابي المحب توفى يوم الخميس (6) مستهل جمادى الاول سنة (7) سبع وثلاثمائة

Bibliographie : Répertoire, III, n° 1008.

2721/560

1542. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Hammāda ibnat Ibrahīm ibn Balkīs, † mardi 12 djumādā II 307 (9 novembre 919). — Dix lignes en coufique simple; caractères gravés en creux.

Dimensions : 52 × 69.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) [ان اعظم مصائب اهل] الاسلام (3) [مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم (4)
هذا قبر حمادة ابنت ابراهيم بن بلقيس (5) رحمت الله ومغفرته ورضوانه عليها (6) توفيت يوم الثلاثاء لاثنا عشر
خلون (7) من جمادى الاخرة سنة سبع وثلاث (8) مائة وهي تشهد الا اله الا الله (9) وحده لا شريك
له وان محمدا عبده (10) ورسوله صلى الله عليه وسلم

12715

1543. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée mercredi 26 radjab 307 (22 décembre 919). — Sept lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 28 × 41.

Provenance : Cimetière de Tāfa.

. (1) مغفرته عليها توفيت (2) يوم الاربعاء لسته وعشر (3) بن ليلة خلت من رجب سنة (4) سبع
وثلاثمائة سنة (sic) (5) وكانت تشهد ان لا (6) اله الا الله وحده لا شريك له (7) يك له

12691

1544. — Stèle de grès, munie d'un cadre grossier, au nom de Faṭīma ibnat Ramaḍān ibn Ṣalīḥ, † vendredi dernier jour de radjab 307 (26 décembre 919). — Onze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; triangles grossiers au sommet des hampes; décor interlinéaire de chevrons. Étoile à six branches à la fin de la ligne 7.

Dimensions : 31 × 50.

Provenance : Cimetière de Tāfa.

(1) بسملة (2) ان اعظم المصائب مصائب (sic) (3) اهل الاسلام مصيبتهم (4) بالنبي محمد صلى الله عليه
(5) وسلم هذا قبر فاطمة (6) ابنت رمضان بن صلح رحمة الله (7) عليها ورضوانه توفيت يوم (8) الجمعة
سلخ رجب من رجب سنة (9) سبع وثلاثة مائة وهي (10) تشهد الا اله الا هو (11) الرحمن الرحيم

2721/568

1545. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Rizk, client d'Aḥmad ibn Muḥammad ibn 'Abd al-Raḥman ibn Abil-Muḥibb, † mardi 9 sha'bān 307 (4 janvier 920). — Quatorze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 37 × 82.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسملة (2) ان اعظم مصائب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى (4) الله عليه وسلم هذا قبر
(5) رزق مولى احمد بن محمد (6) بن عبد الرحمن بن ابي المحب (7) رحمت الله ومغفرته (8) ورضوانه عليه
توفى يوم (9) الثلاثاء لتسع خلون من شعبان (10) سنة سبع وثلاثمائة (11) وهو يشهد الا اله (12) الا الله
وحده لا شريك له (13) وان محمدا عبده ورسوله (14) صلى الله عليه وسلم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1009.

12698

1546. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Amat-Allah Umm Ibrahim ibnat Isma'īl ibn Raiḥān, † jeudi 18 sha'bān 307 (13 janvier 920). — Douze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 32 × 72.

Provenance : Cimetière de Tāfa.

(1) بسمه (2) ان اجل النوائب وأعظم (3) المصايب مصايب (4) اهل الاسلام بسيد (5) المرسلين محمد خاتم (6) النبي (ص) صل الله عليه (7) وسلم هذا قبر امة الله ام ابراهيم (8) ابنت اسمعيل بن ريجان (9) رحمة الله ومغفرته ورضوا (10) نه عليها توفيت يوم الخميس (11) لثمان عشر (sic) خلون من شعبان (12) سنة سبع وثلاث مائة

1506/409 (pl. XLIV)

1547. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Fāṭima ibnat al-ʿAbbās ibn ʿĪsā ibn Mūsā ibn ʿAbbās, † mardi dernier jour de shaʿbān 307 (24 janvier 920). — Huit lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; *ʿain* médian ouvert.

Dimensions : 26 × 36.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) هذا قبر فاطمة ابنت (3) العباس بن عيسى بن موسى (4) بن عباس رحمت الله (5) ومغفرته ورضوانه (6) عليها توفيت يوم الثلاثاء (7) سلخ شعبان سنة (8) سبع وثلاثمائة

1278

1548. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Amat al-Raḥman ibnat Djibril ibn al-Ḳasim al-Nūbī, † mardi 6 shawwāl 307 (29 février 920). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; *ʿain* médian ouvert. Sur le cadre, en haut, trois étoiles juxtaposées, inscrivant un bouton circulaire.

Dimensions : 36 × 80.

Provenance : Cimetière de ʿAin al-Ṣira.

(1) بسمه (2) اللهم صلى على محمد النبي (3) واله وارحم امت الرحمن (4) ابنت جبريل بن القسم النوبى (5) وارضا عنها وانقر لها (6) وتجاوز عن سيئاتها والحقها (7) بنبيها محمد صلى الله عليه (8) واله وسلم توفيت يوم الثلاثاء (9) لست ليال خلون من شوال سنة (10) سبع وثلاثمائة اللهم فا (11) رحمها برحمتك يا ارحم الراحمين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1011.

2721/454 (pl. XLV)

1549. — Stèle de grès, munie d'un cadre grossier, au nom de Yūsuf ibn Isma'īl, † samedi 10 *shawwāl* 307 (4 mars 920). — Neuf lignes en coufique grossier et anguleux; curieuses lettres bouclées en triangle; caractères gravés en creux.

Dimensions : 39 × 62.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك (3) وهو على كل شيء قدير (4) هذا قبر يوسف (5) بن اسمعيل توفى يوم (6) السبت رحمة الله عليه (7) لعشر ايام من شوال سنة (8) سبع وثلاث مائة وهو (9) يشهد ان لا اله الا الله

2721/316 (pl. XLV)

1550. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Fāṭima ibnat Muḥammad ibn al-Musawwar, † lundi 19 *shawwāl* 307 (13 mars 920). — Douze lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux. La dernière ligne, verticale, sur le cadre, à gauche.

Dimensions : 30 × 57.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك (3) وهو على كل شيء قدير (4) الذي خلق الموت (5) والحياة ليلوكم (6) ايكم احسن عملا وهو (7) العزيز الغفور هذا (8) قبر فاطمة ابنت (9) محمد بن المسور (10) توفيت يوم الاثنين (11) لتسع عشرة من (12) شوال سنة سبع وثلاثمائة

2721/682

1551. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, datée mercredi *shawwāl* 307 (mars 920). — Cinq lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 30 × 30.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.



..... (1) توفيت يوم الاربعاء [أ] (2) مضين من شوال سنة (3) سبع وثلاثمائة وهي تشهد
(4) الا اله الا الله وحده (5) لا شريك له

3150/229

1552. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée *shawwāl* 307 (mars 920). — Six lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux, frustes.

Dimensions : 40 × 42.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

..... (1) [خ]ون من شوال س[نة] (2) سبع وثلاثمائة وهي (3) تشهد الا اله الا الله (4)
وحده لا شريك له وان محمد (5) عبده ورسوله صلى الله (6) عليه وسلم

ANNÉE 308.

2721/563

1553. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Rizk, client de Ya'kūb ibn Yūsuf ibn Yāsir al-Madanī, † dimanche 7 al-muḥarram 308 (29 mai 920). — Treize lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux, frustes au sommet; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 51 × 74.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك وهو على (3) كل شيء قدير الذي خلق الموت (4) والحياة ليبلوكم ايكم احسن عملا (5) وهو العزيز الغفور هذا قبر (6) رزق مولى يعقوب بن يوسف (7) بن ياسر المدني رحمت الله ومغفر (8)ته ورضوانه عليه توفى يوم (9) الاحد لسبع مضي من المحرم سنة (10) ثمان وثلاثمائة وهو يشهد (11) الا اله الا الله وحده لا شريك له (12) وان محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه (13) وسلم

3150/170

1554. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Djamīla ibnat Mūsā ibn Abī Ḥudhaifa, † dimanche 20 al-muḥarram 308 (11 juin 920). — Douze lignes en coufique simple; caractères réguliers, grêles, gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 36 × 58.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر جميلة (5) ابنت موسى بن ابي حذيفة (6) رحمت الله ومغفرته ورضوا (7)نه عليها توفيت يوم الاحد (8) لعشر بقين من المحرم سنة ثمان (9) وثلاثمائة وهي تشهد (10) الا اله الا الله وحده لا شريك (11) له وان محمدا عبده ورسوله (12) صلى الله عليه وسلم

2721/561

1555. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Fāṭima ibnat Djibril ibn al-Ḳasim al-Nūbī, † vendredi 27 al-muḥarram 308 (18 juin 920). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes au début.

Dimensions : 32 × 83.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) قل هو الله احد الله الصمد (3) لم يلد ولم يولد ولم يكن (4) له كفوا احد هذا قبر (5) فاطمة ابنت جبريل بن (6) القسم النوبي رحمت الله (7) ومغفرته ورضوانه عليها (8) توفيت يوم الجمعة لسبع (9) وعشرين خلون من المحرم سنة (10) ثمان وثلاثائة وهي (11) تشهد الا اله الا الله (12) وحده لا شريك له (13) وان محمدا عبده ورسوله (14) صلى الله عليه وسلم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1020.

2721/160 (pl. XLV)

1556. — Stèle de marbre, au nom de Fā'ik, client d'Aḥmad ibn Dja'far al-, † djumādā II 308 (octobre 920). — Onze lignes en coufique simple; caractères trapus, en relief; les caractères vont en diminuant jusqu'en bas de la stèle.

Dimensions : 22 × 36.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1-2) بسمله هذا (3) قبر فائق مولى (4) احمد بن جعفر (5) المرودى (6) يشهد الا اله الا الله (7) وحده لا شريك له (8) وان محمدا عبده (9) ورسوله صلى الله عليه (10) وسلم توفى في جمادى الا (11) اخر سنة ثمان وثلاثائة

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1021.



ANNÉE 309.

1506/451 (pl. XLVI)

1557. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Zainab ibnat Ibrahīm ibn Nādī, † dimanche 5 rabi' I 309 (14 juillet 921). — Neuf lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; les hampes se terminent par de larges triangles.

Dimensions : 37 × 52.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الا(3) سلام مصيبتهم بالنبي محمد (4) صلى الله عليه وسلم هذا (5) قبر زينب ابنت ابراهيم بن نادى (6) رحمة الله عليها ومغفرته (7) توفيت يوم الاحد [الخ] مس (8) ايام مضين من ربيع الاول (9) سنة تسع وثلث مائة

2721/713

1558. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de ibn Sahl, † samedi 11 rabi' II 309 (19 août 921). — Six lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 37 × 41.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) (2) منزلته (3) عليه السلام هذا قبر (4) بن سهل توفى يوم السبت لاحدا (5) عشر ليلة خلت من شهر ربيع الا(6) خر سنة تسع وثلث مائة

41023

1559. — Stèle de marbre, au nom de 'Alī ibn Mūsā ibn 'Abd al-Wahīd, † djumādā I 309 (septembre 921). — Treize lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; petits triangles au sommet des hampes.

Dimensions : 25 × 59.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şira.

(1-2) بسمه شهد الله (3) انه لا اله الا هو و(4) الملائكة والوا (sic) (5) العلم قائما بالتسقط (6) لا اله الا هو العز(7) يز الحكيم هذا (8) قبر على بن موسى (9) بن عبد الواحد (10) توفي رحمة الله (11) عليه في شهر جمادى الاولى من سنة (13) تسع وثلاثمائة

1506/23

1560. — Partie inférieure d'une stèle de marbre, au nom de Bakr ibn Muntaşir al-Andalusī, † djumādā II 309 (octobre 921). — Six lignes en coufique simple; caractères trapus, plats, à fort relief.

Dimensions : 45 × 40.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) (2) الشاهدين قل هو الله احد (3) الله الصمد لم يلد ولم يولد (4) ولم يكن له كفوا احد هذا (5) قبر بكر بن منتصر الاندلسى توفي في (6) جمادى الاخر سنة تسع وثلاثمائة

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1032.

1225

1561. — Stèle de marbre, au nom de Bahiya ibnat Ḥamdān, épouse d'Abū Bakr Muḥammad ibn Aḥmad ibn Abī Yazīd, † samedi dernier jour de *shawwāl* 309 (2 mars 922). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères réguliers et élégants, gravés en creux. Une ligne sinueuse borde la stèle, à droite, en haut et à gauche.

Dimensions : 34 × 63.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şira.

(1) بسمه (2) هذا ما شهدت به بيته ا(3) بنت حمدان زوجة ابى بكر (4) محمد بن احمد بن ابى يزيد (5) بما شهد الله به لنفسه و(6) ملائكة واولوا العلم من خلقه (7) خلقه (sic) انه الله لا اله الا هو (8) الواحد الصمد الذى لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد وان (11) محمدا عبده ورسوله (12) صلى الله عليه وسلم و(13) كانت وفاتها يوم السبت (14) سلخ شوال سنة تسع وثلاثمائة

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1033.

9567

1562. — Partie inférieure d'une stèle de grès, au nom d'Ibra[hī]m ibn Abil-Ḥasan al-Khurāsānī, † vendredi 20 dhul-ka'da 309 (22 mars 922). — Huit lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 44 × 35.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

..... (1) [هذا] قبر (2) ابر[هي]م بن ابى الحسن الخراسانى رحمة (3) الله عليه ومغفرته
ورضوانه عليه (sic) (4) توفى يوم الجمعة لعشرين خلون (5) من ذى القعدة سنة تسع وثلث (6) مائة سنة (sic)
وشهد الا اله الا الله (7) وحده لا شريك له وان محمدا عبده (8) ورسوله صلى الله عليه وسلم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1034.

2721/581 (pl. XLVI)

1563. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de..... servante d'al-..... ibn Ya'qūb ibn Ibrāhīm, † dernier jour de [dh]ul-ḥidjdja 309 (30 avril 922). — Neuf lignes en coufique simple; caractères élégants et réguliers, gravés en creux; palmette triangulaire au sommet des hampes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 32 × 53.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل (3) الاسلام مصيبتهم بالنبي (4) محمد صلى الله عليه وسلم (5)
هذا قبر حال جارية المس... (6) بن يعقوب بن يعقوب بن ابراهيم رحمت (7) الله ومغفرته ورضوانه
عليها (8) توفيت يوم [م] [س]لخ [ذ]ى (9) الحجة سنة تسع وثلثمائة

ANNÉE 310.

2721/788

1564. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de ibn Ya'kūb, † 8 djumādā I 310 (3 septembre 922). — Quatre lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 41 × 40.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) محمد بن يعقوب (2) مسوى قضت نجها يوم (3) [لك]مان
خلون من جمادى الاولى (4) [س]نة عشر وثلاثائة

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1041.

3150/216

1565. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'al-Husain ibn al-Kasim ibn 'Abd-Allah, † lundi 21 djumādā I 310 (16 septembre 922). — Treize lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux, frustes vers la fin; hampes triangulaires.

Dimensions : 42 × 65.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمله (2) تبارك الذى ان شاء جعل لك خيرا (3) من ذلك جنات تجرى من تحتها الا(4)نهار
ويجعل لك قصورا اللهم (5) صلى على محمد النبي واله وارحم (6) الحسين بن القاسم بن عبد الله (7) وارض
عنه وانقر له وتجاوز عن سيئاته (8) توفى يوم الاثنين لاحد وعشرين ليلة (9) خلت من جمادى الاول سنة
عشر (10) وثلاثائة وهو يشهد الا اله الا (11) الله وحده لا شريك له وان محمد (12) عبده ورسوله صلى الله
عليه (13) وسلم ورحم وكرم

3150/180

1566. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de
ibnat Mubārak, † samedi 18 djumādā II 310 (13 octobre 922). — Neuf
lignes en coufique simple; caractères gravés en creux.

Dimensions : 39 × 50.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل الاسلام (3) مصيبتهم بالنبي محمد صلى الله (4) عليه وسلم هذا قبر
. (5) ابنت مبارك رحمة الله (6) ومغفرته ورضوانه عليها (7) توفيت يوم السبت لثمان (8) عشرة ليلة
خلت من جمادى (9) الاخرة سنة عشر وثلثائة

1506/504 (pl. XLVI)

1567. — Stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, au nom de
Fāṭima, † samedi 8 radjab 310 (1^{er} novembre 922). — Neuf lignes
en coufique grossier; caractères gravés en creux; lettres liées sur la ligne d'é-
criture; 'ain médian ouvert; hampes ornées d'une palmette.

Dimensions : 30 × 57.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسم الله الرح[من] (2) الرحيم هذا قبر [بر] (3) فاطمة معرب بن (?) (4) رحمة الله ومغفرته
(5) ورضوانه عليها (6) توف (sic) يوم السبت (7) لثمان ليال خلون من رجب (8) سنة عشر وثلثائة (9)
سنة (sic)

11037

1568. — Stèle de marbre, au nom d'Abul-Ḳasim ibn Dāhin al-Ḥumāmī,
† radjab 310 (novembre 922). — Dix lignes en coufique simple; caractères
plats, à faible relief.

Dimensions : 24 × 47.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣira.

(1-2) بسمه هذا (3) قبر ابو القسم (4) بن داهن الجمامى (5) توفى يشهد (sic) الا اله (6) الا الله وحده
لا (7) شريك له صلى الله (8) على محمد وسلم في ر (9) جب سنة عشر (10) وثلثائة

2721/757

1569. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, datée sha'bān 310 (décembre 922). — Deux lignes en cursive simple; caractères gravés en creux, assez élégants.

Dimensions : 33 × 36.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) شعبان سنة عشر (2) وثلاث مائة

ANNÉE 311.

1506/927

1570. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de
Ya'qūb Aslam, † mardi 11 al-muḥarram 311 (1^{er} mai 923). — Douze
lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux; une palmette au sommet
des hampes; effacée au centre, à gauche.

Dimensions : 30 × 66.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) تبارك الذي ان شاء (3) جعل لك خيرا من ذلك (4) جنات تجري من تحتها (5) الانهار
و[يجعل لك] (6) قصوراً يعقوب (7) (8) اسلم يوم الثلاثاء (9) لاحدى عشرة مزين
(10) من المحرم سنة احدى (11) عشر وثلاثائة سنة (sic) (12) رحمت الله عليه

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1059.

2721/689

1571. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief,
datée mardi 21 ṣafar 311 (10 juin 923). — Quatre lignes en coufique cursif;
caractères gravés en creux, frustes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 41 × 28.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) رحمت الله ومغفرته ورضوانه (2) عليها توفيت يوم الثلاثاء لاحد (3) وعشرين خلون من
صفر سنة احدى (4) عشر وثلاثائة

2721/683

1572. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief,
datée 311 (923). — Cinq lignes en coufique cursif; caractères gravés
en creux; cassée en bas, à gauche.



Dimensions : 47 × 35.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) احدى عشرة وثلاثمائة وهى تشهد (2) الا اله الا الله وحده لا شريك له وان
 (3) محمدا عبده ورسوله ارسله باله [دى ودين] (4) الحق ليظهره على الدين كله [ولو كره المشركون] (5) صلى
 الله عليه واله وسلم [م]

2721/1055

1573. — Partie inférieure d'une stèle de grès, datée 311 (923).
 — Quatre lignes en coufique grossier; caractères largement creusés.

Dimensions : 33 × 28.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) توفيت يوم (2) [ح] مس ليلة بقين من ش (3) سنة احدى
 عشرة وثلاثمائة (4) نة سنة (sic)



ANNÉE 312.

3150/202

1574. — Stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, au nom d'Umm al-Hasan ibnat Muḥammad ibn Ubaiy, † mercredi 28 al-muḥarram 312 (6 mai 924). — Treize lignes en coufique très grossier; caractères gravés en creux.

Dimensions : 33 × 56.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) ان الذين قالوا ربنا الله ثم (3) استقاموا تنزل عليهم (4) للملائكة الا تخافوا ولا (5) تحزنوا وابشروا بالجنة التي (6) كنتم توعدون هذا قبر (7) ام الحسن ابنت محمد بن ابي رحمت (8) الله ومغفرته ورضوانه عليها (9) توفيت يوم الاربعاء ليومين بقين (10) من المحرم من سنة اثنتي عشر وثلث (11) مائة وهي تشهد ان لا اله الا (12) الله وصلى الله على خير خلق (13) الله محمد واله

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1075.

2721/572

1575. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, formant, au sommet, un arc en mitre. Épitaphe au nom de 'Ā'isha ibnat Azhar ibn (*laissé en blanc*), † jeudi 10 rabī' II 312 (16 juillet 924). — Dix lignes en coufique simple; caractères gravés en creux.

Dimensions : 49 × 71.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) قل هو الله احد الله الصمد لم (3) يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد (4) هذا قبر عائشة ابنت ازهر بن [non gravé] (5) رحمت الله ومغفرته ورضوانه عليها (6) توفيت يوم الخميس لعشر ليال خلون من (7) شهر ربيع الاخر سنة اثنتي عشر [وثلث] مائة (8) وهي تشهد الا اله الا الله وحده لا شر (9) يك له وان محمدا عبده ورسوله صلى (10) الله عليه واله وسلم ورحم وكرم

1506/480

1576. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ruḳaiya ibnat Muwaffaḳ, client d'Ishāḳ et de Ṣaliḥ, tous deux fils d'Ibrahīm ibn Ṣaliḥ, † vendredi 6 radjab 312 (8 octobre 924). — Neuf lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; sommets des hampes ornés d'un petit triangle.

Dimensions : 32 × 60.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسله (2) قل هو الله احد الله الصمد (3) لم يلد ولم يولد ولم يكن (4) له كفوا احد هذا قبر رقية (5) ابنت موفق مولا اسحق وصلاح (6) ابنين (sic) ابراهيم بن صلح رحمة (7) الله عليها توفيت يوم الجمعة (8) لست خلون من رجب سنة (9) اثنين (sic) عشرة وثلاثمائة

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1076.

2721/760

1577. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée dimanche 13 sha'bān 312 (14 novembre 924). — Trois lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux, frustes; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 33 × 37.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) [يو]م الاحد لثلاث عشر (2) خلون من شعبان سنة (3) اثني عشر وثلاثمائة

1506/732

1578. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, datée jeudi 16 sha'bān 312 (17 novembre 924). — Cinq lignes en coufique simple; caractères réguliers gravés en creux.

Dimensions : 32 × 40.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

..... (1) (2) توفيت يوم الخميس لسته (3) عشرة خلون من شعبان (4) سنة اثنين (sic)

عشرة وثلاثمائة (5) سنة (sic)

2721/529 (pl. XLVII)

1579. — Stèle de grès, munie d'un cadre à fort relief, au nom d'Umm Dja'far ibnat Muḥammad ibn 'Ubaid-Allah, † vendredi 18 *sha'bān* 312 (19 novembre 924). — Treize lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; une palmette triangulaire au sommet des hampes; 'ain médian ouvert. Une étoile à six branches à la fin de la ligne 5.

Dimensions : 45 × 82.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) تبارك الذي بيده الملك وهو (3) على كل شيء قدير الذي خلق الموت (4) والحياة ليلبؤكم
ايكم احسن (5) عملا وهو العزيز الغفور (6) هذا قبر ام جعفر ابنت محمد بن (7) عبيد الله رحمت الله ومغفرته
(8) ورضوانه عليا توفيت يوم (9) الجمعة لثمان عشر خلون من شعبان (10) سنة اثني عشر وثلاثمائة وهي (11)
تشهد الا اله الا الله وحده لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله (13) صلى الله عليه واله وسلم

2721/1035

1580. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, du nom de [Fā]tima ibnat Muḥammad ibn Ḥammād ibn Maḥdī, † lundi 21 *sha'bān* 312 (22 novembre 924). — Six lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux, frustes.

Dimensions : 30 × 37.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... [فا] (1) طمة ابنت محمد بن حماد (2) بن مهدي رحمت الله و (3) مغفرته ورضوانه عليها (4)
توفيت يوم الاثنين لاحد (5) وعشرين خلون من شعبان (6) سنة اثني عشرة وثلاثمائة

12692

1581. — Stèle de grès, munie d'un cadre grossier en relief, au nom de Mursiya ibnat Hāshim, † jeudi 22 *sha'bān* 312 (23 novembre 924). — Quinze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux, profondément dans la partie centrale. Trois étoiles à six branches au sommet du cadre.

Dimensions : 23 × 65.

Provenance : Cimetière de Tāfa.

(1) بسمه (2) ان اعظم المصائب (sic) اهل الا(3) سلام مصيبتهم بالنبي محمد (4) صلى الله عليه وسلم هذا
(5) قبر مرسية ابنت هاشم (6) رحمت الله ومغفرته (7) ورضوانه عليها توفيت (8) يوم الخميس لسبعة بقين
(9) من شعبان من سنة اثنا عشر (sic) (10) وثلاث مائة سنة (sic) وهى (11) تشهد الا اله الا الله وان
(12) محمد عبده ورسوله ارسله (13) بالهدى ودين الحق ليظهره (14) على الدين كله ولو كره المشرك (15) كون
صلى الله عليه وسلم

1226

1582. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Alī ibn 'Abd-Allah ibn Kāmil, client du Prophète, † mardi dernier jour de *sha'bān* 312 (30 novembre 924). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 50 × 78.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Sīra.

(1) بسمه (2) تبارك الذى ان شاء جعل لك خيرا (3) من ذلك جنات تجري من تحتها الأنهار (4)
ويجعل لك قصورا اللهم صلى على (5) محمد النبي واله وارحم على بن عبد الله (6) بن كامل مولا النبي عليه السلم
وارض (7) عنه واغفر له وتجاوز عن سيئاته وجاف (8) الارض عن جثته واوصل اليه من رحمت (9) ما
تونس به وحشته وتومن به روعته والحقه (10) بنبيه محمد صلى الله عليه وسلم توفى (11) يوم الثلاثاء سلخ
شعبان سنة اثنتى عشر (12) وثلاثمائة وهو يشهد الا اله الا الله وحده (13) لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله
صلى الله عليه (14) وسلم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1077; V, p. 191.

2721/422 (pl. XLVIII)

1583. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de
ibnat Aslam, client d'Abul-Kāsim ibn, † mercredi 1^{er} ramadān 312
(1^{er} décembre 924). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères gravés
en creux; petits triangles au sommet des hampes.

Dimensions : 38 × 87.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) ان اعظم المصائب (و) اجل النوا(3) بُ مصيبة المسلمين بسيد (4) المرسلين محمد خاتم النبيين (5) صلى عليه رب العالمين امين (6) اللهم صلى على محمد وارحم (7) عاتة (؟) ابنت اسلم مولى ابي (8) القاسم بن سه (؟) وارضا (9) عنها وتجاوز عن سيئاتها و(10) عرفها بنبيها محمد صلى الله (11) عليه وسلم توفيت يوم (12) الاربعاء مستهل رمضان (13) سنة اثنتى عشرة و(14) ثلثمائة

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1078.

2721/593

1584. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Amīna ibnat Ya'kūb, † jeudi 2 ra[maḍā]n 312 (2 décembre 924). — Dix lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; 'ain en forme de losange; triangles au sommet des hampes; cassée en bas, à gauche.

Dimensions : 41 × 77.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمله (2) تبارك الذى ان شاء جعل لكم خير (3) من ذلك جنات تجرى من تحتها الا(4) نهار ويجعل لك قصورا هذا قبر (5) امينة ابنت يعقوب رحمة الله (6) عليها ومغفرته ورضوانه توم[يت] (sic) (7) يوم الخميس ليومين خلون (sic) من ر[مضان] (8) ن سنة اثنين (sic) عشرة وثلثمائة (9) وهى تشهد الا اله [لا الله] (10) وان محمد عبده ور[سوله]

2721/1030

1585. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Yahyā ibn Mūsā ibn Aḥmad, † mercredi 22 ramadān 312 (22 décembre 924). — Sept lignes en coufique simple; caractères gravés en creux, frustes.

Dimensions : 46 × 50.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. (1) وعلى ال محمد وارحم عبدك يحيى بن (2) موسى بن احمد وانفر له وتجاوز (3) عنه وجاف الارض عن جثته واوصل به (4) من رحمتك ما يونس بها (sic) وحشته و(5) يومن بها (sic) روعته توفى يوم الاربعاء لا(6) ثنين وعشرين ليلة خلت من رمضان سنة (7) اثنين (sic) عشرة وثلثمائة

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1079; V, p. 191.

1506/331

1586. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Harūn ibn Yaḥya ibn Yūnus al-Zaiyat, † dimanche 15 *dhul-ḥiǰǰa* 312 (14 mars 925). — Onze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; premières lignes effacées.

Dimensions : 38 × 85.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1-4) (5) [كن] تم توعدون هذا قبر هر(6) ون بن يحيى بن يونس الزيات و(7) حمة
 الله عليه ومغفرته (8) ورضوانه توفى يوم الا(9) حد للنصف من ذى الحجة (10) سنة اثنين (sic) عشرة
 (11) وثلاثائة

ANNÉE 313.

1284 (pl. XLVII)

1587. — Stèle de grès, munie d'un large cadre en relief, au nom de Ṭāwus ibnat Zakaryā, † samedi 25 al-muḥarram 313 (22 avril 925). — Dix lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux. Le cadre est pourvu d'une décoration assez grossière, formée d'étoiles et de losanges, dans lesquels sont inscrits de petits cercles.

Dimensions : 44 × 60.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣīra.

(1) بسمه (2) تبارك الذي ان شاء جعل لك (3) خير من ذلك جنات تجرى من تحتها (4) الانهار
ويجعل لك قصورا (5) هذا قبر طاوس ابنت زكري (6) رحمة ومغفر الله (sic ?) ورضوانه (7) عليها توفيت
يوم السبت (8) خمسة وعشرين ليلة خلت (9) من المحرم سنة ثلث عشرة (10) وثلاثمائة وهي تشهد (sic)

1279

1588. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Faṭīma ibnat al-Musawwar ibn Muḥammad ibn Harūn, † mardi 19 ṣafar 313 (16 mai 925). — Douze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux. Le cadre est décoré, sur les côtés, de motifs en triangles, et en haut, d'étoiles à six branches juxtaposées, inscrivant des petits cercles concentriques.

Dimensions : 34 × 77.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣīra.

(1) بسمه (2) لك البقاء ولنا الفناء وهو الغنى (3) ونحن الفقراء وكل الخلق يفنا ويبقا (4) وجه ربنا
الاعلا هذا ما تشهد (5) به فاطمة ابنت المسور (6) بن محمد بن هرون تشهد الا اله (7) الا الله وحده وان
محبا عبده (8) ورسوله صلى الله عليه وسلم (9) توفيت يوم الثلاثاء لعشر ليال (10) بقيت من صفر سنة ثلاثة
عشر (11) وثلاثمائة اللهم ارحمها (12) [برحمتك] يا رحم الراحمين

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1091.

1506/773

1589. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, datée samedi 2 *dhul-ḥiǧǧja* 313 (18 février 926). — Huit lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; 'ain médian ouvert; petits triangles au sommet des hampes.

Dimensions : 35 × 60.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

..... (1) الله ومغفرته ورضوانه (2) عليه توفى يوم السبت (3) لليلتين خلتا من ذى الحجة سنة (4) ثلثة عشرة وثلثمائة وهو (5) يشهد الا اله الا الله وحده (6) وان محمدا رسوله وعبداه (sic) (7) ارسله بالهدى مصدقا (8) صلى الله عليه واله وسلم

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1092.

2838 (pl. XLVII)

1590. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Umm 'Abd-Allah ibnat 'Abd-Allah ibn Kumī, † lundi 4 *dhul-ḥi(dj)dja* 313 (20 février 926). — Seize lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; 'ain médian ouvert.

Dimensions : 29 × 72.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمه (2) كل نفس ذائقة الموت (3) وانما توفون اجوركم (4) يوم القيامة فمن زحزح (5) عن النار وادخل الجنة (6) فقد فاز وما الحيات الدنيا (7) الا متاع الغرور هذا (8) قبر ام عبد الله ابنت عبد (9) الله بن قمي رحمة الله (10) ومغفرته ورضوانه عليها (11) توفيت يوم الاثنين لاربع (12) خلون من ذى الحجة سنة (13) ثلث عشر وثلثمائة وكانت (14) تشهد الا اله الا الله وحده (15) لا شريك له وان محمدا عبده (16) ورسوله صلى الله عليه وسلم



ANNÉE 314.

11156

1591. — Stèle de marbre, au nom d'Abū 'Abd-Allah Muḥammad ibn Aḥmad ibn Ibrāhīm ibn Ishāq al-Khawlānī, † mardi 5 rabī' II 314 (20 juin 926). — Dix lignes en coufique simple; caractères à fort relief, frustes et confus.

Dimensions : 42 × 62.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Şira.

(1) بسمه (2) قل هو الله احد الله الصمد لم (3) يلد ولم يولد يكن له (4) كفوا احد هذا قبر ابو عبد
(5) الله محمد بن احمد بن ابراهيم (6) بن اسحق الخولاني توفي يوم (7) م الاثنين ودفن يوم الثلاثاء (8) لخمس
مضين من شهر ربيع (9) الاخر سنة اربع عشرة (10) وثلاثمائة رحمة الله عليه

2721/772

1592. — Partie inférieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre à léger relief, datée 10 rabī' II 314 (25 juin 926). — Quatre lignes en coufique cursif; caractères gravés en creux.

Dimensions : 47 × 45.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

. [ومغفر] (1) ته ورضوانه توفي يوم (2) لعشر ليلة خلت من [شهر] (3) ربيع الاخر
سنه اربع عا[ر] (4) وثلاثائة

2721/1096

1593. — Partie centrale d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom d'Abū Bakr Aḥmad ibn Muḥammad ibn Ya'qūb ibn Sharīk, † jeudi 22 rabī' II 314 (7 juillet 926). — Huit lignes en coufique cursif; caractères élégants, gravés en creux, frustes.

Dimensions : 41 × 36.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

..... (1) وصلى على (2) محمد وعلى آل محمد وأرحم (3) أبا بكر أحمد بن محمد بن (4) يعقوب بن شريك رحمة الله (5) ومغفرته ورضوانه عليه توفى (6) يوم الخميس لاثني وعشرين (7) ليلة خلت من شهر ربيع الآخر (8) سنة أربع عشر وثلاثمائة وهو

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1097.

9872

1594. — Stèle de marbre, au nom de 'Abd-Allah ibn Ahmad ibn Muḥammad ibn 'Īsā al-Kūfī al-Maghribī, † rabī' (sic) 314 (mai-juillet 926). — Onze lignes en coufique simple; caractères à relief plat, frustes dans les dernières lignes.

Dimensions : 48 × 51.

Provenance : Achetée en 1931.

(1) بسمه (2) قل هو الله هو الله (sic) أحد الله الصمد لم (3) يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا (4) أحد هذا ما يشهد به عبد (5) الله بن أحمد بن محمد بن عيسى (6) الكوفي المغربي (7) في حياته وعند وفاته يشهد الا (8) اله الا الله وحده لا شريك (9) له وان محمد عبده ورسوله صلى (10) الله عليه وسلم في ربيع (sic) سنة أربع (11) عشر وثلاثمائة

1506/305

1595. — Partie supérieure d'une stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de 'Umra ibnat Muḥammad ibn Harūn ibn Ziyād, † jeudi 10 *dhul-ḥijja* 314 (16 février 927). — Treize lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; *ain* en forme de losanges; palmette triangulaire au sommet des hampes.

Dimensions : 40 × 100.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) الحمد لله الذي استخلص لنفسه (3) البقاء وجعل مصير الخلق الى (4) الفناء اللهم صلى على محمد عبدك (5) ورسولك وصفيك ونبيك (6) وخيرتك من خلقك صلى الله (7) عليه وسلم وأرحم امتك عمرة (8) ابنت محمد بن هرون بن زياد قضا (9) نجها يوم الخميس لعشر خلون (من) ذى (10) الحجة سنة أربعة عشر (11) وثلاثمائة وهي تشهد ان (12) لا اله الا الله وحده (13) لا شريك له

ANNÉE 315.

2721/1010

1596. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Zaid, † mardi 1^{er} rabī' I 315 (6 mai 927). — Onze lignes en coufique grossier; caractères gravés en creux; hampes terminées par de larges triangles.

Dimensions : 36 × 68.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه (2) ان اعظم مصايب اهل (3) لاسلام مصيبتهم بالنبي (4) محمد صلى الله عليه و(5) [س]لم هذا قبر زيد (6) وس (؟) رحمت الله و(7) مغفرته ورضوانه (8) عليه توفي يوم الثلاثاء (9) مستهل شهر ربيع (10) الاول سنة خمس عشر (11) وثلاثمائة

2721/190 (pl. XLVIII)

1597. — Stèle de marbre, au nom de Muḥammad ibn Isma'īl ibn al-Ḳasim ibn Ibrahīm ibn Isma'īl ibn Ibrahīm ibn al-Ḥasan ibn al-Ḥasan ibn 'Alī ibn Abī Ṭālib, † dimanche 6 shā'bān 315 (6 octobre 927). — Dix-sept lignes en coufique simple; caractères réguliers, gravés en creux; petit motif triangulaire en haut des hampes. Voir les 'ain de la ligne 3.

Dimensions : 60 × 90.

Provenance : Trouvée au dépôt du Musée.

(1) بسمه شهد الله (2) انه لا اله الا هو والملائكة والوا (sic) (3) العلم قائما بالقسط لا اله الا هو العزيز (4) الحكيم وبه يشهد محمد بن اسمعيل (5) بن الق [س]م بن ابرهيم بن اسمعيل بن (6) بره [يم] بن الحسن بن الحسن بن علي بن ابي (7) طالب [ب] وان محمدا عبد الله ورسوله (8) ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على (9) الدين كله ولو كره المشركون و(10) ان الساعة اتيه لا ريب فيها وان الله (11) يبعث من في القبور ليحزي الذين (12) ساوا بما عملوا ويحزي الذين (13) احسنوا بالحسنى توفي يوم الاحد (14) لست خلون من شعبان سنة (15) خمس عشرة وثلاثمائة وله (16) من السن ست وس [تين سنة] و(17) ستة اشهر

1506/312

1598. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ḥasan ibn, † dimanche 5 ramadān 315 (3 novembre 927). — Onze lignes en coufique simple; caractères gravés en creux; une palmette en haut des hampes.

Dimensions : 52 × 62.

Provenance : Don du Service des Antiquités; provient de Haute-Égypte.

(1) بسمه (2) قل هو الله احد الله الصمد لم (3) يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد (4) هذا قبر حسن بن قري رحمت الله (5) ومغفرته ورضوانه عليه توفى يوم (6) الاحد لخمس ليال خلون من شهر رمضان (7) سنة خمس عشرة وثلاثمائة وهو (8) يشهد الا اله الا الله وحده لا (9) شريك له وان محمدا عبده ورسوله (10) ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على (11) الدين كله ولو كره المشركون

8247/2 (pl. XLVIII)

1599. — Stèle de marbre, au nom d'Ahmad ibn 'Abd-Allah ibn Nūḥ al-Ṣadaḥī, † *shawwāl* 315 (décembre 927). — Neuf lignes en coufique simple; caractères trapus, à fort relief; les deux dernières lignes en plus petits caractères, un peu confus.

Dimensions : 28 × 41.

Provenance : Cimetière de 'Ain al-Ṣīra.

(1-2) بسمه هذا ما يشهد (3) به احمد بن عبد الله (4) بن نوح الصدقي يشهد (5) الا اله الا الله وحده (6) لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله صلى الله (8) عليه وسلم توفى في شوال (9) سنة خمسة عشر وثلاثمائة [تة]

Bibliographie : *Répertoire*, III, n° 1098.

2839 (pl. XLIX)

1600. — Stèle de grès, munie d'un cadre en relief, au nom de Ḥadjdja ibnat Yaḥyā ibn Harūn al-Bannā', † dimanche 8 *dhul-ḥijjdja* 315 (3 février 928). — Quatorze lignes en coufique simple; caractères élégants, gravés en creux; au début, larges triangles au sommet des hampes; 'ain médian ouvert; plusieurs formes de *lām-alif* (lignes 3, 4, 8 et 12).

Dimensions : 36 × 86.

Provenance : Cimetière d'Aswān.

(1) بسمله (2) ان الذين قالوا ربنا الله ثم استقاموا (3) تنزل عليهم الملائكة ان لا تخافوا (4) ولا تحزنوا
وابشروا بالجنة التي كنتم (5) توعدون اللهم صلى على محمد وعلى ال (6) محمد وارحم حجة ابنت يحيى بن هرون
(7) البناء رحمة الله ومغفرته ورضوانه (8) عليا توفيت يوم الاحد لثمان (9) خلون من ذو (sic) الحجة سنة
(10) خمس عشرة وثلاث مائة (11) وهي تشهد ان لا اله الا الله (12) وحده لا شريك له وان محمدا (13)
عبده ورسوله صلى الله عليه (14) وسلم

CORRECTIONS.

Page 54, ligne 1, lire : 2721/60 (pl. XVI).

Page 54, ligne 19, lire : 1506/35 (pl. XX).

Planche XXI, au lieu de : 2721/66, lire : 2721/61.

Planche XXIII, au lieu de : 984, lire : 894.

Planche XXXII, au lieu de : 1222 (291/905), lire : 903.

Planche XXXVIII, au lieu de : 293, lire : 299.

Planche XXXIX, au lieu de : 2721/332, lire : 352.

Planche XL, au lieu de : 384, lire : 304.

Planche XLV, au lieu de : 2721/416, lire : 316.

INDICES.

I. — INDEX GÉNÉRAL.

Les chiffres renvoient aux numéros du *Catalogue*.

A

- Abān, 1452.
'Abbās, 1258, 1260, 1325, 1326, 1345, 1364, 1366, 1373, 1388, 1420, 1480, 1494, 1512, 1547.
'Abbāsa, 1365, 1469, 1516.
'Abda, 1245.
'Abd al-Aḥad, 1251, 1410.
'Abd al-'Alīm, 1208.
'Abd-Allah, 1202, 1216, 1223, 1226, 1238, 1259, 1264, 1266, 1296, 1298, 1319, 1327, 1328, 1357, 1364, 1365, 1367, 1382, 1392, 1393, 1411, 1421, 1426, 1432, 1434, 1449, 1452, 1461, 1462, 1466, 1480, 1487, 1493, 1511, 1513, 1517, 1522, 1524, 1565, 1582, 1590, 1594, 1599.
— (Abū), 1515, 1591.
— (Umm), 1364, 1444, 1502, 1590.
'Abdān, 1459.
'Abd al-'Aziz, 1319, 1321, 1461.
'Abd al-Djabbār, 1247, 1295, 1307, 1324.
'Abd al-Ḥamīd, 1463.
'Abd al-Karīm, 1277, 1302, 1333, 1433, 1541.
'Abd al-Malik, 1366, 1370.
'Abd al-Raḥīm, 1284, 1448.
'Abd al-Raḥman, 1216, 1263, 1308, 1325, 1331, 1341, 1403, 1459, 1489, 1491, 1545.
'Abd al-Salām, 1464, 1529.
'Abd al-Ṣamad, 1369, 1499.
'Abdūn, 1351.
'Abdūs, 1273.
'Abd al-Wahīd, 1242, 1559.
'Abd al-Walīy, 1208.
'Abd al-Wārith, 1377, 1395, 1428, 1454.
'Abd al-Wāsi', 1294, 1467.
'Absūn, 1279.
Adfuwī, 1230.
'Ādil, 1324.
'Affān, 1306, 1505.
Aḥmad, 1204, 1209, 1211, 1232, 1234, 1244, 1274, 1295, 1330, 1334, 1338, 1356, 1357, 1373, 1383, 1395, 1400, 1420, 1427, 1435, 1450, 1451, 1466, 1468, 1469, 1484, 1496, 1498, 1513, 1532, 1538, 1541, 1545, 1556, 1561, 1585, 1591, 1593, 1594, 1599.
— (Umm), 1515.
'Ā'isha, 1202, 1240, 1242, 1248, 1331, 1397, 1410, 1432, 1462, 1494, 1520, 1539, 1575.
Aiyūb, 1285, 1523.
'Alī, 1224, 1272, 1276, 1280, 1284, 1286, 1309, 1338, 1357, 1378, 1415, 1487, 1498, 1501, 1523, 1530, 1532, 1559, 1582, 1597.
— (Abū), 1520.
'Allān, 1419.
'Alwān, 1297.
Amat-Allah, 1546.
Amat al-'Aziz, 1230, 1333, 1395, 1459.
Amat al-Ḥasan, 1387.
Amat al-Raḥman, 1458, 1548.
Āmina, 1215, 1232, 1342, 1534.
Amīna, 1594.
'Amr, 1301, 1445.
— (Umm), 1226.
'Amrūn, 1282.
'Amrūs, 1522.



'Anbar, 1286, 1517.
 Anbārī, 1276, 1331.
 Andalusi, 1350, 1353, 1560.
 Anisa, 1262.
 'Arafa, 1412.
 Asad, 1270.
 Aṣṣbagh, 1461.
 Aṣṣ'ath, 1391.
 Aslam, 1570, 1583.
 Asmā', 1256, 1415.
 'Assāl, 1443.
 Aswad (Abul-), 1226, 1234.
 Aswānī, 1217, 1278.
 'Aṭṭār, 1443.
 'Awn (Abū), 1366.
 Azdī, 1418.
 Azhar, 1486, 1575.
 'Aziz, 1465.

B

Baghdādī, 1313.
 Bahīya, 1561.
 Baidūs, 1508, 1521.
 Bakr, 1221, 1326, 1357, 1376, 1560.
 — (Abū), 1561, 1593.
 Balqīs, 1542.
 Baṣṣīr, 1462.
 Bannā', 1600.
 Baṣṣrī, 1287, 1530.
 Bilāqī, 1428, 1527.
 Bilāl, 1228, 1330, 1488.
 Bishāda, 1432.
 Bishr (Abul-), 1519.
 Bukair, 1215, 1247, 1359.
 Būrān, 1317.
 Burhān, 1250.

D

Dāhin, 1568.
 Dahmā', 1237.
 Dallāla, 1439.
 Ḍarrāb, 1381.
 Dāwud, 1262.
 Dibādī, 1459.
 Djabarī, 1348.

Djabir, 1289, 1540.
 Dja'far, 1224, 1267, 1338, 1357, 1394, 1469,
 1484, 1556.
 — (Umm), 1579.
 Dja'fara, 1366.
 Dja'fariya, 1524.
 Djalala, 1507.
 Djāmi', 1501.
 Djāmīla, 1452, 1554.
 Djarīr, 1390.
 Djawharī, 1332.
 Djibril, 1434, 1548, 1555.
 Djubair, 1329.
 Djudaïd, 1382.
 Djum'a, 1291, 1346.
 Djunādī, 1390.

F

Faḍl, 1260.
 Fahda, 1261.
 Fahmī, 1364.
 Fā'ik, 1499, 1550.
 Faiyūmī, 1454.
 Fā'iz, 1379.
 Faḳīr, 1440, 1481.
 Falīdj (Abū), 1428.
 Fallūla, 1481.
 Farābī, 1312.
 Farābū, 1360, 1389.
 Farādī, 1241, 1341, 1451, 1470.
 Farrān, 1449.
 Fath, 1416, 1479.
 Faṭīma, 1218, 1236, 1264, 1289, 1328,
 1375, 1380, 1389, 1484, 1505, 1506,
 1537, 1544, 1547, 1550, 1555, 1567,
 1580, 1588.

G

Ghamr (Abul-), 1350, 1353.
 Gharība, 1455.

H

Ḥaddād, 1266, 1382.
 Ḥadhdha', 1337.

Ḥadjdja, 1600.
 Ḥadjdjādī, 1378, 1507.
 Ḥaḍramī, 1461, 1464.
 Ḥaitham (Abul-), 1285.
 Ḥaiyān, 1481.
 Ḥakam, 1303.
 Ḥallāb, 1301, 1378, 1465, 1518.
 Ḥamd, 1510.
 Ḥamdān, 1561.
 Ḥamdūn, 1255, 1322, 1387.
 Ḥamdūna, 1242, 1522.
 Ḥammād, 1298, 1580.
 Ḥammāda, 1542.
 Ḥammāl, 1268.
 Ḥamza, 1320, 1349, 1357.
 Ḥanīfa (Abū), 1298.
 Ḥanna, 1207.
 — (Umm), 1527.
 Ḥaramīya, 1280.
 Ḥarashī, 1335.
 Ḥarith, 1312, 1475.
 Ḥarrānī, 1259, 1261.
 Ḥarūn, 1222, 1238, 1247, 1272, 1330, 1377,
 1384, 1399, 1409, 1417, 1428, 1454,
 1460, 1466, 1482, 1505, 1508, 1586,
 1588, 1595, 1596, 1600.
 Ḥasan, 1253, 1272, 1285, 1309, 1320, 1322,
 1334, 1339, 1349, 1361, 1429, 1448,
 1465, 1489, 1496, 1597, 1598.
 — (Abul-), 1562.
 — (Umm al-), 1574.
 Ḥasana, 1371, 1445.
 Ḥāshim, 1244.
 Ḥāshimī, 1321, 1581.
 Ḥassān, 1464.
 Ḥassūn, 1255.
 Ḥaṭṭāb, 1345.
 Ḥāwī, 1475.
 Ḥāwīya, 1528.
 Ḥawwā, 1220, 1449.
 Hind, 1257.
 Hubaira, 1244.
 Hudaidjī, 1244.
 Ḥudhaifa (Abū), 1554.
 Ḥulāifa, 1206.
 Ḥumaida, 1340, 1463.
 Ḥumāmī, 1568.

Ḥusain, 1243, 1250, 1251, 1254, 1265, 1268,
 1269, 1286, 1287, 1305, 1450, 1453,
 1531, 1565.
 — (Amat al-), 1387.
 — (Umm al-), 1377.
 Ḥusn, 1465.

I

Ibrahīm, 1202, 1211, 1216, 1223, 1237,
 1241, 1249, 1278, 1291, 1293, 1310,
 1312, 1318, 1330, 1339, 1347, 1351,
 1352, 1359, 1360, 1388, 1392, 1395,
 1401, 1409, 1411, 1413, 1420, 1421,
 1426, 1429, 1439, 1462, 1491, 1495,
 1502, 1503, 1542, 1557, 1562, 1563,
 1576, 1591, 1597.
 — (Umm), 1546.
 Idrīs, 1379, 1470.
 Imrān, 1248.
 Īsā, 1218, 1226, 1233, 1234, 1320, 1396,
 1440, 1455, 1460, 1529, 1535, 1538,
 1547, 1594.
 — (Abū), 1308.
 Ishāq, 1221, 1225, 1231, 1235, 1249, 1276,
 1308, 1325, 1335, 1336, 1340, 1357,
 1358, 1396, 1401, 1418, 1439, 1445,
 1459, 1471, 1506, 1531, 1532, 1576,
 1591.
 — (Abū), 1330.
 Isma'īl, 1204, 1248, 1254, 1267, 1281, 1393,
 1401, 1436, 1510, 1534, 1539, 1546,
 1549, 1597.

K

Kābisī, 1529.
 Kaffāṣ, 1476.
 Kaḥzamī, 1282.
 Kais, 1428.
 Kāmil, 1207, 1212, 1223, 1245, 1301, 1321,
 1360, 1426, 1475, 1582.
 Karāṭisī, 1501.
 Kasim, 1236, 1305, 1344, 1376, 1399, 1548,
 1555, 1565, 1597.
 — (Abul-), 1568, 1583.
 — (Umm), 1272, 1499.



Kaşşâş, 1502.
 Kaţât, 1498.
 Khabbâz, 1256, 1383, 1416.
 Khadîdja, 1210, 1295, 1521, 1531, 1535.
 Khafîf, 1332.
 Khair, 1242, 1358, 1369.
 Khaiyat, 1214, 1387.
 Khalaf, 1471, 1504, 1532.
 Khalid (Abū), 1258.
 Khalil, 1255.
 Kharûf, 1501.
 Khaşîb, 1434.
 Khawlânî, 1293, 1327, 1376, 1394, 1591.
 Khurāsânî, 1561.
 Kindî, 1305, 1343, 1349.
 Kûfi, 1320, 1594.
 Kulthum, 1238.
 Kumî, 1493, 1511, 1590.
 Kurashî, 1270, 1366, 1373.

M

Ma'âfirî, 1324.
 Madant, 1553.
 Maghribî, 1273, 1279, 1517, 1594.
 Mahd, 1408.
 Mahdî, 1253, 1528, 1580.
 Maḥdhûf, 1213.
 Maḥfûz, 1489.
 Maḥmûd, 1505.
 Maimûn, 1219, 1277, 1390, 1400, 1406,
 1461, 1485.
 Makki, 1372.
 Makkiya, 1367, 1414.
 Malih, 1431.
 — (Abū), 1405.
 Maşûr, 1560.
 Mâriya, 1302.
 Ma'rûf, 1254, 1516.
 Marwân, 1206, 1380.
 Maryam, 1263, 1430, 1536.
 Marzûk, 1225, 1317.
 Mihrânî, 1285.
 Miskîn, 1429.
 Mu'âwiya, 1334, 1428, 1440.
 Mubârak, 1214, 1238, 1491, 1566.
 Muḥammad, 1206, 1213, 1216, 1230, 1231,

1256, 1258, 1259, 1265, 1269, 1270,
 1275-1277, 1287, 1294, 1297, 1302, 1303,
 1307, 1308, 1320, 1324, 1327, 1331,
 1332, 1349, 1352, 1357, 1361, 1364,
 1367-1369, 1373-1375, 1380, 1381, 1389,
 1399, 1410, 1414, 1417, 1430, 1433,
 1443, 1444, 1448, 1453, 1462, 1466,
 1467, 1475, 1481, 1484, 1488, 1491,
 1492, 1495, 1496, 1502, 1503, 1505,
 1507, 1518, 1519, 1521, 1524, 1528,
 1530, 1534, 1535, 1538, 1541, 1545,
 1550, 1561, 1574, 1579, 1580, 1588,
 1591, 1593-1595, 1597.

Muḥammad (Abū), 1426.

Muḥammada, 1281.

Muḥibb, 1267.

— (Abul-), 1216, 1277, 1302, 1333, 1367,
 1433, 1448, 1463, 1499, 1502, 1541,
 1545.

Muḥsin, 1256.

Murâdî, 1269.

Mursiya, 1581.

Mūsâ, 1217, 1222, 1226, 1233, 1265, 1310,
 1318, 1332, 1335, 1348, 1384, 1434,
 1457, 1458, 1466, 1494, 1510, 1524,
 1537, 1547, 1554, 1559, 1585.

Musawwar, 1417, 1421, 1550, 1588.

Muslim, 1339.

Muwaffaq, 1576.

Muzâhim, 1274.

N

Nādî, 1246, 1411, 1557.

Nâdir, 1275.

Nadjabî, 1206, 1391.

Nadjdjâr, 1469.

Nâfi', 1305.

Nafisa, 1284.

Nahîk, 1599.

Nâs (Umm al-), 1221.

Nasâ'î, 1273.

Nasîm, 1320.

Nasr, 1253, 1268, 1274, 1299, 1343, 1416,
 1528.

Nûbî, 1207, 1409, 1422, 1540, 1548, 1555.

Nûḥ, 1599.

Nuşair, 1318.

R

Rabī', 1334.
 Radjā', 1290.
 Raḥīma, 1336.
 Raḥma, 1212, 1244, 1345, 1428.
 Raiḥān, 1539, 1546.
 Raiḥāna, 1290.
 Raiṭa, 1233.
 Ramaḍān, 1544.
 Ramla, 1454.
 Rawāḥ, 1208.
 Rizq, 1418, 1443, 1545, 1553.
 Ruḳaiya, 1241, 1357, 1493, 1576.

S

Ṣabīḥ, 1295.
 Ṣabīḳ, 1218.
 Sa'd, 1212, 1415.
 Sāda, 1293, 1412.
 Ṣadaft, 1242, 1258, 1262, 1523, 1599.
 Ṣadaqa, 1446.
 Sa'dūn, 1273.
 Ṣafwān, 1440.
 Ṣaghīr, 1235.
 Sahl, 1371, 1558.
 Sahmī, 1356.
 Sa'id, 1266, 1279, 1280, 1310, 1372, 1396,
 1460, 1485, 1511, 1525.
 Sa'ida, 1423.
 Ṣa'igh, 1484.
 Ṣaiyād, 1346, 1471, 1521.
 Saiyār, 1293.
 Saiyida, 1464.
 Salam, 1419.
 — (Umm), 1313.
 Salāma, 1506.
 Ṣāliḥ, 1202, 1292, 1299, 1347, 1378, 1392,
 1525, 1534, 1544, 1576.
 Sallām, 1316, 1422.
 Salmān, 1461.
 Samīṭ, 1391.
 Sha'mī, 1213.
 Sharīf, 1506.
 Sharīk, 1593.
 Shu'aib, 1343.
 Shuḳair, 1423.

Shuraḥbil, 1211, 1366.

Suḥbān, 1280.

Ṣuḳair, 1212.

Sulaimān, 1230, 1291, 1324, 1328, 1350,
 1353, 1374, 1384, 1436, 1490, 1496.

Suwaid, 1482.

T

Ṭaḥḥān, 1355, 1413, 1427.

Ṭāhir, 1328, 1516.

Ṭāhira, 1339.

Ṭālib (Abū), 1357, 1597.

Ṭāwus, 1587.

Tudjībī, 1265.

Turāb (Abū), 1218, 1538.

U

ʿUbaid, 1270, 1317, 1435.

ʿUbaida, 1525.

ʿUbaid-Allah, 1579.

Ubaiy, 1519, 1574.

ʿUdhri, 1348.

ʿUlātha, 1201.

Umaima, 1393.

Umaiya, 1219, 1488.

ʿUmat, 1278, 1379, 1381, 1466.

ʿUmra, 1382, 1398, 1595.

ʿUnaiza, 1222.

ʿUtba, 1220.

ʿUthmān, 1201, 1306, 1344, 1371, 1372,
 1394, 1495.

W

Wahb, 1287.

Wahba, 1270.

Wakīfa, 1309.

Walīd, 1345, 1388.

Ward, 1338.

Y

Yabūsa, 1292.

Yahyā, 1212, 1228, 1231, 1270, 1274, 1289,
 1297, 1359, 1368, 1374, 1375, 1389,
 1398, 1401, 1585, 1586, 1600.

Yahya (Abū), 1503.

— (Umm), 1416.

Ya'kūb, 1221, 1228, 1240, 1241, 1257, 1358,
1365, 1383, 1410, 1414, 1418, 1422,
1454, 1455, 1512, 1527, 1553, 1563,
1564, 1570, 1584, 1593.
Yastn, 1232, 1343.
Yazīd, 1213, 1321, 1340, 1358, 1430.
— (Abū), 1561.
Yāsir, 1553.
Yūnus, 1228, 1261, 1339, 1370, 1398, 1405,
1446, 1525, 1586.
Yūsuf, 1209, 1257, 1262, 1313, 1336, 1422,
1436, 1449, 1549, 1553.

Z

Zaid, 1356, 1596.
— (Abū), 1356.
Zain, 1361, 1457, 1467.
Zainab, 1285, 1301, 1360, 1401, 1433, 1441,
1461, 1508, 1528, 1557.
Zaiyāt, 1228, 1352, 1398, 1586.
Zakaryā, 1408, 1441, 1468, 1536, 1587.
Zarīfa, 1482.
Zarḳūn, 1348.
Ziyād, 1429, 1595.
Zubaida, 1540.
Zukair, 1237, 1250.
Zuraiḳ, 1357, 1468.

أبا, 1397.
أبا, 1408.
الاساوى, 1455.
الاسونى, 1365, 1410.
الساى, 1440.
ساحر, 1319.
سوس, 1261.
الكماوى, 1444.
حال, 1563.
الحناسين, 1338.
حررى, 1332.
الحرسان, 1280.
دحمر, 1375.
ربعه, 1479.
الساى, 1279.
سسم, 1254.
سسه, 1583.
سعدودر, 1415.
سكك, 1282.
الطوبى, 1351.
عانة, 1583.
عبيدس, 1270.
فمرى, 1598.
المرودى, 1556.
معر, 1567.
وادب, 1390.

II. — INDEX DES CITATIONS CORANIQUES.

I, 1.. 1267.
II, 151.. 1318.
256.. 1431.
281.. 1395.
III, 16.. 1247, 1262, 1273, 1281, 1285,
1293, 1313, 1319, 1324,
1341, 1349, 1366, 1379,
1381, 1450, 1457, 1498,
1515, 1530, 1533, 1559,
1561, 1597.
17.. 1498.
48.. 1560.
182.. 1277, 1353, 1590.

V, 1.. 1426.
IX, 33.. 1204, 1214, 1223, 1224, 1229,
1244, 1252, 1265, 1276,
1278, 1288, 1296, 1309,
1321, 1348, 1365, 1370,
1375, 1403, 1410, 1416,
1456, 1459, 1464, 1504,
1517, 1518, 1533, 1572,
1581, 1597, 1598.
XIII, 23-24.. 1325.
XVI, 1.. 1217.
XXII, 7.. 1206, 1210, 1231, 1257, 1259,
1268, 1278, 1282, 1287,

- XXII, 7.. (*suite*) 1293, 1299, 1318,
1310, 1321, 1327, 1328,
1340, 1355, 1366, 1369,
1372, 1376, 1378, 1380,
1381, 1402, 1419, 1446,
1456, 1457, 1459, 1462,
1463, 1470, 1495, 1512,
1516, 1533, 1597.
- XXIII, 16.. 1428.
- XXIV, 53.. 1533.
- XXV, 11.. 1231, 1565, 1570, 1582,
1584, 1587.
- XXIX, 57.. 1213.
- XXXI, 32.. 1210.
- XXXIII, 21.. 1268, 1388, 1393, 1432.
45.. 1381.
56.. 1520.
- XXXV, 5.. 1258, 1350, 1356, 1510.
- XXXIX, 31.. 1428, 1493.
32.. 1493.
- XLI, 30.. 1278, 1455, 1508, 1538,
1574, 1586, 1600.
- XLVI, 15.. 1425.
- LIII, 32.. 1597.
- LV, 26-27.. 1333, 1383, 1532.
- LVI, 49-50.. 1466.
- LXVII, 1.. 1226, 1238, 1257, 1289,
1355, 1401, 1403, 1405,
1427, 1454, 1459, 1513,
1525, 1534, 1535, 1537,
1549, 1550, 1553, 1579.
2.. 1238, 1257, 1289, 1355,
1403, 1405, 1427, 1452,
1454, 1459, 1525, 1534,
1537, 1550, 1553, 1579.
- LXVIII, 34-36.. 1308.
- CXII, .. 1272, 1320, 1332, 1352, 1396,
1409, 1416, 1420, 1462,
1484, 1502, 1506, 1555,
1560, 1561, 1575, 1576,
1591, 1594, 1598.

TABLEAU DE CONCORDANCE
PAR ORDRE DES NUMÉROS D'INVENTAIRE.

NUMÉRO DU REGISTRE.	NUMÉRO DU CATALOGUE.	NUMÉRO DU REGISTRE.	NUMÉRO DU CATALOGUE.	NUMÉRO DU REGISTRE.	NUMÉRO DU CATALOGUE.
118	1533	1506/260	1232	1506/694	1446
1214	1219	280	1234	695	1437
1217	1318	288	1513	698	1269
1219	1357	300	1233	719	1261
1220	1378	305	1595	721	1530
1221	1417	307	1523	726	1246
1222	1425	312	1598	732	1578
1223	1494	316	1331	738	1368
1224	1510	317	1333	743	1424
1225	1561	325	1238	750	1497
1226	1582	329	1257	756	1224
1278	1548	331	1586	758	1362
1279	1588	334	1520	762	1337
1284	1587	405	1377	763	1500
1291	1512	409	1547	773	1589
1506/14	1366	420	1292	927	1570
23	1560	442	1389	932	1203
29	1338	451	1557	936	1296
35	1327	458	1202	937	1383
38	1242	472	1411	941	1393
41	1208	473	1541	954	1453
48	1517	480	1576	963	1473
50	1206	490	1537	975	1404
53	1287	495	1226	992	1405
77	1379	497	1216	2055	1262
129	1251	499	1487	2721/16	1320
177	1351	504	1567	36	1435
198	1221	509	1277	46	1270
202	1248	521	1395	49	1273
206	1444	522	1532	50	1312
212	1328	531	1470	51	1332
215	1235	652	1410	52	1322
221	1209	674	1413	58	1264
222	1340	692	1220	60	1325

NUMÉRO DU REGISTRE.	NUMÉRO DU CATALOGUE.	NUMÉRO DU REGISTRE.	NUMÉRO DU CATALOGUE.	NUMÉRO DU REGISTRE.	NUMÉRO DU CATALOGUE.
2721/61	1373	2721/382	1459	2721/547	1370
62	1285	383	1401	550	1481
63	1280	385	1291	551	1268
64	1464	389	1254	558	1434
65	1267	391	1249	560	1542
133	1419	392	1241	561	1555
141	1286	403	1360	562	1387
154	1317	414	1511	563	1553
160	1556	422	1583	564	1218
162	1529	425	1330	565	1316
167	1515	426	1365	568	1545
190	1597	428	1420	569	1538
200	1274	431	1408	572	1575
201	1211	434	1414	578	1222
202	1299	435	1382	580	1302
215	1465	438	1460	581	1563
248	1293	439	1409	587	1237
253	1394	441	1223	588	1342
254	1297	444	1480	593	1584
278	1275	447	1230	598	1253
279	1436	453	1540	599	1463
303	1527	454	1549	600	1204
310	1521	466	1499	602	1496
316	1550	479	1489	606	1471
322	1433	484	1484	610	1474
323	1528	486	1482	615	1263
330	1491	488	1358	616	1354
332	1466	505	1215	629	1303
333	1454	510	1266	632	1441
352	1508	513	1399	636	1294
363	1339	514	1367	638	1240
366	1290	519	1502	640	1398
373	1228	520	1388	646	1239
374	1212	523	1359	652	1514
375	1214	525	1516	653	1315
376	1213	527	1427	657	1283
377	1201	529	1579	660	1304
378	1310	533	1306	661	1447
380	1243	543	1392	662	1300
381	1309	544	1355	664	1526

NUMÉRO DU REGISTRE.	NUMÉRO DU CATALOGUE.	NUMÉRO DU REGISTRE.	NUMÉRO DU CATALOGUE.	NUMÉRO DU REGISTRE.	NUMÉRO DU CATALOGUE.
2721/665	1329	2721/1010	1596	3150/143	1536
669	1423	1011	1475	154	1445
672	1288	1022	1421	157	1449
674	1483	1024	1448	167	1439
675	1363	1029	1452	170	1554
676	1301	1030	1585	176	1364
677	1509	1033	1402	180	1566
679	1438	1035	1580	197	1525
682	1551	1043	1386	202	1574
683	1572	1049	1346	204	1428
684	1311	1055	1573	214	1440
689	1571	1057	1478	216	1565
701	1227	1062	1492	220	1458
706	1252	1088	1493	223	1314
713	1558	1096	1593	227	1416
736	1205	2831	1225	229	1552
739	1443	2832	1210	243	1407
748	1472	2833	1272	248	1442
757	1569	2834	1295	3380/5	1281
760	1577	2835	1403	13	1391
772	1592	2836	1422	3790	1276
780	1486	2837	1534	3791	1334
781	1476	2838	1590	3944/12	1400
784	1229	2839	1600	3994/1	1321
788	1564	3014	1431	6923	1244
795	1271	3015	1308	7006	1344
830	1467	3016	1451	7206	1415
831	1385	3150/64	1374	7300	1504
833	1406	66	1455	8086	1258
847	1217	74	1372	8087	1326
860	1477	75	1336	8138	1390
861	1284	77	1469	8247/2	1599
864	1412	78	1522	8277	1381
865	1319	80	1535	8354	1450
866	1356	89	1524	8485	1461
949	1384	99	1231	8516	1376
951	1323	101	1531	8517	1495
999	1503	118	1479	8520	1371
1008	1430	135	1207	8537	1313
1009	1426	140	1507	8587	1256



NUMÉRO DU REGISTRE.	NUMÉRO DU CATALOGUE.	NUMÉRO DU REGISTRE.	NUMÉRO DU CATALOGUE.	NUMÉRO DU REGISTRE.	NUMÉRO DU CATALOGUE.
8590	1352	9552	1432	41252	1282
8609	1350 et 1353	9567	1562	41253	1380
8612	1349	9850	1245	41414	1250
8649	1375	9872	1594	41418	1369
8646	1468	41023	1559	41459	1259
8848	1501	41026	1456	41501	1462
8873	1490	41030	1260	42611	1343
8874	1519	41037	1568	42691	1544
8979	1255	41039	1341	42692	1581
9072	1324	41040	1247	42693	1488
9115	1345	41045	1307	42696	1506
9125	1265	41051	1457	42698	1546
9127	1278	41052	1335	42699	1397
9130	1505	41057	1305	42711	1396
9138	1279	41059	1518	42715	1543
9534	1361	41070	1498	42717	1347
9536	1485	41155	1348	42718	1539
9550	1298	41156	1591	42720	1429
9551	1418	41215	1236	42732	1289

1214



2721/375. — Grès (272/886).

1212



2721/374. — Grès (272/886).

1201



2721/377. — Grès (272/885).



1506/41. — Marbre (272/885).



1506/50. — Marbre (272/885).

1208

1206

1215



2721/505. — Grès (272/886).

1219



1214. — Grès (272/886).

1226



1238



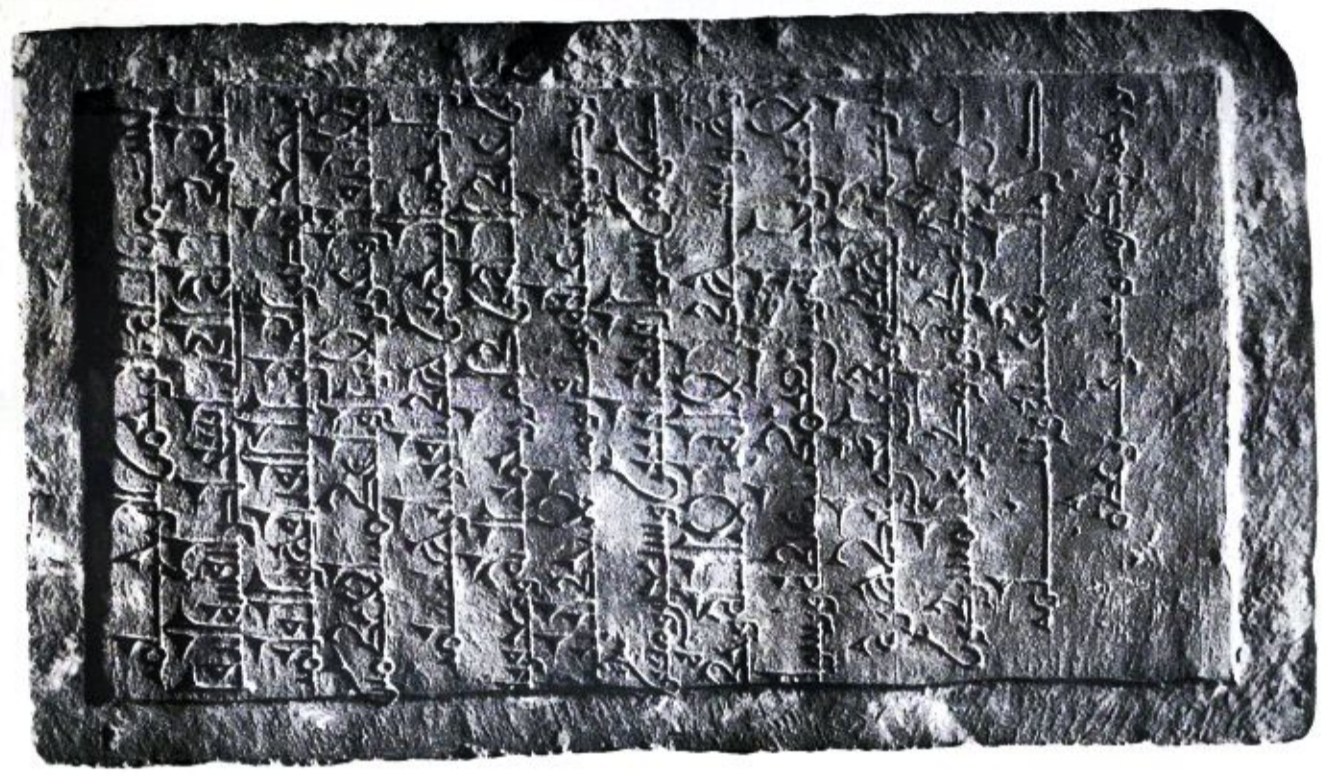
1506/325. — Grès (272/886).

1218



2721/564. — Grès (272/886).

1218



2721/441. — Grès (272/886).

1243



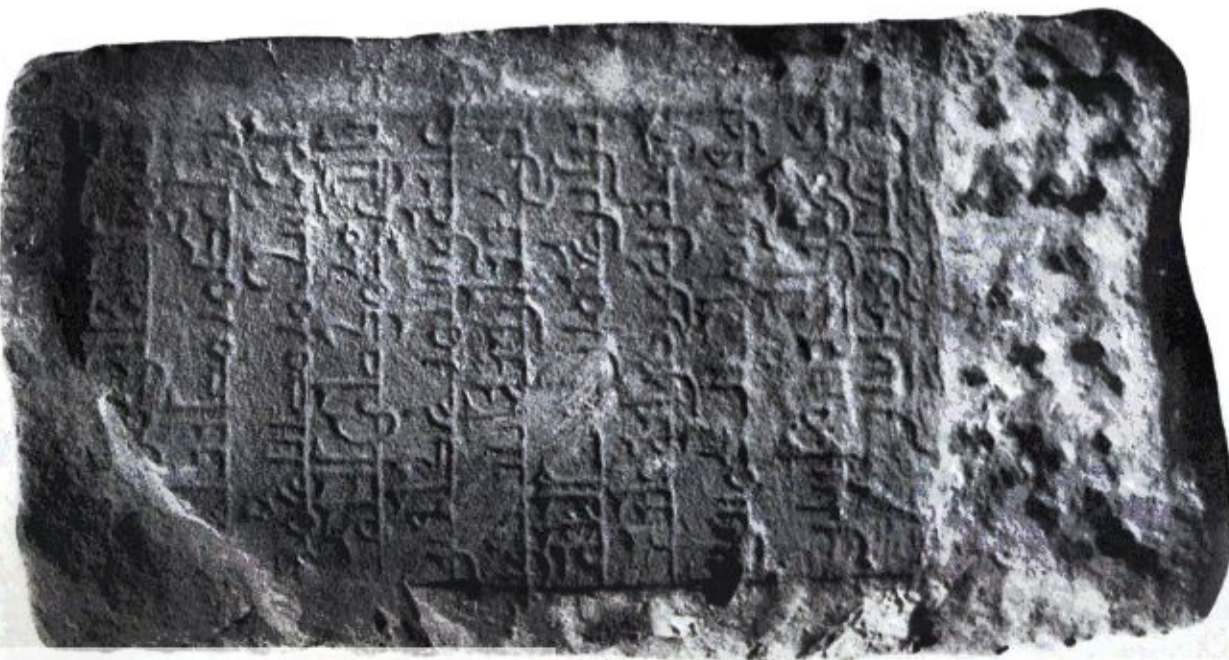
2721/380. — Grès (272/885).

1225



2831. — Grès (272/886).

1241



2721/392. — Grès (272/886).

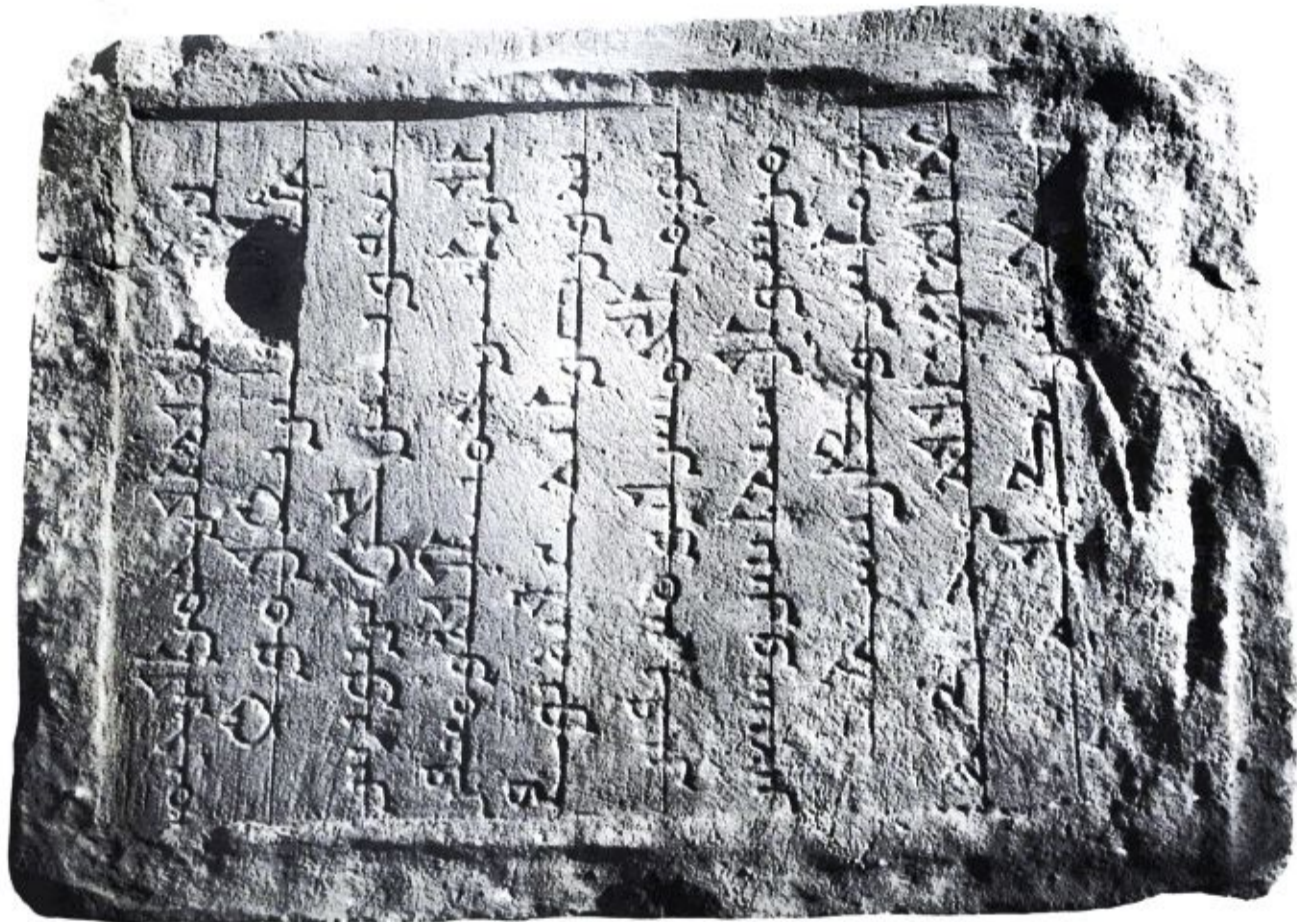


1254



2721/389. — Grès (273/886).

1228



2721/373. — Grès (272/886).

1249



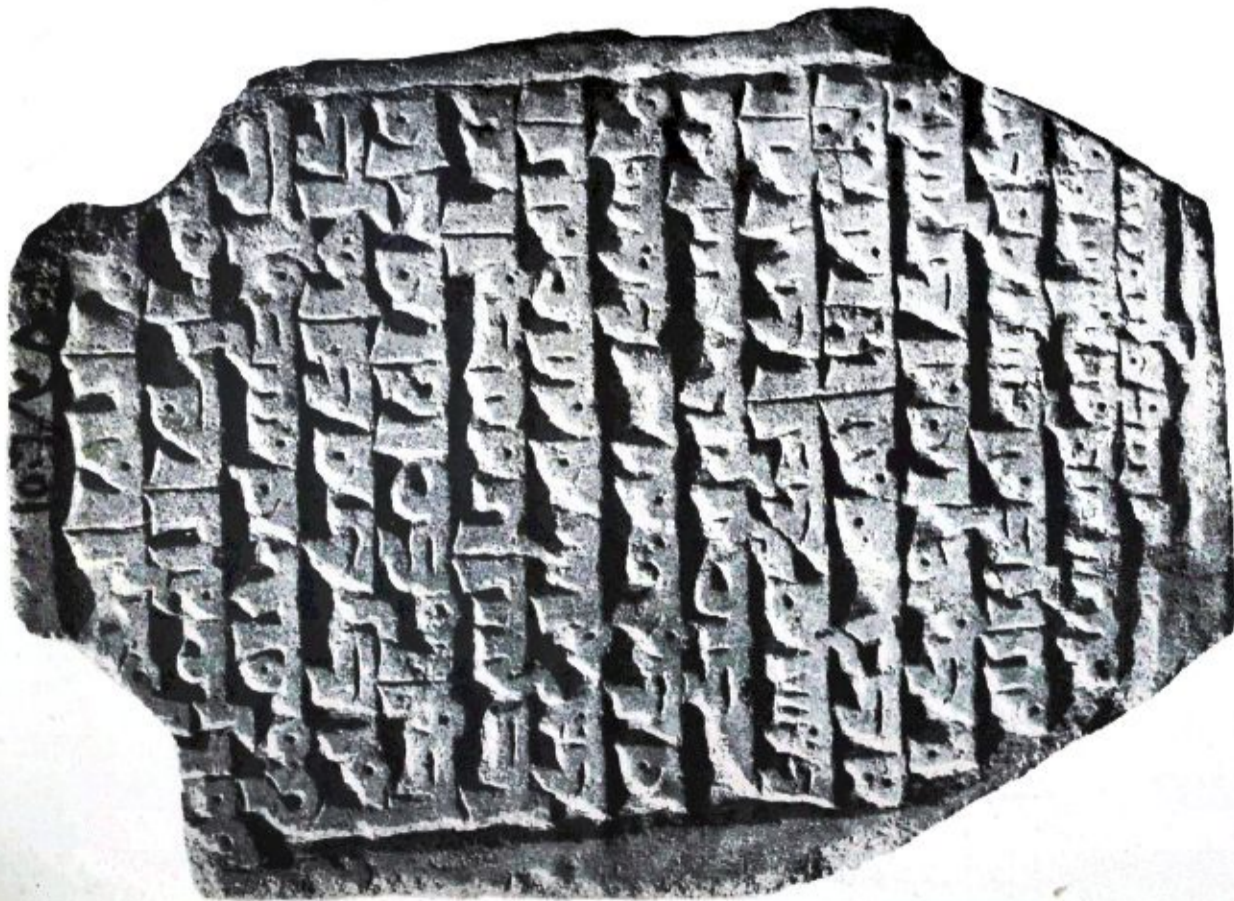
2721/391. — Grès (273/886).

1244



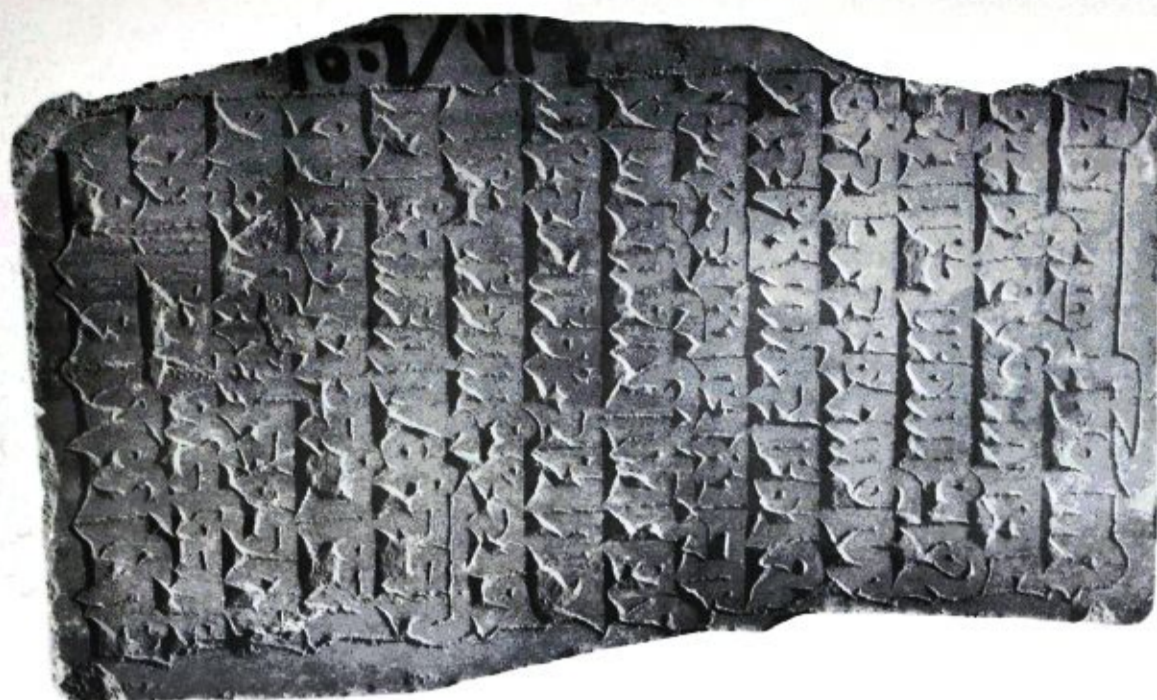
6923. — Marbre (272/885).

1242



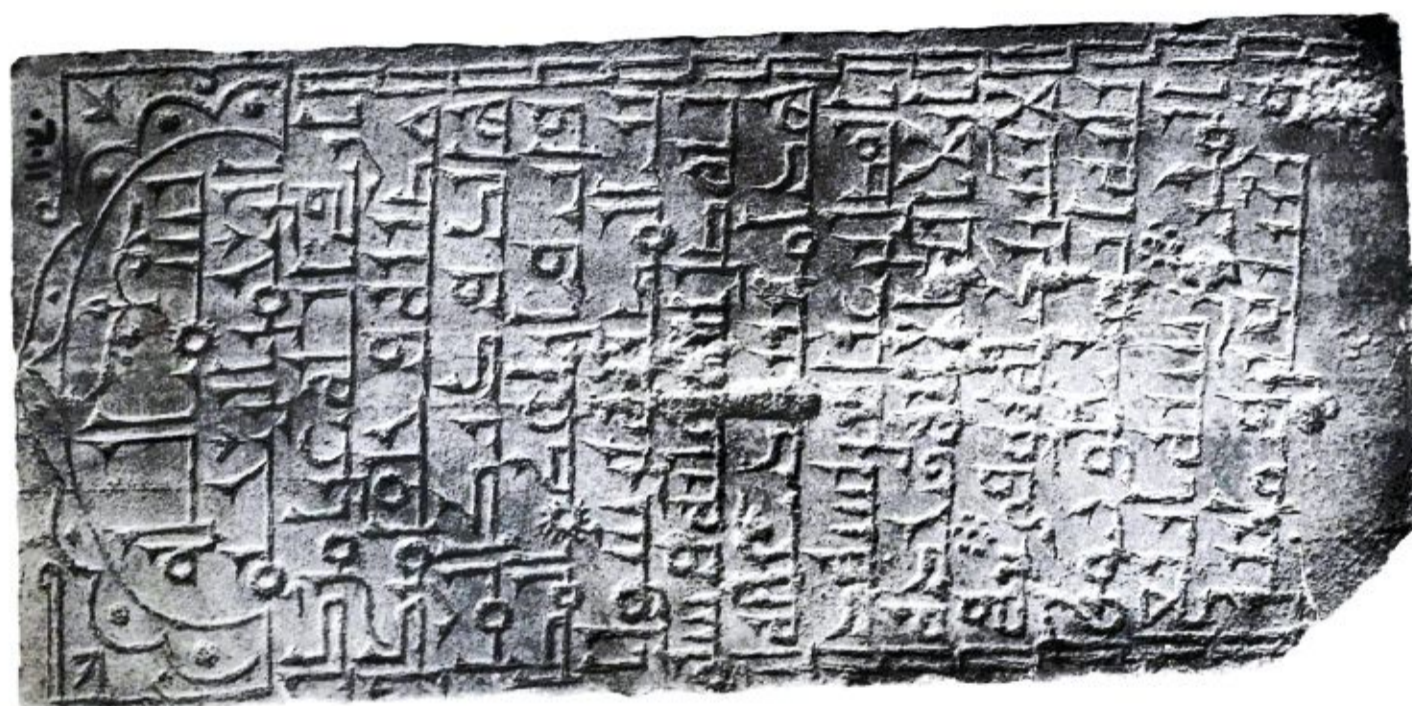
1506/38. — Marbre (272/885).

1261



1506/719. — Marbre (274/887).

1260



11030. — Marbre (271/887).

1251



1506/129. — Marbre (273/886).

1267



2721/65. — Marbre (274/887).

1262



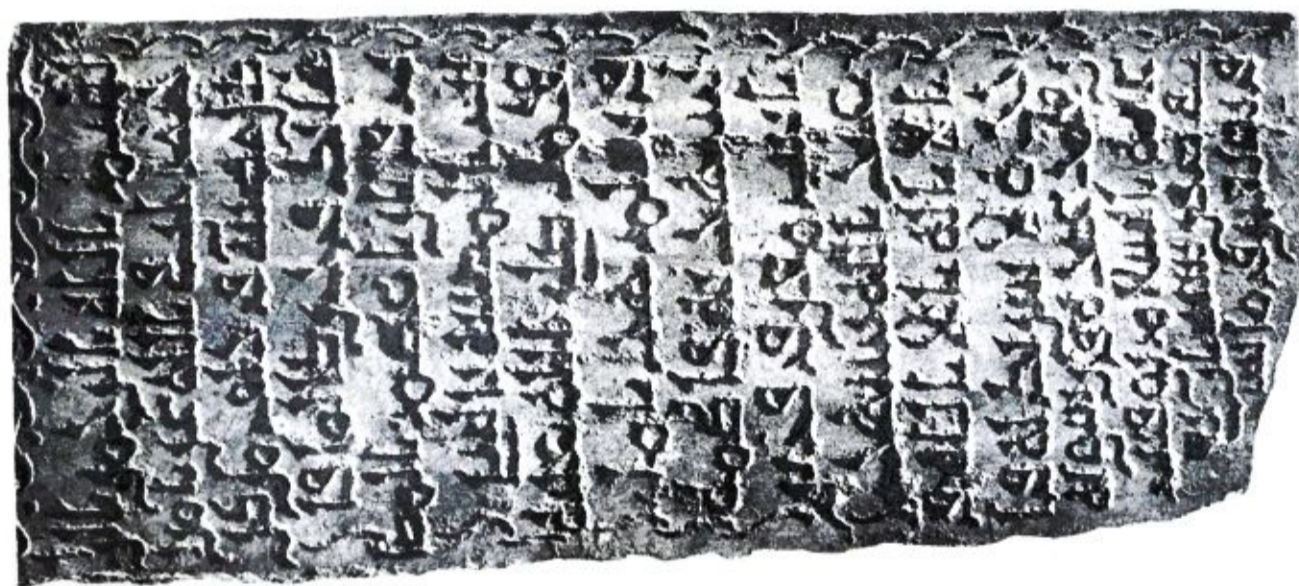
2055. — Marbre (274/887).

1284



2721/861. — Marbre (275/888).

1264



2721/58. — Marbre (274/887).

1273



2821/49. — Marbre (274/888).

1269



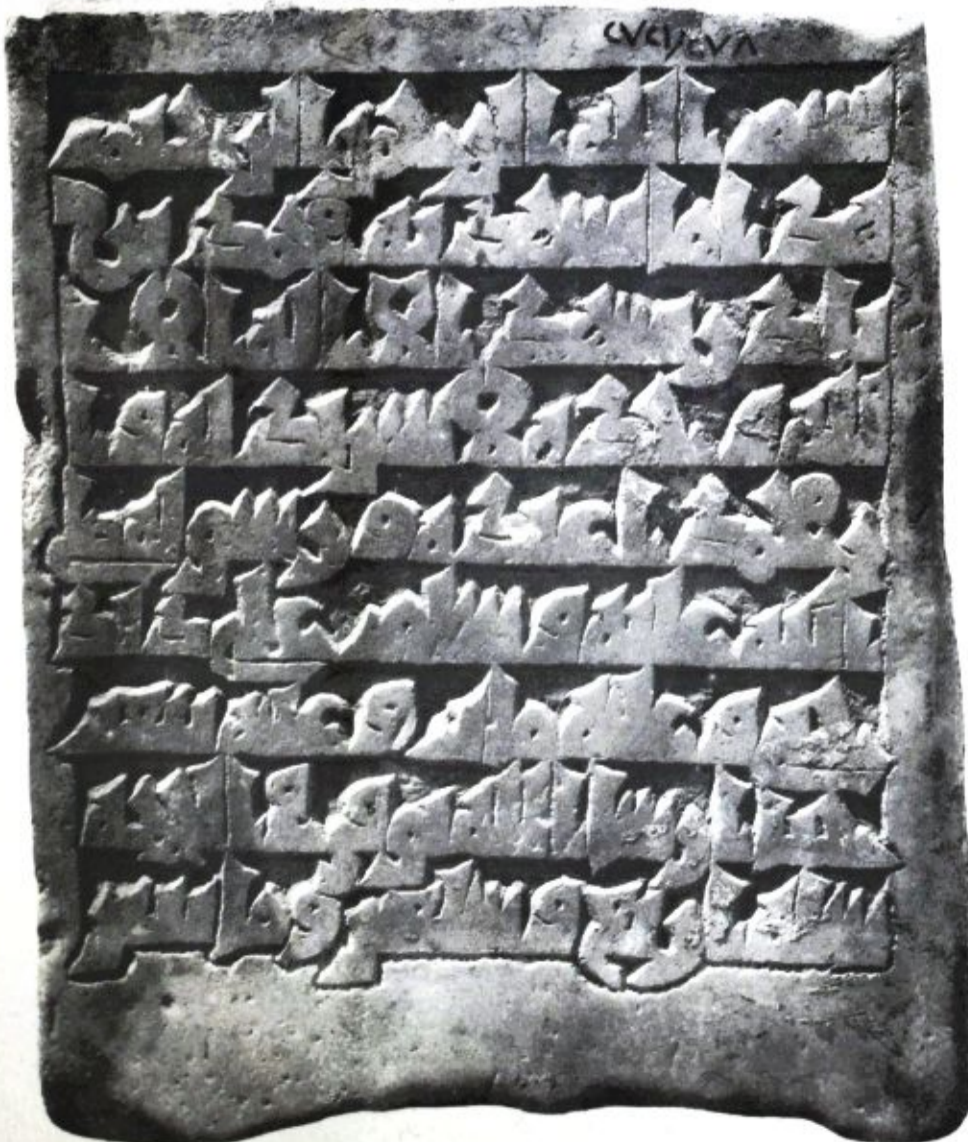
1506/698. — Marbre (274/888).

1286



2721/141. — Marbre (275/889).

1275



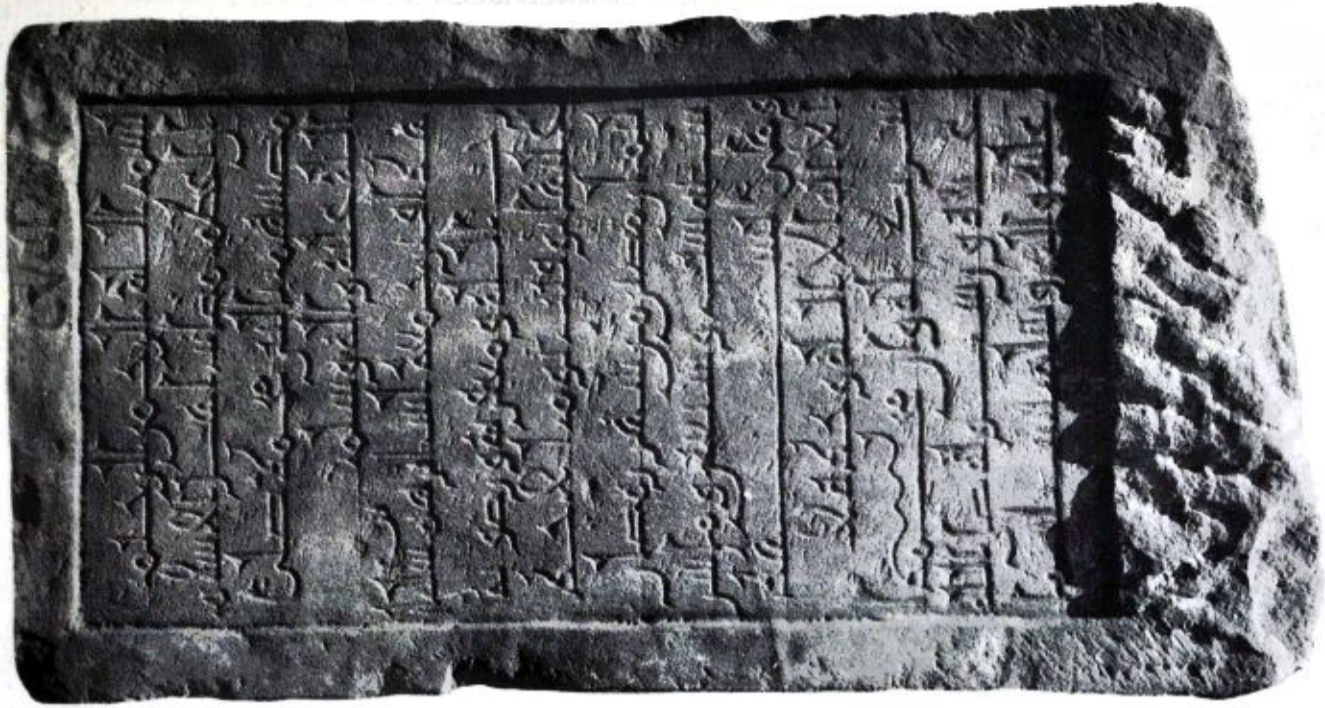
2721/278. — Marbre (274/888).

1276



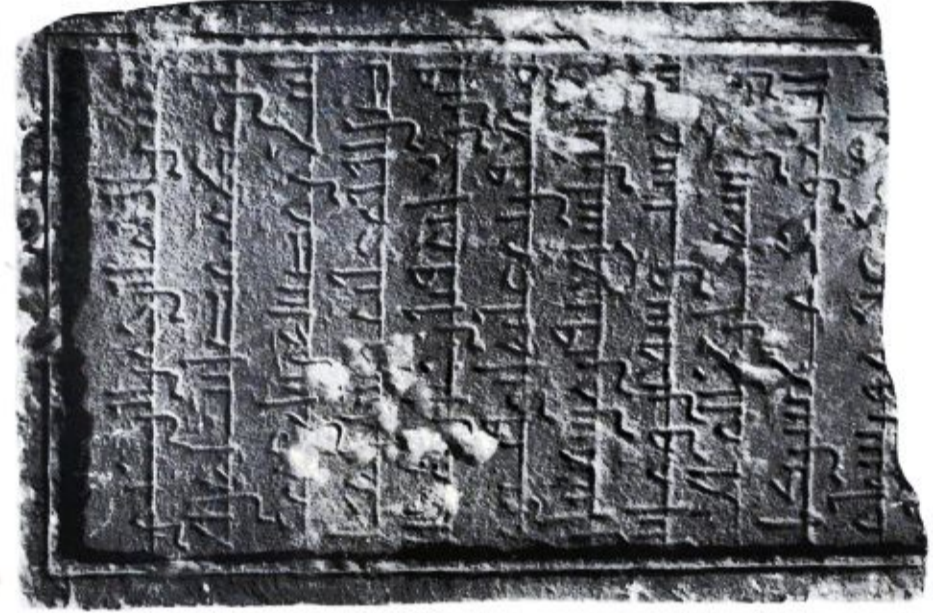
3790. — Marbre (274/888).

1291



2721/385. — Grès (276/890).

1290



2721/366. — Grès (276/889).

1277



1506/509. — Grès (275/888).

1287



1506/53. — Marbre (275/888).

1281



3380/5. — Marbre (275/888).

1293

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا
 لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ
 لَوْلَا رَحْمَتُ اللَّهِ عَلَيْنَا
 لَكُنَّا مِنَ الْخَاسِرِينَ
 اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى
 نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى
 آلِكَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ
 وَاجْعَلْ هَذَا عَمَلًا
 مَرْضِيًّا بِكَ يَا أَرْحَمَ
 الرَّاحِمِينَ
 آمِينَ
 مَالِكُ بْنُ
 مَالِكٍ

2721/248. — Marbre (276,890).

1285

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا
 لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ
 لَوْلَا رَحْمَتُ اللَّهِ عَلَيْنَا
 لَكُنَّا مِنَ الْخَاسِرِينَ
 اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى
 نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى
 آلِكَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ
 وَاجْعَلْ هَذَا عَمَلًا
 مَرْضِيًّا بِكَ يَا أَرْحَمَ
 الرَّاحِمِينَ
 آمِينَ
 مَالِكُ بْنُ
 مَالِكٍ

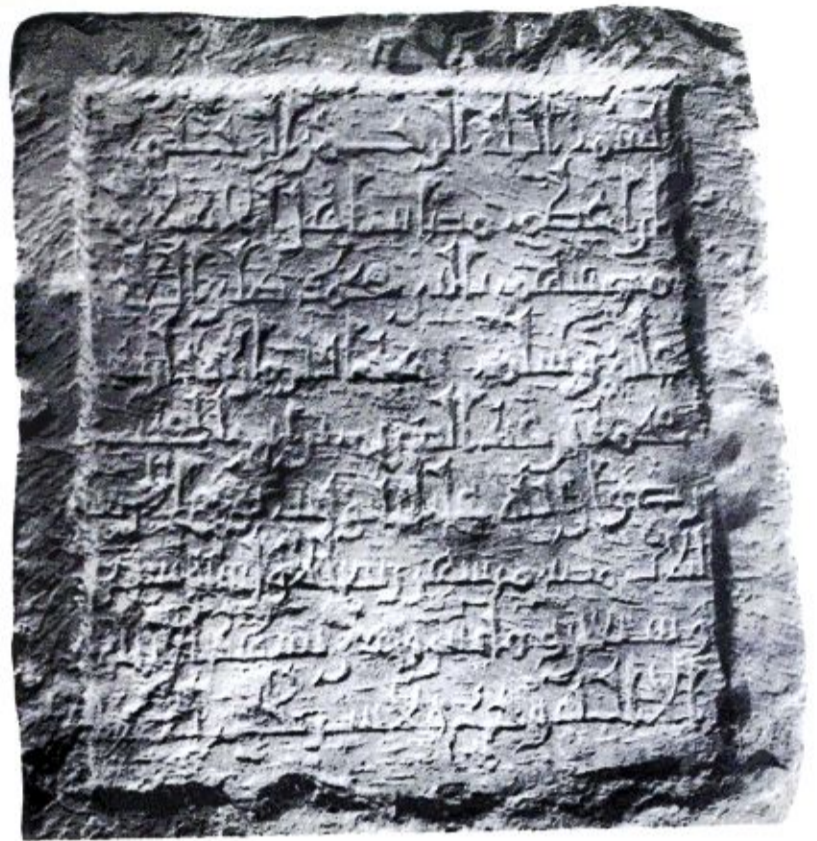
2721/62. — Marbre (275,889).

1294



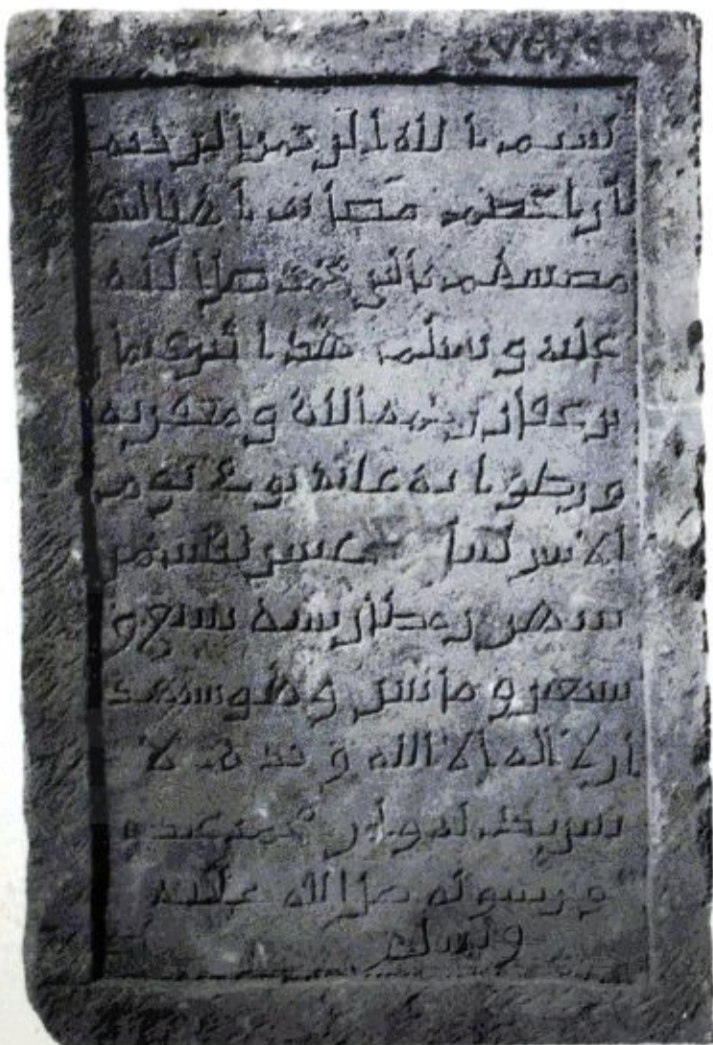
2721/636. — Grès (276/890).

1302

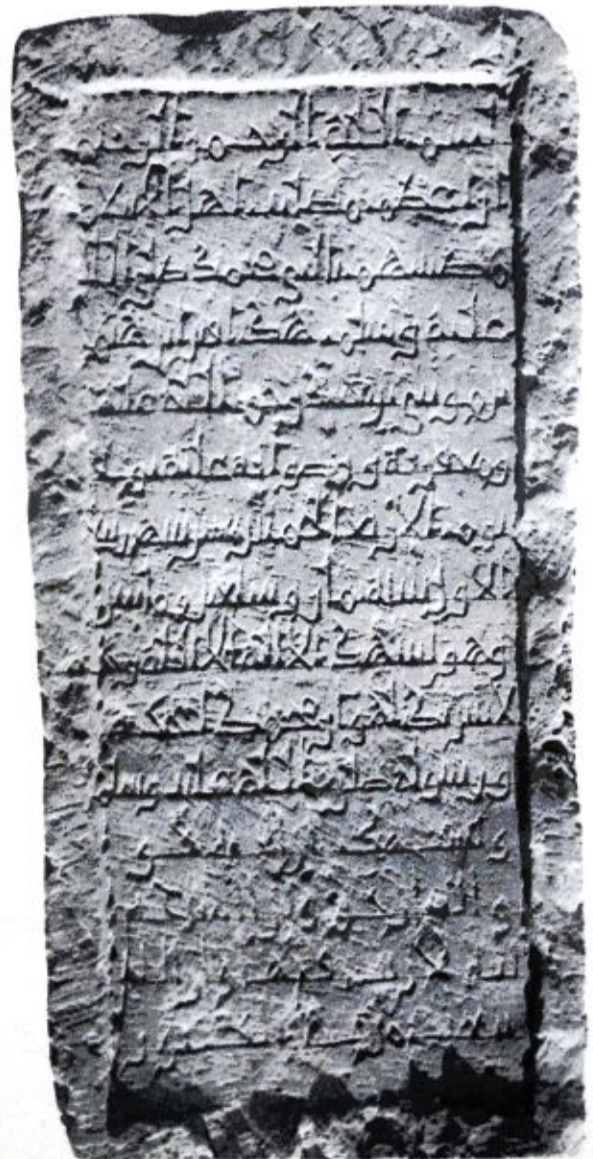


2721/580. — Grès (277/890).

1306



1310



2721/278. — Grès (278/891).

1308



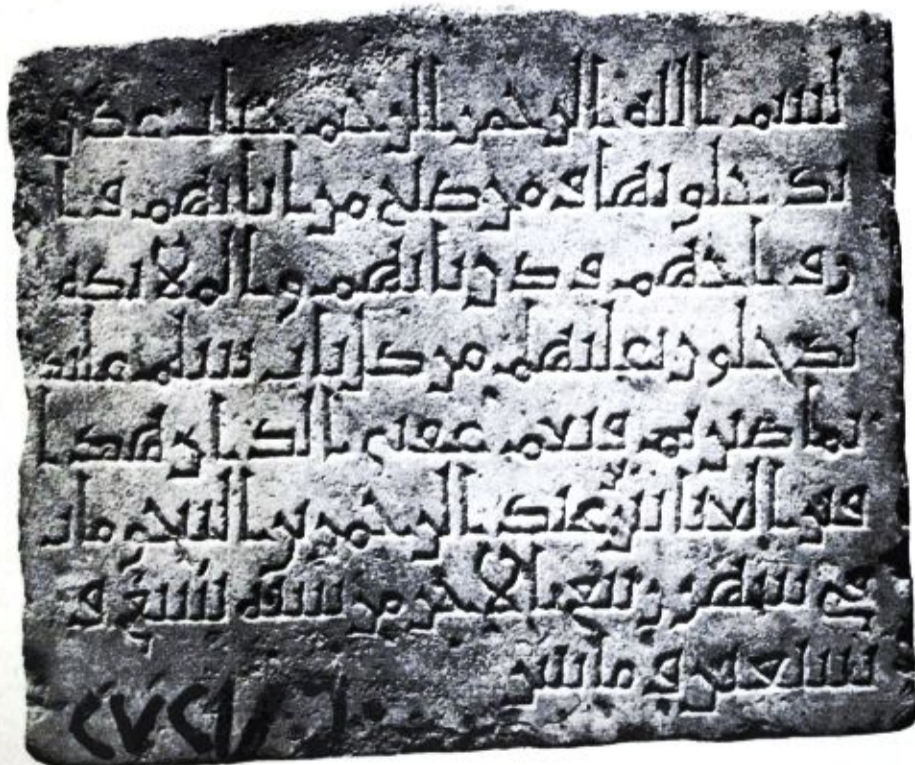
3015. — Marbre (277/891).

1318



1217. — Marbre (278/892).

1325



2721/60. — Marbre (279/892).

1317



2721/154. — Marbre (278/891).

1312



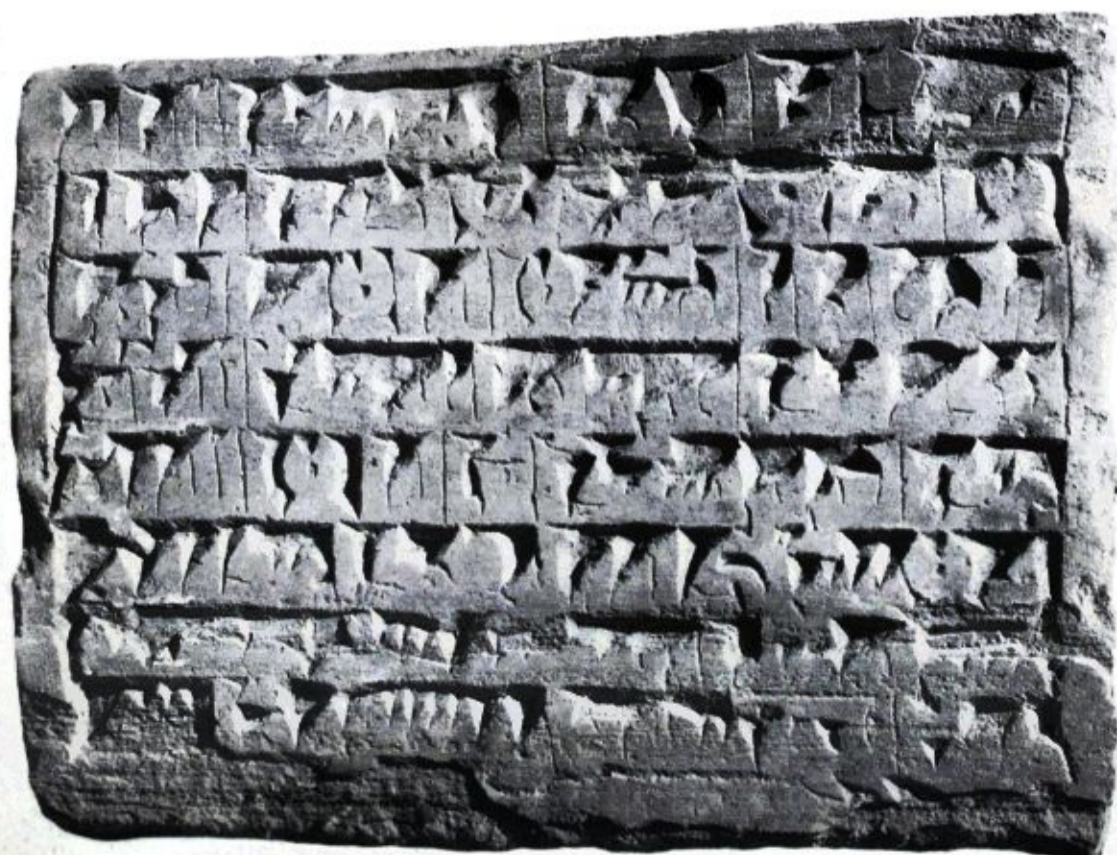
2721/50. — Marbre (278/891).

1313

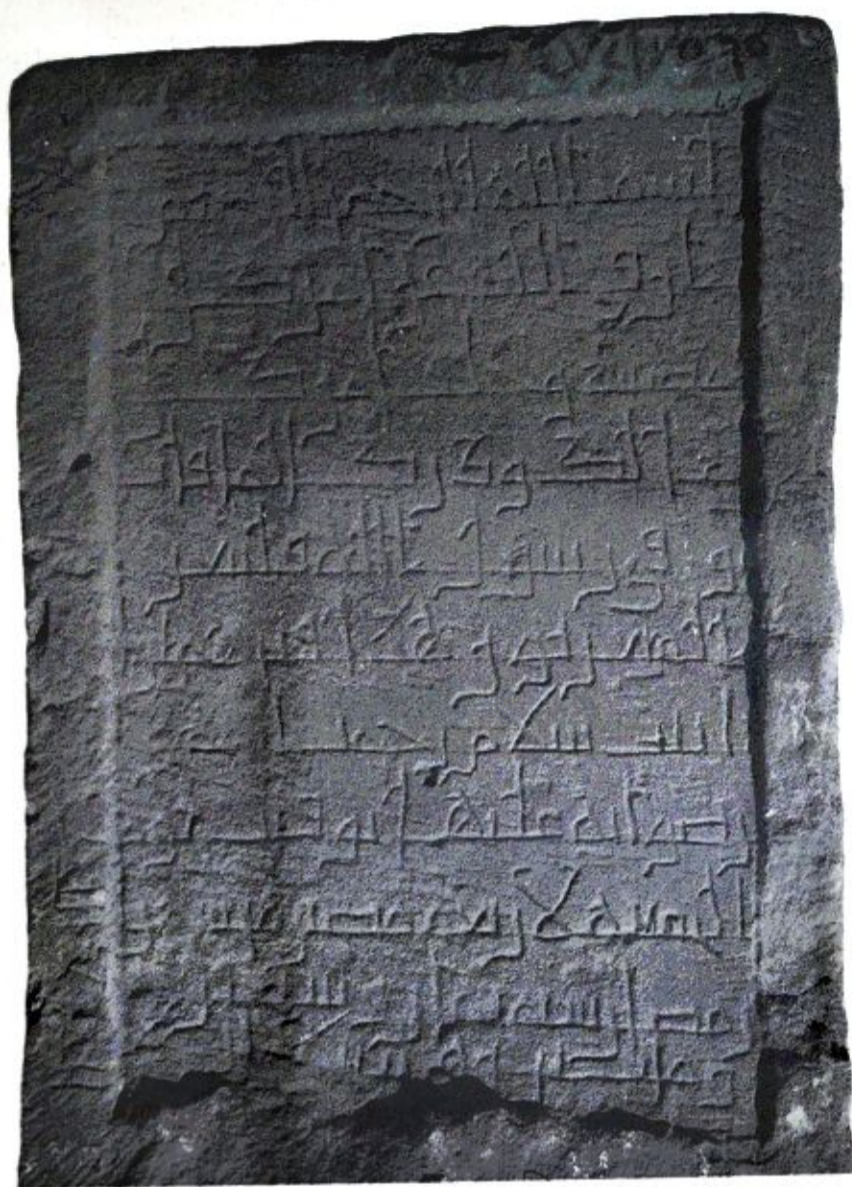


8537. — Marbre (278/891).

1319



1316



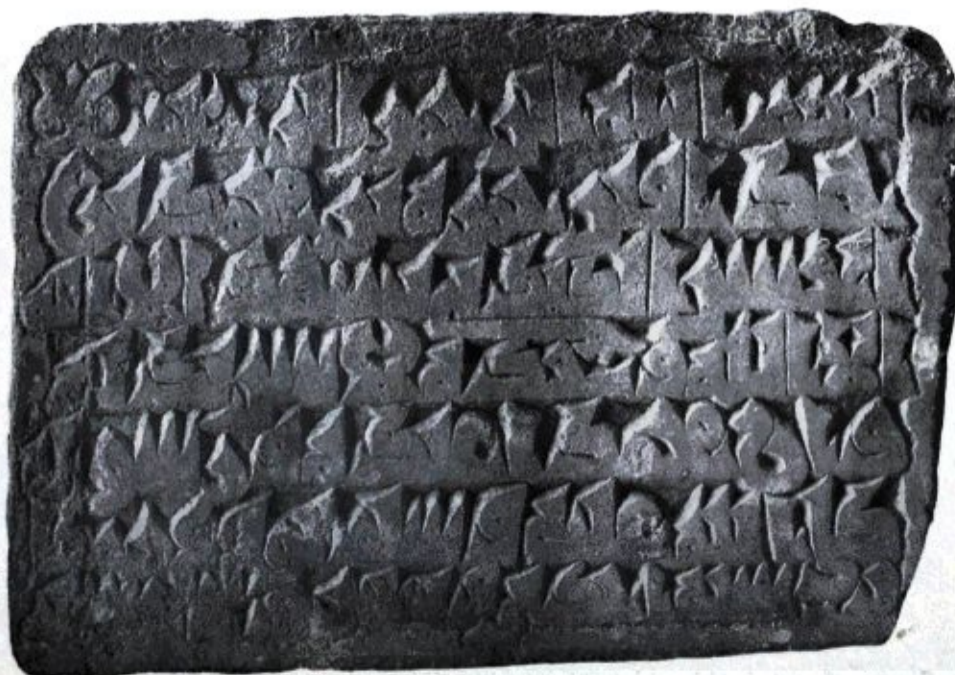
2721/565. — Grès (278/891).

1330



2721/425. — Grès (279/892).

1349



1322



2721/52. — Marbre (279/892).

1321



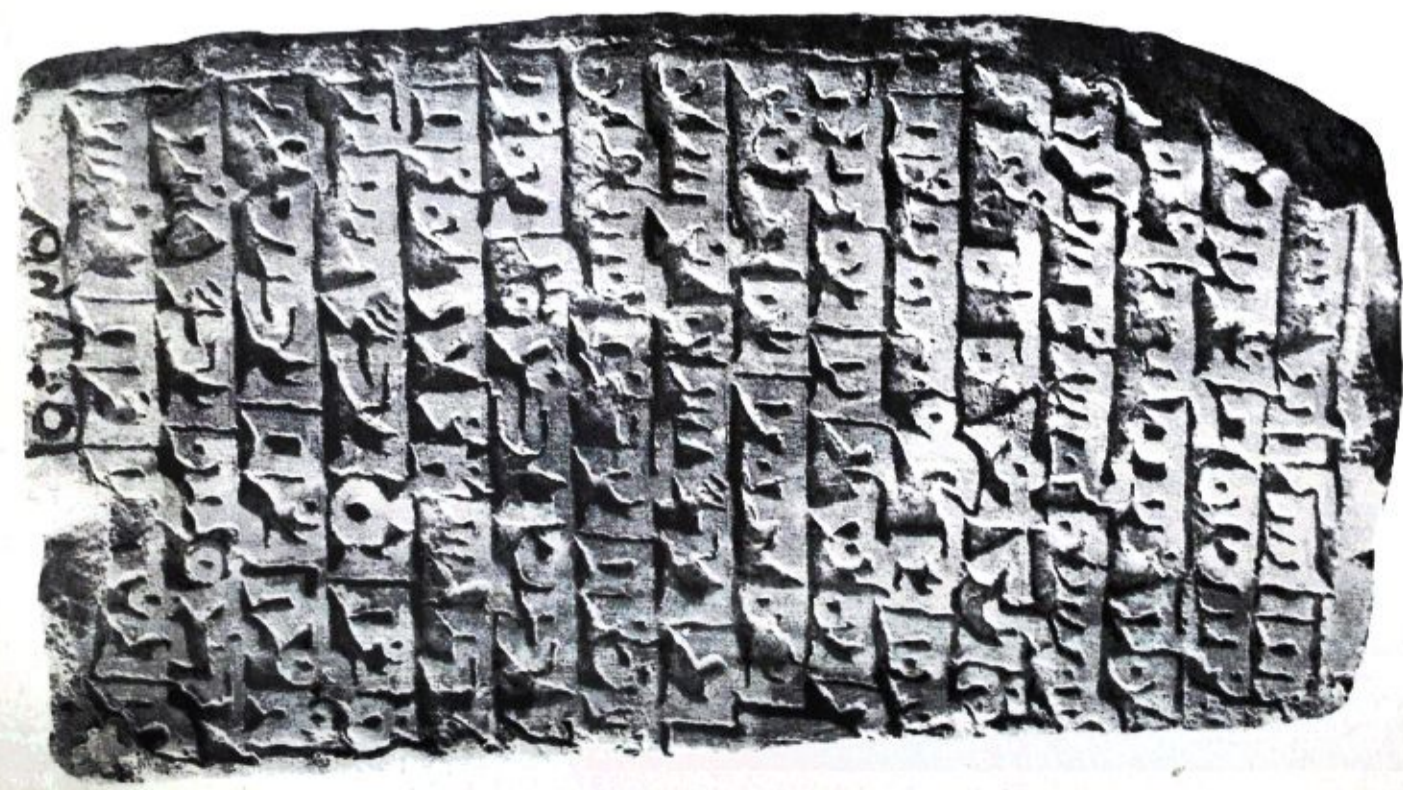
3994/1. — Marbre (279/892).

1332



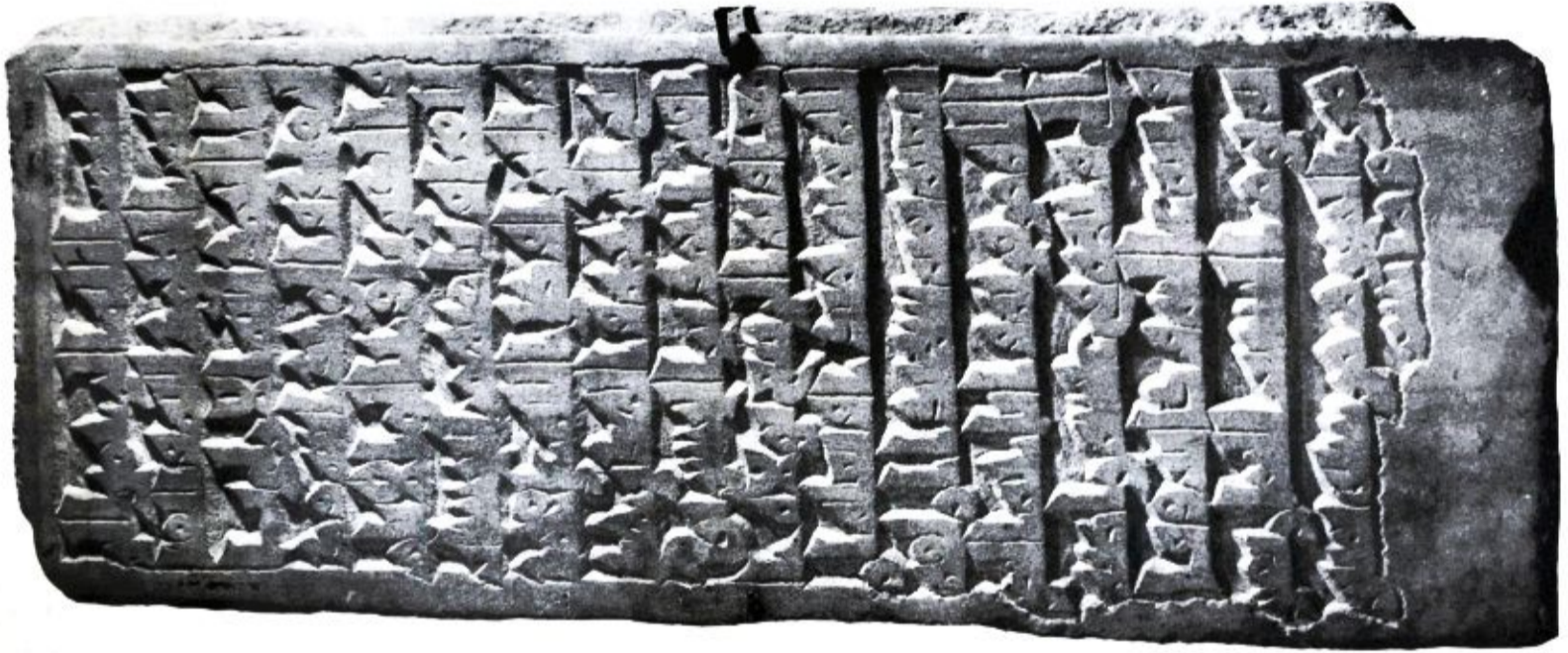
2721/31. — Marbre (279/892).

1327



1506/35. — Marbre (279/892).

1334



3791. — Marbre (280-893).

1351



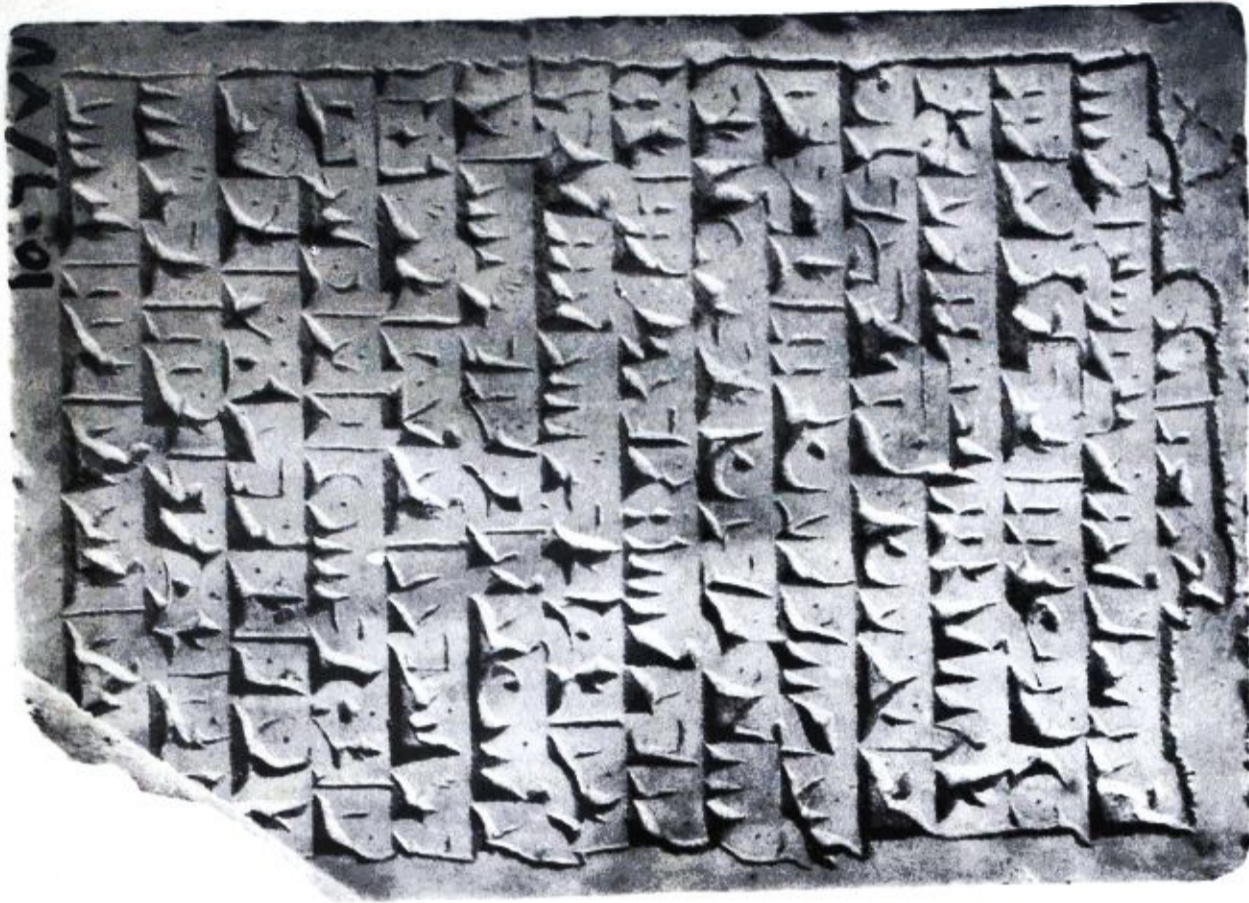
1506/177. — Marbre (281/895).

1373



2721/66. — Marbre (285/898).

1379



1506/77. — Marbre (285/898).

1338



1506/29. — Marbre (280/893).

1353



1350



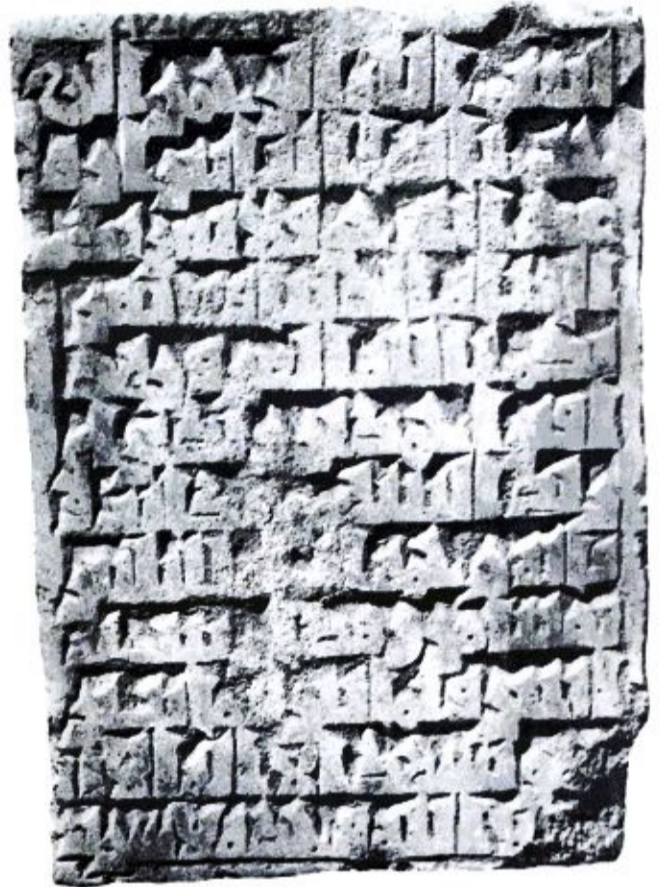
8609. — Marbre (281/984-895).

1357



1219. — Marbre (282/896).

1356



2721/866. — 282 (895).

1352



8500. — Marbre (281/895).

4360



2721/403. — Grès (283/896).

4359



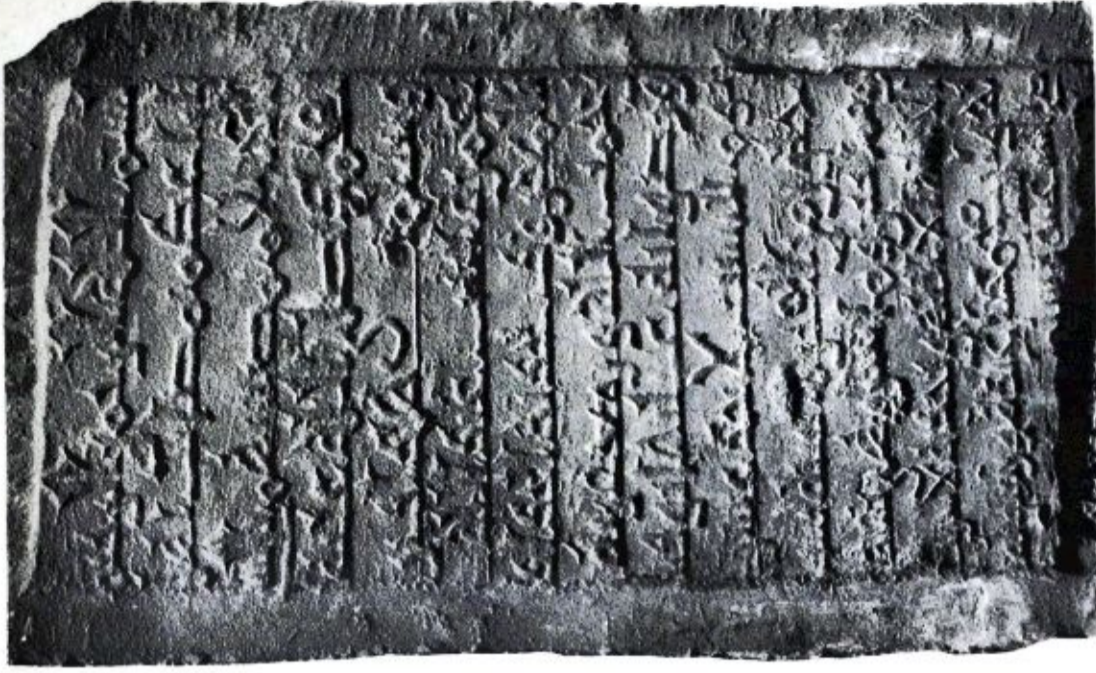
2721/523. — Grès (283/896).

4358



2721/488. — Grès 283/896).

1382



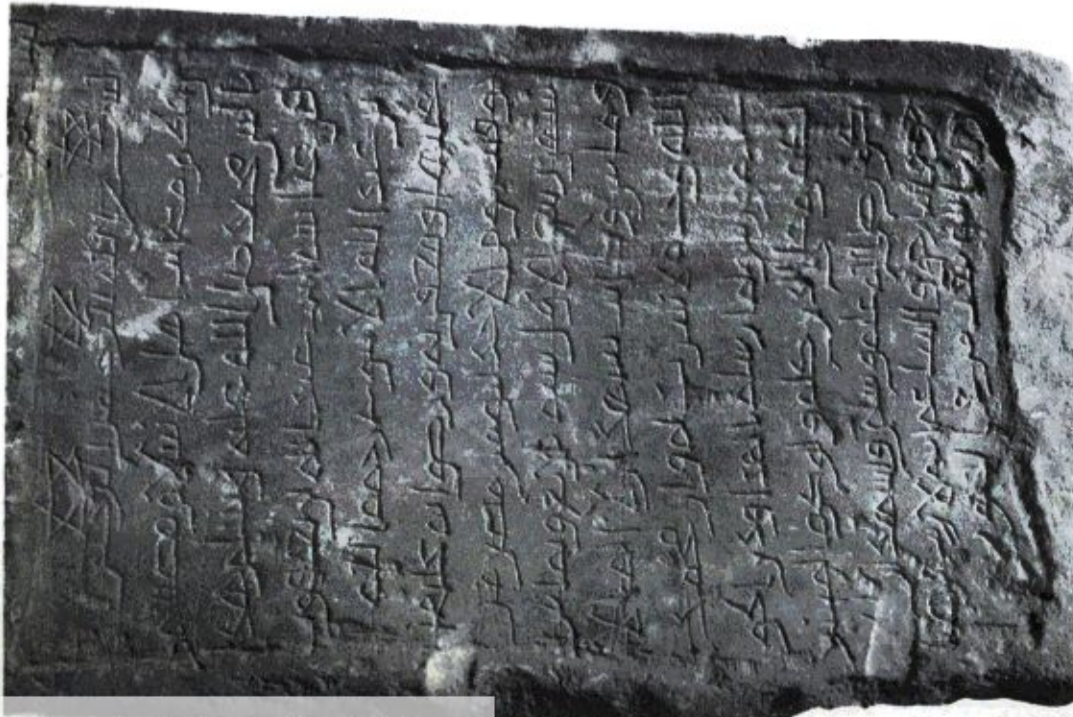
2721/433. — Grès (286/899).

1378



1220. — Grès (285/898).

1363



2721/426. — Grès (284/897).



1366

١٠٧
 ١٢
 بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ
 وَالْاَرْضَ وَجَعَلَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِیْمُ
 عَلٰی الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ یَوْمَ لَا یُغْنِی
 عَنْ الْعِبَادِ اَعْمٰلُهُمْ اِلَّا اِلَّا
 بِالرَّحْمٰتِ وَالرَّحْمٰتِ الْعَظِیْمِ
 وَیَوْمَ لَا یُغْنِی عَنْ الْعِبَادِ اَعْمٰلُهُمْ
 اِلَّا اِلَّا بِالرَّحْمٰتِ وَالرَّحْمٰتِ الْعَظِیْمِ
 وَیَوْمَ لَا یُغْنِی عَنْ الْعِبَادِ اَعْمٰلُهُمْ
 اِلَّا اِلَّا بِالرَّحْمٰتِ وَالرَّحْمٰتِ الْعَظِیْمِ

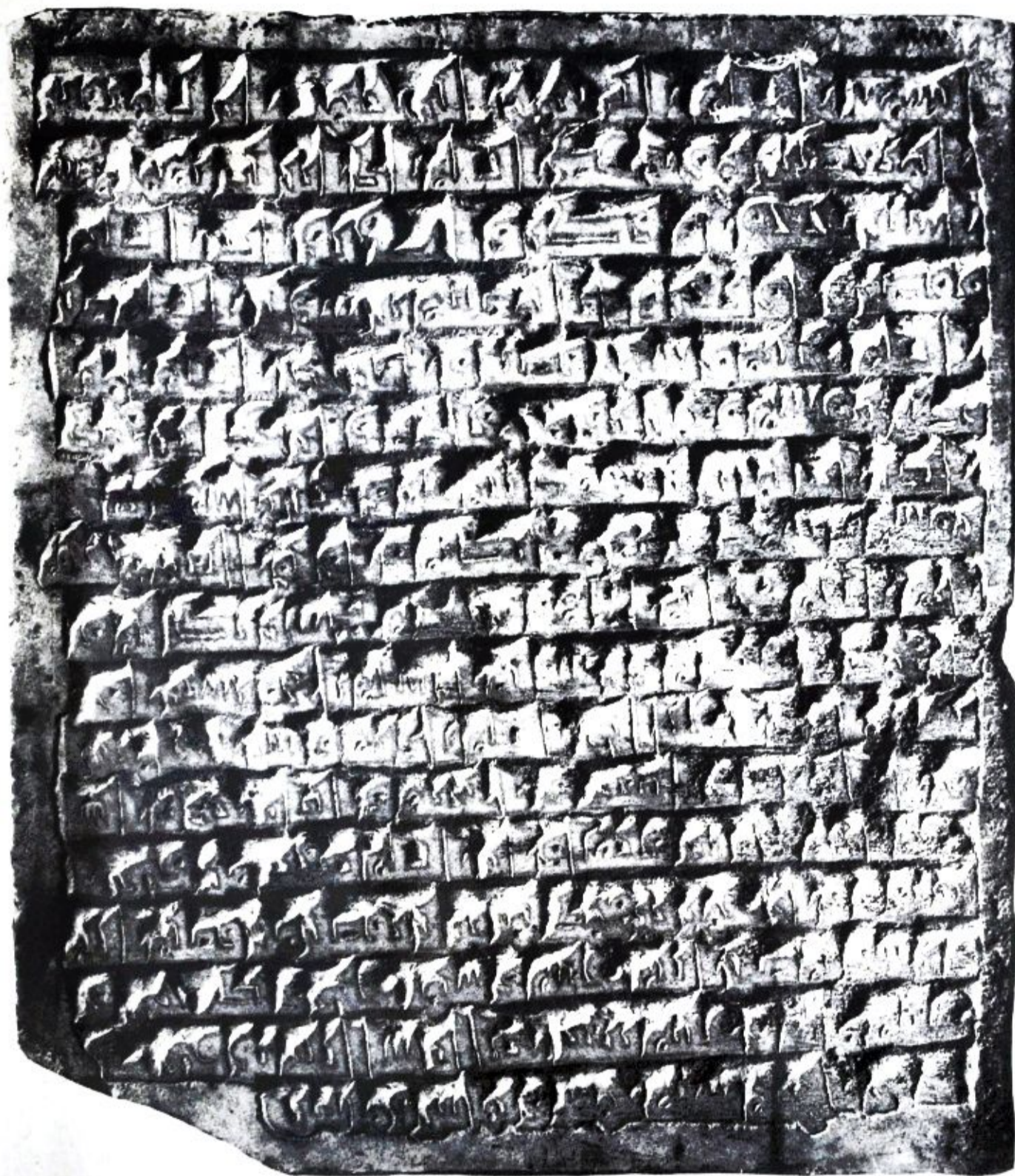
1506/14. — Marbre (284/897).

1371

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ
 وَالْاَرْضَ وَجَعَلَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِیْمُ
 عَلٰی الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ یَوْمَ لَا یُغْنِی
 عَنْ الْعِبَادِ اَعْمٰلُهُمْ اِلَّا اِلَّا
 بِالرَّحْمٰتِ وَالرَّحْمٰتِ الْعَظِیْمِ
 وَیَوْمَ لَا یُغْنِی عَنْ الْعِبَادِ اَعْمٰلُهُمْ
 اِلَّا اِلَّا بِالرَّحْمٰتِ وَالرَّحْمٰتِ الْعَظِیْمِ
 وَیَوْمَ لَا یُغْنِی عَنْ الْعِبَادِ اَعْمٰلُهُمْ
 اِلَّا اِلَّا بِالرَّحْمٰتِ وَالرَّحْمٰتِ الْعَظِیْمِ

8520. — Marbre (284/898).

4381



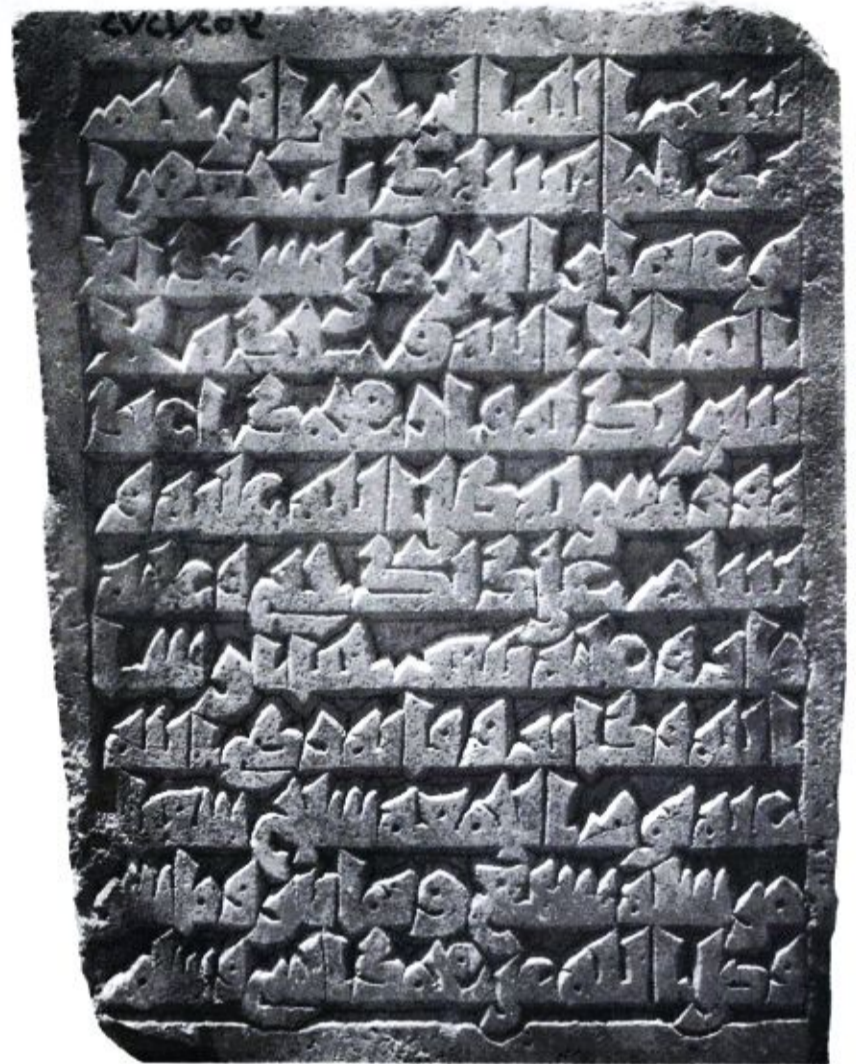
8277. — Marbre (285/898-899).

1384



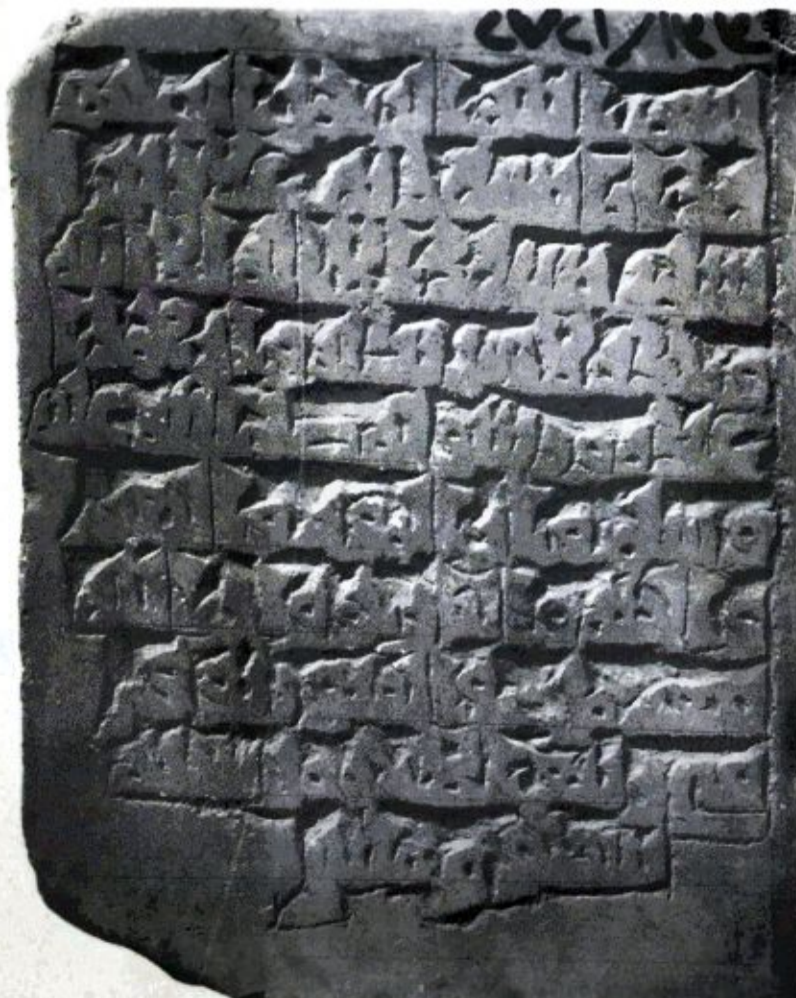
2721/949. — Marbre (286/899).

1394



2721/253. — Marbre (287/900).

1419



1415



7206. — Marbre (289/902).

1409



2721/439. — Grès (289/902).

1391



3580/13. — Marbre (287/900).

1401



2721/383. — Grès (288/900).

1420



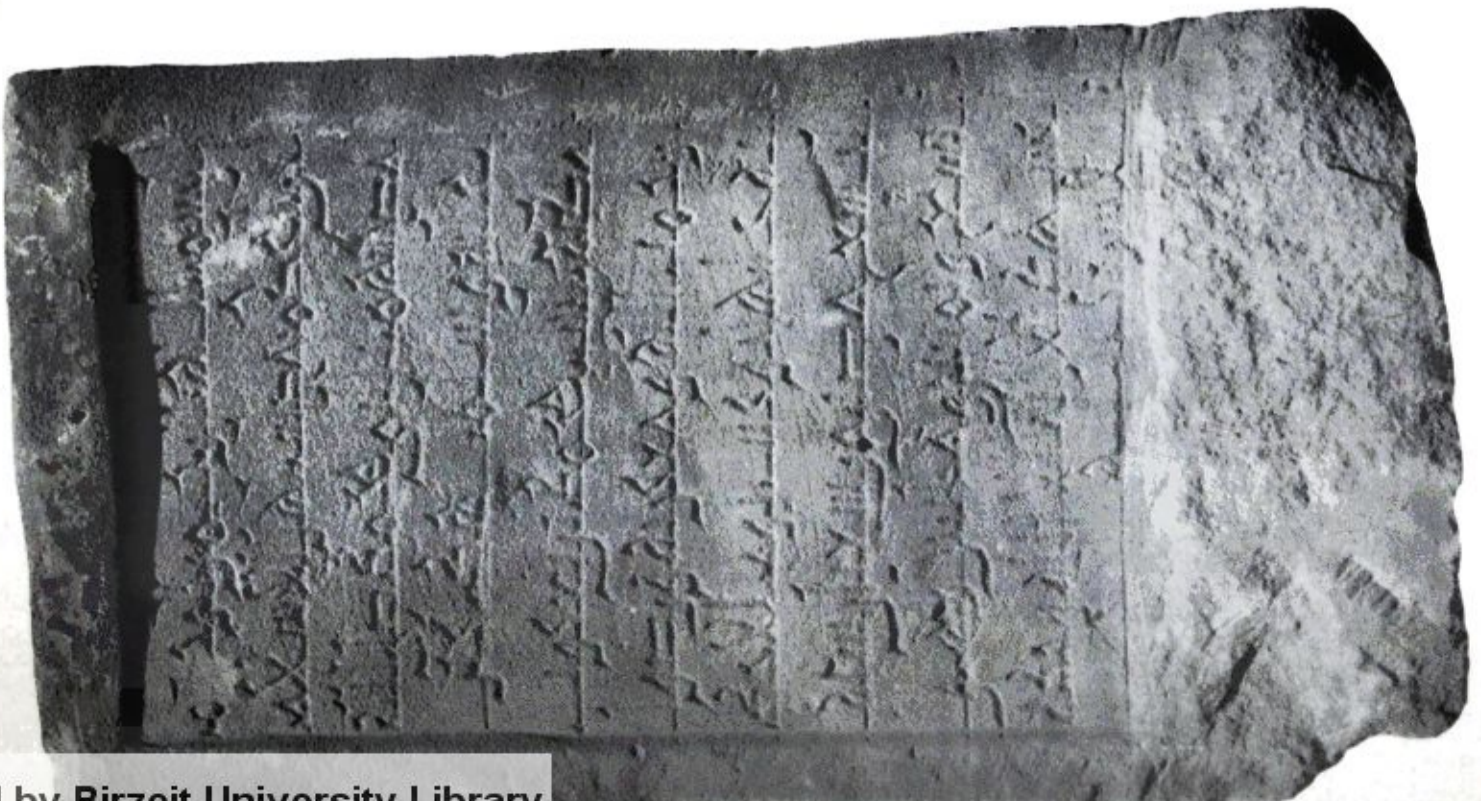
2721/428. — Grès (290/903).

1417



1221. — Grès (290/903).

1414



2721/434. — Grès (289/902).

1433



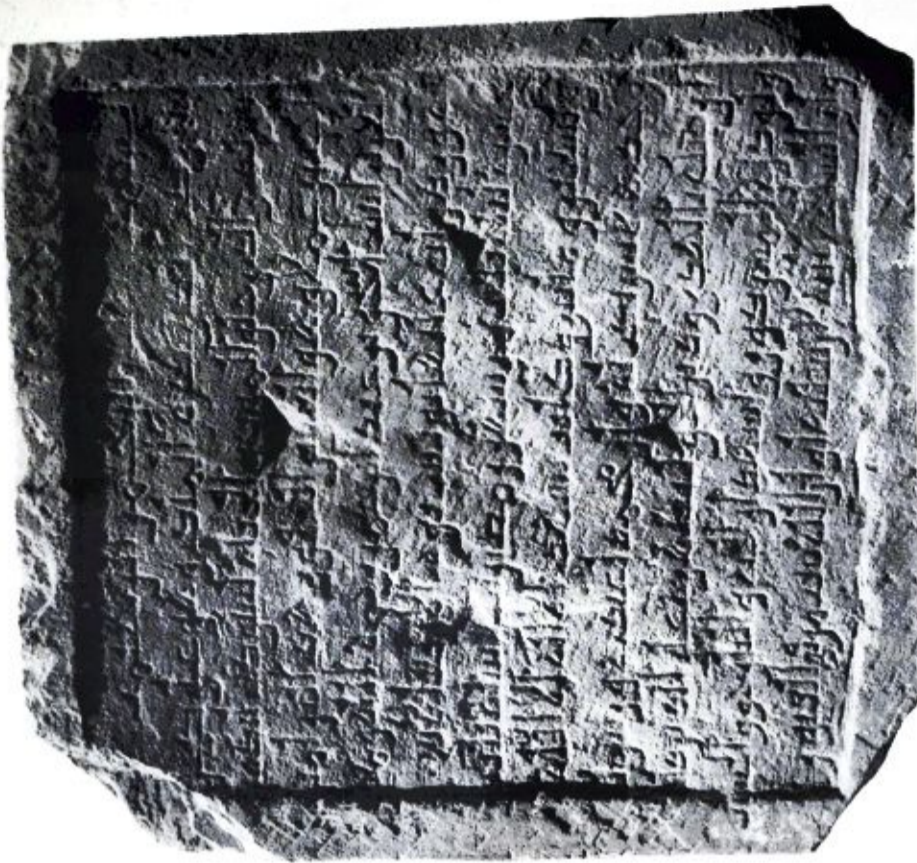
2721/322. — Grès (292/905).

1425



1222. — Marbre (291/905).

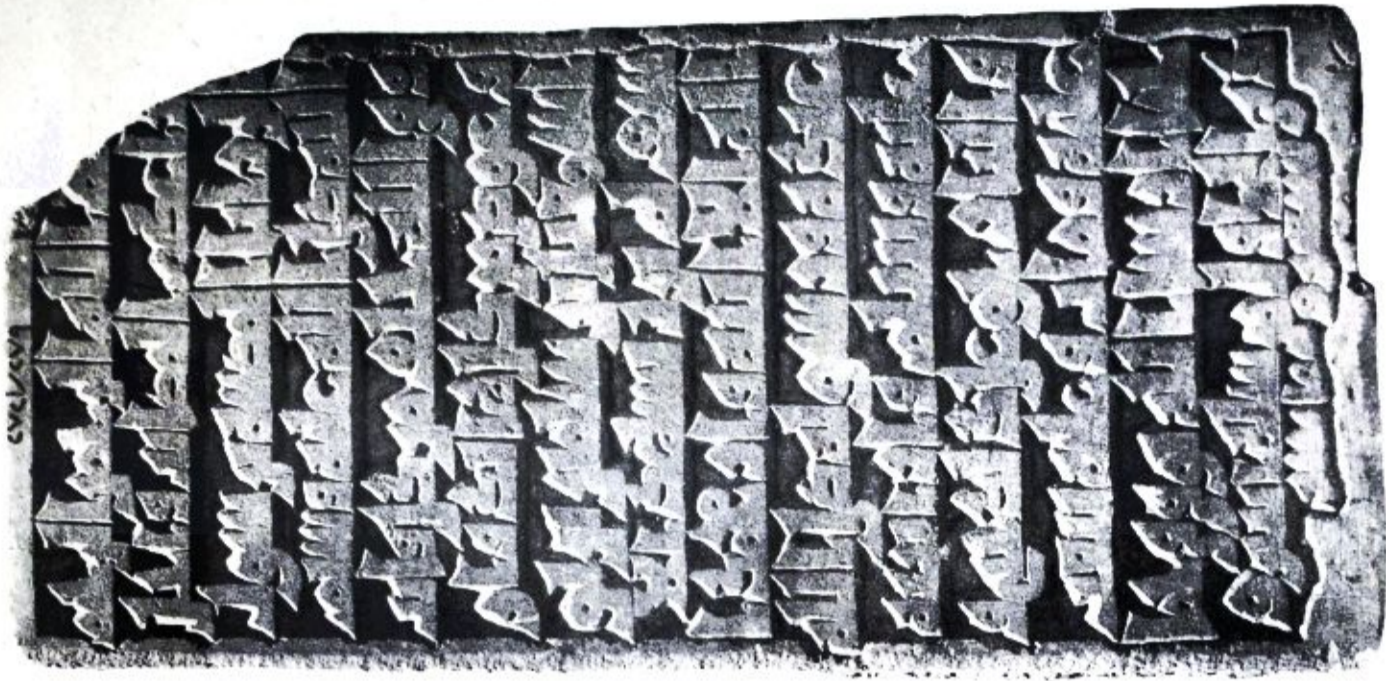
1459



2721/382. — Grès (293/906).

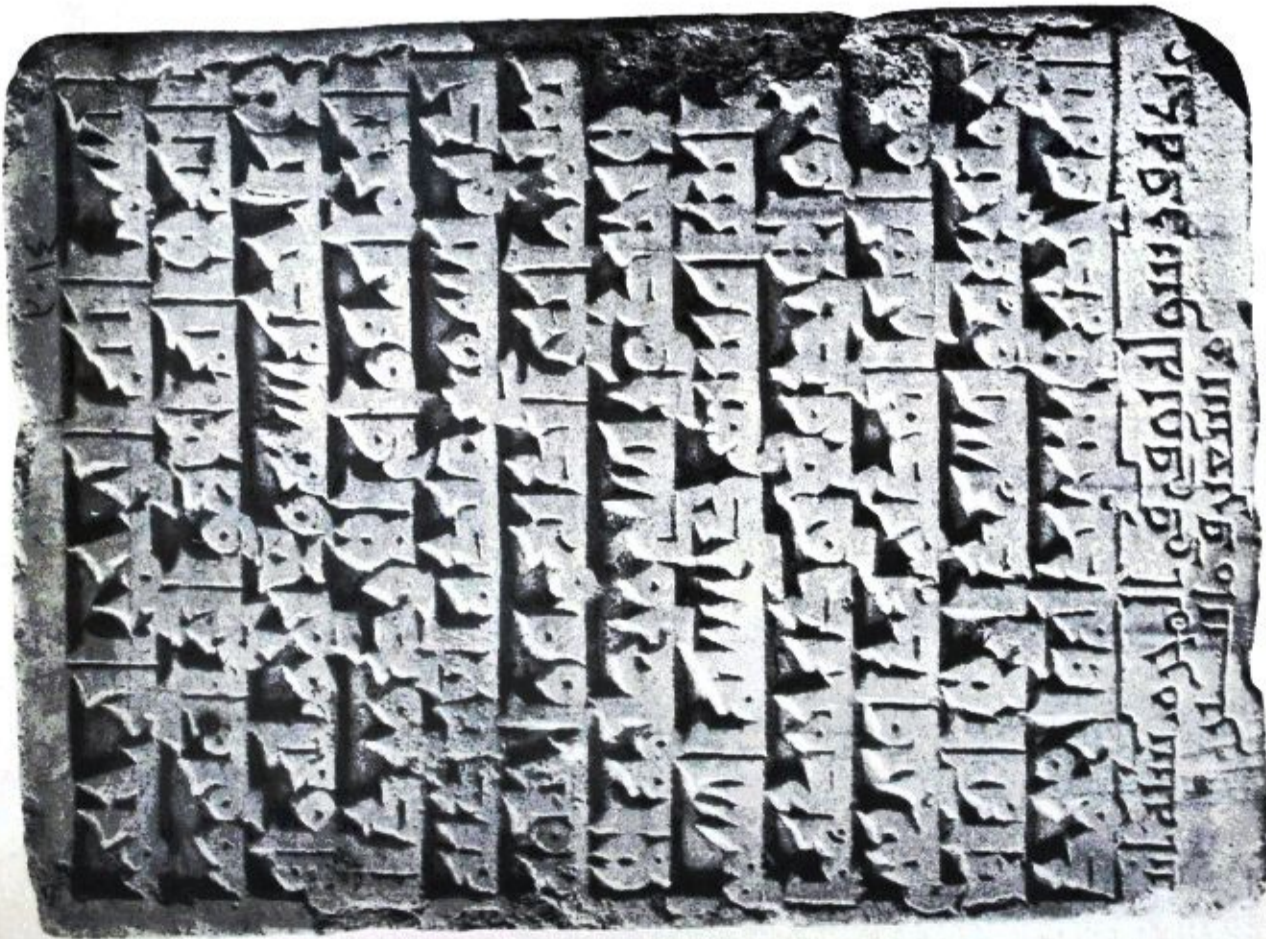


1436



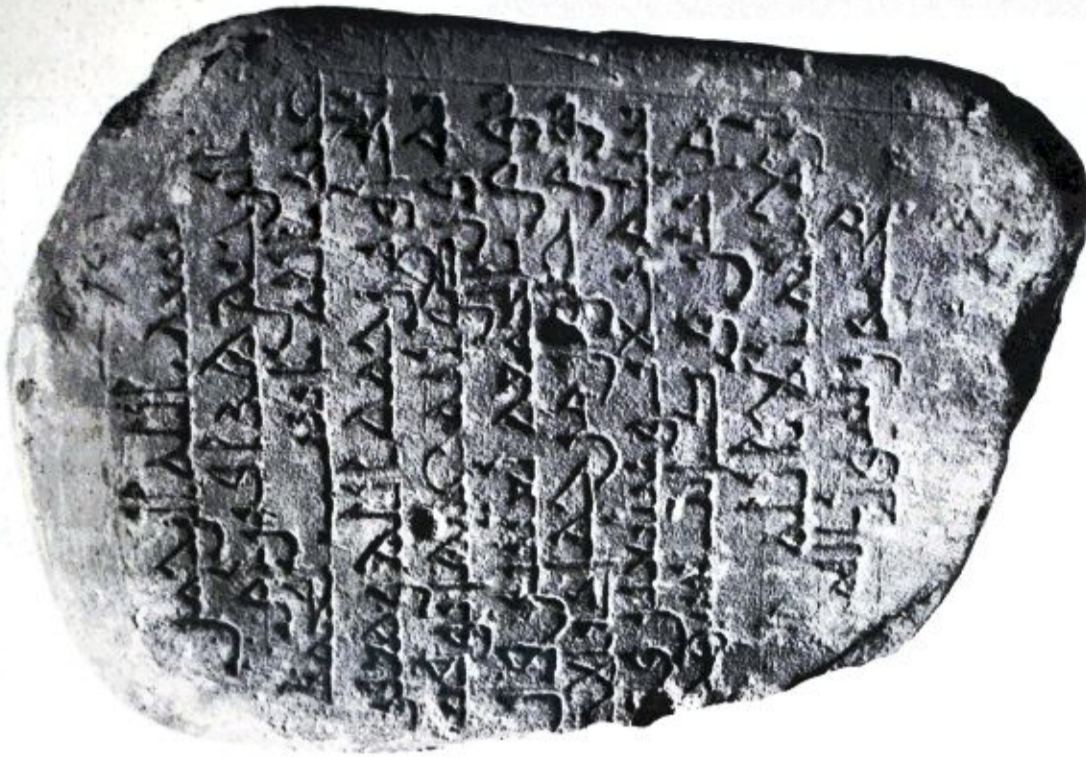
2721/279. — Marbre (292/905).

1431



3014. — Marbre (292/904).

1444



1506/206. — Marbre (293/906).

1450



8354. — Marbre (293/906).

1437



1506/693. — Marbre (292/905).

1461



8485. — Marbre (293/906).

1454



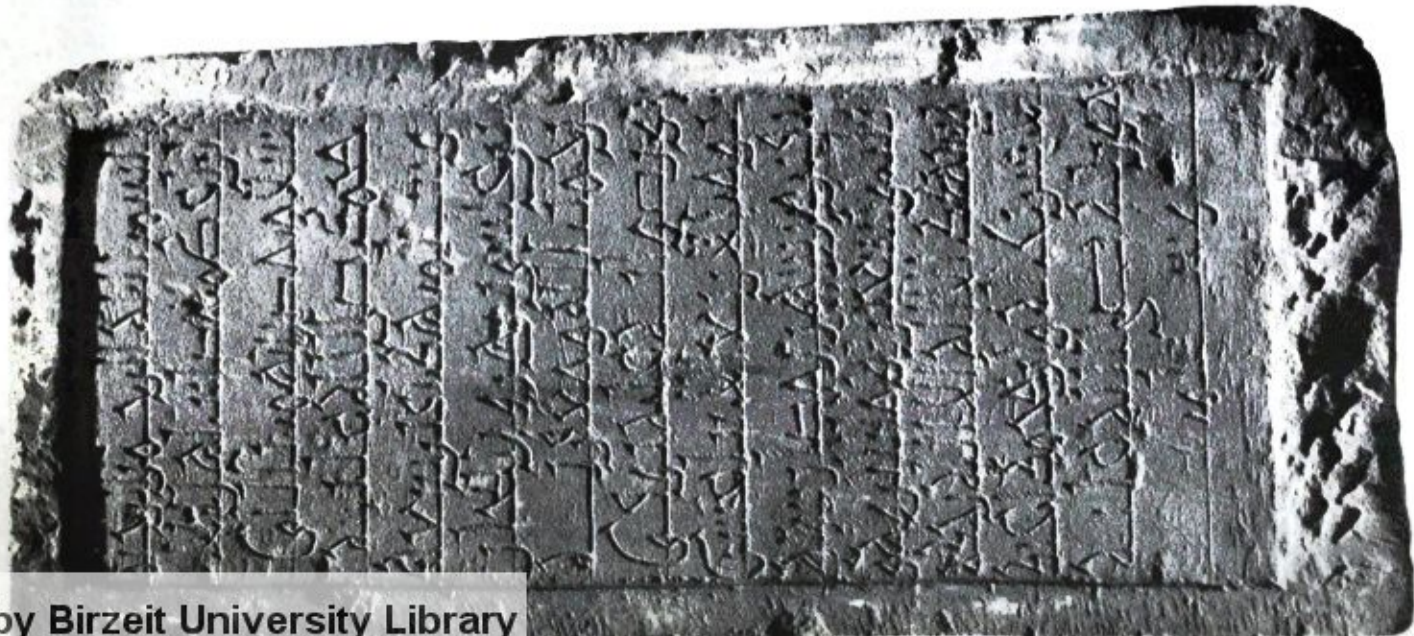
2721/333. — Grès (293/906).

1451



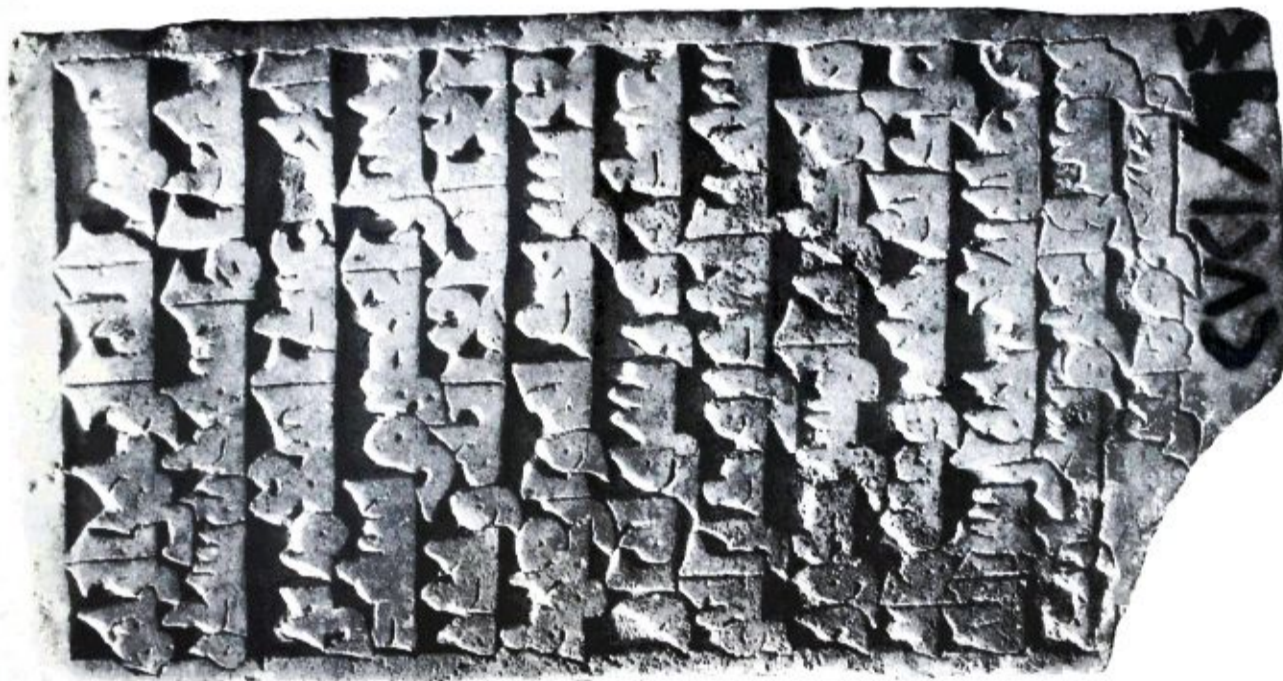
3016. — Marbre (293/906).

1460



2721/438. — Grès (293/906).

1464



2721/64. — Marbre (294/906).

1466



2721/332. — Grès (294/906).

1484



2721/484. — Grès (298/911).

1482



2721/486. — Grès (298/910).

1480



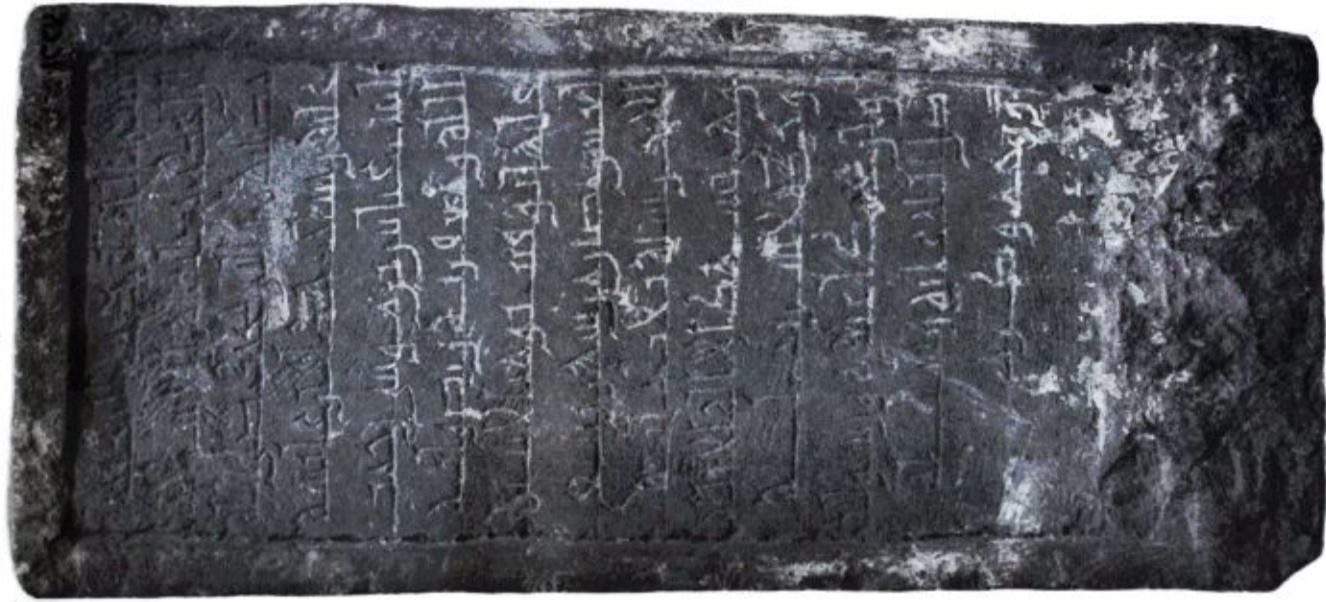
2721/444. — Grès (297/910).

1491



2721/330. — Grès (299/912).

1494



1223. — Grès (300/912).

1480



2721/479. — Grès (293/911).

1495



8517. — Marbre (300/912).

1508



2721/332. — Grès (303/915).

1512



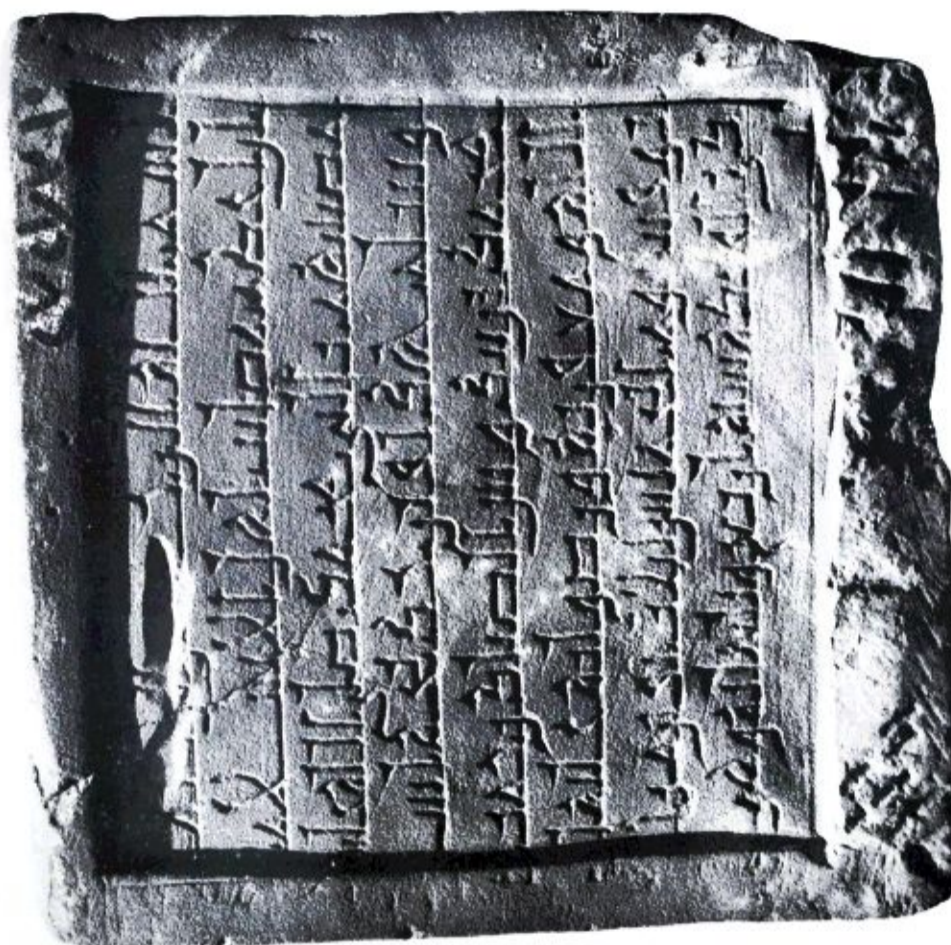
1291. — Marbre (303/916).

1520



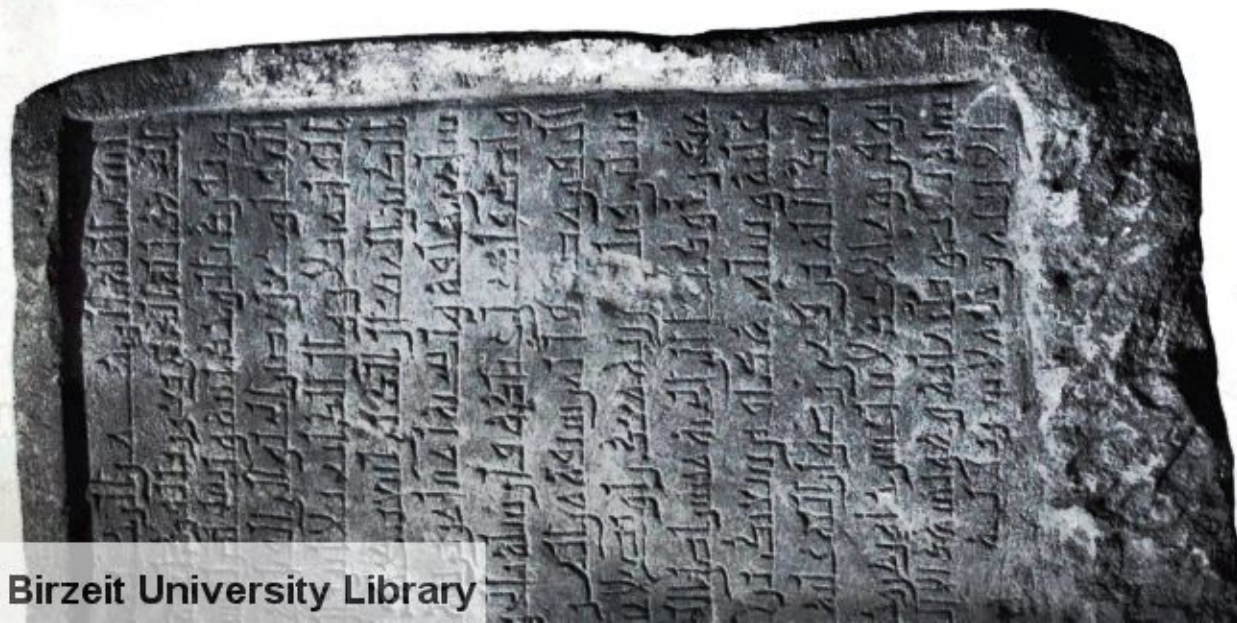
1506/334. — Grès (384/917).

1521



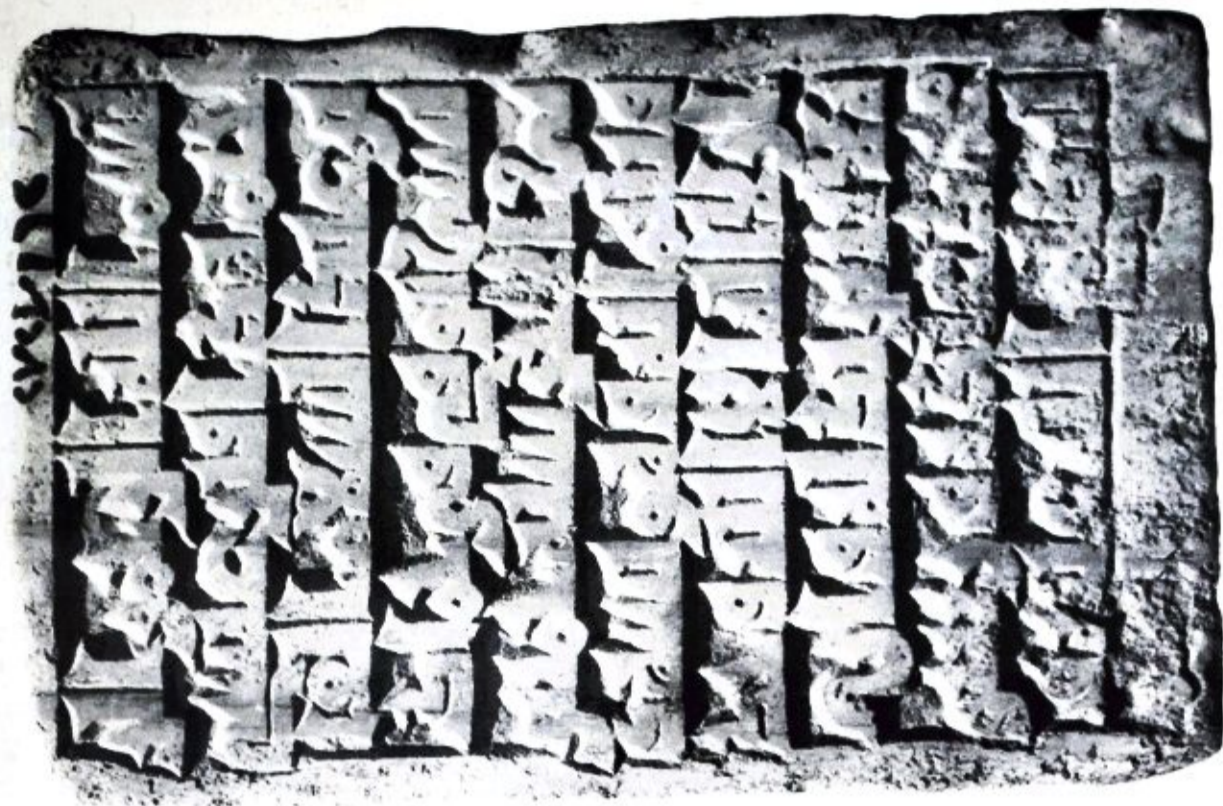
2721/310. — Grès (304/917).

1511



2721/414. — Grès (303/916).

4529



2721/162. — Marbre (305/917).

4517



1506/48. — Marbre (304/916).

4515



2721/167. — Marbre (303/916).

1528



2721/323. — Grès (305/917).

1530



1506/721. — Marbre (305/917).

1527



2721/303. — Grès (305/917).



2837. — Grès (306/918).

1547



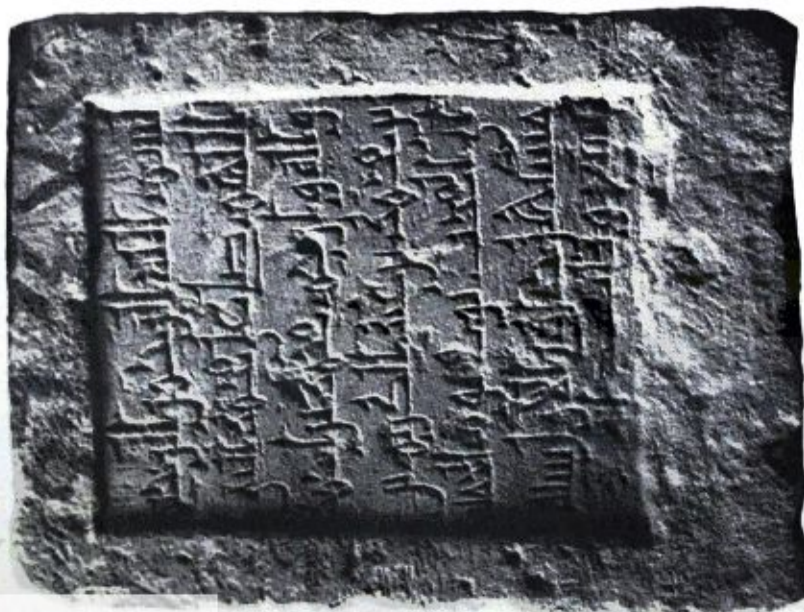
1506/409. — Grès (307/920).

1538



2721/569. — Grès (306/919).

1541



1506/473. — Grès 307/919).

1550



2721/416. — Grès (307/920).

1549



2721/454. — Grès (307/920).

1556



2721/160. — Marbre (308/920).

1557



1506/451. — Grès (309/921).

1567



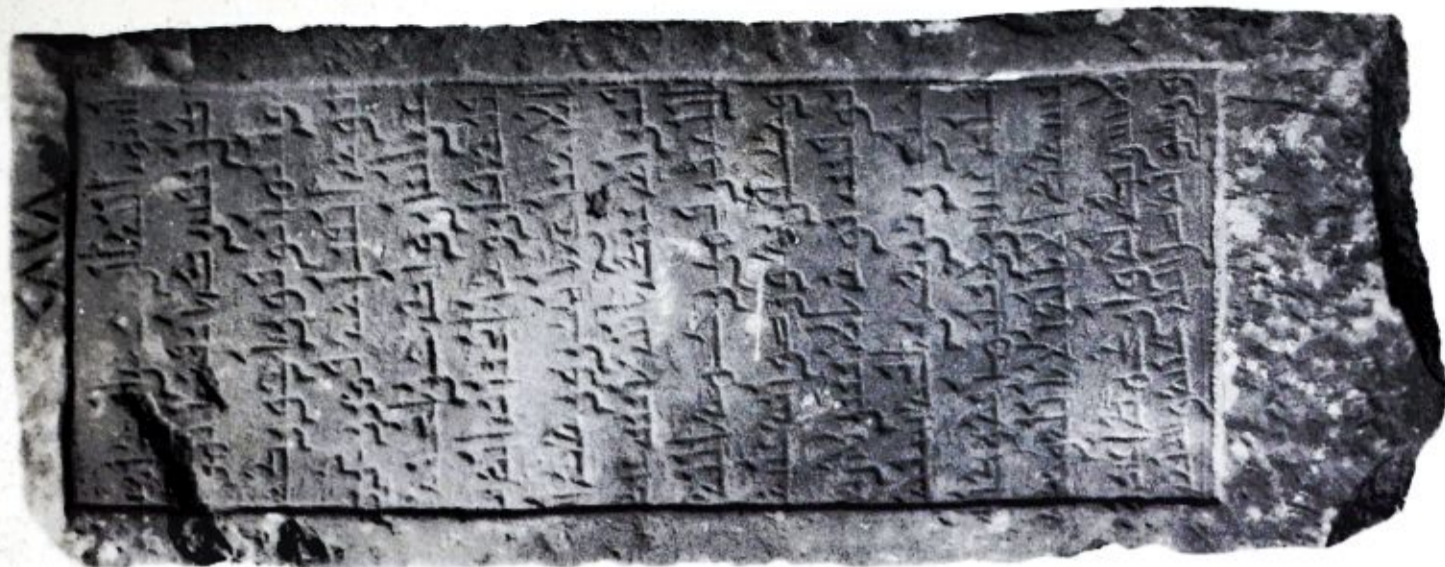
1506/504. — Grès (310/922).

1563

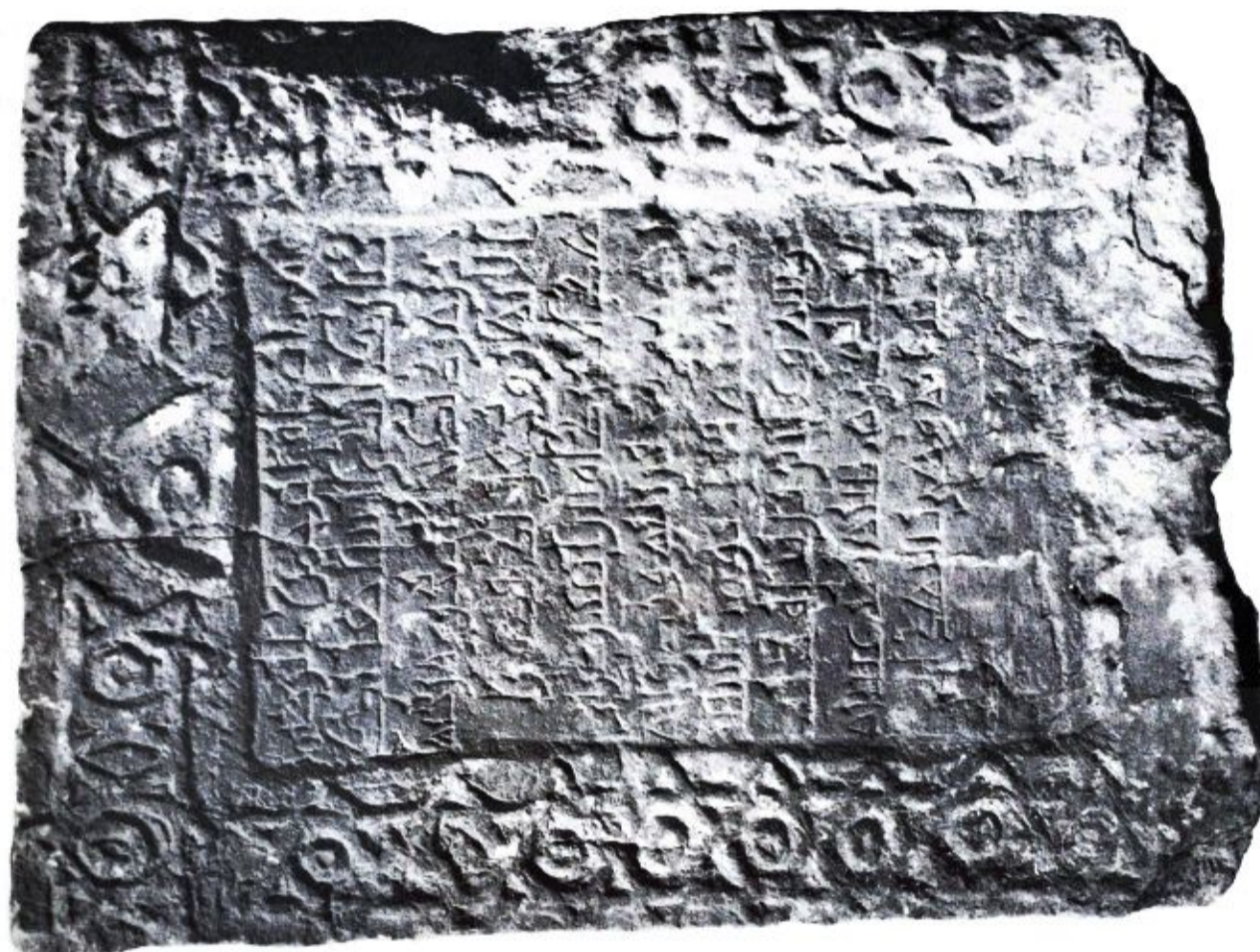


2721/581. — Grès (309/922).

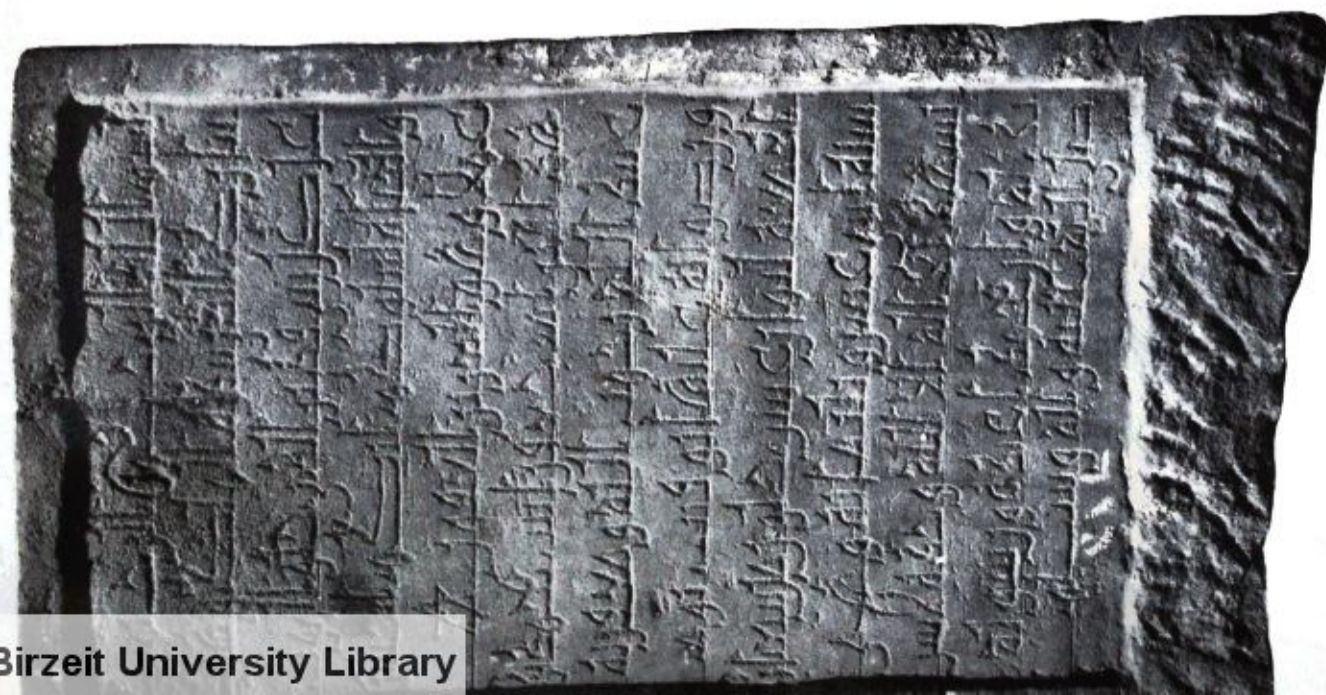
1590



1587



1579

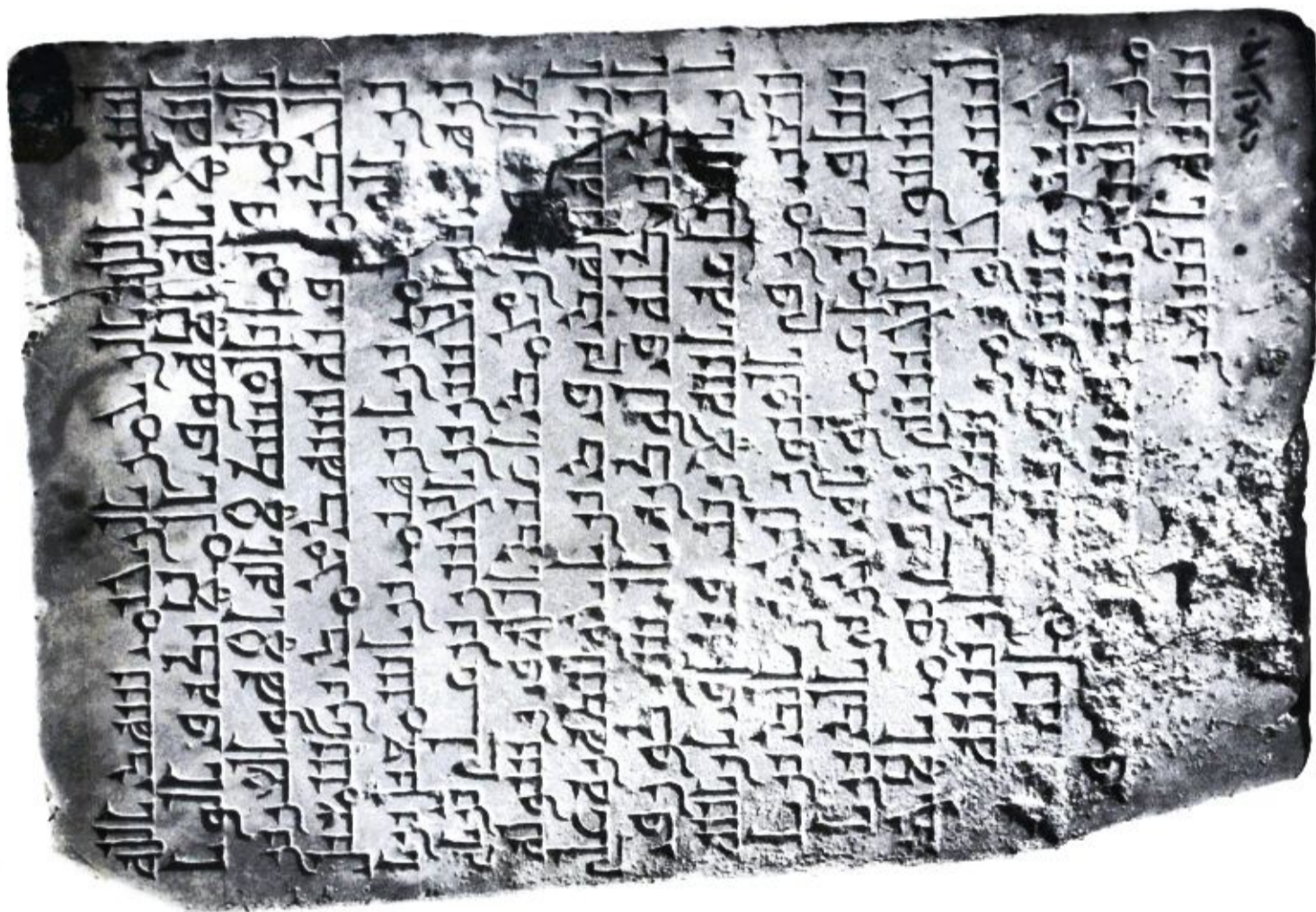


1281. — Grès (313/925).

2721/529. — Grès (312/924).

2838. — Grès (313/926).

1597



1583



2721/422. — Grès (312/924).

1599



8247/2. — Marbre (315/927).

2721/100 — Marbre (315/927).



2839. — Grès (315/928).